

ORTS-INFO



VEREINE UND  
FIRMEN  
DER REGION

## MURI SINS

Abtwil  
Aristau  
Auw  
Beinwil  
Benzenschwil  
Besenbüren  
Bettwil  
Boswil  
Bünzen

Buttwil  
Dietwil  
Geltwil  
Kallern  
Merenschwand  
Mühlau  
Oberrüti  
Rottenschwil  
Waltenschwil

# VEREINS- UND KULTURBUCH

2005



Die Region im Fokus  
[www.orts-info.ch](http://www.orts-info.ch)

*Wir sorgen für die Menschen im Freiamt.  
Ihr Leben lang.*



KREISSPITAL  
FÜR DAS FREIAMT  
MURI

Tel. 056 675 11 11

Partnerspital der ASA Argovia Spital Allianz

bucher+joho  
Hoch +  
Tiefbau

Bucher+Joho AG 5623 Boswil und 5622 Waltenschwil  
Hoch- und Tiefbau info@bucher-joho.ch Tel. 056 666 16 29  
Albisweg 6 www.bucher-joho.ch Fax. 056 666 26 85

30 Jahre



BERGER GARTENBAU AG 5623 BOSWIL  
Tel. 056 666 14 60 Fax 056 666 25 73  
E-Mail: info@bergergartenbau.ch  
www.bergergartenbau.ch

30 Jahre

Landgasthof  
**GUGGIBAD**  
www.guggibad.ch



Grill-Spezialitäten  
vom Cheminée-Holzfeuer  
Saisonale-Küche  
vier-Mittagsmenu  
Sonntags durchgehend  
heisse Küche

**056 664 15 62**

Fam. Aebi & Team  
5632 Buttwil

Winter Mo. & Di. Ruhetag  
Sommer Mo. & Di. bis 16.00 Uhr

**CREA**Beck  
F Ä H N D R I C H

Luzernerstrasse 23  
5643 Sins

Telefon 041 788 01 41  
Telefax 041 788 01 45

Luzernstrasse 101  
6330 Cham-Hünenberg

Telefon 041 780 08 84  
Telefax 041 788 01 45

info@creabeck.ch  
www.creabeck.ch

## Holzbau Erni Team

Planungen <

Neubauten <

Umbauten <

Hallen <

> Landw. Bauten

> EFH / MFH

> Innenausbau

> Dacheindeckungen

> Treppenbau

www.holzbau-erni.ch Telefon 041 917 38 88

## Schöne Schattenseiten.



■ **STOBAG**  
Textile Sonnenschutzsysteme

Platzring 1  
CH-5630 Muri  
Tel: +41 (0)56 675 42 00 www.stobag.com  
Fax: +41 (0)56 675 42 01 info@stobag.com



**STOBAG**  
Schweizer Qualität - Swiss quality

# Inhaltsverzeichnis

Die Region im Fokus	2	Vereine/Firmen Aristau	76-77
Impressum	2	Karte Auw	78-79
Vorwort	3	Vereine/Firmen Auw	80-83
Internet	4-5	Vereine/Firmen Beinwil	84-87
Gemeinden Limmattal	6-9	Vereine/Firmen Besenbüren	88-89
Schulen Limmattal	10-11	Karte Boswil	90-91
Schulferien	12	Vereine/Firmen Boswil	92-97
Kirchgemeinden	13	Vereine/Firmen Dietwil	98-99
Erste Hilfe	14	Karte Merenschwand	100-101
Es brennt - was tun?	15	Vereine/Firmen Merenschwand	102-105
Was tun bei Vergiftungen?	16	Vereine/Firmen Mühlau	106-107
Notfallnummern	17	Karte Muri	108-109
Wichtige Telefonnummern	18-19	Vereine/Firmen Muri	110-133
Entsorgung	20-21	Vereine/Firmen Oberrüti	134-135
Kultur Muri/Sins	22-45	Vereine/Firmen Rottenschwil	136-139
Erlebnis Freiamt	46-47	Karte Sins	140-141
Gewerbevereine	48	Vereine/Firmen Sins	142-149
Firmenverzeichnis	49-60	Vereins-Informationen	150-151
Wichtige Information	61	Vereinsverzeichnis	152-168
Freiämterweg	62-63	Agenda	169-173
Soziale Vereine	64-71	Notizblätter	174-176
Karte Abtwil	72-73	Erlebnis Freiamt	Einklapper
Vereine/Firmen Abtwil	74-75	Regionalplan/-karte	Einklapper

Die vom Verlag gestalteten und veröffentlichten Anzeigen sowie redaktionellen Beiträge und Fotos dürfen nur mit ausdrücklicher

Zustimmung des Verlages reproduziert werden.

Orts-Informationen, Kilchberg 2005



**Entspannen**  
**Geniessen**  
**Wohlfühlen**

**D&S** Die Gartenbauer AG 5644 Auw  
Tel. 056 66 815 66 Fax 056 66 815 19

# Die Region im Fokus

Liebe Leserinnen und Leser

Der unermüdliche Einsatz unzähliger Vereinsaktiver ist für das kulturelle Leben in unserer Gesellschaft wichtiger denn je. Sie bieten die Grundlage für ein funktionierendes Zusammenspiel aus Erwerbsleben und Hobby.

Mit unserem Vereins- und Kulturbuch bietet Orts-Info genau diesen wichtigen Organisationen die Möglichkeit, sich der Bevölkerung vorzustellen. Auch kleine Vereine und soziale Einrichtungen finden hier eine Plattform zur Kommunikation und zum Austausch Ihrer Anliegen mit Ihnen, den Leserinnen und Lesern. Diese Vereinsstruktur wird durch kleine wie grosse Vereine gleichermassen getragen und so findet sich für jede Altersgruppe eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung.

In einer Zeit, in welcher der Begriff «Freizeit» immer mehr an Stellenwert gewinnt, ist es wichtig, gesellschaftlich wie kulturell zusammen zu spannen. Das

Vereins- und Kulturbuch verbindet die Vereine und informiert über deren Aktivitäten. Darüber hinaus stellt es die ganze Region mit ihren Sehenswürdigkeiten, kulturellen Höhepunkten und geschichtlichen Hintergründen vor.

Für das Gewerbe bietet sich die Möglichkeit, im Einklang mit dem Vereinsleben der Region präsent zu sein. Die Zusammenarbeit der Vereine mit Sponsoren, Gönnern und Aktiven kann so gestärkt und gefördert werden.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen viel Spass mit unserem Vereins- und Kulturbuch der Region Muri/Sins 2005.

Ihr Orts-Informationen Team

## Impressum Vereins- und Kulturbuch

Erscheinung jährlich  
Verteilung Haushaltungen, Firmen und Postfächer der Region

## Verlag

Orts-Informationen  
Seestrasse 40  
8802 Kilchberg  
Telefon 01 715 05 05 [www.orts-info.ch](http://www.orts-info.ch)  
Telefax 01 715 05 15 [info@orts-info.ch](mailto:info@orts-info.ch)

## Region Muri/Sins

Buch 04  
Gratisbezug bei den Gemeinden  
Abgabe an Neuzuzüger

2005

## Redaktion, Layout- und Inseratgestaltung

AMIPEON Werbeagentur  
Baselstrasse 21  
4243 Dittingen  
Telefon 061 763 70 30 [www.amipeon.ch](http://www.amipeon.ch)  
Telefax 061 763 70 31 [info@amipeon.ch](mailto:info@amipeon.ch)

## Druck

Villiger Druck AG  
Kirchstrasse 1  
5643 Sins AG

Telefon 041 789 70 70 [www.villigerdruck.ch](http://www.villigerdruck.ch)  
Telefax 041 789 70 80 [info@villigerdruck.ch](mailto:info@villigerdruck.ch)

# Vorwort

## Geschätzte Leserinnen und Leser

Das Bild des gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Lebens einer Region präsentiert sich so, wie es die Leute gestalten. Zum gesellschaftlichen Farbtupfer gehört die nähere, persönliche und räumliche Umgebung, die ganz individuell ist und sein soll. Im erweiterten Rahmen beinhaltet es aber auch das Vereinsleben oder die Kultur. Vielleicht ist dies sogar Balsam für die Seele oder ein erfüllender Ausgleich! Mit den vielfältigen Interessen der Bevölkerung und den zur Verfügung stehenden Infrastrukturen wird gerade in unserer Gemeinde eine vielfältige Struktur gepflegt, die das persönliche und soziale Wohlbefinden stärkt. Viele Einwohner betätigen sich aktiv im Vereinsleben oder in kulturellen Belangen. Und wenn nebst diesem breiten Angebot der Freizeitbeschäftigungen die Natur und Landschaft - quasi «vor der Haustüre» - zugerechnet und auch geschätzt wird, dann wird das Wohlbefinden in der eigenen Wohngemeinde und die aktive Identifikation damit umso gewinnbringender ausfallen.

Die vorliegende Broschüre ist für das Gewerbe eine Möglichkeit, sich zu präsentieren. Die Versorgung der Gemeinde und sogar einer grösseren Region mit Dienstleistungen ist für alle Benutzer von grosser Bedeutung. Viele teils auch neue Betriebe sind bemüht, den Bedürfnissen der Kundenschaft gerecht zu werden und immer wieder mit innovativen Ideen den Markt und den Wettbewerb zu beleben. Die Gemeinde ihrerseits ist bemüht, mit guten Rahmenbedingungen die Verwirklichung von Leistungen und die Schaffung von neuen Arbeitsplätzen zu unterstützen und zu fördern.

Die Förderung des Zusammenspiels von gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Bedürfnissen der Bevölkerung gehört also zu den grundlegend gestaltenden Elementen einer Gemeinde. Hier gilt es, zweckerfüllten Optimismus und Unternehmergeist nicht zu blockieren, sondern im Rahmen der Möglichkeiten auf- und auszubauen, damit das Dorf und die Region leben und wachsen.

Das Gewerbe und die Firmen unserer Region übernehmen mit der Publikation ihrer Inserate die Finanzierung dieser Broschüre. Ihnen gilt ein besonderer Dank!

Alle, die sich für die Gemeinde oder Region und deren Einrichtungen interessieren, erhalten mit der Broschüre Orts-Info die Gelegenheit, die vielfältigen bekannten oder noch weniger bekannten Angebote zu nutzen und Neues kennen zu lernen. Sie sind herzlich eingeladen, in dieser Broschüre zu schnuppern oder sich darin zu vertiefen.

Marcel Villiger  
Gemeindeschreiber Sins



## INFO-Internet

Eine der besonderen Eigenarten des Massenmedium Internet ist die enorme Geschwindigkeit. Ein Klick auf die Maustaste genügt, schon liefert das Netz eine unglaubliche Fülle an Informationen aus allen Wissensgebieten auf dem PC-Bildschirm. Spiel und Spass, Musik und Video sind weitere Angebote, die sich in Hülle und Fülle auf Millionen von Webservern in aller Welt zum Herunterladen anbieten.

### Immer grössere Datenlast

Die ständig zunehmende Leistungsfähigkeit der PC's animiert die Programmierer von Internetseiten dazu, immer bessere und ausgefalleneren Augenreize mit den Homepages zu verknüpfen. Gefällige Grafiken, anspruchsvolle Flash-Animationen und spannende Videoclips. Während die Computer solche Inhalte in der Regel mühelos verarbeiten, stossen dagegen die Übertragungseinrichtungen an ihre Grenzen. Lange Übermittlungszeiten, fehlerhafter Datenempfang gar Verbindungsabbrüche können die Folgen sein.

### Kabelsteckdose genügt

Neue, bessere und vor allem kostengünstigere Verbindungssysteme sind gefragt. Kabelinternet

heisst die Antwort. Seit geraumer Zeit bieten die lokalen Netzbetreiber über ihre einstigen Radio- und Fernsehnetze auch Internetverbindungen an. Knotenpunkt ins weltweite Netz bildet die Kabel-TV-Empfangsstation. Anschlusspunkt für die Internet-User ist die Kabeldose zu Hause im Wohnzimmer. Ein Kabelmodem genügt, schon funktioniert auch die Online-Verbindung. Ohne Zusatzinstallationen, ohne Einwählprozeduren und ohne Telefongebühren. Dafür mit einem hohen Datentempo

**Die Kabelkunden** können mit der Wahl des Internet-Abonnements selber bestimmen, wie hoch die Übertragungsgeschwindigkeit sein soll. Und profitieren zudem vom Vorteil einer konstanten und zuverlässigen Online-Verbindung; weitab vom erbarmungslosen Telefongebührenzähler.

[www.orts-info.ch](http://www.orts-info.ch)

## Schutzbestimmung für Insertionen

«Irgendwelch geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoss wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt!»



# Orts-Info im Internet

Informieren Sie sich online über die Vereine und Firmen der Region. Das Vereins- und Kulturbuch ist jeweils ca. 3 Wochen nach Erscheinen unter [www.orts-info.ch](http://www.orts-info.ch) abrufbar. Profitieren Sie von den zusätzlichen Möglichkeiten im Internet. Sämtliche Vereinsadressen und -portraits sowie Gemeinden mit eigenen Homepages sind mit einem Link versehen. Von vielen Firmeninseraten gelangen Sie auf die individuelle Onlinepräsenz der jeweiligen Firma. Diese Adressen sind im Firmenverzeichnis fett geschrieben, damit Sie einen klaren Überblick haben. Somit kommen Sie einfach und schnell zu noch mehr interessanten und wichtigen Informationen.



Internet  
 Signete  
 Briefpapier  
 Visitenkarten  
 Broschüren  
 Prospekte  
 Flyer  
 Festführer  
 Inserate

[www.amipeon.ch](http://www.amipeon.ch)



Unsere Homepage wird laufend aktualisiert. Nutzen Sie unsere Plattform auch als überregionale Informationsquelle im Bezug auf Firmen und Vereine. So können Sie sich über das Vereins- und Kulturleben einen Überblick verschaffen.



**Beratung**  
**Implementation**  
**Konzept**

Diligentis GmbH  
 Luzernerstrasse 19  
 6042 Dietwil

Telefon 041 787 33 33  
 Fax 041 787 33 77

[www.diligentis.ch](http://www.diligentis.ch)  
[info@diligentis.ch](mailto:info@diligentis.ch)

## Gemeinden der Region Muri/Sins

**Gemeindeverwaltung Abtwil**

Schulhausstrasse 2  
5646 Abtwil

www.abtwilag.ch  
Telefon 041 788 08 00  
Telefax 041 788 08 01

## Öffnungszeiten

Montag	08.30 - 11.30 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	08.30 - 11.30 Uhr	14.00 - 16.30 Uhr
Mittwoch		ganzer Tag geschlossen
Donnerstag - Freitag	08.30 - 11.30 Uhr	14.00 - 16.30 Uhr

**Gemeindeverwaltung Aristau**

Chilerain 2  
5628 Aristau

www.aristau.ch  
Telefon 056 675 10 80  
Telefax 056 675 10 81

## Öffnungszeiten

Montag	08.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag - Donnerstag	08.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 16.30 Uhr
Freitag	08.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 16.00 Uhr

**Gemeindeverwaltung Auw**

Bergstrasse 2  
5644 Auw

www.auw.ch  
Telefon 056 677 70 20  
Telefax 056 677 70 25

## Öffnungszeiten

Montag - Freitag	08.00 - 11.00 Uhr	14.30 - 17.30 Uhr
------------------	-------------------	-------------------

**Gemeindeverwaltung Beinwil/Freiamt**

Kirchfeld 5  
5637 Beinwil/Freiamt

www.beinwil.ch  
Telefon 056 668 18 60  
Telefax 056 668 18 31

## Öffnungszeiten

Montag - Freitag	09.00 - 11.00 Uhr	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	09.00 - 11.00 Uhr	14.00 - 18.30 Uhr

**Gemeindeverwaltung Benzenschwil**

Oberdorf 11  
5636 Benzenschwil

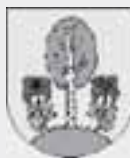
Telefon 056 668 18 45  
Telefax 056 668 24 27

## Öffnungszeiten

Montag		14.00 - 18.30 Uhr
Dienstag und Freitag		14.00 - 17.00 Uhr
Mittwoch		geschlossen
Donnerstag	08.15 - 11.45 Uhr	14.00 - 17.00 Uhr



# Gemeinden der Region Muri/Sins



## Gemeindeverwaltung Besenbüren

[www.besenbueren.ch](http://www.besenbueren.ch)

Kantonsstrasse 10  
5627 Besenbüren

Telefon 056 677 87 70  
Telefax 056 677 87 75

### Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Freitag	08.30 - 11.30 Uhr	14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch		ganzer Tag geschlossen
Donnerstag	08.30 - 11.30 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr



## Gemeindeverwaltung Bettwil

Schulhausstrasse 8  
5618 Bettwil

Telefon 056 667 25 16  
Telefax 056 667 26 11

### Öffnungszeiten

Montag	08.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag - Donnerstag	08.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 11.30 Uhr	Nachmittag geschlossen



## Gemeindeverwaltung Boswil

[www.boswil.ch](http://www.boswil.ch)

Zentralstrasse 12  
5623 Boswil

Telefon 056 678 90 00  
Telefax 056 678 90 15

### Öffnungszeiten

Montag - Freitag	08.30 - 11.30 Uhr	14.00 - 16.30 Uhr
Mittwoch	08.30 - 11.30 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr



## Gemeindeverwaltung Bünzen

[www.buenzen.ch](http://www.buenzen.ch)

Bremgartenstrasse. 2  
5624 Bünzen

Telefon 056 666 13 02  
Telefax 056 666 34 02

### Öffnungszeiten

Montag - Freitag	07.30 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.30 Uhr
------------------	-------------------	-------------------



## Gemeindeverwaltung Buttwil

[www.buttwil.ch](http://www.buttwil.ch)

Dorfstrasse 8  
Postfach 13  
5632 Buttwil

Telefon 056 675 10 70  
Telefax 056 675 10 75

### Öffnungszeiten

Montag	08.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag - Freitag	08.00 - 11.30 Uhr	14.00 - 16.30 Uhr

Termine können auch ausserhalb dieser Zeiten telefonisch vereinbart werden.

## Gemeinden der Region Muri/Sins

**Gemeindeverwaltung Dietwil**

Vorderdorfstrasse 5

6042 Dietwil

Öffnungszeiten

Montag 08.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr

Dienstag - Freitag 08.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr

Mittwoch ganzer Tag geschlossen

www.dietwil.ch

Telefon 041 789 60 60

Telefax 041 789 60 65

**Gemeindeverwaltung Geltwil**

5637 Geltwil

Öffnungszeiten

Montag 18.00 - 19.30 Uhr

Dienstag 10.00 - 17.00 Uhr durchgehend

Mittwoch und Freitag 09.00 - 11.00 Uhr geschlossen

Donnerstag ganzer Tag geschlossen

www.geltwil.ch

Telefon 056 670 98 00

Telefax 056 670 98 01

**Gemeindeverwaltung Kallern**

Schulstrasse 10

5625 Kallern

Öffnungszeiten

Montag 08.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr

Di, Mi, Fr 08.30 - 11.30 Uhr geschlossen

Donnerstag 08.00 - 11.30 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr

www.kallern.ch

Telefon 056 666 15 56

Telefax 056 666 14 53

**Gemeindeverwaltung Merenschwand**

Kanzleistrasse 8

5634 Merenschwand

Öffnungszeiten

Montag - Freitag 08.00 - 11.30 Uhr 13.30 - 16.30 Uhr

Donnerstag 08.00 - 11.30 Uhr 13.30 - 18.00 Uhr

www.merenschwand.ch

Telefon 056 675 53 00

Telefax 056 675 53 09

**Gemeindeverwaltung Mühlau**

Rüstenschwilerstrasse 8

5642 Mühlau

Öffnungszeiten

Montag 10.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 17.30 Uhr

Dienstag - Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr geschlossen

Freitag 10.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr

www.muehlau.ch

Telefon 056 668 17 91

Telefax 056 668 11 76

# Gemeinden der Region Muri/Sins



## Gemeindeverwaltung Muri

Seetalstrasse 6  
5630 Muri

[www.muri.ch](http://www.muri.ch)

Telefon 056 675 52 10  
Telefax 056 675 52 11

Öffnungszeiten

Montag - Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.30 Uhr



## Gemeindeverwaltung Oberrüti

Dorfweg  
5647 Oberrüti

[www.oberrueti.ch](http://www.oberrueti.ch)

Telefon 041 787 11 74  
Telefax 041 787 11 81

Öffnungszeiten

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.15 - 17.00 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.15 - 18.30 Uhr
Mittwoch - Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	13.15 - 17.00 Uhr



## Gemeindeverwaltung Rottenschwil

Hauptstrasse 21  
8919 Rottenschwil

[www.rottschwil.ch](http://www.rottschwil.ch)

Telefon 056 649 93 49  
Telefax 056 649 93 48

Öffnungszeiten

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.15 Uhr
Dienstag - Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 17.30 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 16.00 Uhr



## Gemeindeverwaltung Sins

Kirchstrasse 14  
5643 Sins

[www.sins.ch](http://www.sins.ch)

Telefon 041 789 70 10  
Telefax 041 789 70 19

Öffnungszeiten

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.30 Uhr
Dienstag - Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 16.00 Uhr



## Gemeindeverwaltung Waltenschwil

5622 Waltenschwil

[www.waltenschwil.ch](http://www.waltenschwil.ch)

Telefon 056 619 18 20  
Telefax 056 619 18 21

Öffnungszeiten

Montag - Mittwoch	07.30 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.30 Uhr
Donnerstag	07.30 - 12.00 Uhr	13.30 - 18.30 Uhr
Freitag	07.30 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr

## Schulen

<b>Abtwil</b>	Primarschule	041 787 25 18
	Kindergarten	041 787 25 18
	Nina's Spielhüsli	041 787 01 44
<b>Aristau</b>	Primarschule	056 664 36 51
	Kindergarten	056 664 42 27
<b>Auw</b>	Primarschule	056 668 15 32
	Kindergarten	056 668 15 32
<b>Beinwil (Freiamt)</b>	Primarschule	056 668 18 88
	Kindergarten	056 668 18 52
<b>Benzenschwil</b>	Primarschule	056 668 14 32
	Kindergarten	056 668 14 44
<b>Besenbüren</b>	Schulhaus Besenbüren	056 666 31 60
<b>Bettwil</b>	Schulhaus Bettwil	056 667 46 05
	Kindergarten Bettwil	056 667 27 32
<b>Boswil</b>	Schulhaus Boswil	056 666 25 94
	Kindergarten Schulstrasse 1	056 666 10 83
<b>Bünzen</b>	Schulhaus Bünzen	056 666 11 10
<b>Buttwil</b>	Schulhaus	056 664 34 94
	Kindergarten	056 664 43 84
<b>Dietwil</b>	Primarschule	041 787 30 08
	Kindergarten Pfrundhaus	041 787 35 07
	Kindergarten Kommunalbaute	041 789 60 70
<b>Geltwil</b>	Primarschule	079 201 72 74
<b>Kallern</b>	Primarschule	056 666 15 51
	Spielgruppe/Kindergarten	056 666 15 51

# Schulen

<b>Merenschwand</b>	Schulhaus Zürichstrasse	056 664 59 40
	Kindergarten Rozenstrasse	056 664 40 15
<b>Mühlau</b>	Primarschule	056 668 18 26
	Kindergarten	056 668 15 30
<b>Muri</b>	Schulzentrum Bachmatten	056664 36 37
	Schulhaus Badweiher 1 + 2	056 664 18 80
	Schulhaus Kloster	056 664 10 71
	Schulhaus Rösslimatt	056 664 25 63
	Oberstufe im Roos	056 675 76 86
<b>Oberrüti</b>	Primarschule	041 787 17 27
	Kindergarten	041 787 10 02
<b>Rottenschwil</b>	Primarschule	056 634 16 94
	Kindergarten Schulhaus	056 640 22 25
	Kindergarten Mehrzweckgebäude	056 634 27 44
<b>Sins</b>	Primarschule Letten	041 789 60 10
	Oberstufenschulhaus Ammannsmatt (Sek. / Real. / KKO)	041 787 14 52
	Bezirksschule Ammannsmatt	041 787 13 51
	Schulhaus Aettenschwil	041 787 28 32
	Schulhaus Alikon	041 787 11 19
	Kindergarten Küfermatt	041 787 21 14
	Kindergarten MZA Letten	041 789 60 19
	Kindergarten Primarschulhaus Letten	041 789 60 13
	Logopädie Schulhaus Letten	041 789 60 12
	Kindergarten Aettenschwil	041 787 15 03
	Logopädie Küfermatt	041 787 17 74
	Kochschule «Am Gleis»	041 787 20 40
	Turnhalle Ammannsmatt	041 787 24 96
	Turnhalle Letten	041 789 60 18
<b>Waltenschwil</b>	Schulhaus Bannegg	056 619 18 40
	Kindergarten	056 622 66 52

## Schulferienplan

<b>2004/2005</b>	<b>Von</b>	<b>Bis</b>	
Schuljahr	09.08.2004 Montag	07.08.2005 Sonntag	Schulwochen 39
Herbstferien	25.09.2004 Samstag	10.10.2004 Sonntag	Ferienwochen 2
Weihnachtsferien	18.12.2004 Samstag	02.01.2005 Sonntag	Ferienwochen 2
Sportferien	29.01.2005 Samstag	13.02.2005 Sonntag	Ferienwochen 2
Frühlingsferien	09.04.2005 Samstag	24.04.2005 Sonntag	Ferienwochen 2
Sommerferien	02.07.2005 Samstag	07.08.2005 Sonntag	Ferienwochen 5

<b>2005/2006</b>	<b>Von</b>	<b>Bis</b>	
Schuljahr	08.08.2005 Montag	16.08.2006 Mittwoch	Schulwochen 40
Herbstferien	01.10.2005 Samstag	16.10.2005 Sonntag	Ferienwochen 2
Weihnachtsferien	24.12.2005 Samstag	08.01.2006 Sonntag	Ferienwochen 2
Sportferien	28.01.2006 Samstag	12.02.2006 Sonntag	Ferienwochen 2
Frühlingsferien	08.04.2006 Samstag	23.04.2006 Sonntag	Ferienwochen 2
Sommerferien	08.07.2006 Samstag	16.08.2006 Mittwoch	Ferienwochen 5

<b>2006/2007</b>	<b>Von</b>	<b>Bis</b>	
Schuljahr	16.08.2006 Mittwoch	13.08.2007 Montag	Schulwochen 39
Herbstferien	30.09.2006 Samstag	15.10.2006 Sonntag	Ferienwochen 2
Weihnachtsferien	23.12.2006 Samstag	07.01.2007 Sonntag	Ferienwochen 2
Sportferien	27.01.2007 Samstag	11.02.2007 Sonntag	Ferienwochen 2
Frühlingsferien	06.04.2007 Freitag	22.04.2007 Sonntag	Ferienwochen 2
Sommerferien	07.07.2007 Samstag	13.08.2007 Montag	Ferienwochen 5

Jeweils                      erster Ferientag                      letzter Ferientag



Haus & Garten  
Kleintiere



Heizöl &  
Agrolia Tankstelle



Weine & Getränke  
Fest & Festlieferdienst



Landwirtschaftliche  
Produkte

und viele weitere Produkte

Bahnhofstrasse 32  
5643 Sins AG

Telefon 041 789 60 00  
Telefax 041 789 60 06

info@sins.land.ch  
www.land.ch/sins

# Kirchgemeinden

Abtwil	reformiert	Pfarramt 5630 Muri	056 664 11 40
	röm. kath.	Pfarramt 5643 Sins	041 787 11 41
Aristau	reformiert	Pfarramt 5630 Muri	056 664 11 40
	röm. kath.	Pfarramt 5628 Aristau	056 664 81 73
Auw	reformiert	Pfarramt 5644 Auw	056 664 50 74
	röm. kath.	Pfarramt 5644 Auw	056 668 23 24
Beinwil/Freiamt	reformiert	Pfarramt 5630 Muri	056 664 11 40
	röm. kath.	Pfarramt 5637 Beinwil	056 668 11 23
Besenbüren	reformiert	Pfarramt 5630 Muri	056 664 11 40
	röm. kath.	Pfarramt 5624 Bünzen	056 670 00 35
Bettwil	reformiert	Pfarramt 5615 Fahrwangen	056 667 13 27
	röm. kath.	Pfarramt 5618 Bettwil	056 667 33 87
Bünzen	reformiert	Pfarramt 5630 Muri	056 664 11 40
	röm. kath.	Pfarramt 5624 Bünzen	056 666 12 09
Buttwil	reformiert	Pfarramt 5628 Aristau	056 664 50 74
	röm. kath.	Pfarramt 5643 Sins	041 787 11 41
Dietwil	reformiert	Pfarramt 5628 Aristau	056 664 50 74
	röm. kath.	Pfarramt 5643 Sins	041 787 11 41
Geltwil	reformiert	Pfarramt 5630 Muri	056 664 11 40
	röm. kath.	Pfarramt 5630 Muri	056 675 40 20
Kallern	reformiert	Pfarramt 5628 Aristau	056 664 50 74
	röm. kath.	Pfarramt 5643 Sins	041 787 11 41
Merenschwand	reformiert	Pfarramt 5630 Muri	056 664 11 40
	röm. kath.	Pfarramt 5634 Merenschwand	056 664 12 64
Mühlau	reformiert	Pfarramt 5630 Muri	056 664 11 40
	röm. kath.	Pfarramt 5642 Mühlau	056 668 14 77
Muri	reformiert	Pfarramt 5630 Muri	056 664 11 40
	röm. kath.	Pfarramt 5630 Muri	056 675 40 20
Oberrüti	reformiert	Pfarramt 5630 Muri	056 664 11 40
	röm. kath.	Pfarramt 5647 Oberrüti	041 787 12 05
Rottenschwil	reformiert	Pfarramt 8905 Arni	056 640 12 25
	röm. kath.	Pfarramt 8917 Oberlunkhofen	056 634 11 38
Sins	reformiert	Pfarramt 5628 Aristau	056 664 50 74
	röm. kath.	Pfarramt 5643 Sins	041 787 11 41
Waltenschwil	reformiert	Pfarramt 5610 Wohlen	056 622 83 56
	röm. kath.	Pfarramt 5622 Waltenschwil	056 622 12 30

## TELEFON 117

## 6

**Punkte, die Leben retten können!**

- |          |                   |   |
|----------|-------------------|---|
| <b>1</b> | <b>WER?</b>       | Name des Melders  |
| <b>2</b> | <b>WAS?</b>       | Art des Unfalls   |
| <b>3</b> | <b>WANN?</b>      | Zeitpunkt des Unfalls   |
| <b>4</b> | <b>WO?</b>        | Ort des Unfalls   |
| <b>5</b> | <b>WIE VIELE?</b> | Anzahl der Patienten,<br>Art der Verletzungen                             |
| <b>6</b> | <b>WEITERES?</b>  | z.B. Ein Verletzter ist eingeklemmt, Benzin fließt aus, Bahnübergang usw. |

**Allgemeine Massnahmen bei Notfällen**

Notfälle geschehen unverhofft und verlangen vom Helfer in erster Linie ruhiges, überlegtes und rasches Handeln. Das grundsätzliche Vorgehen lässt sich dabei in drei Schritte gliedern:

- |                |  |
|----------------|--|
| <b>Schauen</b> | Situation überblicken  |
| <b>Denken</b>  | Folgegefahren für Helfer und Patienten erkennen (z.B. Unfall auf Bahnübergang, mit Tankwagen, ausgelaufenes Benzin, Absturzgefahr usw.)  |
| <b>Handeln</b> | Sich selbst vor Gefahren schützen<br>Notfallstelle absichern<br>Nothilfe leisten (ev. Patienten aus der Gefahrenzone bergen, GABI/Lebensrettende Sofortmassnahmen)<br>Alarmieren |



Es brennt! – Was tun?

## Ruhe bewahren und handeln

### 1. **Feuerwehr alarmieren**

Telefon **118**

Wo brennt's?

Was brennt?



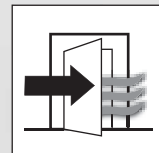
### 2. **Personen retten**

Lift nicht benützen



### 3. **Türen schliessen**

Ruhe bewahren!



### 4. **Brand bekämpfen**

mit Decken,  
Löschpostern  
oder Wassereimern



# Was tun bei Vergiftungen

## Was man im Notfall wissen muss

Wer	Alter, Gewicht, Geschlecht des Betroffenen, Telefonnummer
Was	Genauere Bezeichnung der Substanz (wenn möglich)
Wie viel	Wie viel wurde eingenommen
Wann	Zeitangabe gesichert, oder nur Vermutung
Was noch	Erste Symptome (z.B. Husten, Erbrechen, Zuckungen, Benommenheit), erste Massnahmen

**Notfalldienst Telefon                      145 oder 01 251 51 51                      Tag und Nacht**

Anfragen 2. Dringlichkeit:

zu Bürozeiten	Telefon	01 251 66 66	<a href="http://www.toxi.ch">www.toxi.ch</a>
	Telefax	01 252 83 33	<a href="mailto:info@toxi.ch">info@toxi.ch</a>

Briefadresse                      Toxikologisches Informationszentrum  
 Freiestrasse 16  
 8030 Zürich

## Erste Hilfe bei Vergiftungen

### Atemstillstand

Sofort mit dem Mund durch die Nase beatmen

Patient auf den Rücken legen, mit beiden Händen den Kopf sorgfältig nach hinten strecken, Unterkiefer gegen den Oberkiefer drücken und 2 normale Atemstösse einblasen

### Kontrolle, ob der Patient spontan atmet

Wenn ja	Bewusstloslagerung und Überwachung
Wenn nein	im normalen Atemrhythmus weiter beatmen

### Arzt alarmieren

### Bewusstlos

Betroffenen auf die Seite legen (Bewusstloslagerung) Oberes Bein und oberen Arm anwinkeln, Kopf sorgfältig nach hinten strecken, Gesicht schräg nach unten drehen

Nichts zu trinken geben

kein Brechversuch

### sofort Arzt alarmieren

### Bei Bewusstsein

Viel Wasser zu trinken geben

Notfallmeldung an das Tox-Zentrum oder Arzt

# NOTFALL

## Notfallnummern

<b>Polizeinotruf</b>	117	
<b>Feuermeldestelle</b>	118	
<b>Sanitätsnotruf</b>	144	
<b>Vergiftungen</b>	145	
<b>Ärztlicher Notfalldienst</b>	0900 55 20 02	
<b>Apotheken Notfalldienst</b>	0800 30 00 01	
<b>Tierärztlicher Notfalldienst</b>	01 740 98 38	
<b>Tierambulanz</b>	0800 55 70 10	
<b>Toxikologisches Informations Zentrum</b>	145	
<b>Rettungsflugwacht REGA</b>	1414	

## Spitäler

Kreisspital für das Freiamt	Muri	056 675 11 11
Kantonsspital	Aarau	062 838 41 41
Kantonsspital	Baden	056 486 21 11

## Polizeiposten

Kantonspolizei 5630 Muri	056 675 76 20
Regionalpolizei 5630 Muri	056 675 52 25
Kantonspolizei 5643 Sins	041 787 11 17
Kantonspolizei 5610 Wohlen	056 619 79 79
Regionalpolizei 5610 Wohlen	056 621 17 17

*e suberi sach*

*Immer  
zuverlässig  
Auch in  
Notfällen!*

Kanal- und Rohrreinigungen  
Peter Engel  
5646 Abtwil  
info@kanal-engel.ch  
www.kanal-engel.ch

**041 787 24 10**

**kanal engel**

# Wichtige Telefonnummern

**Aids-Hilfe** Aargau 062 824 44 50

**Aids-Hilfe** Aargau anonyme Beratung 062 824 30 50

**Anonyme Alkoholiker** 0 848 848 846

**Apotheken-Notfalldienst** Kanton Aargau 0800 30 00 01

**Beratungsstelle für Suchtprobleme** 056 622 77 48

**Die Dargebotene Hand** 143 

## Feuerwehrkommandanten

5646 Abtwil Urs Stocker 041 787 15 52

5628 Aristau Marcel Küng 056 664 44 74

5644 Auw Villiger Ambrosius 056 668 21 55

5637 Beinwil/Freiamt Nietlispach-Galliker Bruno 056 668 15 42

5636 Benzenschwil siehe Merenschwand (Merenschwand - Benzenschwil)

5627 Besenbüren Brun Felix 056 666 25 39

5618 Bettwil Nietlisbach-Brunner Peter 056 667 32 22

5623 Boswil Weber Michael 056 666 24 19

5624 Bünzen Huber Ralph 056 666 18 48 056 677 80 02

5632 Buttwil Melliger Urs 056 664 35 16

6042 Dietwil Wiss Pius 041 787 39 49

5637 Geltwil Strebel Felix 056 664 34 02

5625 Kallern Schüpbach Andreas 056 666 21 59

5634 Merenschwand Notter Christoph 056 664 57 25

5642 Mühlau Baumann Ulrich 056 668 12 49

5630 Muri Strebel Felix 056 664 34 02

5647 Oberrüti Villiger-Wismer Paul 041 787 15 56

8919 Rottenschwil Herger Hans 056 634 21 71

5643 Sins Burkard-Bachmann Franz 041 787 06 39

5622 Waltenschwil Füglistaler Jean 056 622 79 20

# Wichtige Telefonnummern

**Jugend-, Ehe- und Familienberatung** Muri 056 664 37 69

**Jugendpsychologischer Dienst** Bezirk Muri 056 664 21 31

## Elektrizitätsversorgung

AEW Energie AG, 5620 Bremgarten 056 648 44 11

EFA Energie Freiamt AG, 5630 Muri 056 675 80 00

Elektra Aristau, Merenschwand 056 664 04 64

Störungsdienst 0800 85 08 08

## Die Gewerbevereine finden Sie im Vereinsverzeichnis

**Mütterberatungsstelle** Bezirk Muri 056 664 11 52

**Pflegi Muri** 056 664 61 81

**Pilzkontrolle** 056 666 24 26

## Polizeiposten

Kantonspolizei 5630 Muri 056 675 76 20

Regionalpolizei 5630 Muri 056 675 52 25

Kantonspolizei 5643 Sins 041 787 11 17

Kantonspolizei Wohlen 056 619 79 79

Regionalpolizei Wohlen 056 621 17 17

**Rotes Kreuz** Sektion Freiamt 056 621 27 89

## Spitäler

Kreisspital für das Freiamt Muri 056 675 11 11

Kantonsspital Aarau 062 838 41 41

Kantonsspital Baden 056 486 21 11

## Spitex


Spitex Kelleramt (für Rottenschwil) 056 634 25 45

Spitex Muri und Umgebung 056 670 99 88

Spitex Oberfreiamt 041 788 00 78

Spitex Sarmensdorf/Bettwil 056 667 29 35

Spitex Vermittlungsstelle 056 622 31 31

**Strassenhilfe** ACS/TCS 140 

**Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche** 147 

# Entsorgungsplan

## Abtwil

Kehricht	Montag	ab 6.45 Uhr
Sperrgut	Mit Sperrgutmarke	normale Kehrichtabfuhr

## Aristau

Kehricht	Donnerstag	ab 6.30 Uhr
Sperrgut	Mit Sperrgutmarke	normale Kehrichtabfuhr

## Auw

Kehricht	Montag	ab 7.00 Uhr
Sperrgut	Mit Vignette	normale Kehrichtabfuhr

## Beinwil/Freiamt

Kehricht	Freitag	ab 12.00 Uhr
Sperrgut	Mit Vignette	normale Kehrichtabfuhr

Weiler und Aussenhöfe gemäss separatem Abfuhrplan der Gemeinde

## Benzenschwil

Kehricht	Donnestag	ab 7.00 Uhr
Sperrgut	Mit Sperrgutmarke	normale Kehrichtabfuhr (nur brennbares Material)

## Besenbüren

Kehricht	Donnerstag	ab 7.00 Uhr	zweiwöchentlich
Sperrgut	Mit Sperrgutmarke	normale Kehrichtabfuhr	

## Bettwil

Kehricht	jeden 2. Mittwoch	ab 12.30 Uhr
Sperrgut	Mit Sperrgutmarke	normale Kehrichtabfuhr

## Boswil

Kehricht	Donnerstag	ab 07.00 Uhr
Sperrgut	Mit Sperrgutmarke	normale Kehrichtabfuhr

## Bünzen

Kehricht	Donnerstag	ab 6.30 Uhr
Sperrgut	Mit Vignette	normale Kehrichtabfuhr

## Buttwil

Kehricht	Abfuhrtage gemäss Abfuhrplan der Gemeinde	
Sperrgut	Mit Vignette	normale Kehrichtabfuhr

# Entsorgungsplan

## Dietwil

Kehricht Sperrgut	Donnerstag Mit Vignette	ab 7.00 Uhr normale Kehrichtabfuhr	zweiwöchentlich
----------------------	----------------------------	---------------------------------------	-----------------

## Geltwil

Kehricht Sperrgut	Freitag Mit Sperrgutmarke	ab 12.00 Uhr normale Kehrichtabfuhr	zweiwöchentlich
----------------------	------------------------------	--	-----------------

## Kallern

Kehricht Sperrgut	Freitag Mit Vignette	ab 7.00 Uhr normale Kehrichtabfuhr	zweiwöchentlich
----------------------	-------------------------	---------------------------------------	-----------------

## Merenschwand

Kehricht Sperrgut	Donnerstag Mit Gebührenmarke	ab 7.00 Uhr normale Kehrichtabfuhr	
----------------------	---------------------------------	---------------------------------------	--

## Mühlau

Kehricht Sperrgut	Freitag Mit Sperrgutmarke	ab 12.00 Uhr normale Kehrichtabfuhr	
----------------------	------------------------------	--	--

## Muri

Kehricht Sperrgut	Donnerstag Mit Vignette	ab 7.00 Uhr normale Kehrichtabfuhr	
----------------------	----------------------------	---------------------------------------	--

## Oberrüti

Kehricht Sperrgut	Freitag Mit Sperrgutmarke	ab 6.30 Uhr normale Kehrichtabfuhr	
----------------------	------------------------------	---------------------------------------	--

## Rottenschwil

Kehricht Sperrgut	Freitag Mit Sperrgutmarke	ab 6.30 Uhr normale Kehrichtabfuhr	zweiwöchentlich
----------------------	------------------------------	---------------------------------------	-----------------

## Sins

Kehricht Aussenorte Sperrgut	Donnerstag Freitag Mit Vignette	ab 7.00 Uhr ab 7.00 Uhr normale Kehrichtabfuhr	zweiwöchentlich
------------------------------------	---------------------------------------	--	-----------------

## Waltenschwil

Kehricht Sperrgut	Donnerstag Mit Sperrgutmarke	ab 7.00 Uhr normale Kehrichtabfuhr	
----------------------	---------------------------------	---------------------------------------	--

Weitere Informationen entnehmen Sie dem Entsorgungsplan oder der Internetseite der jeweiligen Gemeinde.

# Abtwil

Abtwil liegt am Südfuss des Lindenberges. Die Aussicht reicht über das Reusstal und in der Ferne glitzert der Zugersee. Rossberg, Rigi und Pilatus sind Vorposten zu einem Alpenkranz vom Eiger bis zum Säntis.

Obwohl das Gemeindewappen den Krummstab eines Abtes zeigt, deuten die Ersterwähnungen des Ortsnamens (Apwil, Apwiler, 13. Jahrhundert) eher auf eine alemannische Gründung hin. Abtwil war demnach ursprünglich die «Hofsiedlung des Appo». Gräberfunde in der Altchile, im Bollhübel und in der Leebern sind Zeugen aus der Alemannenzeit.

Als 1860 die Strasse nach Ballwil gebaut wurde, hat man in der Altchile einen Sandsteinfelsen den sogenannten «Heidenhübel» abgetragen und das Material zum Strassenbau verwendet. Dabei entdeckte man ein alemannisches Gräberfeld, das in den Felsen eingehauen war und in dessen Bereich sogar römische Ziegel und Reste einer römischen Heizung gefunden wurden. Auch in der etwa 700 m entfernten «Klostermatt» sind römische Ziegel und Baureste zum Vorschein gekommen, so dass man mit Sicherheit annehmen kann, dass Abtwil schon zur Römerzeit bewohnt war.



Im Jahre 1748 wurde Abtwil eine eigene Pfarrei. Bis anhin gehörte der Dorfteil Altchile zur Kirchhöre des Ritterhauses Hohenrain, der Hauptteil des Dorfes jedoch zur Gemeinde Sins. Nach dem im Jahre 1742 im heutigen Dorfzentrum eine neue Kirche errichtet worden war, hat man das alte Kirchlein auf dem Heidenhübel abgebrochen. Bereits diese erste Kirche war dem hl. German geweiht, sie galt eine Zeitlang als gern besuchte Wallfahrtskirche zum Schutze des Viehs. Im Volksmund hiess der Standort der alten Kirche immer «Heidenhübel», mit Recht, denn das Gotteshaus stand auf römischen Ruinen und auf einem alemannischen Friedhof. Als 1860 die Gräber abgetragen wurden, habe sich der damalige Pfarrer geweigert, die Gebeine dieser «Heiden» im geweihten Gottesacker zu bestatten. So hat man noch lange Zeit den einen oder anderen Alemannenschädel, den man vielleicht aus Pietät nicht einfach wegwerfen wollte, im Estrich dieses oder jenes Bauernhauses aufbewahrt.

Im Jahre 1834 wurde in Abtwil das erste Schulhaus errichtet. Damals betreute noch ein Lehrer eine Gesamtschule. Heute besuchen die Schüler den Kindergarten und die 1. bis 5. Primarklasse in Abtwil, nachher die Bezirks-, Sekundar- oder Realschule in Sins.

Obwohl heute viele Abtwiler in vielen Berufen auswärts arbeiten, hat die Gemeinde ihr dörfliches Eigenleben weitgehend bewahren können und erfreut sich eines regen Vereinslebens.



# Aristau

## Johanneskapelle

Das wohl älteste Bauwerk in unserer Gemeinde ist die Johanneskapelle. Sie trägt die Jahrzahl 1521. Bemerkenswert ist der holzgeschnitzte Altar im Innern aus dem Jahr 1734. Im Zwiebelturm hängen zwei Glocken aus den Jahren 1619 und 1664. Am gleichen Ort soll auch die Burgkapelle gestanden haben. Im Jahr 1972 wurde die Kapelle einer umfassenden Renovation unterzogen.



## Bildstöckli / Wegkreuze

In allen drei Ortsteilen existieren eine Vielzahl von Bildstöckli und Wegkreuzen. Ebenfalls existieren noch einige Brunnen, die im letzten Jahrhundert zur Trinkwassergewinnung dienten.



## Kapf

Der bemerkenswerteste Profanbau ist das Haus Kapf, welches 1687 vom Kloster Muri als Haus für die Herbstrecreation der Mönche gebaut wurde, zusammen mit einer Weintrotte. Das Haus diente später als Wirtschaft und ist Vaterhaus und heute noch Wohnhaus der bekannten Lyrikerin Erika Burkard.

## Wasserturm

Einzigartig in der näheren und weiteren Umgebung ist der Wasserturm im Heiniwald/Aristau. Er wurde in den 60-er Jahren erbaut und dient zur Wasserversorgung der ganzen Gemeinde.

## Weitere Sehenswürdigkeiten

Büelmühle 1665,  
Althäusern/Gizlen

Holzerhof, 18. Jahrhundert,  
Althäusern/Holzerhof

Wegkapelle St. Wendelin, 1942,  
Althäusern, Rebstockstrasse/  
Bremgartenstrasse

Römisch-katholische Pfarrkirche  
St. Wendolin, 1942,  
Aristau/Bremgartenstrasse

Restaurant Aristauerhof, 1797,  
Aristau/Bremgartenstrasse

Wegkapelle St. Nikolaus,  
18./19. Jahrhundert,  
Birri/Zürcherstrasse

# Auw

## Pfarrkirche

Die Pfarrkirche St. Niklaus (als Kapelle 1331 erstmals so genannt) erbaute man 1705. Geweiht wurde sie von Konstanz, Konrad Ferdinand Geist am 26. September 1710. 1740 baute man einen Kirchturm, bald darauf folgte das erste Geläute (1750).

## Kapelle

Die Kapelle St. Josef in Rüstenschwil bestand schon 1644. 1926 Innenrenovation und 1965/66 Aussenrenovation. 1996 Innen- und Aussenrenovation.

## Geburtshaus von Maria Bernarda Bütler

Am Bachweg 4 steht das Geburtshaus der Ordensgründerin und Missionarin Mutter Maria Bernarda Bütler (1848 - 1924). Am 29. Oktober 1995 wurde sie durch den Papst in Rom selig gesprochen.

## Wegkreuze

Steinkreuz zwischen Auw und Rüstenschwil (1775) beim Sembach. Es soll die Erinnerung einer Mordtat darstellen.

Steinkreuz gegenüber der Linde. 1631 wurde dieses Kreuz laut Pfarreichronik umgefahren und 1884 ersetzt.

Im Tschoupis steht das Muschelkalk-Kreuz, welches aus der Pestzeit (1711) stammt und unter Denkmalschutz steht.

## Speicher

Der alte Speicher (1618) neben der Kapelle in Rüstenschwil ist der älteste im Bezirk. Im Jahr 2002 wurde er durch die Einwohnergemeinde Auw erworben und saniert.

## Reusseggmauer

Im Wald zwischen Reussegg und Auw stehen auf einer Länge von über einem Kilometer Granitfindlinge im Boden. Genau geklärt ist der Zweck dieser zweifellos von Menschen errichteten Abgrenzung nicht, doch vermutet man, dass es sich um eine prähistorische Grenze handelt.



Pfarrkirche Auw, 1705



Kapelle St. Josef, 1644



Speicher, 1618

# Beinwil (Freiamt)

## Schloss Horben

Die herrliche Lage vom Horben auf 818-850 m ü. M. blieb den Benediktiner Äbten von Muri nicht verborgen. So liess Abt Plazidus Zurlauben in den Jahren 1700-01 einen Sommersitz bzw. ein Erholungsheim für die Klosterleute errichten. 1730 wurde die heutige Kapelle erbaut und zu Ehren der beiden Heiligen Wendelin (Patron der Landleute sowie für Flur und Vieh) und Ubaldus oder Theobald (Patron der Gerber, Köhler und Schuhmacher) eingeweiht. Seine endgültige Gestalt mit prachtvollen Zimmern und angenehmen Ausstattungen erhielt das heutige Schloss Horben Mitte der 1760er Jahre. In dieser Zeit sind auch die Tapetenmalereien des berühmten Alpen- und Landschaftsmalers Caspar Wolf entstanden.

Nach der Klostersaufhebung 1841 ging das Schloss in Privatbesitz über und durchlebte wechselhafte Jahre. Es wurde als Wohnstätte, abwechselnd auch als Gastwirtschaft verwendet, so z.B. als Luftkuranstalt «zum Lindenhof» mit Bädern für vornehmlich erholungsbedürftige, schwächliche, blutarme und hektische Personen. Dennoch konnte sich das Gebäude in seltener Pracht erhalten. Mit dem Wechsel auf die heutigen Besitzerfamilien im Jahre 1913 wurde das verwahrloste Kulturgut mit seinen kostbaren Wandmalereien und meisterhaften Deckenstukkaturen (Jagdzimmer) wieder sorgfältig restauriert und als Ruhesitz instandgestellt.

Der Name Horben leitet sich vom altdeutschen "horw" ab, womit nasse Gegenden bezeichnet wurden, verweist also auf eine ehemals sumpfige, Gegend.



## Kapelle St. Wendelin

Seit 1963 stehen Schloss und Kapelle unter Denkmalschutz. Im Gegensatz zum Schlossgut, welches den Besitzerfamilien als private Sommerwohnung dient, ist die anmutige Kapelle St. Wendelin öffentlich zugänglich. Sie steht im Eigentum der römisch-katholischen Kirchengemeinde Beinwil (Freiamt).



**Winterschwil** Im Jahre 1987 ist der Weiler mit dem Aargauischen Heimatschutzpreis ausgezeichnet worden; in Anerkennung des intakten Zusammenspiels von gut erhaltenen und gepflegten Freiamter Wohn-

und Ökonomiebauten mit Gärten und Obstbäumen, welches im Einklang mit einer schonend genutzten Kulturlandschaft steht.

# Beinwil (Freiamt)

## Kirche

456 brachten die Burgunder das Christentum in unsere Gegend. Vom Kloster Muri aus verbreitete sich die Lehre des Evangeliums. Die meisten Kirchen in den Dörfern des Freiamts sind aber erst im 12. bis 15. Jahrhundert entstanden. Eine Kirche in Beinwil wird schon im Jahre 1239 erstmals urkundlich erwähnt. Allerdings muss es sich damals um einen einfachen Bau, vermutlich aus Holz, gehandelt haben.

1619/20 wurden die heutige St.-Burkards-Kapelle, das Chorgestühl und der Turm erstellt. Die Weihe erfolgte am 27. April 1621 zu Ehren der Muttergottes sowie der Apostel Petrus und Paulus. Infolge Platzmangels wurden verschiedene Um- und Ausbauten vorgenommen. Die heutige Gestalt hat das Gotteshaus in den Jahren 1797 bis 1802 erhalten. Die Turmuhr stammt aus dem Jahre 1826. 1882 bis 1885 und 1913 wurde die Pfarrkirche im Innern restauriert. Äussere Wiederherstellungen erfolgten 1904, 1934 und 1977. Das Gotteshaus weist sowohl in baugeschichtlicher als auch in kulturhistorischer Hinsicht äusserst interessante Merkmale auf und enthält einige Kostbarkeiten. Südöstliche der Kirche muss bis mindestens 1778 ein Beinhaus gestanden sein. Der Burkardsbrunnen, welchem «heiligkräftiges Wasser entspringen soll», wird 1648 erstmals ge-

## St. Burkard

Die Kirche von Beinwil ist ein vielbesuchter Wallfahrtsort. Ihr Name ist unzertrennbar mit dem Wirken des heiligen Sankt Burkard verbunden. Uralt ist das Andenken an den volksverbundenen, weisen Priester, der im 12. Jahrhundert hier gelebt hat und viele wundertätige Handlungen vollbracht haben soll. Sein Todesdatum ist uns mit dem 18. Mai 1200 überliefert. Im Jahre 1817 erlaubte Rom, zu Ehren des Seligen in der Pfarrkirche die heilige Messe zu lesen. Damit ist Burkardus offiziell als Heiliger anerkannt. Sein Leben ist von vielen Legenden umspinnen. Danach hatte Sankt Burkard eine Dohle aufgezogen und zahm gemacht. Als nun die Hausgenossen des Heiligen während seiner Abwesenheit



nannt. Am Giebel der heutigen Brunnenstube steht die Jahrzahl 1757.

Das ehemalige Pfarrhaus südlich der Kirche musste im Jahre 1969 einem nüchteren Neubau weichen. Nach einem geglückten Umbau 1994 fügt sich heute das Pfarrhaus passend in seine Umgebung ein. Mittels Anbau ist auch ein neues Pfarrheim entstanden. Die schmucken Räumlichkeiten stehen seit ihrer Einweihung vom 15. Mai 1994 den vielfältigen Bedürfnissen des Gemeinschaftslebens zur Verfügung. In den Jahren 1999-2001 wurde die Kirche einer gründlichen Innenrenovation unterzogen, die sich streng an die bauliche Ausstattung von 1913 hielt. Am 10. Juni konnte Weihbischof Martin Gächter das Gotteshaus wieder einweihen. Seither erstrahlt die Wallfahrtskirche im neuen Glanz

ein ausschweifendres Leben führten, erzählte die Dohle dem Manne alles. Die Bediensteten fassten den Entschluss, das Tier zu töten. Bei seiner Rückkehr vermisste St. Burkard sofort den Vogel. Der Heilige ahnte nichts Gutes und suchte eifrig. Bald schon vernahm er das traurige Krächzen der Dohle, die ihm ihren unschuldigen Tod klagte und das Verhalten des Hausgenossen beschrieb. Auf den Bildnissen des heiligen Burkards findet man deswegen, neben ihm, eine Dohle, mit einem gebrochenen und gelähmten Flügel.

# Benzenschwil

## Aus der Geschichte

Am 12. März 1803 musste die Regierung des Kantons Luzern hinnehmen, dass das Amt Merenschwand und damit auch Benzenschwil dem Kanton Aargau zugeteilt wurde. Zwei Tage später unterschrieb auch der Kanton Aargau die endgültige Kreiseinteilung, die von Kaiser Napoleon diktiert wurde. Das Amt Merenschwand wurde mit dem Kanton Aargau vereinigt und dem bisherigen Bezirk Muri angeschlossen.



## Die Trennung

Am 22. August 1811 erteilte das Departement des Innern Benzenschwil die Bewilligung, in ökonomischer und politischer Hinsicht eine eigene Gemeinde zu bilden. Kurz darauf begannen die Verhandlungen mit Ausschüssen der Dorfschaften Merenschwand, Rüti, Rickenbach und Bunau, Hagnau, Schoren und Kestenberg wegen der politischen Trennung und der Aufteilung des Gemeindegutes. Im Verlaufe dieser Verhandlungen wurden die Benzenschwiler mehrfach aufgefordert, auf eine politische Trennung zu verzichten. Trotzdem konnte am 11. August 1813 das Einigungsprotokoll unterzeichnet werden, was die Trennung von Merenschwand besiegelte. Eigene Gemeinderatsprotokolle finden sich im Gemeindearchiv allerdings erst ab dem Jahre 1816.

## Freizeit

Obwohl Benzenschwil eine sehr kleine Gemeinde ist, findet doch ein reges Vereinsleben statt. In Benzenschwil sind folgende Vereine ansässig:

Männerchor, Jodlerklub, Feldschützengesellschaft, Männerriege, Frauenturnverein, Sportclub, Bäuerinnenvereinigung, Kapellenverein

Schachclub und Club Buchenweg. Die Vereine waren es auch, die 1989 eine grossartige 800-Jahr-Feier zum Gedenken an die erste urkundliche Erwähnung unseres Dorfes organisierten.

Auch in Benzenschwil hat eine rege Bautätigkeit eingesetzt. Trotzdem soll der ländliche Charakter des Dorfes erhalten bleiben.

# Besenbüren

## Das Haus des Beso

Besenbüren liegt im Freiamt, welches sich im Osten des Kantons Aargau weit nach Süden hinzieht. Das Dorf liegt am sonnigen Westhang des sogenannten "Wagrains".

Bis 1998 wirkte in Besenbüren der letzte Besenbinder. Mit dem Namen des Dorfes steht sein Handwerk aber in keiner Beziehung. Das Dorf begründete ein alemannischer Siedler namens Beso (Büren = Haus, also Haus des Beso) Die Schreibweise "Besenbüren" trat erstmals im Jahre 1759 in Erscheinung. Schon früh besaßen die Kloster Engelberg und Muri AG hier Rechte, die zwei Mal an die Herren von Heidegg verkauft und beide Male von den Klöstern wieder zurückerworben wurden.

Die Zugehörigkeit zur Pfarrei Bünzen ist urkundlich erstmals im Jahre 1661 erwähnt. Besenbüren eröffnete anno 1800 die erste Schule in der Pfarrei, von der sich Bünzen und Waldhäusern im Jahre 1801 trennten.

Besenbüren pflegt eine gut funktionierende Dorfgemeinschaft. Ganz entgegen allgemeinen Trends wird in unserem Dorf das aktive Zusammenleben gefördert und gesucht. In Besenbüren wohnt man, weil man sich wohl fühlt und gemeinsam etwas unternimmt. Neuzuzüger werden mit offenen Armen Willkommen geheissen.

Die Wohnlage im herrlichen, ruhigen und erholsamen Freiamt, ist ein weiterer besonderer Wert von Besenbüren, den es zu bewahren gilt. Eine gut funktionierende Gemeindeführung und -verwaltung stellt einen wichtigen Erfolgsfaktor für Besenbüren dar. Dies soll durch Menschen gewährleistet werden, die unsere Werte hochhalten und sie im Sinne der Bevölkerung fördern.



# Bettwil

## Bettwil auf der Sonnenterrasse des Lindenberg

Bettwil liegt als höchst gelegene Aargauer Gemeinde auf einer Sonnenterrasse des Lindenberg über dem Hallwilersee. Dieser einzigartigen topographischen Lage verdankt sie den überaus grossen natürlichen Lichteinfall und die grösste jährliche Sonnenscheindauer der ganzen Region. Dem Wanderer eröffnen sich in und um Bettwil viele Möglichkeiten. Die ausgedehnten Waldungen, die Wiesen, Aecker und Obstbäume sind markante Landschaftselemente.

Auf der Höhe zwischen Seetal und Bünztal bietet sich dem Wanderer ein prächtiges Alpenpanorama: Vom Säntis im äussersten Osten über die Glarner Alpen, die Innerschweizer Berge bis zu den schneebedeckten Gipfeln des Berner Oberlandes und sogar bis ins Wallis reicht die einzigartige Aussicht. Vielerorts besteht freie Sicht auf das Bünztal oder auf das Seetal und über das Mittelland bis zu den Jurahöhen und zum Schwarzwald.

Auf der Kante des Lindenberg befindet sich die frühere Lenkwaffenstellung, wo die Schweizer Armee zwischen 1964 und 2000 die Fliegerabwehrraketen „Bloodhounds“ stationiert hatte und heute immer noch einen Übungsplatz betreibt.

Der Besucher findet in Bettwil ein intaktes Bauerndorf. Viele Menschen der Region kommen immer wieder nach Bettwil, weil sie hier Ruhe und Entspannung beim Spazieren und Wandern finden und das Verweilen in den gemütlichen Gasthöfen geniessen.



# Boswil

## Geschichte eines Dorfes

In der Zeit von 14 000 bis 8 000 v. Chr. haben sich erstmals sesshafte Siedler auf Boswiler Gebiet niedergelassen. Der bis zu 2,2 Kilometer lange, 1,5 Kilometer breite und bis zu vier Meter tiefe fischreiche Bünzersee und die zahlreichen Bäche am Osthang des Lindenberges boten Gewähr für eine sichere Lebensgrundlage. Funde aus einem in den 1930er Jahren im «Heuel» nördlich von Boswil entdeckten Friedhof ermöglichten eine exakte Datierung in die Zeit zwischen 350 bis 325 v. Chr. Sie weisen darauf hin, dass in der Nähe eine keltische Siedlung gewesen sein muss. Verschiedene Mauerreste von Gutsbetrieben und Villen sind Zeugen aus der Römerzeit.

Die erste urkundliche Erwähnung ist in einem Rotulus des Grossmünsterstifts in Zürich festgehalten. Dieser Rotulus ist leider nicht datiert, wird nach neuesten Forschungen in die Zeit zwischen 874 und 887 angesetzt. Es handelt sich um einen Kellerhof in «Bozuuila» - uu als w zu lesen. Beim Namen Bozwila handelt es sich um eine seltene Kombination des althochdeutschen Eigennamens Bôt(rât) oder Buoz(frid) und dem lateinischen villa. Es ist der einzige von villa abgeleitete Ortsname im Kanton Aargau. Alle andern auf -wil endenden Orte im Aargau sind mit wilare - von Weiler - und einem Personennamen verbunden.

Gegen Ende des 9. Jahrhunderts, zur Zeit des Karl III. (833-888) stand in Boswil eine Eigenkirche der Fraumünsterabtei Zürich. Die Fraumünsterabtei besass 924 in «Pozwila» einen «Kelnhof», welcher über ein weit über den heutigen Gemeindebann hinausreichendes Gebiet Verwaltungs- und Gerichtszentrum war. Auch die Chorherren des Grossmünsters Zürich waren damals hier sehr begütert. Einen Hinweis, dass in Boswil schon früh zwei Kirchen standen, finden wir 1111 bei der Vergabung der «oberen Kirche» (Martinskapelle) an das Kloster Muri.

Auf dem Moränenhügel am östlichen Dorfrand stand zuerst eine Kirchenburg. Um 1500 errichtete das Kloster Muri den spätgotischen Käsbissenturm. Von Neubauten des Chors hören wir in den Jahren 1498 und 1696. Die Erweiterung von 1667 betraf zur Hauptsache das Kirchenschiff. Als im 19. Jahrhundert die Kirche zu klein war und auf dem Moränenhügel keine weitere Vergrösserung möglich war, liess die Gemeinde im Oberdorf eine grosse neugotische Kirche errichten. Seit dem Mittelalter konzentrierte sich die Besiedlung rund um die Kirche und längs des Wissenbaches. Alte währschafte Holzhäuser, viele in typischer Ständerbauweise, prägen heute noch das Dorfbild. Bei einem Dorfbrand im Jahre 1649 verbrannten 24 Häuser, der dritte Teil des Dorfes. In der Beschreibung des Kantons Aargau registrierte 1844 Franz Xaver Bronner, Kantonsbibliothekar, in Boswil 1049 Einwohner unter 54 Ziegel- und 57 Strohdächern.





# Bünzen



Gemeindefreienhof, Bünzen

## Geschichte von Bünzen

Geschichtliche Untersuchungen und Funde weisen darauf hin, dass das Gebiet von Bünzen schon in der Steinzeit, der ältesten Phase der Menschheit, besiedelt war. Am Ausgang der Eiszeit, zwischen 14000 und 8000 v. Ch., bestand im Bünzermoos ein See von 2,2 km Länge und 1,5 km Breite, anfangs mit klarem, fischreichem Wasser und einer grössten Tiefe von etwa 3 m in der "Schachenbucht" am Ausfluss und von über 4 m im Hauptsee südlich von Besenbüren. Am Ufer des Bünzersees lagerten und wohnten Fischer und Jäger des Endpaläolithikums. Sie lebten bei langsam wärmer werdendem Klima noch in einer offenen, nur mit lichten Kiefer- und Birkenwäldern bedeckten Landschaft. Mit dem Beginn der sogenannten Vorwärmezeit um 8000 v. Ch. ist der Bünzersee verlandet. Seither bedeckte das unwirtliche Moor, durchzogen von den Schlingen der Bünz, erst mit sumpfigen Schilf- und Seggenwiesen, dann mit der gewölbten Kuppe des von Krüppelkiefern und Birken, von Heidekraut und feuchten Moospolstern bestandene Hochmoor, die Niederung. Aus diesem oft überschwemmten Moor, das

noch im 18. Jahrhundert unberührt dalag, haben die Torfgräber im 19. und 20. Jahrhundert in zäher Arbeit die Kulturlandschaft mit den heutigen Wiesen, Äckern und Gärten geschaffen.

Urkundlich erwähnt wurde unser Dorf erstmals im Jahre 1259 unter dem Namen "Bunzina". Die Bewohner von Bünzen waren bis 1321 Ritter Marchwart, Freiherr von Rüssegg, untertan. Durch Bürgschaften und Wucherzinse, in die er verstrickt war, hatte er sich eine schwere Schuldenlast aufgeladen. In seiner Not wusste er sich nur noch mit dem Verkauf seines Meierhofes zu "Bünznach" mit dem Kirchensatz und den Gütern an das Kloster Muri zu helfen.

Anno 1529 erschütterte die Reformation die Gegend und führte zu manchem Bildersturm in den Kirchen. Auch in Bünzen verbrannten die Neugläubigen die Bilder in ihrer Kirche. Nach der zweiten Schlacht bei Kappel kehrte das Freiamt 1532 zum alten Glauben zurück.



Bünzen vor Alpen

# Buttwil

## Geschichte

Buttwil wurde 1160 zum ersten Mal erwähnt, damals allerdings noch mit dem Namen «Butwile». Die Geschichte unseres Dorfes ist eng mit derjenigen des Klosters Muri verknüpft. Nach 1415, also nach der Eroberung des Aargaus durch die Eidgenossen, gehörte Buttwil zusammen mit Aristau, Geltwil und Muri zum Amte Muri. Diese vier Gemeinden bildeten bis Mitte des 20. Jahrhunderts ein Kirchspiel.



**Unser Gemeindewappen** zeigt eine weisse Muschel auf rotem Grund. An unserem Dorf führte früher ein Pilgerweg vorbei. Die Muschel auf unserem Wappen war das Pilgerabzeichen für die Wallfahrer nach Santiago (St. Jakobus) di Compostela in Spanien.

**Das Dorf** ist bis vor wenigen Jahrzehnten geblieben, was es von Anfang an war: Ein ausgesprochenes Bauerndorf. Die schöne und fast nebelfreie Lage auf einem Plateau des Linden-



berges, umgeben von einer einmaligen Erholungszone mit Wiesen und Wäldern, lockte jedoch mehr Leute nach Buttwil.

Die rege Bautätigkeit in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts liess die Einwohnerzahlen stark steigen. Zählte man 1978 noch 514 Einwohner, so waren es 19 Jahre später 1100 Einwohner. Heute zählt Buttwil 1148 Einwohner (586 m / 562 w), wovon 1103 Schweizer sind bzw. 45 Ausländer (Stichtag 04.06.2003).

Da unser Dorf über keine grossen Baulandreserven mehr verfügt, wird diese Entwicklung allerdings nicht anhalten.

Quelle: [www.buttwil.ch](http://www.buttwil.ch)

# Dietwil

## Pfarrkirche Dietwil

Dietwil im «Dreiländereck Freiamt, Luzern, Zug» darf sich rühmen, in seiner Mitte ein Gotteshaus zu besitzen, das als barockes Kleinod bezeichnet wird und zu den schönsten Landkirchen des Kantons gezählt werden darf. Etwas erhöht gelegen, mit freier Sicht in die Kantone Zug, Luzern, in die Reussebene und bis weit hinein in die Berge der Innerschweiz, ladet es zum Besuche ein.

Nach einer alten Urkunde soll die Kirche Dietwil im Jahre 1140 gegründet worden sein als Stiftung der Herren von Hünenberg jenseits der Reuss. Das Patronatsrecht wissen wir seit 1370 im Besitze des Johanniterstiftes Hohenrain, bis es 1806 für 400 Louis d'or von der Gemeinde Dietwil erworben wurde. Das alte Jahrzeitenbuch nennt das Jahr 1145 als Jahr der Kirchweihe durch Weihbischof Hermann von Konstanz. 1456 erfolgte ein Neu- oder Umbau, wobei wahrscheinlich der Turm neu aufgebaut wurde. Im Nordfenster des Erdgeschosses ist die Jahrzahl 1451 eingemeisselt. Die zwei ältesten Glocken im Turm tragen die Jahreszahlen 1491 und 1492. Im Jahr 1651/52 gab es wieder einen Umbau: Die bisher mit Schindeln gedeckte Kirche wurde länger und höher, Chor und Turm blieben bestehen.

Am 19. März 1779 beschloss die Gemeinde einhellig eine neue Kirche zu bauen. Im Herbst dieses Jahres wurden rings um die alte Kirche die Fundamente gegraben und bodenebig gemauert. Im Frühjahr 1780 wurde der letzte Gottesdienst gehalten, dann die Kirche abgebrochen und mit dem Neubau begonnen, der bereits 1781 unter Dach war, der Turmaufbau war in der heutigen Form vollendet (bisher glich er einer Käsbißse).

Die Bevölkerung leistete bereitwillig Fronarbeit und spendete reichlich Gaben. Eine Bettelfahrt von Pfarrer Carl Joseph Kopp mit Untervogt Rochi Meier erbrachte Baubeiträge der Klöster Muri, Wettingen, St. Urban und Engelberg und der Kantone Bern, Zürich, Luzern, Schwyz, Zug und Unterwalden. Die über den Fenstern der Kirche gemalten Wappen der acht alten Orte waren Zeichen des Dankes der damaligen «Untertanen» gegenüber den «gnädigen Herren und Obern».

Die Summe aller Unkosten und Geldausgaben für diesen herrlichen, schönen, majestätischen und wohlgerateten Tempel betrug 12'962 Gulden und 36 Batzen!



## Dietwil

Im Jahre 1791 am Fest des heiligen Apostels Bartholomäus wurde dieser neugebaute Tempel zur Anbetung und Verherrlichung des dreyeinigen Gottes, zu Ehren Marias, des heiligen Jakobus des Grösseren, der heiligen Barbara und anderer Heiligen vom apostolischen Nuntius Joseph Vinci geweiht.

Erbauer des herrlichen Gotteshauses waren die Brüter Vit und Franz Joseph Rey von Muri. Antoni Schuler aus dem Lechtal schuf die kunstvollen Decken und Altarbilder und wohl auch die Stationenbilder, Stukkateur war ein Michael Lüthard, die bekannten Brüder Scharpf aus dem Tirol schufen die herrlichen Altäre und die Kanzel und meist ortsansässigen Handwerker arbeiteten am Bau.

1861 - 69 erfolgte die erste Innenerenovation der Kirche, bei der die Hauptbilder der drei Altäre durch neue Bilder von Kunstmaler Josef Balmer ersetzt wurden. 1891 wieder Innenrenovation und neue Weihe der Altäre und Erhebung der heiligen Barbara zur Hauptpatronin. 1931/32 gab es wieder eine Aussen- und 1937/38 eine Innenrenovation. Die Kosten, inbegriffen eine neue Orgel, beliefen sich auf Fr. 87'000. und wurden durch freiwillige Spenden gedeckt. Bei einer erneuten Aussenrenovation 1974 wurden die Kirche, das Pfarrhaus (erbaut 1823) und die Friedhofkapelle (erbaut um 1786) unter den Schutz der Schweizerischen Eidgenossenschaft und des Kt. Aargau gestellt. 1978 beschloss die Kirchgemeinde wiederum eine Innenrenovation und bewilligte einen Kredit von 1.2 Millionen Franken. Anfangs Mai 1979 wurde die Kirche geräumt und mit der Renovationsarbeit begonnen, gerade 200 Jahre nach Anfang des Neubaus. Bei dieser Renovation wurden die ursprünglichen Bilder beider Seitenaltäre restauriert und wieder eingesetzt. Die Bilder von Balmer fanden einen Platz an der linken Seitenwand im Chor. Das ursprüngliche Hochaltarbild ist nicht mehr aufzufinden. Die ganze Arbeit unter der Leitung von Architekt Walter

Spettig, Luzern und der Eidg. Denkmalpflege fand einen glücklichen Abschluss: Am 28. September 1980 wurde das Gotteshaus durch Bischof Anton Hänggi in festlicher Feier neu-gesegnet, der neue Opferaltar geweiht, und 40 Kinder wurden im heiligen Sakrament der Firmung zu lebendigen Tempeln des Heiligen Geistes gesalbt.

Die Kirche steht wieder in neuem Glanz da, bringt Freude: Der klar und harmonisch gegliederte Bau mit der eingezogenen Vorhalle, dem rundlich geschlossenen Chor und der rechtwinklig vorgebauten Sakristei gegen Süden und dem formschönen Turm gegen Norden ist sehr wirkungsvoll nach aussen. Und wer das Innere betritt, ist erstaunt über die Schönheit der Formen und Farben, die kunstvollen Altarbauten und die Kanzel, die vortrefflichen Malereien und Stukkaturen. Der Chor scheint stets in andere Lichtfarben getaucht als das Schiff. Vormittags fällt durch die beiden Chorfenster warmes, von Turmschaft und Sakristei zurückgespieltes Licht auf den Hochaltar, abends überblendet das Schiff den dämmrigen Chor. Einheit und Kraft der Kirche beruhen auf dem Können einer Gemeinschaft begabter Künstler und Bauleute.

Es lohnt sich, dieses Gotteshaus zu besuchen, und wer sich Zeit nimmt, still, besinnlich und gläubig das Ganze zu betrachten, kehrt erfreut in seinen Alltag zurück.

# Geltwil

## Erste Erwähnungen

Geltwil gehörte zum ältesten Klosterbesitz und schon 1324 war ein Chunrat von Geltwil Schultheiss von Bremgarten. Am 8. März 1378 starb ein Walther von Geltwil als Mönch und Custos von Muri. Aber auch in späteren Jahrhunderten lebten Geltwiler und Isenbergswiler als Mönche im Kloster. Seit 1415, nach der Eroberung des Aargaus durch die Eidgenossen, gehörte Geltwil zum Amt Muri. Vor der Eroberung des Aargaus waren die Rechte der Gemeinde Geltwil grösser. Immerhin versuchte Geltwil seinen Dorfbrief 1735 mit dem Abt von Muri zu bereinigen.

## Brand in Isenbergswil

Ein schwerer Schicksalsschlag erlebte Isenbergswil am 20. März 1797, als alle sechs Wohnhäuser mit 14 Haushaltungen der Ortschaft abbrannten. Mit grösseren Gebäudeabständen schob man einer künftigen Brandgefahr einen Riegel.

## Vereinigung Geltwil und Isenbergswil

Die 1816 erfolgte Vereinigung zwischen Geltwil und Isenbergswil war wohl zunächst nur eine Vernunftsehe. Bereits 1824 beklagten sich die Isenbergswiler, dass sie keine Vertretung im Gemeinderat hätten. Das Bezirksamt Muri aber bestimmte, gestützt auf einen Regierungsentscheid, dass nach der Vereinigung beide Teildörfer eine politische Einheit bilden und somit auch ein nur von Geltwil zusammengesetzter Gemeinderat funktionsfähig ist. Längst sind Geltwil und Isenbergswil miteinander verschmolzen. Aber auch heute noch wird darauf geachtet, dass nach Möglichkeit beide Dorfteile vertreten sind.

## Das Gefecht von Geltwil

Im Rahmen des Sonderbundkrieges fand am 12. November 1847 in Geltwil ein Gefecht statt, bei welchem sich die Luzerner, Obwaldner, Walliser und Aargauer gegenüberstanden. Dieser Krieg zwischen

Eidgenossen, der schliesslich den Weg zur Verfassung von 1848 ebnete, ist ebenso wie seine Ursachen weitgehend in Vergessenheit geraten. In Erinnerung an den Sonderbundkrieg steht eines der wenigen erhaltenen Denkmäler in Geltwil. Ob die Freiämter den Tagsatzungstruppen für den Sieg wirklich so dankbar waren, wie es die Inschrift glauben machen will, ist fraglich.

## Geltwiler Zeit

Vom Zeitalter der Industrialisierung verspürte Geltwil zunächst nichts. Der erste und zweite Weltkrieg brachten aber die Anbauschlachten, damit die gesamte Bevölkerung mit Lebensmitteln versorgt werden konnte. Geltwil musste 1939 völlig von Viehzucht auf Ackerbau umstellen. Als 1942 die Schweiz unter Druck der Achsenmächte die Sommerzeit einführen musste, weigerte sich das Dorf einstimmig, mitzumachen. So gab es in Geltwil neben der Schweizer Zeit auch die Geltwiler Zeit – ein Umstand, der in der Schweizer Presse als eigenwilliges Vorgehen belächelt wurde.



Quelle: [www.geltwil.ch](http://www.geltwil.ch)

# Kallern



Kallern - von Freiämtern «Challere» genannt - kann sich nicht rühmen, oft in Geschichtsbüchern oder gar auf Freiheitsbriefen erwähnt zu wissen. Wohl wird unser «Dorf» unter dem Namen «Kaltherrn» bereits um 1306 im habsburgischen Urbar verzeichnet. Und das Kloster Muri fand es vor Jahren wert, seinen müden Patres im Weiler Unterniesenberg Erholung oder gar Jagdfreuden zu verschaffen («Jägerhaus», unter Denkmalschutz).

Oder man erachtet es als Historie, dass die Ortsbürger, die wegen Waldmangels nie richtig reich werden durften, das Kallerer Bürgerrecht in Krisenzeiten so grosszügig verkauften, dass unter vielen Neubürgern neben Russen und Polen auch eine vollbusige Filmschönheit zu finden ist ... Oder man kennt den Dorfnamen aus aktuellen Sportzeitungen, weil die Schweizer-, Europa- und Weltmeister gewordenen Seilzieher ihren Ursprung in Kallern haben! Wie dem auch sei: Kallern, das kein Dorf, sondern eine Anhäufung von Weilern ist, hat sich dank seiner erhöhten Lage am Osthang des Lindenberges und dank erweitertem Baugebiet in den Jahren 1980 und 2001/2002 zu einer lebendigen Dorfgemeinschaft durchgemauert.

Die erschlossene Wohnzone beschränkt sich auf das «Kallern-Dorf». Hier wurden Infrastrukturen geschaffen, die den andern Weilern (Ober- und Unterniesenberg, Kallern, Ober- und Unterhöll) ein

Dorfzentrum anbieten. Im neuen Schulhaus (seit 1975) sind Gemeindeganzlei, Sitzungszimmer und ein grösserer Mehrzweckraum eingerichtet worden. Man trifft sich zu Versammlungen, Proben, Dorffasnacht und Dorfabenden. Erfreulicherweise gliedern sich die Neuzuzüger engagiert ins Dorfleben ein, sie diskutieren und festen wacker mit!

Wer allerdings in Kallern etwas einkaufen will, findet dazu keine Gelegenheit. Für Milch und Obst und Kartoffeln kann der Bauer in der Nachbarschaft aushelfen, für den Rest hat man jedoch das fast unentbehrlich Zweitauto in Betrieb zu setzen.

Wenn die nicht wenigen Wanderer durch die Gefilde unseres Gemeindebannes ziehen, sind sie ob der Ruhe und der prächtigen Sicht ins Tal und in die Alpen entzückt. Suchen sie dann zum Rasten eine heimelige Dorfbeiz stehen Ihnen zwei Restaurants, Restaurant Jägerstübli und Restaurant Niesenberg, zur Verfügung.



Die Muttergottes Kapelle in Kallern

Quelle: [www.kallern.ch](http://www.kallern.ch)

# Merenschwand

## Reuss- und Naturlandschaft

Während Jahrhunderten hing das Leben unserer Vorfahren von den Witterungseinflüssen und den Launen der Reuss ab. Die Talsohle war Schwemmbene, die Ernten fielen karg aus. Die Kosten der ersten Hochwasserdämme und Entwässerungskanäle in der Mitte des 19. Jahrhunderts stürzten 300 Bauern in den Ruin.

In Zeitabständen von Generationen wurden immer wieder entscheidende Schritte unternommen. Die Bewohner erkannten dass eine Trockenlegung nur durchführbar war, wenn sie gleichzeitig der Natur eine Chance liessen. So fuhr der Bagger auch für die Natur auf. Es wurden standorttypische Lebensräume errichtet, Hochwasser mit Bulldozern nachgeahmt. Auf altem Schwemmland entwickelt sich eine nie erwartete Artenvielfalt: 130 Pflanzenarten, 40 Vogelarten, Amphibien und seltene Insekten.



## Kirche

Die katholische Pfarrkirche St. Vitus geht aufs 12. Jahrhundert zurück. Sie wurde immer wieder umgebaut und erweitert. Nicht nur die Hochfeste des Kirchenjahres, sondern auch der Palmsonntag und das Erntedankfest werden feierlich begangen. Für Kenner der Akustik auch ein ausgesuchter Ort, um ein Konzert zu geben. Drei Kapellen und zahlreiche Wegkreuze an allen ehemaligen Dorfeingangstrassen sind Zeichen ursprünglich gelebter katholischer Glaubensstradition. Sie werden auch durch Private sorgsam in Stand gehalten.



## Ortsmuseum

Wie unsere Gross- und Urgrosseltern das Leben im Dorf gemeistert haben, ist eindrücklich im Postlönzihus dokumentiert. Gebrauchsgegenstände und Handwerk, eine einfache Wohnungseinrichtung und ganze Werkstätten erzählen aus längst vergangener Zeit. Während des Jahres finden Ausstellungen und vielfältige kulturelle Veranstaltungen darin statt. Führungen sind jederzeit möglich.

## Freizeit

Die natürliche Parklandschaft zieht Erholungssuchende von weither an. Für Radler und Skater sind unsere Flurstrassen ideal, weil Steigungen auf vielen Kilometern fehlen. Abwechslung und Ausgleich zum Alltag bieten auch 20 Dorfvereine, die fast alle Interessen abdecken.

Quelle: [www.merenschwand.ch](http://www.merenschwand.ch)

# Mühlau

Wunderschöne Voralpenlandschaft, kompaktes Dorfbild, Stadtnähe von Luzern, Zug und Zürich, beliebter Wohnort für Selbständigerwerbende und Angestellte, aktive Landwirtschaft, zuverlässige Gewerbebetriebe, vielfältiges Vereinsleben, Freizeitmöglichkeiten, dies sind gute Voraussetzungen für eine gute Wohnqualität.

## Von der Geschichte zur Gegenwart

Mühlau erscheint als «Mulnowe» erstmals im Jahre 1274 in der Geschichte. 1394 bis 1803 gehörten die Weiler Schoren und Kestenberg zum Amt Merenschwand und unterstanden der Herrschaft der Ritter von Hünenberg. Am 1. Oktober 1812 wurde der damalige Gemeinderatskreis Merenschwand in die drei Ortsbürgerschaften Merenschwand, Rüti mit Rickenbach und Hagnau sowie in Schoren und Kestenberg eingeteilt. Erst 1913 wurden die Ortsbürgergemeinden Mühlau und Schoren-Kestenberg in eine einzige zusammengefasst.

Früher als reines Bauerndorf erschienen, haben wir heute noch 36 Landwirtschaftsbetriebe mit ca. 80 Beschäftigten. Die Güterregulierung, welche 1967 im Zusammenhang mit der Reusstalmelioration beschlossen wurde, zeigt ihre Früchte. Das Gewerbe von Mühlau beschäftigt ca. 80 Personen. Gute Verkehrswege, seien es Strassen oder die SBB mit eigener Haltestelle, führen uns durch das Freiamt oder ins nahe gelegene Luzerner-, Zuger- oder Zürchergebiet. Für die Infrastruktur wurde in den letzten Jahren viel geleistet. Ein neues Gemeindehaus, ein gut erhaltenes Schulhaus mit den erforderlichen Sportanlagen, einen Doppelkindergarten, Kläranlage, Wasserversorgung usw. stehen uns zur Verfügung. Auch das neu ausgeschiedene Gewerbegebiet soll einige Gewerbetreibende animieren, neue Arbeitsplätze zu schaffen.

## Pfarrkirche St. Anna

Anno 1854 wurde mit dem Bau der heutigen Kirche begonnen, welche 1856 fertig erstellt war. Die Ortschaften Schoren und Kestenberg gehörten weiterhin zur Pfarrei Merenschwand und Mühlau zur Pfarrei Sins. Nach langen Verhandlungen über

den Auskauf der Kirchen- und Pfrundgüter erfolgte die Gründung der Pfarrei Mühlau im Jahre 1878. Die Aussenrenovation der Kirche im Jahre 1993 war gut gelungen. Heute erscheint auch das Innere der Pfarrkirche wieder frisch, nachdem im Jahre 1998 eine Innenrenovation für Fr. 1.475 Millionen die zarten Farben und das Gold wieder leuchten lassen.

Eine Besichtigung der St. Anna Kirche lohnt sich bestimmt.



## Reusslandschaft - ideales Erholungsgebiet

Mühlau und die nähere Umgebung bieten viele Kilometer Spazier- und Wanderwege entlang der Reuss oder in den gepflegten Wäldern an.



## Naturschutz

Die Gemeinde Mühlau besitzt heute rund 33 ha Naturschutzgebiet. Dieser vom Grundwasser gespeisene Weiher liegt zum Beispiel in der Naturschutzzone.



# Muri Klosterkirche

## Kurze Geschichte

Die Klosteranlage ist in der Hügellandschaft des Freiamtes weitherum sichtbar. Die Gründung geht auf das Jahr 1027 zurück. Ita, Gräfin von Lothringen, stiftet auf ihren Ländereien zusammen mit ihrem Gatten, Graf Radebot von Habsburg, das Kloster. Benediktinermönche von Einsiedeln besiedeln 1032 das Kloster. Am 11. Oktober 1064 weiht Bischof Rumold die Kirche auf den heiligen Martin von Tours. Um 1080 entsteht ein Frauenkonvent, der um 1140 nach Hermetschwil verlegt wird. Während acht Jahrhunderten entwickelte sich die Benediktinerabtei zur heutigen Form und Grösse. In der Kirche zeugen die romanische Krypta, der gotische Hochchor und der barocke Zentralbau davon, dass die Klosterbauten über Jahrhunderte aufgebaut wurden. Der Grosse Rat des Kanton Aargau beschliesst 1841 die Aufhebung der damals bestehenden acht Klöster des Kantons, darunter auch die von Muri. 1845 übersiedeln Abt und Konvent in das ehemalige Augustinerkloster Gries bei Bozen. Die Benediktiner von Muri übernehmen gleichzeitig die Leitung des Kollegiums Sarnen (heutige Kantonsschule Obwalden).

Der Konvent von Muri lebt bis heute in Gries und in Sarnen weiter. Seit 1960 ist eine kleine Gruppe wieder im Hospiz in Muri ansässig.

## Kirche

Wer vom Haupteingang her die Kirche betritt, wird durch den strahlenden Zentralbau überrascht. Der - als Oktogon (Achteck) - gebaute Zentralraum gibt



der Kirche die einzigartige Ausstrahlung. Das Oktogon wurde vom Tessiner Stukkateur Giovanni Bettini entworfen und zwischen 1695 und 1697 errichtet. Die Fresken stammen von Francesco Antonio Giorgioli. Im Oktogon zeigen diese Benediktiner als Glaubensboten in Europa.

Im Gegensatz zur nüchternen Aussenfront überrascht der Innenraum durch barockes, farbenfrohes Leben und heiter gestimmte Festlichkeit. Die hellen Kuppelmalereien, die Fenster und Bögen geben dem Oktogonraum viel Licht und Frische. Besonders in den Sommermonaten lädt die Kirche ein zum Verweilen, zum stillen Gebet, zur Meditation.



# Muri Klosterkirche

## Chorgitter

Der Mittelgang führt auf das - perspektivisch angelegte - Chorgitter hin. Geschmiedet von Johann Jacob Hoffner in den Jahren 1745/46 ist das Chorgitter ein Meisterwerk spätbarocken Eisenschmiedekunst.

## Chorgestühl

Die Perspektive des Chorgitters führt in den Chorraum mit dem Chorgestühl. Simon Bachmann, Zeichner, Maler und Schnitzer schuf das Chorgestühl mit vierundvierzig Plätzen 1650 bis zirka 1659. Für sein Werk erhielt er vom Kloster Unterkunft und Rente bis zu seinem Lebensende.

## Krypta

Die Krypta, der unter dem Chorraum liegende unterirdische Kirchenraum ist der älteste Teil der Klosterkirche. Von der um das Jahr 1064 geweihten Kirche steht heute einzig noch die dreischiffige Hallenkrypta als Zeuge des romanischen Baus.

Die romanische Säulenhalle vermittelt den Eindruck, wie die Klosteranlage in ihren Ursprüngen, vor dem Bau der barocken Kirchen- und Klostergebäude ausgesehen hat. Die Deckenbemalung stammt aus dem frühen 16. Jahrhundert, sie wurden später übertüncht und bei Renovationsarbeiten 1932/33 wieder freigelegt.

## Kreuzgang

Der Kreuzgang wurde 1534/35 unter Abt Laurenz von Heidegg gebaut. Die gotische Anlage wurde mit dem Kirchenumbau 1695 zur Hälfte zerstört.

Der Innenhof und die drei verbliebenen Kreuzgangflügel wurden 1953 bis 1957 vom Murianer Steinbildhauer Romano Galizia stilgerecht restauriert. Gleichzeitig konnten die (seit der Klosterschließung in Aarau verwahrten) ein-

zigartigen Renaissance-Glasfenster wieder eingesetzt werden.

## Loretokapelle

Im Nordflügel des Kreuzganges findet sich die 1698 eingerichtete Loretokapelle. Diese Kapellen stehen in der Tradition der «Casa santa» von Loreto in unmittelbarer Nähe von Ancona, Italien. Die Legende berichtet, dass das Haus, in dem Maria geboren und aufgewachsen ist, von Engeln an die Küste von Ancona gebracht wurde. Zur Verehrung der Muttergottes wurde die «Casa santa», das heilige Haus, an verschiedenen Orten nachgebaut. In Muri ist in der Loretokapelle seit 1971 die Familiengruft der Nachfahren des Hauses Habsburg untergebracht, so sind neben anderen die Herzen des letzten österreichischen Kaiserpaares, Karl I und Zita von Bourbon-Parma in der Loretokapelle beigesetzt.

Quelle: Freunde der Klosterkirche Muri



# Oberrüti



## Geschichte

Im Jahre 1236 wurde «Ruty» - so hiess Oberrüti damals, und «Rüti» wird es im Volksmund heute noch genannt - erstmals in einem Schutzbrief des Klosters Engelberg erwähnt. Bereits 1265 stand die erste Kirche in Oberrüti. Am 31. August 1498 trat das Kloster Kappel die Kollatur von Rüti um 100 Gulden Zuger Währung an Ammann, Rat und Burger der Stadt Zug ab. Im Jahre 1830 zog dann der Kanton Aargau die Kollatur um 6400 Franken an sich, von wo sie 1906 an die Kirchgemeinde übergang. Erst im 19. Jahrhundert wurde der Ort in Oberrüti umbenannt.

Die Beziehungen der Gemeinde sind vor allem in wirtschaftlicher, aber auch in kultureller Hinsicht nach der Innenschweiz, besonders nach dem Kanton Zug, gerichtet. Dies mag in der früheren Bindung mit Zug und an der geografischen Lage begründet liegen. Vielleicht auch darin, dass der grösste Teil der Einwohner aus dem Kanton Luzern oder den Urkantonen stammt. Die Güter des täglichen Bedarfes, die man nicht im Dorf oder in Sins kaufen kann, holt man sich somit nicht etwa in Muri, Wohlen oder Aarau, sondern in Cham, Zug oder Luzern.

Mit der Sanierung und dem Ausbau der Schulanlagen im Jahre 1990 realisierte die

Gemeinde das teuerste Bauvorhaben (5 Mio. Franken) ihrer Geschichte. Im Jahr 2002 hat die Gemeinde das alte Gemeindehaus vollständig saniert und ausgebaut. Im Dachgeschoss konnte das Büro der ZSO Oberfreiamt integriert werden.

Ein Grossteil der auswärts arbeitenden Bevölkerung ist in Zug oder Luzern tätig. Im Dorf selber bestehen vor allem kleinere Gewerbebetriebe. Oberrüti besitzt auch einige Bauernhöfe.

Die Ortsbürgergemeinde besitzt ausgedehnte Waldungen. 1967 fiel ein grosser Teil davon dem Sturm zum Opfer. Aus dem damaligen Holzerlös wurde ein Neunfamilienhaus erbaut. Beim Gewittersturm von 1992 wurde unter anderem die Waldhütte der Ortsbürgergemeinde vollständig zerstört. Die Forsthütte wurde wieder aufgebaut und im Jahre 1995 feierlich eingeweiht. Schliesslich verursachte der Sturm «Lothar» im Dezember 1999 auch im Oberrüter Wald beträchtliche Schäden. Die Flächen wurden geräumt und wieder aufgeforstet.



# Rottenschwil

**Zugegeben** - in Rottenschwil-Werd ist nicht immer alles ganz sonnenklar, nötig oder überflüssig oder eben schwarz oder weiss. Vielleicht liegt es daran, dass hier hie und da Nebel liegt. Aber auch darin sehen die Rottenschwiler etwas Positives. Von rechts gelesen heisst Nebel nämlich Leben! Die Dinge werden hier eben von vielen Seiten betrachtet.

## Das Dorf

Unter der Bezeichnung «Rodolfswile» ist die Siedlung 1281 erstmals geschichtlich erwähnt. In einem habsburgischen Verzeichnis findet man sie dann 1306 mit dem Namen «Rotoswile». Von drei grösseren Höfen ist dabei in den alten Schriften immer wieder die Rede: dem Källerhof im oberen Dorfteil, dem Stägerhof in der Ebene und dem Fahrhof an der Reuss. Letzterer hatte (schon damals) eine wichtige Rolle zu spielen. Er lag nahe an der Reuss. Seine Bewohner betrieben eine Fähre sowie die Taverne «Zum Hechten».

Wirtschaftlich war die Siedlung nie zu einer grossen Bedeutung gelangt. Vom 15. Jahrhundert bis zur Französischen Revolution waren Abgaben und Steuern an die Klöster von Muri und Hermetschwil zu leisten. Die Siedler waren froh, wenn sie das aus ihrem kargen Boden herausholen konnten, was sie zum Leben dringend brauchten. Immer wieder wurden sie durch Hochwasser der Reuss um die Früchte ihrer Arbeit gebracht und gerieten oft selbst in grosse Gefahr. 1807 zählte man bei der Kantonsgründung noch 257 Seelen ohne den Weiler Werd, mit damals mehr als 100 Einwohnern. Dieser bildete bis 1898 eine eigene Gemeinde, bevor er durch Regierungsratsdekret zu Rottenschwil geschlagen wurde.

**Endlich**, 1860, wurde die Reuss in ein korrigiertes und vertieftes Bett gewiesen. Es konnte wertvolles Kulturland gewonnen werden. Eine mächtige Entwicklung setzte ein, so dass 1870 521 Einwohner



Rottenschwiler den Bann bevölkerten. Der Aufbruch ins Industriezeitalter ging fast spurlos an der kleinen Reusstalgemeinde vorbei, bis in die 50er Jahre war man ausschliesslich damit beschäftigt, die Strukturen im landwirtschaftlichen Sektor zu festigen und zu verbessern. Gleichzeitig sanken aber die Bevölkerungszahlen auf einen neuen Tiefstand: 274 Einwohner gab es in Rottenschwil-Werd im Jahre 1950.

Bereits 1972, nur ein Jahr nach Inkrafttreten des ersten aargauischen Baugesetzes, verfügte man in Rottenschwil schon über einen rechtskräftigen Zonenplan. Mit geschickter Erschliessungsetappierung und rechtzeitiger Lösung der nötigen Infrastrukturaufgaben hielt man die auf Sturm drängende Entwicklung in festgelegten Grenzen.

Heute sieht die Situation so aus, dass im Jahre 2000 eine weitere umfassende Nutzungsplanung abgeschlossen werden konnte, durch welche weiteres Baugebiet erschlossen wurde. Für die Gemeinde Rottenschwil, welche heute bereits über 800 Einwohner zählt, bedeutet dies, dass man sich auch in den kommenden Jahren über weitere Neuzuzüger freuen darf. So wurde im Jahr 2001 das Primarschulhaus entsprechend erweitert.

# Sins



Sins wird urkundlich erstmals im Jahre 1230 erwähnt. Der Gemeindename lautete früher Meienberg (gleichnamige Ortschaft Meienberg) und wurde per 01. Oktober 1941 auf Sins abgeändert. Bis zur Eroberung durch die Eidgenossen im Jahre 1415 stand der Aargau unter österreichischer Herrschaft, wobei das Fürstengeschlecht der Habsburger lange Zeit die Vormachtstellung inne hatte. So erbauten die Grafen von Habsburg in der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts das Städtchen Meienberg als vorgelagertes Schutzwehr. Das Städtchen Meienberg hatte zwar stets bäuerlichen Charakter, war ohne eigentliche Stadtverwaltung, besass hingegen das Marktrecht sowie ausgedehnte Weid- und Holzrechte.

## Amtshaus Meienberg

Im Zuge der Schlacht von Sempach (1386) wurde das Städtchen von den Eidgenossen gebrandschatzt und hat sich seither als solches nicht mehr davon erholt, weil ihm dazu die wirtschaftliche Kraft fehlte. Die im Jahre 1997 gegründete Stiftung «Städtchen Meienberg» bemüht sich darum, an die Bedeutung von Meienberg zu erinnern, das dortige Amtshaus zu sanieren und wieder benützbar zu machen. Die 1250 erstmals genannten Gessler von Wiggwil (Beinwil/Freiamt), Vögte über das Klostergut Muri in Wiggwil, traten damals fest in die Dienste der Habsburger. Aus dieser Zeit (1359) stammt das noch heute erhaltene Amtshaus in Meienberg.

Zu erwähnen sind auch die Freiherren von Reussegg, deren Herrschaft die Twinge Reussegg und Sins mit gleichnamigen Dörfern umfasste. Sie bildeten das einzige Geschlecht des Hochadels im oberen Freiamt. Die Herrschaft dauerte bis ca. 1400. Ihre Burg Reussegg war bald einmal nicht mehr bewohnbar und zerfiel allmählich ganz. Die Steine wurden von den Bauern abgeführt und heute ist nur noch ein ganz kleiner Hügel zu sehen.

## Die Freien Ämter

Mit der Eroberung des Aargaus durch die Eidgenossenschaft 1415 kamen die Freien Ämter (später nur noch Freiamt genannt) unter die Verwaltung der sechs, später acht, alten Orte und wurden als eigentliches Untertanenland behandelt. Das Gebiet wurde in zwei Vogteien geteilt, die aus 13 Ämtern bestanden. Sins gehörte zum Amt Meienberg, das die Gemeinden Meienberg, Mühlau (ohne Schoren), Auw, Beinwil, Abtwil, Oberrüti und Dietwil umfasste. Der abwechslungsweise von den alten Orten auf 2 Jahre gewählte Landvogt war gewöhnlich nur im Frühling und Herbst in Meienberg. Der Auftritt des Landvogtes in Meienberg gestaltete sich anfänglich jeweils zu einem feierlichen Ereignis. In der Zwischenzeit besorgte ein ständiger Land-schreiber in Bremgarten für den Landvogt die laufenden Geschäfte.

## Sins

Im übrigen bildete jedes Amt eine Gerichtseinheit, an deren Spitze ein Amtsuntervogt stand. Als obrigkeitlicher Beamter hatte er u.a. auch die Abgaben einzusammeln und dem Landvogt abzuliefern. 383 Jahre lang, d.h. bis 1798, wurde das Freiämtervolk von den freien Eidgenossen unter der Vogtei gehalten. Bereits im 16. Jahrhundert waren Ansätze festzustellen, wonach auch den Gemeinden selbständige Befugnisse eingeräumt wurden. An der Spitze der Gemeinden standen die Fürsprecher, Richter oder einfach «Viere» genannt. Sie wurden von der versammelten Gemeinde gewählt und bildeten eine Art Gemeinderat. Dazu gehörte auch der Weibel, der in der Regel auch Förster war. Jede Gemeinde hatte zudem einen bis zwei «Meier», denen die Aufgabe zukam, die Wege, Stege, Brücken und Weiden usw. zu besichtigen und in Ordnung zu halten. Ferner hatten sie darüber zu wachen, dass die Dorfordnungen eingehalten wurden. Fehlbare wurden dem Untervogt oder Ammann angezeigt und es wurden Bussen eingezogen.

Mit dem Zusammenbruch der alten Eidgenossenschaft im Jahre 1798 und der Gründung des Kantons Aargau 1803 als selbständiger Staat und Mitglied des Bundes wurden auch für die Gemeinden neue Verhältnisse geschaffen. In der Übergangszeit der Helvetik (1799) wurden für kurze Zeit alle aargauischen Stadt- und Landgemeinden zu gleichartigen Municipalgemeinden umfunktioniert, d.h. die Municipalgemeinde war nicht mehr eine

Bürgergemeinde, sondern eine Einwohnergemeinde. Dann wurden auch die bisherigen 13 Ämter in den Freien Ämtern endgültig abgeschafft.

Die Mediationsverfassung von 1803 löste die Municipalgemeinden wieder ab und stellte die Bürgergemeinde als allgemeine Gemeinde wieder her. Den Einwohnern, die nicht Bürger des Wohnortes waren, wurde weitgehend die Möglichkeit geboten, sich ins Bürgerrecht einzukaufen. Als Folge der Entwicklung von Handel und Verkehr nahm die Zahl der blossen «Einsassen» (Nichtbürger) in den Gemeinden wieder stark zu, was zur Einsicht führte, es müsse auch den Einsassen eine gewisse Mitwirkung in Gemeindeangelegenheiten zugestanden werden. So hat das Gesetz von 1841 eine neue Organisation der Gemeinden gebracht, bestehend aus Einwohner- und Ortsbürgergemeinde und es wurde in diesem Gesetz festgelegt, welche Rechte und Pflichten den nach der im selben Jahr revidierten Staatsverfassung stimmfähigen Einwohnern der ganzen Gemeinde und welche Rechte und Pflichten bloss den Ortsbürgern zukommen. So ist es eigentlich bis auf den heutigen Tag geblieben, abgesehen von wenigen Änderungen und Ergänzungen, die das neue Gesetz über die Einwohnergemeinden und dasjenige über die Ortsbürgergemeinden, beide vom 19. Dezember 1978, mit sich gebracht haben.



**Amtshaus Meienberg**

Quelle: [www.sins.ch](http://www.sins.ch)

# Waltenschwil

Aus der urkundenlosen Zeit sind geheimnisvolle keltische Besiedlungsspuren beim «Heuelweiher» festgestellt worden. Der «Kesslerstein» im Tierpark und der «Helgeichhau» künden von uralten Opfern unbekannter Bewohner. Der heutige Dorfteil Büelisacker war von ca. 70 bis 330 n. Chr. von römischen Gutsbesitzern besiedelt.

«Waltoswīlari» wie der älteste Name erschlossen werden kann, muss im 7. / 8. Jahrhundert von einer alemannischen Sippe als dauernde Wohnstätte und zur Kultivierung des Bodens erwählt worden sein. Die Herren von Waltenschwil, ein Dienstmannengeschlecht der Habsburger, beauftragt mit der Sicherung der Querverbindung durch das Bünzthal zur leicht erhöhten Tal-Längsverbinding am Lindenberg, haben ihren Stammsitz wohl kurz nach 1000 an bis heute unbekannter Stelle errichtet. Sie starben noch vor der Gründung der Eidgenossenschaft aus.

Waltenschwil war bereits im 11. Jahrhundert Teil der historisch bedeutsamen Grosspfarrei St. Pankraz in Boswil. Zur Reformationszeit bewilligte das Kloster Muri den Bau der St. Niklauskapelle (altes Schulhaus) verbot aber ausdrücklich die Errichtung einer eigenen Pfarrei und die Bestattung der Toten im Dorf. Es bedurfte der Gunst der Stunde in der Helvetik, bis die Waltenschwiler sich 1800 kirchlich verselbständigen konnten.

Nach Plänen des Boswilers Johann Keusch, eines Meisters der Barocktradition, errichtete die Gemeinde ausserhalb des alten Dorfkerns, am Südufer der Bünz, von 1837 - 39 eine neue Pfarrkirche, deren



glockenförmiger Chor und Frontturm mit neugotischem Spitzhelm kunstgeschichtliche Erwähnung verdienen.

Der kirchliche Zusammenschluss von Büelisacker und Waltenschwil erfolgte am 15. Januar 1801. Der politische Zusammenschluss war schon vorher nach dem Willen der helvetischen Einheitsbestrebungen «von oben» befohlen worden. Büelisacker leistete sich im Jahre 1825 einen Steuerstreik und zwar wegen einem Steuerbetrag von Fr. 878.–. Die Regierung von Aarau stellte fest, dass das Recht auf Waltenschwiler Seite sei und bewilligte die Eintreibung auf dem Wege der «Exekution». Der Oberamtmann erteilte dem Landjäger den Befehl, sich so lange auf Kosten der «Ortsbewohnerschaft» von Büelisacker im Wirtshaus aufzuhalten, bis der Betrag bezahlt sei. Zudem müsse Büelisacker für den Lohn des Landjägers von 15 Batzen pro Tag aufkommen.



Wie lange es ging, bis Waltenschwil und Büelisacker sich als Dorfgemeinschaft vertragen haben, geht aus der Geschichte nicht hervor.

## Erlebnis Freiamt

Wir sind kulturell interessierte Freiamter, engagierte Wirte, Bauern mit neuen Ideen, innovative Unternehmer, ein kreatives Team. Das Projekt Erlebnis Freiamt will das Bestehende fördern, darüber informieren, es verknüpfen und zu Neuem anregen.

Freiamter und interessierte Gäste sollen sich vertiefter mit dem Lebensraum Freiamt, mit seiner Geschichte, Kultur und Landschaft auseinandersetzen. Grössere Verbundenheit und eine bessere Wertschöpfung in der Region sind das Resultat.

Die Vereinigung Erlebnis Freiamt ist ein Verein. Die Vorstandsmitglieder stammen aus den Bereichen Bildung, Kultur, Landwirtschaft, Tourismus, Geschichte und Wirtschaft.

Hinter dem Verein Erlebnis Freiamt stehen alle Gemeinden der Regionalplanungsverbände Oberes Freiamt und Unteres Bünztal. Der Verein realisiert ein Regio-Plus-Projekt. Damit erfasst und erweitert er das regionale Angebot. Broschüren und Internetauftritt informieren aktuell.

Das Projekt wird finanziert durch Mitgliederbeiträge, von Sponsoren, Gemeinden und durch Kantonsbeiträge. Der Bund fördert das Projekt im Rahmen des Regio-Plus-Programmes. Hauptsponsor sind die Raiffeisenbanken im Oberen Freiamt.



Die wichtigsten Projekte von Erlebnis Freiamt sind:

- Freiamterweg von Othmarsingen bis Dietwil (Kulturwanderweg von 112 km Länge)
- Kinderweg in Benzenschwil (vier Elemente erleben für Kinder bis 12 Jahren)
- Diverse touristische Prospekte für das Freiamt (unter anderem mit Ausflugsstipps)
- Schlaraffenland Freiamt (Landwirte, Metzger, Käser, Wirte etc. arbeiten zusammen)
- Bikewege im Freiamt (Karte mit Routen für Familien, Biker, Radwanderer)
- Homepage (das Internetportal für das ganze Freiamt)  
[www.freiamt.ch](http://www.freiamt.ch)

## MÄHDRESCHEREI

- Getreide und Mais dreschen
  - Getreide und Mais dreschen in Hanglagen bis 40% Neigung (Hangmähdrescher)
  - modernstes Rotordreschsystem mit sechs reihigem Pflückvorsatz
  - **Mais mahlen**
  - Mais und Getreide transportieren
- Nietlisbach Rupert  
Oberdorfstrasse 22a  
5623 Boswil**



056 666 14 16 Telefon  
056 666 14 69 Telefax  
079 209 64 26 Mobile



# Erlebnis Freiamt - Freiämterweg

## Unser Freiamt

Geographisch - der Landstrich zwischen Lindenberg und Mutschellen, von der Endmoräne bei Othmarsingen bis zur Reuss bei Root.

Einzugsgebiet Erlebnis Freiamt

Bezirke Bremgarten und Muri, Gemeinde Othmarsingen, Gemeinde Dintikon, Gemeinde Henschkiken

Politisch - Bezirke Bremgarten und Muri

Historisch (1415 - 1798)

Aemter Wohlenschwil, Hägglingen, Niederwil, Dottikon, Villmergen, Sarmenstorf, Wohlen, Hermetschwil, Bettwil, Boswil, Muri, Richensee, Meienberg (ohne Merenschwand, ohne Bremgarten ohne die meisten Gebiete östlich der Reuss)

## Der Freiämterweg

Der Freiämterweg ist ein Schweizer Kultur- und Wanderweg. Er führt Sie durch die Ebenen und Hügel der Reuss und Bünz, vorbei an den wichtigsten kulturellen und historischen Stätten des Freiamtes.

Für leidenschaftliche Wanderer gibt es den Wanderwegpass, der an sechs verschiedenen Stellen abzustempeln ist. Bei vollständig abgestempelten Pass erhält der Wanderer eine Freiämter Medaille, und ausserdem nimmt er an einer Verlosung teil.

Idealer Ausgangspunkt Ihrer Wanderung wäre zum Beispiel beim Bahnhof Othmarsingen . Es besteht jederzeit die Möglichkeit, mit öffentlichen Verkehrsmitteln wieder zum Ausgangspunkt zurückzukehren. Der ganze Weg ist mit diesen Beschilderungstafeln lückenlos beschildert.

Quelle: Erlebnis Freiamt



Eine Übersichtskarte des Freiämterwegs finden Sie auf Seite 62-63.

Vielen Dank an das «Erlebnis Freiamt» für die zur Verfügung gestellten Daten. Orts-Informationen

## ■ Kontaktadresse

Erlebnis Freiamt

Geschäftsstelle  
Im Roos  
5630 Muri

Telefon 056 675 76 80

[www.freiamt.ch](http://www.freiamt.ch)  
[info@freiamt.ch](mailto:info@freiamt.ch)

## Gewerbeverein Muri und Umgebung

Der Gewerbeverein Muri und Umgebung, welchem die Gemeinden Muri, Boswil, Merenschwand, Buttwil, Aristau, Beinwil/Freiamt, Bettwil, Bünzen, Benzenschwil, Geltwil und Kallern angeschlossen sind, bezweckt den Zusammenschluss ansässiger Unternehmen in Gewerbe, Handel, Dienstleistung sowie freien Berufen. Der Gewerbeverein ist politisch und konfessionell neutral.

Wir vertreten die Interessen unserer Mitglieder gegenüber den Behörden und orientieren sie zur gegebenen Zeit über aktuelle Themen.

### Der Gewerbeverein hat folgenden Zweck:

- Durchführung von gewerbepolitischen Versammlungen und Vorträgen, Gemeinschaftsaktionen, Ausstellungen usw.
- Förderung und Unterstützung des beruflichen Bildungswesens vom Lehrling bis zum Unternehmer.

- Förderung des Gemeinschafts-sinnes und der Loyalität unter den Mitgliedern und Bekämpfung unlauterer Geschäftsgebahren

Unser Ziel ist die optimale Schaffung der Rahmenbedingungen für das ansässige Gewerbe. Im weiteren ist der Verein bestrebt, die Bewohnerinnen und Bewohner auf die Produkte unserer Klein- und Mittelbetriebe aufmerksam zu machen.

### ■ Kontaktadresse

Gewerbeverein Muri  
und Umgebung - 5630 Muri

Roland Bütler  
Telefon 056 664 47 26

info@gewerbeverein-muri.ch  
www.gewerbeverein-muri.ch

## Gewerbevereins Sins und Umgebung

Zum Gewerbeverein Sins und Umgebung gehören folgende Aussengemeinden: Auw, Alikon, Abtwil, Aettenschwil, Fenkrieden, Mühlau, Oberrüti und Dietwil.

Basierend auf freiwilliger Mitgliedschaft sind in unserem Verein ortsansässige Unternehmen zusammengeschlossen in den Bereichen: Dienstleistungen, Gewerbe, Handel und freien Berufen. Wir sind politisch und konfessionell unabhängig und neutral.

### Und darauf sind wir stolz:

Unsere Detaillisten kennen keine Grossstadt-Allüren. Sie bedienen Sie mit persönlicher Beratung, individuell und mit freundlichem Gespräch.

Bei unseren innovativen Gewerbebetrieben erhalten Sie – neben der echten Handwerkskunst – Dienstleistungen auf höchstem Niveau mit technischem Know-How der Spitzenklasse.

Wir liefern, montieren, ersetzen, reparieren schnell und zuverlässig. Unsere Fachleute erbringen erstklassigen Service

Die Gewerbetreibenden können Ihrer Tochter oder Ihrem Sohn eine fachkundige Ausbildung in nächster Nähe anbieten.

### ■ Kontaktadresse

Gewerbeverein Sins  
und Umgebung - 5643 Sins

Frauke Bensel  
Telefon 056 668 17 56

frauke.bensel@gewerbevereinsins.ch  
www.gewerbevereinsins.ch

# Firmenverzeichnis nach Branchen

Die nachfolgend aufgeführten Firmen sind massgeblich an der Realisation dieses Vereins- und Kulturbuches beteiligt. Das alphabetische Branchenregister hilft Ihnen schnell die gewünschte Firma und die kompletten Adressdaten zu finden.

Wir danken an dieser Stelle allen Inserenten für die gute und positive Zusammenarbeit und wünschen weiterhin viel Erfolg.

Unterstützen auch Sie die Vereine Ihrer Region mit einem Inserat im Vereins- und Kulturbuch.

Ganz egal, ob Sie gezielt einen bestimmten Verein sponsern oder einfach Ihre Firma präsentieren wollen. Mit einem Inserat erreichen Sie einerseits die Menschen aus Ihrer Region, also Ihre potentiellen Kunden, andererseits leisten Sie einen wichtigen Beitrag für das Vereinsleben der Region.

Im Zusammenspiel mit den kulturellen Beiträgen, den redaktionellen Informationen, der sehr nützlichen Agenda und dem Regionalplan bietet das Vereins- und Kulturbuch einen Idealen Träger Ihrer Firmeninformation. Mit der Verteilung in alle Haushaltungen, der Abgabe durch die Gemeinde an Neuzuzüger und dem Aufliegen der Broschüre bei den Gemeinden, sind Sie in der Region präsent.

Nutzen Sie die breite Akzeptanz der Vereine in der Bevölkerung, um sich im Einklang mit den Mitgliedern und den Fans zu zeigen. Helfen Sie auch den sozialen, kulturellen und kleinen Vereinen, damit wir auch diese in der Region bekannt machen können. Sie unterstützen das gesamte Netzwerk dieser wichtigen Stützpfeiler der Gesellschaft und profitieren durch die positive Leserstimmung.



Kontaktieren Sie uns. Wir erläutern Ihnen gerne die Möglichkeiten sich im Vereins- und Kulturbuch vorzustellen.

Wir freuen uns auf Sie.

- Kontaktadresse
- Orts-Informationen
- Seestrasse 40
- 8802 Kilchberg
- Telefon 01 715 05 05
- Telefax 01 715 05 15
- info@orts-info.ch
- www.orts-info.ch

## ■ Firmenverzeichnis

### APOTHEKEN

**Klosterapotheke** Seite 132  
Kechbühlstrasse 2 Telefon 056 875 56 00  
5630 Muri AG

**Zentral-Apotheke** Seite 132  
Kechbühlstrasse 2 Telefon 056 875 56 10  
5630 Muri AG

### ARCHITEKTURBÜROS

**Erwin Berger** Seite 92  
Oberdorfstrasse 240 Telefon 056 666 19 88  
5623 Boswil Telefax 056 666 25 28  
erberger@spectraweb.ch www.archid-berger.ch

**Herbert Breitenstein Architekturbüro** Seite 136  
Hauptstrasse 4 Telefon 056 634 17 77  
8919 Rottenschwil Telefax 056 634 43 53

**Rock + Partner AG** Seite 128  
Bachweg 12 Telefon 056 664 25 04  
5630 Muri AG Telefax 056 664 20 71  
ropag@bluewin.ch www.ropag.ch

### AUTOELEKTRO-SERVICE

**AUTHOM AG** Seite 92  
Grenzstrasse Telefon 056 666 22 00  
5623 Boswil Telefax 056 666 30 81  
peter.thoma@bluewin.ch

### AUTOGARAGEN SIEHE GARAGEN

## nach Branchen

### AUTOSPRITZWERKE

**Cannone Carrosserie Spritzwerk** Seite U3  
Industrie Nord 7 Telefon 056 664 33 45  
5634 Merenschwand Telefax 056 664 02 01  
info@cannone.ch www.cannone.ch

### AUTOVERWERTUNGEN

**Huber Autoverwertung AG** Seite 146  
Meienberg 885 Telefon 041 789 60 80  
5643 Sins Telefax 041 787 12 66  
info@autoverwertung-huber.ch www.autoverwertung-huber.ch

### BABYARTIKEL UND -BEKLEIDUNGEN

**Mini-Mus Baby- und Kinderkleider U. Wyss** Seite 112  
Aaraustrasse 6 Telefon 056 664 06 60  
5630 Muri AG

### BÄCKEREIEN, KONDITOREIEN

**Crea Beck Fährdrich** Seite U2  
Luzernerstrasse 23 Telefon 041 788 01 41  
5643 Sins Telefax 041 788 01 45

### BAGGER- UND TRAXUNTERNEHMEN

**Ernst Höhener Baggervermietung** Seite 102  
Alter Schulhausweg 9 Telefon 01 761 43 45  
8912 Obfelden Telefax 01 761 47 21

Muldendienst Freiamt

WE-LA-KI-Mulden  
direkt bestellen



oder

Hermann Keller AG, Werkhof Bremgarten

056 631 89 19

## ■ Firmenverzeichnis

### BARS

**Gasthaus Einhorn** Seite 148  
Einhornplatz 1 Telefon 041 787 14 13  
5643 Sins Telefax 041 787 04 03  
einhorn-sins@stacom.ch

**NL Bar** Seite 106  
Löwenstrasse 1 Telefon 056 668 12 46  
5042 Mühlu  
www.nl-bar.ch

**Trentini Bistro Lounge Bar** Seite 80  
Grossacker 1 Telefon 056 668 08 60  
5644 Auw

### BAUUNTERNEHMUNGEN

#### SIEHE AUCH TIEFBAUUNTERNEHMEN

**Abt Werner AG** Seite 90  
Grenzstrasse 2 Telefon 056 666 11 23  
5623 Boswil Telefax 056 666 26 05  
abt@w-abt-ag.ch www.w-abt-ag.ch

**Bucher + Joho AG** Seite U1  
Albitzweg 8 Telefon 056 666 18 29  
5623 Boswil Telefax 056 666 26 85  
info@bucher-joho.ch www.bucher-joho.ch

**Gebr. Brunner AG** Seite 134  
Luzernerstrasse 11 Telefon 041 790 15 06  
6343 Rotkreuz Telefax 041 790 41 56

**Kurt Engler Baugeschäft** Seite 82  
Steiggrasse 13 Telefon 056 668 17 65  
5644 Auw Telefax 056 668 24 65

**Leo Abt Tiefbau AG** Seite 94  
Tannerweg 7 Telefon 056 666 12 53  
5623 Boswil Telefax 056 666 31 47  
leo.abt-tiefbau@bluewin.ch www.leoabtiefbau.ch

### BEDACHUNGEN

**Ernst Achermann** Seite 89  
Schürmattstrasse 1a Telefon 056 666 16 33  
5627 Beserburen Telefax 056 666 17 10  
achermannbedachungen@schel.ch www.achermannbedachungen.ch

**Huber Bedachungs AG** Seite 96  
Dammweg 3 Telefon 056 666 24 07  
5623 Boswil Telefax 056 666 28 07  
huberbedachung@freesurf.ch

## nach Branchen

### BESCHRIFTUNGEN

**Magic Print** Seite 110  
Luzernerstrasse 57 Telefon 056 664 21 00  
5630 Muri AG Telefax 056 664 21 01  
info@magic-print.ch www.magic-print.ch

### BETON- UND METALLGARAGEN

**Uninom Technic AG** Seite 98  
Wohlerstrasse 2 Telefon 056 666 01 11  
5623 Boswil Telefax 056 666 24 46  
info@uninom.ch www.uninom.ch

### BETONSANIERUNGEN

**Bucher + Joho AG** Seite U1  
Albitzweg 8 Telefon 056 666 18 29  
5623 Boswil Telefax 056 666 26 85  
info@bucher-joho.ch www.bucher-joho.ch

### BISTRO

**Trentini Bistro Lounge Bar** Seite 80  
Grossacker 1 Telefon 056 668 08 60  
5644 Auw

### BLUMENGESCHÄFTE

**Gärtnerei Huber** Seite Karte  
Aumatte Telefon 056 677 80 00  
5624 Waldhäusern Telefax 056 677 80 08  
info@huber-gaertneri.ch www.huber-gaertneri.ch

### BOILERENTKALKUNG SIEHE ENTKALKUNGEN

### BRENNSTOFFE SIEHE HEIZÖL

### BUCHBINDEREIEN

**Falztag-DGB GmbH** Seite 148  
Industrie Nord Telefon 041 780 63 80  
5643 Sins Telefax 041 780 63 85  
info@falztag.ch

### BÜROEINRICHTUNGEN

**Plate Mate AG** Seite 128  
Pilatusstrasse 32 Telefon 056 664 02 20  
5630 Muri AG Telefax 056 664 02 21  
info@platemate.ch www.platemate.ch

## ■ Firmenverzeichnis

### CARPORT IN HOLZ UND STAHL

**Uninorm Technic AG** Seite 98  
Wohlerstrasse 2 Telefon 056 666 01 11  
5623 Boswil Telefax 056 666 24 46  
info@uninorm.ch www.uninorm.ch

### CARROSSERIEN

**Cannone Carrosserie Spritzwerk** Seite 113  
Industrie Nord 7 Telefon 056 664 33 45  
5634 Merenschwand Telefax 056 664 02 01  
info@cannone.ch www.cannone.ch

**Carrosserie M. Stöckli** Seite 76  
Bromgartenstrasse 52 Telefon 056 664 34 35  
5628 Althausen Telefax 056 664 27 38

**Carrosserie & Spritzwerk Schöpfer AG** Seite 112  
Luzernerstrasse 59 Telefon 056 664 14 22  
5630 Muri AG  
schoeffelr.ag@freesurf.ch

**E. Fankhauser AG** Seite 120  
Krebsgasse 8 Telefon 056 664 12 12  
5630 Muri AG Telefax 056 664 73 11  
www.e-fankhauser-ag.ch

### CHEMINÉEBAU, OFENBAU

**Loher SA** Seite 108  
Luzernerstrasse 22 Telefon 056 664 12 06  
5630 Muri AG Telefax 056 644 14 16

**Raeto Beck Plattenbeläge** Seite 60  
Maria-Bernarda-Strasse 2 Telefon 056 670 25 73  
5644 Auw Telefax 056 670 25 73  
079 659 50 40

### COIFFEURGESCHÄFTE

**Coiffeur Marlen** Seite 106  
Käserstrasse 8 Telefon 056 670 22 65  
5642 Mühau

**Haute Coiffure Armida** Seite 126  
Krebsgasse 21 Telefon 056 664 19 21  
5630 Muri AG  
coiffurarmida@bluewin.ch www.coiffure-armida.ch

**Manuela Sachs  
Coiffeur & Visagistenatelier** Seite 84  
Mitteldorf 4 Telefon 056 668 00 40  
5637 Beinwil (Freiamt)

## nach Branchen

### COUTURE

**Couture Atelier Priska Huwyler** Seite 86  
Mitteldorf 6 Telefon 056 668 08 58  
5637 Beinwil (Freiamt)

### DRECHSLEREIEN

**Hansjörg Rosenberg** Seite 80  
**eidg. dipl. Drechselemeister**  
Sinsenerstrasse 20 Telefon 056 668 18 65  
5644 Auw Telefax 056 668 19 57  
ingrid.rosenberg@freesurf.ch

### DRUCKEREIEN

**Heller Media AG** Seite 124  
Seetalstrasse 20 Telefon 056 675 10 50  
5630 Muri AG Telefax 056 675 10 55  
hellschulz@thelmedia.ch

**Villiger Druck AG** Seite Karte  
Kirchstrasse 1 Telefon 041 789 70 70  
5643 Sins Telefax 041 789 70 80  
info@villigerdruck.ch www.villigerdruck.ch

### EDV-DIENSTLEISTUNGEN

**Diligentis GmbH** Seite 5  
Luzernerstrasse 19 Telefon 041 787 33 33  
6042 Dietwil Telefax 041 787 33 77  
info@diligentis.ch www.diligentis.ch

### EDV-INSTALLATIONEN

**Gebr. Mathis Elektro AG** Seite 98  
Luzernerstrasse 31 Telefon 041 450 31 13  
6037 Root/6042 Dietwil Telefax 041 450 41 03

### EINBRUCHSCHUTZ

**Stobag AG** Seite U2  
Plattstrasse 1 Telefon 056 675 42 00  
5630 Muri AG Telefax 056 675 42 01  
info@stobag.com www.stobag.com

### EISENWARENHANDEL

**W. Locher AG** Seite 148  
Bahnhofstrasse 1 Telefon 041 787 11 14  
5643 Sins Telefax 041 787 23 35  
locherdam@bluewin.ch www.lochershop.ch

## ■ Firmenverzeichnis

### ...EISENWARENHANDEL

<b>W. Locher AG</b>	Seite 148
Sinslerstrasse 1	Telefon 041 780 17 17
6330 Cham	Telefax 041 780 84 26
lochercham@bluewin.ch	www.locherhpc.ch

### ELEKTRO- UND INSTALLATIONSGESCHÄFTE

<b>Elektro Keusch AG</b>	Seite 92
Weissenbachstrasse 5	Telefon 056 666 18 40
5623 Boswil	Telefax 056 666 23 82

<b>Elektro Koch AG</b>	Seite 96
Bahnhofstrasse 15	Telefon 056 666 11 55
5623 Boswil	Telefax 056 666 25 55
info@elektrokoch.ch	www.elektrokoch.ch

<b>Elektro-Tel Schultz</b>	Seite 118
Aaraustrasse 34	Telefon 056 664 04 45
5630 Muri AG	Telefax 056 666 32 82
elektrotel@bluewin.ch	

<b>Gebr. Mathis Elektro AG</b>	Seite 98
Luzernerstrasse 31	Telefon 041 450 31 13
6037 Root/6042 Dietwil	Telefax 041 450 41 03

### ENTKALKUNGEN

<b>Grolimund AG</b>	Seite Karte
Luzernerstrasse 3	Telefon 056 664 22 11
5630 Muri AG	Telefax 056 664 23 11
grolimund@grolimund.ch	www.grolimund.ch

### EVENTS

<b>Familie Nadia + Toni Broch</b>	Seite 86
Allmendhol	Telefon 056 668 13 28
5637 Beinwil (Freiamt)	Telefax 056 668 29 58
info@allmendhol-broch.ch	www.allmendhol-broch.ch

### FARB- UND MODESTILBERATUNG

<b>Manuela Sachs</b>	Seite 84
<b>Coiffeur &amp; Visagistenatelier</b>	
Miteldorf 4	Telefon 056 668 00 40
5637 Beinwil (Freiamt)	

### FASSADENBAU UND -ISOLATIONEN

<b>Ernst Achermann</b>	Seite 88
Schürmattstrasse 1a	Telefon 056 668 16 33
5627 Besenbüren	Telefax 056 666 17 10
achermannbeschueren@sonet.ch	www.achermannbeschueren.ch

## nach Branchen

### FORSTUNTERNEHMUNGEN

<b>Ehrler Forstunternehmen</b>	Seite 144
Winterhalde	Telefon 041 787 22 92
5645 Aertenschwil	Telefax 041 788 07 11
forst_ehrler@tdmail.com	

### FREIKIRCHE

<b>Christliche Mission Freiamt</b>	Seite 110
Päpusstrasse 32	Telefon 056 664 51 44
5630 Muri AG	Telefax 056 664 08 10
info@cmf-church.ch	www.cmf-church.ch

### GÄRTNEREIEN

<b>Armin Huser Gärtnerei</b>	Seite 82
Arbachstrasse 11	Telefon 056 666 15 45
5644 Auw	
info@huser-gaertnerei.ch	www.huser-gaertnerei.ch

<b>Gärtnerei Huber</b>	Seite Karte
Aumatte	Telefon 056 677 80 00
5624 Walchhausen	Telefax 056 677 80 08
info@huber-gaertnerei.ch	www.huber-gaertnerei.ch

### GARAGEN

<b>Auto Eggerschwiler AG</b>	Seite 98
Hirsolan	Telefon 041 787 31 32
6042 Dietwil	Telefax 041 787 33 31
auto.eggerschwiler@bluewin.ch	www.auto-eggerschwiler.ch

<b>AUTHOM AG</b>	Seite 92
Grenzstrasse	Telefon 056 666 22 00
5623 Boswil	Telefax 056 666 30 81
peir.tome@bluewin.ch	

<b>Garage Breitschmid AG</b>	Seite U4
Aargauerstrasse 16	Telefon 056 619 18 18
5610 Wohlen AG	Telefax 056 619 18 19
info@breitschmid-ag.ch	www.breitschmid-ag.ch

<b>Garage F. Heggli</b>	Seite 112
Luzernerstrasse 37	Telefon 056 664 25 24
5630 Muri AG	Telefax 056 664 38 33
bize@bluewin.ch	

<b>Garage M. Burger</b>	Seite 116
Hirsordorfstrasse 10	Telefon 056 668 14 56
5644 Auw	Telefax 056 668 14 56

<b>Garage René Käppeli</b>	Seite 106
Schorenstrasse 26	Telefon 056 668 17 80
5642 Munklau	Telefax 056 668 25 80
rkaeppeli@bluewin.ch	www.garagekaepeli.ch

## ■ Firmenverzeichnis

### ...GARAGEN

**Garage Schurtenberger** Seite 74  
Belwilerstrasse 8 Telefon 041 787 21 72  
5646 Abowil AG Telefax 041 787 23 62

**Kreuzfeld Garage** Seite 144  
Kreuzfeldstrasse Telefon 041 787 11 26  
5643 Sins Telefax 041 787 31 26  
kreuzfeldgarage@tesurf.ch

**Robert Huber AG** Seite 122  
Plattusstrasse 33 Telefon 056 675 91 91  
5630 Muri AG Telefax 056 675 91 99  
annahme-muri@roberthuber.ch www.roberthuber.ch

**Robert Huber AG** Seite 122  
Dorfmatenstrasse 12 Telefon 056 619 17 17  
5612 Vilmergen  
info@roberthuber.ch www.roberthuber.ch

**T. Iseining AG** Seite 114  
Luzernerstrasse 103 Telefon 056 664 57 57  
5630 Muri AG Telefax 056 664 57 77  
t.iseining@tesurf.ch

### GARAGENTORE- UND ANTRIEBE

**Uninorm Technic AG** Seite 96  
Wohlerstrasse 2 Telefon 056 666 01 11  
5623 Boswil Telefax 056 666 24 46  
info@uninorm.ch www.uninorm.ch

### GARTEN- UND GEWÄCHSHÄUSER

**Uninorm Technic AG** Seite 96  
Wohlerstrasse 2 Telefon 056 666 01 11  
5623 Boswil Telefax 056 666 24 46  
info@uninorm.ch www.uninorm.ch

### GARTENBAU, GARTENPFLEGE

**Berger Gartenbau AG** Seite 111  
Grenzstrasse 2 Telefon 056 666 14 60  
5623 Boswil Telefax 056 666 25 73  
info@bergergartenbau.ch www.bergergartenbau.ch

**Cornel Schibig Gartenbau** Seite 98  
Chlepfen 10 Telefon 041 787 36 06  
6042 Dietwil Telefax 041 787 36 05

**D & S Die Gartenbauer AG** Seite 1  
Rustenschwil 44 Telefon 056 668 15 66  
5644 Auw Telefax 056 668 15 19  
info@dts-gartenbau.ch www.ts-gartenbau.ch

## nach Branchen

### ...GARTENBAU, GARTENPFLEGE

**Daniel Stutzer AG** Seite 86  
Neumatt 1 Telefon 056 668 21 66  
5637 Beinwil (freiamt) Telefax 056 668 26 66  
info@stutzer-gartenbau.ch www.stutzer-gartenbau.ch

**Heggli Gartenbau GmbH** Seite 100  
Zürichstrasse 28 Telefon 056 670 98 68  
5634 Merenschwand Telefax 056 670 98 69  
info@heggli-gartenbau.ch www.heggli-gartenbau.ch

**Willy Vollenweider Gartenbau** Seite 104  
Im Moos Telefon 056 664 41 65  
5634 Merenschwand Telefax 056 664 59 23  
w.vollenweider@bluewin.ch

**Zurkirch Gartenbau** Seite 134  
Hauptstrasse 12 Telefon 041 767 06 85  
5647 Obernütt Telefax 079 218 89 00

### GEBÄUDESCHÄTZUNGEN

**Erwin Berger** Seite 92  
Oberdorfstrasse 24b Telefon 056 666 19 86  
5623 Boswil Telefax 056 666 25 26  
erberger@apetravel.ch www.architekt-berger.ch

### GESCHENKARTIKEL

**Geschenkboutique Hannelore  
Inh. Manuela Angst** Seite 112  
Seetalstrasse 14 Telefon 056 664 21 21  
5630 Muri AG

### GESUNDHEITSBERATUNGEN

**Stiftung Alterswohnheim St. Martin** Seite 126  
Marktstrasse 15 Telefon 056 664 11 79  
5630 Muri AG  
www.lung@stmartin.ch www.stmartin.ch

### GETRÄNKE

**Walter Meyer Getränke** Seite 78  
Mühlauerstrasse 5 Telefon 056 668 13 77  
5644 Auw

### HAUSHALTGERÄTE

**Heinz Walker Haushaltgeräte** Seite 136  
Ziegelackerfeld 44 Telefon 056 634 43 66  
8919 Rottenschwil Telefax 056 634 53 91  
heinz.walker@comzone.ch



## ■ Firmenverzeichnis

### ...HAUSHALTGERÄTE

<b>V-ZUG AG</b>	Seite	U4
Industriestrasse 66	Telefon	041 767 67 67
6301 Zug	Telefax	041 767 61 67
vzug@vzug.ch		www.vzug.ch

### HAUSTECHNIK

<b>Marcel Küng Haustechnik GmbH</b>	Seite	U3
Oberdorf 2	Telefon	056 668 23 11
5637 Beinwil (freiamt)	Telefax	056 668 23 53
marcel.kuing@bluewin.ch		www.kuinghaustechnik.gelbesiten.ch

### HEIME

<b>Alterswohnheim Muri</b>	Seite	128
	Telefon	056 664 11 79
		www.stratle.ch

<b>Pflegi Muri</b>	Seite	128
	Telefon	056 664 61 81

<b>Spitex Muri</b>	Seite	128
	Telefon	056 675 89 89

### HEIZOEL BRENNSTOFFE

<b>Landi Sins</b>	Seite	12
Bahnhofstrasse 32	Telefon	041 789 60 00
5643 Sins	Telefax	041 789 60 06
info@sins.landi.ch		www.landi.ch/sins

### HEIZUNGEN

<b>Grolimund AG</b>	Seite	Karte
Luzernerstrasse 3	Telefon	056 664 22 11
5630 Muri AG	Telefax	056 664 23 11
grolimund@grolimund.ch		www.grolimund.ch

### HOLZBAU

#### SIEHE AUCH ZIMMEREIEN

<b>Holzbau Erni AG</b>	Seite	U2
Metsmen	Telefon	041 917 38 88
6288 Schöngau	Telefax	041 917 38 92
info@holzbau-erni.ch		www.holzbau-erni.ch

<b>Schuler Holzbau</b>	Seite	102
Unteröb 22	Telefon	056 664 56 05
5634 Merenschwand	Telefax	056 664 56 92
info@schuler-holzbau.ch		www.schuler-holzbau.ch

## nach Branchen

### ...HOLZBAU

#### SIEHE AUCH ZIMMEREIEN

<b>Beier Holzbau AG</b>	Seite	146
Dorf 386	Telefon	041 787 12 74
5645 Aetzenschwil	Telefax	041 787 02 26
teierholzbau@bluewin.ch		

### INNENEINRICHTUNGEN

<b>Standpunkt Wohnen Daniel Amhof</b>	Seite	146
Aaraustrasse 7	Telefon	041 787 04 73
5643 Sins	Telefax	041 787 04 79
dsahof@bluewin.ch		

### KÄSEREIEN

<b>Chäsi-Wey Laden</b>	Seite	122
Marktstrasse 21	Telefon	056 664 53 74
5630 Muri AG	Telefax	056 664 77 52

### KANALISATIONSUNTERHALT, SCHACHTENTLEERUNG

<b>Kanal-Engel</b>	Seite	17
Aitchleweg 3	Telefon	041 787 24 10
5646 Abtwil AG	Telefax	041 787 26 76
info@kanal-engel.ch		www.kanal-engel.ch

### KERAMISCHE WAND- UND BODENBELÄGE

<b>Loher SA</b>	Seite	108
Luzernerstrasse 22	Telefon	056 664 12 06
5630 Muri AG	Telefax	056 664 14 16

<b>Raeto Beck Plattenbeläge</b>	Seite	80
Maria-Bernarda-Strasse 2	Telefon	056 670 25 73
5644 Auw	Telefax	056 670 25 73
		079 659 50 40

### KOPIERSHOP

<b>Brugger's Copy-Shop</b>	Seite	114
Luzernerstrasse 10	Telefon	056 664 32 28
5630 Muri AG	Telefax	056 664 32 41
info@bruggersmedia.ch		www.bruggersmedia.ch

<b>Magic Print</b>	Seite	110
Luzernerstrasse 57	Telefon	056 664 21 00
5630 Muri AG	Telefax	056 664 21 01
info@magic-print.ch		www.magic-print.ch

## ■ Firmenverzeichnis

### KUNDENMAURER

<b>Cornel Schibig Gartenbau</b>	Seite	98
Chlipfen 10	Telefon	041 787 36 06
6042 Dietwil	Telefax	041 787 36 05

### LANDW. BETRIEBE

<b>Familie Nadia + Toni Broch</b>	Seite	66
Allmendhof	Telefon	056 668 13 28
5637 Beinwil (Freiamt)	Telefax	056 668 29 58
info@allmendhof-broch.ch	www.allmendhof-broch.ch	

<b>Hoppler's Schüürfädeli</b>	Seite	138
Hauptstrasse 22	Telefon	056 634 13 47
8919 Rotenschwil	Telefax	056 634 22 69

### LANDW. GENOSSENSCHAFTEN

<b>Landi Freiamt</b>	Seite	120
Aaraustrasse 8	Telefon	056 664 03 44
5630 Muri AG	Telefax	056 664 56 66
info@landifreiamt-muri.agronet.ch		

<b>Landi Sins</b>	Seite	12
Bahnhofstrasse 32	Telefon	041 789 60 00
5643 Sins	Telefax	041 789 60 06
info@sins-landi.ch	www.land.ch/sins	

### LANDW. GERÄTE UND MASCHINEN

<b>Paul Mosimann Landmaschinen</b>	Seite	94
Hauptstrasse 8	Telefon	056 667 30 37
5618 Betwil	Telefax	056 667 30 31

### LEBENSMITTELGESCHÄFTE

<b>Chäsi-Wey Laden</b>	Seite	122
Markstrasse 21	Telefon	056 664 53 74
5630 Muri AG	Telefax	056 664 77 52

### LOHNUNTERNEHMER

<b>Ernst Höhener Baggervermietung</b>	Seite	102
Alter Schulhauptweg 9	Telefon	01 761 43 45
8912 Obfelden	Telefax	01 761 47 21

<b>Mähdrescherei Nietlisbach</b>	Seite	46
Oberdorfstrasse 22a	Telefon	056 666 14 16
5623 Boswil	Telefax	056 666 14 49

## nach Branchen

### LÜFTUNGS-, KLIMA- UND VENTILATIONSANLAGEN

<b>Grolimund AG</b>	Seite	Karte
Luzernerstrasse 3	Telefon	056 664 22 11
5630 Muri AG	Telefax	056 664 23 11
grolimund@grolimund.ch	www.grolimund.ch	

### LÜFTUNGS- UND KLIMAAANLAGEN

<b>Arnold &amp; Strebel GmbH</b>	Seite	124
Aaraustrasse 34	Telefon	056 664 42 76
5630 Muri AG	Telefax	056 664 00 64
arnold-strebel@epservice.ch		

### MALERGESCHÄFTE

<b>Andreas Businger Malergeschäft</b>	Seite	132
Wildspitzstrasse 58	Telefon	056 664 42 47
5630 Muri AG	Telefax	056 664 04 88

<b>Jorge GmbH</b>	Seite	92
Vorstadt 3a	Telefon	078 332 51 17
5623 Boswil	Telefax	056 622 51 17
jorge.gmbh@bluewin.ch		

<b>Mäder &amp; Söhne AG</b>	Seite	118
Marktstrasse 9	Telefon	056 664 31 68
5630 Muri AG	Telefax	056 664 57 07
b.maeder@maiermaeder.ch	www.maiermaeder.ch	

### METALLBAU

<b>Metallbau Walter Hess</b>	Seite	102
Erbsenackerstrasse 1	Telefon	056 664 48 09
5634 Merenschwand	Telefax	056 664 50 04
w.hess@bluewin.ch		

### METALLDRÜCKEREI

<b>Erich Schwegler AG</b>	Seite	104
Rigistrasse 2	Telefon	056 664 18 94
5634 Merenschwand	Telefax	056 664 28 50
info@schweglerag.ch	www.schweglerag.ch	

<b>Heggli &amp; Gubler AG</b>	Seite	116
Gotthardstrasse 1	Telefon	056 675 40 80
5630 Muri AG	Telefax	056 675 40 81
info@heggli-gubler.ch	www.heggli-gubler.ch	

### METALLE, METALLWAREN

<b>Heggli &amp; Gubler AG</b>	Seite	116
Gotthardstrasse 1	Telefon	056 675 40 80
5630 Muri AG	Telefax	056 675 40 81
info@heggli-gubler.ch	www.heggli-gubler.ch	

## ■ Firmenverzeichnis

### METALLUMFORMUNG SIEHE METALLDRÜCKEREI

### MMI FRONTPLATTEN/TASTATUREN

**Algra AG** Seite 102  
Rigistrasse 1 Telefon 056 675 45 45  
5634 Merenschwand Telefax 056 675 45 75  
mail@algra.ch www.algra.ch

### MODEHÄUSER

**Lady's Fasion Rita Zanotta** Seite U3  
Zürcherstrasse 34 Telefon 056 664 42 20  
5630 Muri AG Telefax 056 664 52 52  
zanotta.rita@bluewin.ch

### MÖBELGESCHÄFTE

**Standpunkt Wohnen Daniel Amhof** Seite 146  
Aarauerstrasse 7 Telefon 041 787 04 73  
5643 Sins Telefax 041 787 04 79  
damhof@bluewin.ch

### MOTORRÄDER UND -ZUBEHÖR

**Crimi Motors** Seite 104  
Bremgartenstrasse 20 Telefon 056 670 20 60  
5634 Merenschwand Telefax 056 670 20 61  
crimi-motors@bluewin.ch www.crimi-motors.ch

### MÜHLEN

**Eichmühle Villiger Paul** Seite 84  
Telefon 056 668 11 15  
5637 Beinwil (Freiamt) Telefax 056 668 23 83  
villiger\_paul@bluewin.ch

### MULDENSERVICE, MULDENTRANSPORTE

**Bucher Trans AG** Seite U4  
Vorstadt 1 Telefon 056 666 29 00  
5623 Boswil Telefax 056 666 30 80  
info@bucher-trans.ch www.bucher-trans.ch

**Hermann Keller AG** Seite 50  
Friedhofstrasse 2e Telefon 056 631 89 19  
5610 Wohlen AG Telefax 056 631 87 60

## nach Branchen

### NÄHATELIERS

**Couture Atelier Priska Huwyler** Seite 86  
Mitteldorf 8 Telefon 056 668 08 56  
5637 Beinwil (Freiamt)

### OPTIKER

**Andy Ludin Augenoptik** Seite 130  
Südösterrain 1 Telefon 056 664 02 05  
5630 Muri AG  
info@ludin-optik.ch www.ludin-optik.ch

**Optik Nacken GmbH** Seite 132  
Marktstrasse 3 Telefon 056 664 10 40  
5630 Muri AG Telefax 056 664 12 82  
info@optik-nacken.ch www.optik-nacken.ch

### PANNENHILFE

**Kreuzfeld Garage** Seite 144  
Kreuzfeldstrasse Telefon 041 787 11 26  
5643 Sins Telefax 041 787 31 26  
kreuzfeldgarage@freem.ch

### PHYSIOTHERAPIE

**Physiotherapie Alte Bank  
Luzia Hännli** Seite 104  
Luzernstrasse 8 Telefon 056 664 44 00  
5634 Merenschwand Telefax 056 664 75 70  
info.altebank@bluewin.ch

**Physiotherapie Bühl** Seite 148  
Bahnhofstrasse 11 Telefon 041 787 29 30  
5643 Sins Telefax 041 787 29 79

### PIZZERIAS

**Pizzeria Bella Vista** Seite 114  
Kirchböhlstrasse 9 Telefon 056 664 12 87  
5630 Muri AG

### PNEUS, PNEUSERVICE

**Pneu Wechsler** Seite 74  
Leebenstrasse 21 Telefon 079 415 68 89  
5646 Abrwil AG Telefax 041 787 37 50  
www.pneuwechsler.ch

## ■ Firmenverzeichnis

### REISEBÜROS

<b>Reisebüro EuroShuttle</b>	Seite	130
Luzernerstrasse 10	Telefon	056 675 53 53
5630 Muri AG	Telefax	056 675 53 54
euroshuttle@bluewin.ch	www.euroshuttle.ch	

### REPARATUREN

<b>Henseler Maschinenbau</b>	Seite	144
Dorf 238	Telefon	041 787 12 15
5645 Aetenschwil	Telefax	041 787 12 75

### RESTAURANTS

#### Alp-Wirtschaft Horgen

<b>Stefan Villiger</b>	Seite	66
Horben	Telefon	056 668 11 98
5637 Berwil (Freiamt)	Telefax	056 668 11 46
info@horben.ch	www.horben.ch	

#### Bahnhof-Buffer Muri

	Seite	122
Bahnhofstrasse 9	Telefon	056 664 18 70
5630 Muri AG		

#### Gasthaus Einhorn

	Seite	148
Einhornplatz 1	Telefon	041 787 14 13
5643 Sins	Telefax	041 787 04 03
einhorn-sins@swacom.ch		

#### Gasthof Kreuz

<b>Fam. Huwiler-Ledergerber</b>	Seite	146
Meienberg	Telefon	041 787 11 75
5643 Sins		
huwiler.kreuz@freesurf.ch		

#### Hotel Adler Muri

	Seite	40
Marktstrasse 5	Telefon	056 675 54 54
5630 Muri AG	Telefax	056 675 54 00
info@adler-muri.ch	www.adler-muri.ch	

#### Landgasthof Guggibad

<b>Paula &amp; Hansueli Aebi</b>	Seite	U2
Guggibad 1	Telefon	056 664 15 62
5632 Buttwil	Telefax	056 664 59 89
info@guggibad.ch	www.guggibad.ch	

#### Landgasthof Hecht

<b>Fam. Ewald und Lilo Kyburz-Gehrig</b>	Seite	138
Hauptstrasse 2	Telefon	056 634 11 06
8919 Rotenschwil	Telefax	056 634 43 06

## nach Branchen

### ...RESTAURANTS

<b>Restaurant Freyhof Muri</b>	Seite	126
Zürcherstrasse 21	Telefon	056 664 15 94
5630 Muri AG		
stutz-naef@bluewin.ch		

#### Restaurant Rebstock

	Seite	118
Abrauerstrasse 12	Telefon	056 664 11 16
5630 Muri AG	Telefax	056 664 80 35
rebstock-muri@bluewin.ch		

#### Restaurant Rütli

	Seite	124
Vorderweystrasse 15	Telefon	056 664 13 76
5630 Muri AG	Telefax	056 664 13 46

### SANITÄRE ANLAGEN

#### Grolimund AG

	Seite	Karte
Luzernerstrasse 3	Telefon	056 664 22 11
5630 Muri AG	Telefax	056 664 23 11
grolimund@grol.ch	www.grol.ch	

#### Huber + Trottmann AG

	Seite	116
	Telefon	056 664 30 17
5630 Muri AG	Telefax	056 664 54 42

#### Hugo Schmid AG

	Seite	82
Steiggstrasse 15	Telefon	056 668 17 02
5644 Auzw	Telefax	056 668 21 42
hugoschmidag@bluewin.ch		

#### René Strebel GmbH

	Seite	74
Leobernstrasse 1	Telefon	041 787 02 46
5646 Abtwil AG	Telefax	041 788 07 46

#### Victor Strebel

	Seite	130
Sozialstrasse 30	Telefon	056 664 23 83/84
5630 Muri AG	Telefax	056 664 65 83
victor_strebel@freesurf.ch		

### SCHALTANLAGEN- UND STEUERUNGSBAU

#### Stewatec AG

	Seite	120
Grindelstrasse 29	Telefon	056 670 94 05
5630 Muri AG	Telefax	056 670 94 06
stewatec@bluewin.ch	www.stewatec.ch	

## ■ Firmenverzeichnis

### SCHLOSSEREIEN

**Joe Balmer Mech. Schmiede & Schlosserei** Seite 72  
Sinslerstrasse 5 Telefon 041 787 11 35  
5646 Abtwil AG Telefax 041 787 00 35  
joebalmer@bluewin.ch

**Walker Juerg Kranservice** Seite 138  
Allmendstrasse 4 Telefon 056 634 40 12  
8919 Rotenschwil  
walkerkranservice@bluewin.ch

### SCHREINEREIEN

**B. Villiger AG** Seite 74  
Auwstrasse 3 Telefon 041 787 29 19  
5646 Abtwil AG Telefax 041 787 00 32  
info@villiger-schreineri.ch www.villiger-schreineri.ch

**Heim AG** Seite 120  
Luzernerstrasse 10 Telefon 056 664 17 44  
5630 Muri AG Telefax 041 917 04 02  
bruno.heim@heim-holz.ch www.heim-holz.ch

**Heinz Majoleth Schreinerei** Seite 88  
Friedenstrasse 1 Telefon 056 666 17 43  
5624 Bünzen Telefax 056 666 31 77

**Schreinerei Heinz Fuchs** Seite 76  
Sampel 1 Telefon 056 664 40 66  
5628 Aristau Telefax 056 664 40 20

**Stöckli Manuel Kundenschreiner** Seite 76  
Zollihof Telefon 079 603 91 86  
5628 Aristau Telefax 056 664 77 19

**Troxler GmbH** Seite 82  
Bergstrasse 3 Telefon 056 668 14 57  
5644 Auw Telefax 056 668 21 31

### SCHUHMACHER UND SCHUHREPARATUREN

**Bove Luigi Schu- & Schlüssel-service Lederwaren** Seite 126  
Luzernerstrasse 22 Telefon 056 664 00 47  
5630 Muri AG Telefax 056 664 00 47

### SONNENSTOREN

SIEHE STOREN- UND ROLLADENBAU

## nach Branchen

### SPENGLEREIEN

**Hofstetter AG Sins** Seite 142  
Bahnhofstrasse Telefon 041 787 11 24  
5643 Sins Telefax 041 787 18 20  
info@hofstetter-sins.ch www.hofstetter-sins.ch

**Spenglerei Gottfried Strebler** Seite 118  
Pflanzstrasse 4 Telefon 056 664 34 65  
5630 Muri AG Telefax 056 664 49 72  
urs.spengler.koch@bluewin.ch

### SPITÄLER

**Kreisspital für das Freiamt Muri** Seite U1  
Telefon 056 675 11 89  
5630 Muri AG Telefax 056 675 11 90  
info@spital-muri.ch www.spital-muri.ch

### SPORTARTIKEL UND -ZUBEHÖR

**Wey Bike + Ski** Seite 144  
Luzernerstrasse 2 Telefon 041 787 10 30  
5643 Sins Telefax 041 787 10 39  
wey.bike.ski@bluewin.ch www.weybike.ch

### SPORTGESCHÄFTE

**InterSport Stöckli** Seite 94  
Bahnhofstrasse 17 Telefon 056 666 11 92  
5623 Boswil  
info@stocklisport.ch www.stocklisport.ch

### STEUERBERATUNGEN/TREUHAND

**Rudolf Wieland Consulting** Seite 122  
Gewerbehäus am Kreisel Telefon 056 664 09 09  
5630 Muri AG Telefax 056 664 09 09  
wieland@rwc-consulting.ch www.rwc-consulting.ch

### STOFFE UND GEWEBE

**Stoff und Wulle Hüsl Heidi Keller** Seite 114  
Marktstrasse 17 Telefon 056 664 41 20  
5630 Muri AG Telefax 056 664 41 20

### STOREN- UND ROLLADENBAU

**Amstutz-Storenfabrik AG** Seite 130  
Pflanzstrasse 6 Telefon 056 664 58 80  
5630 Muri AG Telefax 056 664 58 82  
info@amstutzstoren.ch www.amstutzstoren.ch

## ■ Firmenverzeichnis

### ...STOREN- UND ROLLADENBAU

<b>Stobag AG</b>	Seite	U2
Pilatstrng 1	Telefon	056 675 42 00
5630 Mun AG	Telefax	056 675 42 01
info@stobag.com	www	www.stobag.com

### TELEFONINSTALLATIONEN UND -ANLAGEN

<b>Gebr. Mathis Elektro AG</b>	Seite	98
Luzernerstrasse 31	Telefon	041 450 31 13
6037 Root/6042 Dietwil	Telefax	041 450 41 03

### THERAPIEN

<b>Physiotherapie Bühl</b>	Seite	148
Bahnhofstrasse 11	Telefon	041 787 29 30
5643 Sins	Telefax	041 787 29 79

### TIEFBAUUNTERNEHMEN

#### SIEHE AUCH BAUUNTERNEHMUNGEN

<b>Bucher Trans AG</b>	Seite	U4
Vorstadt 1	Telefon	056 666 29 00
5623 Boswil	Telefax	056 666 30 80
info@bucher-tiefbau.ch	www	www.bucher-tiefbau.ch

<b>Hoppler Aushub Tiefbau Gartenbau</b>	Seite	136
Hausmatten 2	Telefon	056 634 13 76
8919 Rottenschwil	Telefax	056 634 40 75
info@hoppler-tiefbau.ch	www	www.hoppler-tiefbau.ch

<b>Bucher + Joho AG</b>	Seite	U1
Albweg 8	Telefon	056 666 16 29
5623 Boswil	Telefax	056 666 26 85
info@bucher-joho.ch	www	www.bucher-joho.ch

### TIEFZIEHEN

#### SIEHE METALLDRÜCKEREI

### VELOS, MOTOS

<b>Bike Farm Schoren</b>	Seite	106
Schorenstrasse 18	Telefon	056 668 07 63
5642 Mühlu	Telefax	056 668 07 64
bikfarm@bluewin.ch		

## nach Branchen

### VERANSTALTUNGSTECHNIK

<b>Erich Barmettler Veranstaltungstechnik</b>	Seite	94
Oberdorfstrasse 4	Telefon	056 666 31 11
5623 Boswil	Telefax	056 666 31 14
info@erich-horse.ch	www	www.white-horse.ch

### VERSICHERUNGEN

<b>Die Mobiliar</b>	Seite	132
Sentisstrasse 9	Telefon	056 675 41 41
5630 Mun AG	Telefax	056 675 41 44
martin.egli@mobli.ch	www	www.mobliant.ch

<b>Helvetia Patria Urs Eiholzer</b>	Seite	140
	Telefon	041 787 47 77
5643 Sins	Telefax	041 788 02 61
	www	www.helvetiapatria.ch

### WOLLE UND STRICKWAREN

<b>Stoff und Wulle Hüsl Heidi Keller</b>	Seite	114
Marktstrasse 17	Telefon	056 664 41 20
5630 Mun AG	Telefax	056 664 41 20

### ZELTBAU UND -VERMIETUNGEN

<b>Stadelmann Zelte GmbH</b>	Seite	138
Seeacker 3	Telefon	056 634 39 62
8919 Rottenschwil	Telefax	056 634 39 63
	www	www.zeltgrotz.ch

### ZIMMEREIEN

<b>Beier Holzbau AG</b>	Seite	146
Dorf 386	Telefon	041 787 12 74
5645 Aetenschwil	Telefax	041 787 02 26
beierholzbau@bluewin.ch		

<b>Josef Stadelmann Zimmererl</b>	Seite	136
Seeacker 3	Telefon	056 634 26 50
8919 Rottenschwil	Telefax	056 634 21 16

# Wichtige Mitteilung an unsere Inserenten!

## Wichtige Kundeninformation

In den letzten Wochen wurden wir von unseren Kunden mehrfach informiert, dass verschiedene Firmen «Gut zum Druck» oder «Inserateaufträge» mit der telefonischen Auskunft oder dem Vermerk «Orts-Info» versenden. In der Regel werden bei diesen Unterlagen auch die Inserate aus unseren Vereins- und Kulturbüchern verwendet - somit entsteht für den Kunden tatsächlich der Eindruck, dass es sich um ein Inserat im Vereins- und Kulturbuch handelt. Leider ist es jedoch oft der Versuch, auf diesem Weg einen neuen Inseratevertrag abzuschliessen. Wir bitten Sie um Kenntnisnahme, dass diese Schreiben nichts mit unserer Firma zu tun haben!

Wir möchten Sie aus diesem Grund darauf hinweisen, dass unsere Gut zum Druck immer auf unserem Briefpapier gedruckt sind und Sie diese in der Regel auf dem Postweg erhalten. Auf dem Gut zum Druck ist immer vermerkt, dass es sich um ein Inserat im Vereins- und Kulturbuch handelt. Die Region, in welcher das Inserat erscheint, ist auch notiert. Im weiteren finden Sie auf unserem Gut zum Druck immer die detaillierten Angaben über den Eintrag Ihrer Firma im Branchenverzeichnis.

Das Gut zum Druck ist bei uns nie gleichzeitig eine Auftragsbestätigung oder gar eine Bestellung, sondern nur ein Kontrollinstrument für die Inserateerscheinung. Sie erhalten von uns nur ein Gut zum Druck bei einem bestehenden Inseratevertrag.

Wir hoffen, Ihnen mit diesen Informationen zu dienen. Selbstverständlich können Sie uns bei Unklarheiten oder Fragen jederzeit gerne anrufen. Auch wenn Sie ein Gut zum Druck erhalten und Sie unsicher sind, ob es sich um einen Eintrag im Vereins- und Kulturbuch handelt, rufen Sie uns an, wir geben Ihnen gerne Auskunft.

Auf eine weiterhin positive Zusammenarbeit freuen wir uns und danken Ihnen für Ihr Vertrauen in unsere Unternehmung und unsere Produkte.

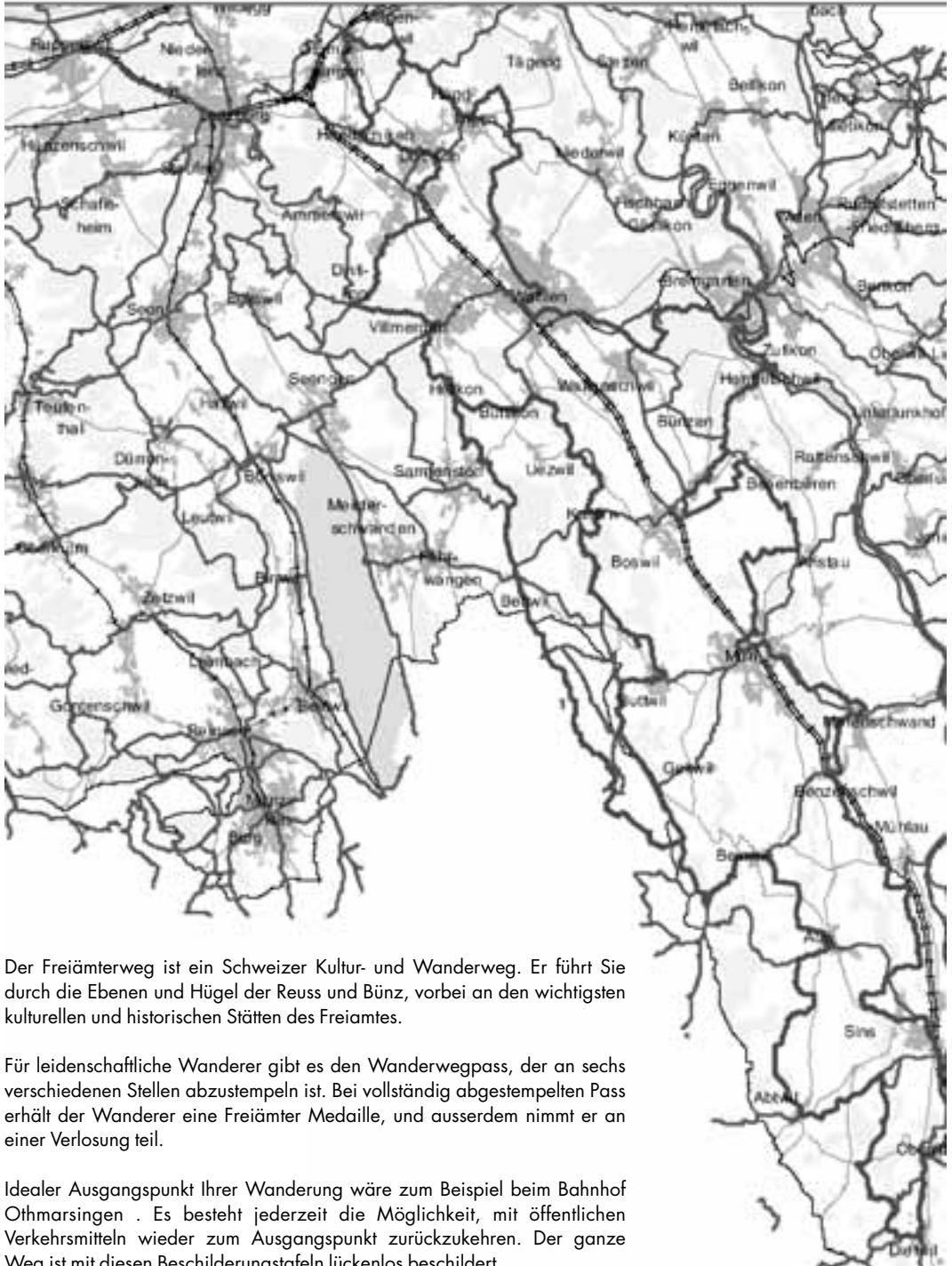
Orts-Informationen  
8804 Kilchberg

## Schutzbestimmung für Insertionen

«Irgendwelch geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoss wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt!»



# Freiämterweg



Der Freiämterweg ist ein Schweizer Kultur- und Wanderweg. Er führt Sie durch die Ebenen und Hügel der Reuss und Bünz, vorbei an den wichtigsten kulturellen und historischen Stätten des Freiämtes.

Für leidenschaftliche Wanderer gibt es den Wanderwegpass, der an sechs verschiedenen Stellen abzustempeln ist. Bei vollständig abgestempelten Pass erhält der Wanderer eine Freiämter Medaille, und ausserdem nimmt er an einer Verlosung teil.

Idealer Ausgangspunkt Ihrer Wanderung wäre zum Beispiel beim Bahnhof Othmarsingen . Es besteht jederzeit die Möglichkeit, mit öffentlichen Verkehrsmitteln wieder zum Ausgangspunkt zurückzukehren. Der ganze Weg ist mit diesen Beschilderungstafeln lückenlos beschildert.





## Jungwacht Boswil

In der Jungwacht (JW) bieten wir für Kinder und Jugendliche (8-16 Jahre) aus Boswil und Umgebung eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung. Die Kinder sind in Gruppen gleichen Alters zusammen und treffen sich mit den Gruppenleitern einmal pro Woche. In den Gruppenstunden werden Spiele gemacht, es wird gebastelt, Ausflüge in die Badi/Kino etc. organisiert, Bräteln, Aktivitäten im Wald und Ähnliches unternommen.

Nebst den Gruppenstunden finden über Pfingsten ein dreitägiges Weekend und im Sommer ein zweiwöchiges Lager statt. Auch organisieren wir eine Jahresendfeier. Die Jungwacht ist zudem verantwortlich für die Altpapier- und Kartonentsorgung in der Gemeinde Boswil und im Oktober organisiert sie das Chilbischiesen. Gemeinsam mit dem Blauring organisieren wir die 1. Augustfeier und den beliebten Fondue-Plausch im Dezember.

In der Jungwacht sind ca. 50 Kinder und 17 Leiter, Die meisten Leiter sind im Besitz eines Ausweises von Jugend & Sport (J&S) im Bereich «Lagersport/Trekking». Einige Leiter sind ausgebildete Rettungsschwimmer. Wir werden zudem unterstützt von unserem Pfarrer Pater Benedikt Staubli.

Interessierte Kinder sind jederzeit herzlich willkommen.

### ■ Kontaktadresse

Jungwacht Boswil

Lukas Küchler

Telefon 056 666 17 15

info@jwbrboswil.ch

www.jwbrbowski.ch

## Clausgesellschaft Mühlau

Am 7. Mai 1997 wurde die Chlausgesellschaft Mühlau, nach einer fast 10-jährigen Zugehörigkeit der MR Mühlau, gegründet. Das Ziel der Chlausengesellschaft ist es, den alten und schönen Brauch von Mühlau zu erhalten. Die Aktivitäten der Gesellschaft beginnen im Oktober mit dem Laternenbasteln. Der Chlauseinzug, ganz sicher der Höhepunkt. Er wird getragen vom Chlaus mit Diener und Schmutzli, den Eseli, der Trichlergruppe, Geisselchlopfern den Schulkindern mit ihren wunderschönen, selbstgebastelten Laternen und den 5 grossen Laternen der Chlausgesellschaft. Über 200 Säckli verteilt der Chlaus anschliessend den Kindern. Am 5. und 6. Dezember ist der Chlaus unterwegs um die Kinder, aber auch ältere Leute, zu besuchen und Freude zu bereiten.



Immer im November findet die traditionelle Chlausstube mit einer reichhaltigen Tombola statt. Alle zwei Jahre wird die Bevölkerung zum Kerzenziehen eingeladen.

### ■ Kontaktadresse

Clausgesellschaft Mühlau

Bruno Lang

Telefon 056 668 17 56

fam.michel@bluewin.ch

# Kneipp-Verein Muri und Umgebung

Der Kneipp-Verein Muri und Umgebung wurde 1976 als Verein zur Gesundheitsförderung gegründet und zählt heute über 450 Mitglieder. Alle sind hier willkommen. die bereit sind, die Verantwortung für Ihre Gesundheit selbst in die Hand zu nehmen.

Gesundheit, Leistungsfähigkeit, Ausgeglichenheit - das wünschen wir uns alle. Der Allgäuer Priester und Naturheiler Sebastian Kneipp hat im vorletzten Jahrhundert ein Gesundheitsprogramm entwickelt, mit dem wir uns diesen Wunsch erfüllen können. Seine Therapie beruht auf fünf Wirkprinzipien - auf warmen und kalten Wasseranwendungen, auf der Lebensordnung, der aktiven Bewegung, der vollwärtigen Ernährung und dem Einsatz von Heilkräutern und -pflanzen.

Wir organisieren Kurse, Vorträge und Ausflüge rund um die fünf Säulen der Kneipp-Lehre

Besonders beliebt sind unsere Monatswanderungen.

Besuchen Sie unsere öffentlichen Veranstaltungen und werden Sie Mitglied.



## ■ Kontaktadresse

Kneipp-Verein Muri und Umgebung

Alfred Strebel

Telefon 056 666 21 72  
strebel@kneipp.ch

# Mütter- und Väterberatung Bezirk Muri

Unsere Beraterinnen unterstützen und begleiten Sie bei Ihrer Aufgabe als Eltern von Säuglingen und Kleinkindern.

## Beratungsschwerpunkte

- Stillen – Ernährung
- Entwicklung – Erziehung
- Pflege – Gesundheitsförderung
- Hilfe in schwierigen familiären Situationen
- Vermittlung von Kontaktadressen weiterer Fach- und Beratungsstellen

## Wir sind für Sie da mit:

- Hausbesuchen
- Telefonischer Beratung
- Ambulanten Beratungsstellen in 16 Gemeinden des Bezirks Muri



Alle Beratungen sind unentgeltlich, deshalb sind wir angewiesen auf Mitglieder und Gönner. Wir freuen uns auf Sie!



## ■ Kontaktadresse

Team Mütter- und Väterberatung

Hurst / Schuler / Streit

Telefon 056 664 11 52  
08:00 – 09:00 Uhr (Mo - Fr)

kons.rest@bluewin.ch

# Jungwacht Muri

## Wir sind...

ein Verein für Knaben von der 2. bis zur 9. Klasse (Für Mädchen gibt es den Blauring, mit dem wir einige Anlässe gemeinsam durchführen -> JUBLA Muri) Es gibt uns seit 1935. Damals mit einigen Kindern angefangen, sind heute etwa 110 Kinder von Muri und Umgebung in der Schar.

## Gruppenstunden

Die Jungwacht Muri besteht aus acht Gruppen, in denen die gleichaltrigen Kinder zusammentreffen. Diese Kinder werden von etwa 30 ehrenamtlichen Leitern betreut, die Gruppenstunden organisieren und an anderen Anlässen grossen Einsatz geben.

## Leiter

Die Leiter sind zwischen 16 und 24 Jahre alt. Ihr Wissen holen Sie in Leiterkursen, die kantonale und gesamtschweizerisch angeboten werden und welche alle drei Jahre aufgefrischt werden müssen.

## Räumlichkeiten

Unsere JUBLA-Schar bekam von der kath. Kirchgemeinde Muri im Matterhaus zwei Räume für die Durchführung von Gruppenstunden zur Verfügung gestellt. Eine selbst errichtete Baracke, die einst als Übergangslösung für Gruppenstunden genutzt wurde, dient heute noch als gut eingerichtete Leiterbaracke.

## Sommerlager und andere Anlässe

Wir führen jedes Jahr im Sommer ein zweiwöchiges Lager (abwechselnd Haus- oder Zeltlager) durch, welches wir manchmal mit dem Blauring Muri verbringen. Unter dem Jahr findet etwa alle zwei bis drei Wochen eine Gruppenstunde statt. Es gibt auch kleinere Scharanlässe, wie das Pfingstweekend, ein Skitag oder die mehrmals im Jahr durchgeführten Papiersammlungen.

## Das Jahr 2005...

ist unser 70. Jubiläum. In diesem Jahr werden wir mit diversen Anlässen unser Geburtsjahr feiern. Und Sie sind natürlich eingeladen.



## ■ Kontaktadresse

Jungwacht Muri  
Postfach 192  
5630 Muri

Scharleiter Thomas Bründler  
056 664 28 29

Scharleiter Philipp Bieli  
056 664 24 92

info@jungwachtmuri.ch  
www.jungwachtmuri.ch

# Jungwacht Sins

## Zur Geschichte

Wenn man die Zeit ins Jahre 1945 zurückschraubt, war Sins noch ein verschlafenes kleines Nest. Noch nichts deutete darauf hin, dass einmal ein grosses und interessantes Dorf daraus wird. Doch ein Mann war da sehr zuversichtlich, Kirchenrats-Mitglied Robert Vetter. Er war immer der Überzeugung, dass in der Gemeinde etwas für die Jugend gemacht werden sollte! Eines Tages kam die Lösung. Eine Jungwacht sollte entstehen! Bald wurde die Idee im Kirchenrat diskutiert und schon wurde die Jungwacht gegründet. Und so erfreuen sich die Jungs und Leiter damals wie heute am lässigen Zusammensein.

## Mitglieder

Unsere Schar zählt zur Zeit ca. 60 Mitglieder sowie etwa 10 Leiter und Hilfsleiter. Unsere Jungwächter gehen alle irgendwo zwischen der 2. und der 9. Klasse zur Schule! Jene werden in zwei Äste unterteilt. Ast 1, die jüngere Generation hat jeden Samstag Gruppenstunde, und Ast 2, welche nur einmal im Monat Gruppenstunde haben.

## Aktivitäten

Seit der Gründung der Jungwacht kamen immer neue Anlässe zum Jungwachtjahr hinzu und viele sind auch wieder verschwunden.

Neben den Gruppenstunden haben wir noch Anlässe wie Altpapier sammeln. Das findet viermal im Jahr statt. Im Frühjahr findet das traditionelle Palmbasteln und das Pfingstlager statt. Für dieses werden die Blachenzelte in der Nähe aufgeschlagen. Wird es dann endlich Sommer, steht der Höhepunkt des Jahres, das Sommerlager bevor. Dieses fand bis anhin meistens in einem Haus statt! Gegen Herbst findet jeweils eine Schnuppergruppenstunde für die neuen, kleinen Jungs statt! Vor Weihnachten basteln wir einige Weihnachtsgeschenke für die Eltern. Und schon bald ist das Jungwachtjahr wieder um...

## 60. Jubiläum

Am 5. September 2004 konnten wir unser 60-jähriges Bestehen feiern.

## Gruppenstunden

jeweils Samstags

Gruppe Ast 1 (Ab 2.Klasse)

Gruppe Ast 2 (Ab 5.Klasse)

## Komm doch auch!

Bist du ein aufgestellter Bursche und möchtest du mit Gleichaltrigen nachmittags lustige Stunden in der Natur mit Klettern, Baden und Basteln verbringen, dann bist du bei uns genau an der richtigen Adresse! Komm doch einfach in die nächste Gruppenstunde beim Wöschhüsli in Sins..



### ■ Kontaktadresse

Jungwacht Sins

Thomas Villiger  
Einhornplatz 3  
5643 Sins

Telefon 041 787 14 43

[jungwacht.sins@jublazug.ch](mailto:jungwacht.sins@jublazug.ch)  
[www.jublazug.ch/jw-sins](http://www.jublazug.ch/jw-sins)

# Roth-Haus Muri

Wohnheim mit Beschäftigungsstätte für Schwerbehinderte

Das ROTH-HAUS ist ein Wohnheim mit Beschäftigungsstätte für Menschen mit einer mittleren bis schweren geistigen und körperlichen Behinderung. Den Behinderten bieten wir eine Lebenssituation, die so weit als möglich vergleichbar ist mit jener von Nichtbehinderten.

## Wir fördern und betreuen individuell im Rahmen der Möglichkeiten

- Wir achten die Rechte und Würde aller
- Wir pflegen einen wohlwollenden, wertschätzenden Umgang
- Wir handeln und kommunizieren offen und transparent
- Wir setzen die zur Verfügung stehenden Mittel wirkungsvoll und effizient ein

## Plätze

Das Roth-Haus wurde am 1. Juli 1997 eröffnet und bietet insgesamt 28 Plätze an. Die Betreuung ist an 365 Tagen im Jahr und an 24 Stunden pro Tag gewährleistet.

## Aufnahmekriterien

Geistig und körperlich behinderte Erwachsene ab dem 18. Altersjahr.

## Wohnen

In 4 familiären Wohngruppen werden die Bewohner in ihrem Alltag von Fachpersonen begleitet, gepflegt und gefördert. Sie erhalten, soweit notwendig, Unterstützung und Hilfestellung im Bereich der Alltagsbewältigung, der Pflege und der Freizeitgestaltung. Der Teilnahme der Bewohner am Leben ausserhalb des Heimes wird grosse Beachtung geschenkt.

## Förderung

Mittels einer gezielten Förderplanung werden die vorhandenen Fähigkeiten und Ressourcen der Bewohner ausgebaut beziehungsweise so gut als möglich erhalten.

*Schwerpunkte bilden hierbei*

- die Eigenaktivität
- die Mobilität
- die Eigenverantwortung
- die Kommunikations- und Ausdrucksfähigkeit

der Bewohner.

## Strukturen

Tagesstrukturen schaffen für die Bewohner einen verständlichen Rahmen. Die Wochen-, Monats- und Jahresrythmen werden mit Festen, Feiern, Ritualen, Ferienlagern u.ä. bewusst gemacht. Neben den Aktivitäten wird auch Raum und Zeit für Entspannung und Ruhe angeboten. Der Teilnahme der Bewohner am gesellschaftlichen Leben ausserhalb des Heimes wird grosse Beachtung geschenkt.

# Roth-Haus Muri

Wohnheim mit Beschäftigungsstätte für Schwerbehinderte



## **Beschäftigung**

In 4 von Fachpersonen geleiteten Beschäftigungsateliers werden für die Bewohner Arbeitsplätze angeboten. An ihrem Arbeitsplatz erfahren die Bewohner einen produzierenden, aktivierenden und integrierenden Rahmen.

## **Die Angebote bestehen aus:**

- Industriaufträge und Eigenproduktion
- musische und sportliche Betätigungen
- lebenspraktische Tätigkeiten wie backen und Gartenarbeit

Innerhalb dieser Angebote haben die Bewohner individuelle, abwechslungsreiche und bedürfnisorientierte Arbeitspläne.

## **■ Kontaktadresse**

Roth-Haus Muri  
Wohnheim mit Beschäftigungs-  
stätte für Schwerbehinderte

Dr. Heidi Etter  
Stiftungsratspräsidentin  
Bächlenmatt 2  
5630 Muri

Stiftung ROTH-HAUS  
Aarauerstrasse 11  
5630 Muri

Telefon 056 675 70 40  
rothhausmuri@bluewin.ch

# Verein am Tisch Muri - Mittagstisch

**Gründungsjahr** 2002  
**Anzahl Betreuungsplätze** 30 – 50

**Alter der Kinder**  
 11 – 16 Jahre  
 (Oberstufenschüler)

In einem weiteren Schritt ist auch ein Mittagstisch für Unterstufe und Mittelstufe geplant

**Betreuungszeiten**  
 z. Zt. Mo, Di, Mi, Fr von 11.45 – 13.30 Uhr

**Betreuungskosten**  
 Fr. 10.50 pro Mahlzeit

**Mitgliedschaft**  
 Mitgliedschaft im Verein «am Tisch» ist erwünscht. Mitgliederbeitrag Fr. 35.– im Jahr.

**Betreuungspersonal**  
 Familienfrauen / RentnerInnen

**Finanzierung**  
 Mitgliederbeiträge, Gemeindebeiträge, Spenden, Gönner

**amTisch**

verein mittagstisch 5634 muri

## ■ Kontaktadresse

Verein am Tisch Muri  
 Monika Huwyler  
 Burgstrasse 1  
 5634 Merenschwand  
 Telefon 056 664 05 62  
 monika.huwyler@bluewin.ch

# Waldspielgruppe Mumpeli Sins

Seit dem Frühjahr 2004 gibt es in Sins die Waldspielgruppe «Mumpeli». Bei jedem Wetter und jeder Jahreszeit erkunden wir mit den Kindern den Wald.

Beim Spielen im Wald wird die Beziehung und Sorgfalt zur Natur aufgebaut. Durch viele Eigen Erfahrungen und eindruckliche Erlebnisse stärkt sich zudem das Selbstvertrauen des Kindes.

**Wann**  
 Jeden Dienstag und Donnerstag Nachmittag  
 von 13.30 bis 16.00 Uhr

**Für wen**  
 Für Kinder im Alter von 3 bis 5 Jahren

Das Waldspielgruppen-Team freut sich  
 Ruth Fleischlin, Ursi Bitschnau, Manuela Binkert



## ■ Kontaktadresse

Waldspielgruppe Mumpeli  
 Manuela Binkert  
 Schmiedeweid 7c  
 5643 Sins  
 Telefon 041 787 29 12



# Spielgruppe Kunterbunt Sins

Die Spielgruppe Kunterbunt hat den Zweck, die Kinder an den Umgang mit Gleichaltrigen ausserhalb der Familie zu gewöhnen. Sie sollen auch lernen, mit Kindern aus anderen Sprach- und Kulturkreisen zu spielen und zu gestalten.

Lustig geht es zu und her, wenn wir gemeinsam musizieren und basteln. Unsere Fantasie kennt keine Grenzen beim Formen und Malen oder wenn wir auf Einkaufsbummel sind in unserem hauseigenen Krämerladen. Wir singen und tanzen oder hören angespannt den wundersamsten Geschichten zu. Daneben bleibt uns genug Zeit zum freien unbeschwerten Spielen mit Gspännli oder ganz einfach zum Träumen.



## Alter der Kinder

3 Jahre bis Kindergarten

## Betreuungszeiten

von Montag bis Freitag,  
nach Vereinbarung



## ■ Kontaktadresse

Spielgruppe Kunterbunt Sins

Annabeth Wissler

Küngsmatt 8

5643 Sins

Telefon 041 787 19 12

# Domino Familienverein Waltenschwil

Der Domino-Familienverein in Waltenschwil hat sich zur Aufgabe gemacht Anlässe rund um die Familie zu organisieren.

Im Vordergrund stehen Begriffe wie: TESTEN, AUSPROBIEREN, DAS KANN ICH SCHON SELBER, SPASS WIRKUNGSVOLL, GEMEINSAM.



## Aktivitäten

So gehören Osterbasteln, Waldfest, Kasperli-Theater und Weihnachtsgeschenke-Basteln ebenso zum festen Bestandteil, wie auch Vater-Kind Aktionen oder reine Eltern-Plauschanlässe. Für die ganz Kleinen von 0 – 3 Jahren und deren Eltern findet jeden 1. und 3. Dienstag, mit Ausnahme der Ferien, der Mini-Club statt. Hier handelt es sich um einen Baby-Treff, wobei vor allem die Eltern Kontakte knüpfen können...

## ■ Kontaktadresse

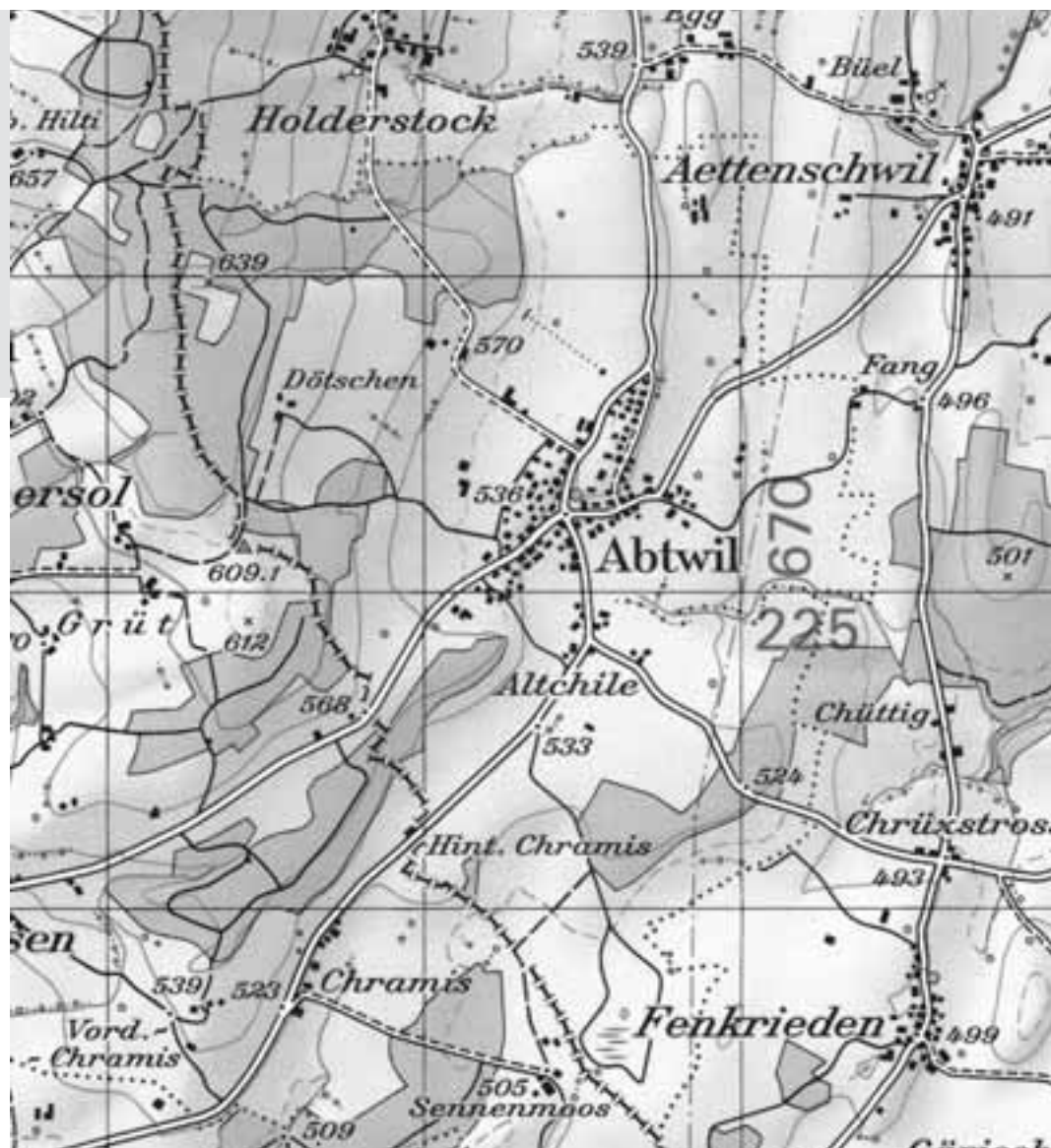
Domino Familienverein  
Waltenschwil

Karin Schmidli

Telefon 056 622 11 66

domino\_waltenschwil@yahoo.com

www.domino-familienverein.ch



# J. Balmer

**Mechanische Schmiede & Schlosserei**

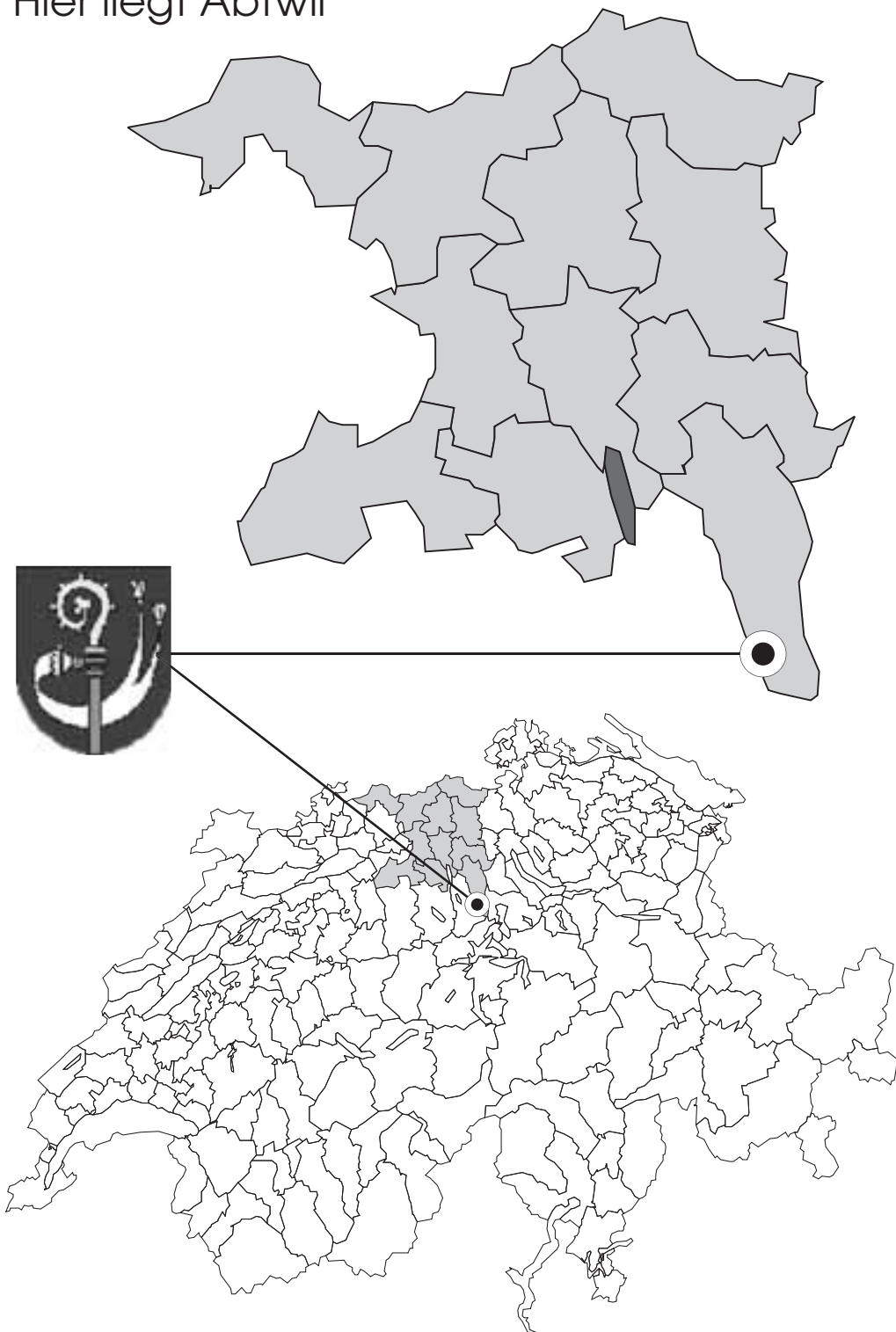
Sinserstrasse 5  
5646 Abtwil

Telefon 041 787 11 35  
Telefax 041 787 00 35

Offizielle Stihl Vertretung

Verkauf + Service Rasenmäher  
joebalmer@bluewin.ch

Hier liegt Abtwil



# Pneuwechsler

www.pneuwechsler.ch



Markenreifen  
für Auto und Motorrad

- Umbereifungen  
Stahl- und Leichtmetallfelgen
- Fachmännische Montage

Pneu Wechsler  
Lebernstrasse 21  
5646 Abtwil

Telefon 079 415 68 86

Telefax 041 787 37 50



## René Strebel GmbH Sanitär & Heizung

Neubauten • Umbauten • Reparaturservice  
Boilerentkalkungen • Entkalkungs-Anlagen  
Zentralstaubsauger-Anlagen

Lebernstrasse 1  
5646 Abtwil

Telefon 041 787 02 46  
Mobile 079 415 60 58



## garage schurtenberger

**5646 Abtwil**  
**Telefon 041 787 21 72**  
**Telefax 041 787 23 62**



**b. villiger ag**  
**schreinerei**  
**5646 abtwil**

spezialanfertigungen  
umbauten • neubauten  
montage- und  
reparaturarbeiten

www.villiger-schreinerei.ch

info@villiger-schreinerei.ch

telefon 041 787 29 19

telefax 041 787 00 32

mobile 079 642 56 30

# Musikgesellschaft Abtwil

Die Musikgesellschaft Abtwil wurde 1876 gegründet und durfte somit im Jahre 2001 ihr 125-jähriges Jubiläum feiern. Der Verein zählt rund 30 Mitglieder und spielt in reiner Brass-Band-Besetzung.

Die MGA hat sich ihrem Leitbild gemäss zum Ziel gemacht, Menschen eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung anzubieten und ihren Teil zur Kultur beizutragen.

Die Musikgesellschaft wird von einem siebenköpfigen Vorstand geführt. Die musikalische Leitung obliegt seit 1987 Hugo Felber. An Wettbewerben, Musiktagen und Konzerten konnte die Formation in den letzten Jahren sehr schöne Erfolge feiern, weshalb sich der Verein an einem grossen und treuen Publikum erfreuen darf.

## Aktivitäten

Jeweils eine Woche nach Ostern lädt die MGA zu ihrem traditionellen Jahreskonzert ein. An diesem Hauptanlass des Jahres wird sehr viel Wert auf konzertante aber auch unterhaltsame Blasmusik gelegt. Im Weiteren besucht man jährlich einen Musiktag oder stellt sich nach Möglichkeit einer Jury an Wettbewerben.



In regelmässigen Abständen veranstaltet die MGA Konzerte für Kinder, wobei dem Publikum der Verein und die Brass Band-Musik allgemein näher gebracht werden.

Neben den weltlichen und geistlichen kulturellen Verpflichtungen im Dorf ist die Musikgesellschaft Abtwil sporadisch auch an Konzerten ausserhalb der Gemeinde zu hören.

Regelmässig wird im Advent ein Gottesdienst mit Brass Band Musik umrahmt.



## ■ Kontaktadresse

Musikgesellschaft Abtwil

Schulhausstrasse  
5646 Abtwil

**SCHREINEREI HEINZ FUCHS**

Ihr Fachmann für Sauna

Reparaturen  
Renovationen  
Umbauten  
Glaserarbeiten  
Saunabau  
Allgemeine Schreinerarbeiten



Fax 056 664 40 20  
Natel 079 216 27 33

Sampel 1  
5628 Aristau

- Beratung
- Verkauf
- Lieferung
- Montage

Sauna - Ihrer Gesundheit zuliebe

**Carrosserie M. Stöckli 5628 Althäusern**

Empfiehlt sich für sämtliche Carrosserie- und  
Lackschadenreparaturen an Ihrem Fahrzeug

Abschleppdienst: Tag und Nacht Telefon 056 664 34 35  
079 226 15 85



Tadellose Ausführung von grossen  
und kleinen Carrossiereparaturen.  
Hier erhalten Sie auch laufend gute  
und günstige Occasionen.

**Kundenschreiner Manuel Stöckli**

- Laminatböden
- Reparaturen
- Insektenschutzrollos
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Möbel
- Küchen
- Türen

Zelglihof  
5628 Althäusern

Telefon 079 603 91 86  
Telefax 056 664 77 19

# Turnverein STV Aristau

An einem Sonntagabend, am 8. August 1937 wurde der Turnverein Aristau gegründet. Nach längerer Diskussion entschied man sich, dem eidgenössischen Turnverband beizutreten, was sich bis heute nicht mehr geändert hat.

## AKTIVRIEGE

Die heute 22 Mann starke Gruppe besucht ein bis zwei Turnfeste und ebenso viele kleinere Anlässe im Jahr.

## Training Aktivriege

Immer am Dienstag- und Freitagabend von 20.00 - 22.00 Uhr wird in der Turnhalle trainiert. Unser Training besteht aus allgemeiner Fitness, Leichtathletik, Geräteturnen, Nationalturnen sowie Spiele aller Art.

## Aktivitäten

Das vielseitige Jahresprogramm bietet dem Turnen auch genügend Platz für gesellige Anlässe. Der Turnverein trägt aktiv zur Bereicherung des Dorflebens bei, indem er auch Grossanlässe wie den Eidgenössischen Nationalturntag 2005 in Aristau durchführt. Bei uns ist immer etwas los und wer Lust hat und 15 Jahre alt ist, ist bei uns in der Halle immer herzlich willkommen.

## JUGENDRIEGE

Im Jahre 1973 wurde die erste Jugendriege in Aristau gebildet. Als erste Leiterin wirkte damals Marie-Theres Schumacher. Heute umfasst die Jugi ca. 25 Kinder, die in zwei Gruppen 1. Klässler bis 4. Klässler und 5. Klässler bis 8. Klässler, aufgeteilt sind.

## Aktivitäten

Die Knaben besuchen 5 bis 8 Wettkämpfe im Jahr, da sich die Jugi Aristau auf Nationalturnen spezialisiert hat. Aber auch Leichtathletik, Spiel und Spass kommen bei uns nicht zu kurz, gehört doch die Jugireise fest ins Jahresprogramm.

## Training Jugendriege

Immer Diestag und Freitag von 18.00 - 20.00 Uhr findet das Training, das durch zwei Leiter geleitet wird, statt..

## Jugendförderung

Die Jugendförderung ist dem STV Aristau wichtig, denn gerade heute im Computerzeitalter ist es gut für die Kinder, wenn Sie sich einmal in der Woche für zwei Stunden sportlich betätigen. Das fördert die körperliche Beweglichkeit und die Kameradschaft.

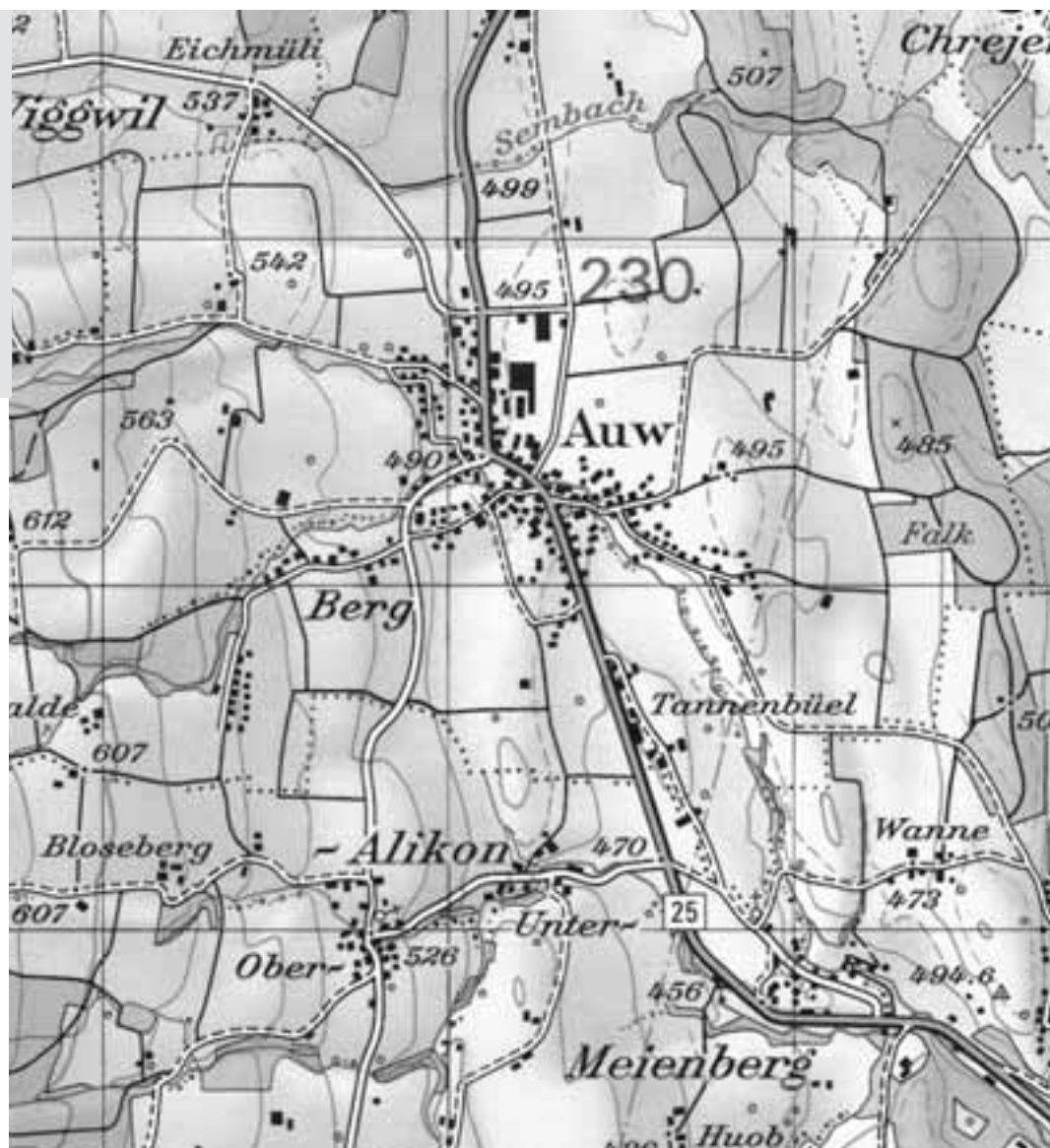


## ■ Kontaktadresse

Turnverein STV Aristau  
Postfach 34  
5628 Aristau

Daniel Bürgisser  
Hüttenweg 6  
8918 Unterlunkhofen

Telefon 056 634 43 46



# W WALTER MEYER G E T R Ä N K E

**M** Telefon 056 668 1377 Beantworter  
Mobile 076 464 27 30 5644 Auw

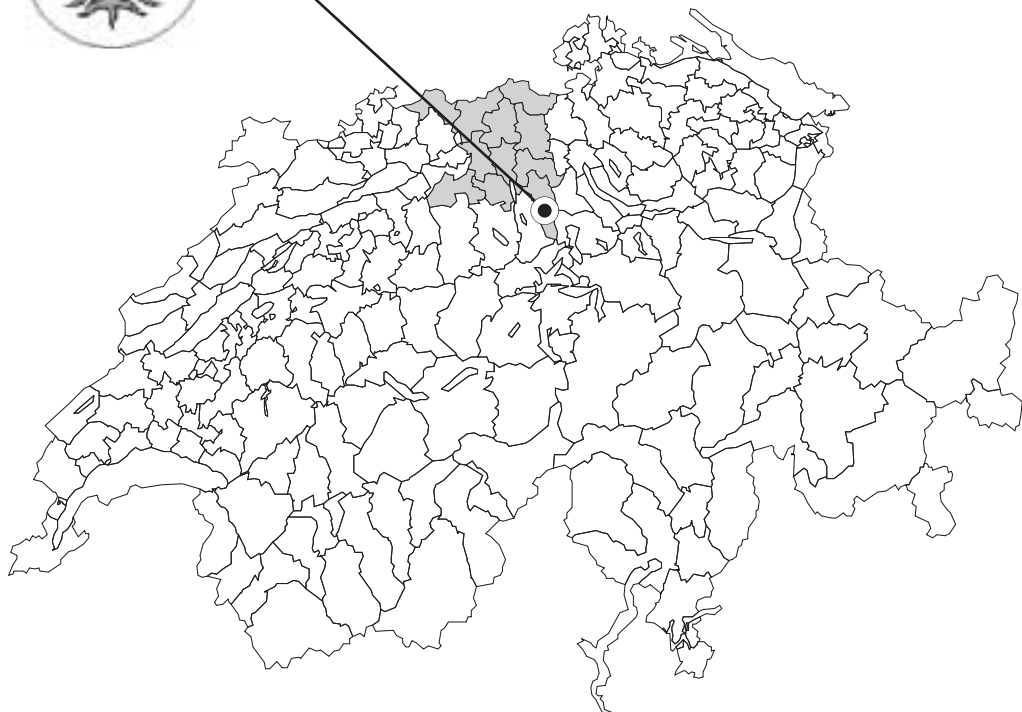
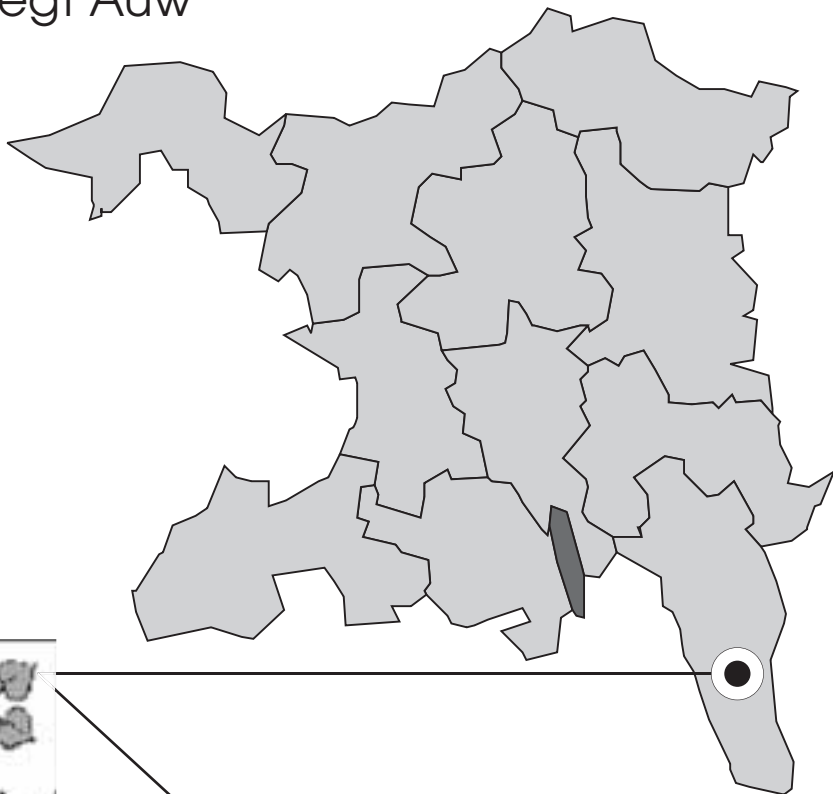
- Weine
- Mineralwasser
- Obstsäfte
- Eichhof & Feldschlösschen Bier



**Hauslieferdienst** auf Bestellung



Hier liegt Auw





# HJR Hansjörg Rosenberg

Eidg. dipl. Drechslermeister

Sinslerstrasse  
5644 Auw  
Telefon 056 668 18 85

**Unsere Spezialität:**  
Nach Ihren Wünschen kunstgewerblich gefertigte  
Holzteller, Fruchteschalen usw. Wir beraten Sie gerne.



Auf Ihren Besuch freuen sich  
*Stipp und Stani*

**Jetzt Aktuell!**  
**SUUSER**

Sportübertragungen  
mit „Premiere“

*Trentini*

Bistro \* Lounge \* Bar

Grossackerstrasse 1, Auw / AG  
(zwischen Sins und Muri)

**DER TREFFPUNKT FÜR AUFGESTELLTE LEUTE**





Telefon 056 668 08 60



**RAETO BECK**  
Plattenbeläge  
Ofenbau  
Cheminéebau

Maria-Bernarda-Str. 2  
5644 Auw

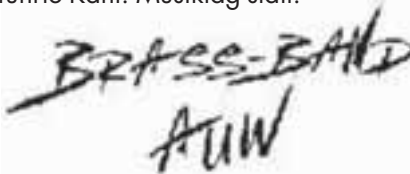
Mobile 079 659 50 40  
Tel./Fax 056 670 25 73

# Musikgesellschaft Brass-Band Auw



## Gründung

Die Musikgesellschaft Auw wurde bereits im Jahre 1881 gegründet. 1953 fand der einzige jemals in Auw durchgeführte Kant. Musiktag statt.



## Wechsel zu Brass-Band

Die neue Art der englischen Blasmusik hatte die Auwer Musikanten fasziniert, so dass der Verein zu Beginn der 80er Jahre auf Brass Band umgesattelt ist. Die 1995 beschlossene Namensergänzung in "Musikgesellschaft Brass Band Auw" war da nur noch eine logische Weiterentwicklung.

Das Hauptmotiv zum Wechsel lag darin, dass der englische Typ der Blechmusik (Brass Band genannt) schon bei 28 Musikanten originale Aufführung von Kompositionen erlaubte und deshalb für eine Gemeinde in der Grösse von Auw eine sehr praktische Formation darstellt. Zum Vorteil der Besetzung kommt, dass für Brass Band auf hohem musikalischen Niveau sehr umfangreich und facettenreich komponiert wird, so dass das Repertoire von originaler Brass-Band-Literatur über Arrangements von klassischer Musik bis zur modernen Unterhaltungsmusik reicht.

## Statistisches

*Musikalisches Niveau*

2. Klasse

*Durchschnittsalter*

30 Jahre und 8 Monate

*durchschn. Dauer der Vereinszugehörigkeit*

12 Jahre

*durchschn. Alter bei Vereinseintritt*

16 Jahre

## Aktivitäten

Die Musikgesellschaft Brass Band Auw nimmt regelmässig und mit grossem Erfolg an kantonalen sowie eidgenössischen Musikfesten teil. Mit unserem Jahreskonzert und mit unserem Adventskonzert steuern wir auch einen Beitrag zum kulturellen Leben von Auw bei. Ebenso geben wir durchs ganze Jahr hindurch immer wieder mit Ständchen an verschiedenen Anlässen unser Können zum Besten.

## Proben

Unsere Proben finden am jeweils am Mittwoch und Freitag statt.

## ■ Kontaktadresse

Musikgesellschaft  
Brass Band Auw

Marco Imbach  
Breitenstrasse 26  
5644 Auw

Telefon 056 668 15 35

praesident@bb-auw.ch  
www.bb-auw.ch



Troxler GmbH  
Bergstrasse 3  
5644 Auw  
Fon 056-668 14 57  
Fax 056-668 21 31

Schreinerei

Innenausbau

Gestaltung

Planung



Umbauten  
Reparaturen  
Schiedel-Sanierkamine  
Verputze  
Fassadensanierungen  
Plattenbeläge

Kurt Engler  
5644 Auw  
Tel. 056 668 17 65  
Fax 056 668 24 65  
Natel 079 350 13 08



HUGO SCHMID AG • 5644 AUW

Sanitär - Heizungen - Sanierungen  
Brennerservice - Kücheneinrichtungen  
Reparaturen - Entkalkungen

Telefon 056 668 17 02  
Telefax 056 668 21 42  
Mobile 079 209 61 61  
hugoschmidag@bluewin.ch

G Ä R T N E R E I

HUSER

5644 AUW AG



Pflanzen kaufen

dort wo sie wachsen.

Im Dorf.



FON 056 668 15 45  
FAX 056 668 25 75

info@huser-gaertnererei.ch  
www.huser-gaertnererei.ch

# Turnverein STV Auw

## «Sport triebe und de Plausch ha debi!»

Nicht nur die sportlichen Leistungen, sondern auch die eigene Fitness und vorallem die Kameradschaft pflegen sind unsere primären Ziele seit unserer Gründung im Jahre 1937.

Unser Nachwuchs wird zum einen in der Leichtathletik-Gruppe (LAG) oder für die Jüngeren in der Jugendriege gefördert. Natürlich sind auch die Kleinsten mit ihren Müttern im Muki-Turnen anzutreffen. Dem Turnverein gehören 40 aktiv turnende Herren und Damen an.

Die Höhepunkte unseres jährlichen Tätigkeitsprogrammes sind natürlich das Turnfest, wo wir uns mit Gymnastik, diversen Läufen und leichtathletischen Disziplinen beteiligen, sowie das traditionelle Dorfturnier mit den Schülerwettkämpfen. Einen Stammplatz im Vereinskalendar haben auch die weit über die Dorfgrenzen hinaus bekannten Theateraufführungen im November.

Neben noch anderen sportlichen Anlässen beteiligen wir uns im Frühling und Herbst an verschiedenen Quers, gehen jährlich auf eine zweitägige Turnerreise oder messen uns in verschiedenen anderen Wettkämpfen, wo Spiel und Plausch im Vordergrund stehen wie z.Bsp. Eishockeymatch, Volleyball, Biken, Schwimmen etc.

Auch schon zur Tradition gehören die vom Aktivverein organisierten Jugilager, welche jeweils sehr gut von Kindern und Jugendlichen benutzt werden.



Die TurnerInnen des STV Auw sind zweimal die Woche bei den Sportanlagen in Auw anzutreffen. Wir laden dich ein, mit uns jeweils

Dienstag 20.00 – 22.00 Uhr  
Freitag 20.00 – 22.00 Uhr

gemeinsam zu spörtlén. An die Turnstunden anschliessend darf natürlich der so viel besagte und für den Teamkitt ebenfalls wichtige Umtrunk nicht fehlen.

Die Technischen Leiter gestalten die Turnstunden abwechslungsreich, um der Vielseitigkeit der Trainingsarten gerecht zu werden.

Voraussetzungen braucht man keine, ausser der Freude an der Bewegung, einen Trainingsanzug und Turnschuhe sowie ein wenig Zeit.

«Mach mit - blib fit!»

## ■ Kontaktadresse

Turnverein STV Auw

Andreas Kaufmann  
Holderstock  
5643 Sins

Telefon 041 787 12 91

kaufmannhuwiler@bluewin.ch  
www.stvauw.ch

# Coiffeur & Visagistenatelier Manuela Sachs



- Make-up und Frisur für jeden Anlass
- Farb- und Stilberatung

Mitteldorf 4 • 5637 Beinwil/Freiamt • Telefon 056 668 00 40

Paul Villiger 5637 Beinwil/Freiamt

Telefon 056 668 11 15

Telefax 056 668 23 83



MEHL

FÜR BROT, ZOPF UND SPEZIALGEBÄCK

FUTTER

FÜR GROSS- UND KLEINTIER

SAMMELSTELLE

FÜR BRÖT- UND FUTTERGETREIDE



# Frauenriege Beinwil

Im Frühjahr 1996 wurde die Frauenriege gegründet. Nach vielen Jahren aktiver Vereinstätigkeit und Besuchen von Turnfesten, Organisation diverser Anlässe (Maskenball etc.) beschlossen die langjährigen Mitgliederinnen des Damenturnvereins, sich aus dem aktiven Vereinsleben zurück zu ziehen und als eigenständige Riege ein Turnen für Frauen jeden Alters anzubieten.

Die Höhepunkte unseres Vereinsjahres bilden die GV im Februar und die zweitägige Reise im August.

Alle Frauen, ob fit und gesund oder mit gesundheitlichen Einschränkungen, sind bei uns jederzeit herzlich willkommen. Wer etwas für seine Gesundheit und Wohlbefinden tun möchte, ist in unserer aufgestellten und unkomplizierten Frauenriege am richtigen Platz.

Durch unser stark begrenztes Engagement als Frauenriege im Dorfleben ausserhalb der Turnhalle, entsteht für die Mitgliederinnen kaum ein zusätzlicher Zeitaufwand.



## Turnangebot

Wir turnen jeden Montagabend  
20:15 – 22:00 Uhr  
in der Turnhalle Beinwil

Unsere Leiterinnen Lotti Thomas und Sylvia Huwiler sorgen mit ihren fundierten Kenntnissen für ein abwechslungsreiches Turnen.

## Der Abend gliedert sich in 4 Teile

- Aufwärmen und Aerobische Phase mit Musikbegleitung
- Übungen zur Erhaltung und Förderung der Beweglichkeit
- Der Abschluss unseres Programms bildet das Indiaka-Spiel (Volleyballregeln). Dieses Spiel ist leicht zu erlernen.
- In gemütlicher Runde lassen wir den Abend ausklingen.

## ■ Kontaktadresse

Frauenriege Beinwil

Manuela Angst

Unterdorf 6

5637 Beinwil / Freiamt

Telefon 056 668 10 14

hangst@freesurf.ch



## Allmendhof - Gourmet - Paradies

Wir empfehlen uns für Anlässe jeder Art

- Hochzeiten
- Geburtstage
- Firmen- und Vereinsnässe
- Herrliches Panorama
- Familienfreundlich
- Direktverkauf ab Hof

**Familie Broch**  
**Allmendhof**  
 5637 Beinwil

Telefon 056 668 13 28  
 Telefax 056 668 29 58

info@allmendhof-broch.ch  
 www.allmendhof-broch.ch



**5637 Beinwil / Freiamt**

**Telefon 056 668 11 98**

**Telefax 056 668 11 46**

**Internet: www.horben.ch**

**E-Mail: info@horben.ch**



- Planen
- Bauen
- Pflegen



**Daniel Stutzer AG**  
 Gartenbau  
 5637 Beinwil/Freiamt

Telefon 056 668 21 66  
 Telefax 056 668 26 66

www.stutzer-gartenbau.ch  
 info@stutzer-gartenbau.ch

**Couture**  
 ATELIER

- Mode für Jung und Alt – Alltags-, Fest- und Partymode
- Neuanfertigungen nach Mass
- Fernochkostüme, privat und Guggenmusikern
- Änderungen aller Art wie kürzen, verlängern, einnehmen, auslassen, neue Reissverschlüsse einnähen

**Couture Atelier • Priska Huwyler**  
 Damenschneiderin mit eidg. Fachausweis

Mitteldorf 6 • 5637 Beinwil/Freiamt  
 Telefon 056 668 08 58

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 8.00 – 16.00 Uhr

Termine können telefonisch auch aussserhalb  
 der Öffnungszeiten vereinbart werden





## Ziele

Es ist unser musikalisches Ziel, uns stetig «Schritt für Schritt» weiter zu entwickeln. Ebenso gehört es zu unseren Vereinszielen, die Geselligkeit und die gute Kameradschaft bewusst zu pflegen.

## Kulturelle Aufgaben

Zu unseren kulturellen Aufgaben gehört die musikalische Untermalung diverser Anlässe in unserer Gemeinde. Der Höhepunkt des Vereinsjahres ist das Jahreskonzert im November.

## Gründung

Gegründet wurde die Musikgesellschaft Beinwil/Freiamt im Jahre 1803. Sie ist somit die Älteste im Kanton Aargau und die siebt Älteste in der Schweiz.

## Mitglieder

Zur Zeit zählt die Musikgesellschaft Beinwil/Freiamt 30 Aktivmitglieder und spielt in Brass-Band Besetzung in der 3. Stärkeklasse.

## Proben

Probetag Dienstag  
20.00 – 22.00 Uhr

Zusatzprobetag Donnerstag  
20.00 – 22.00 Uhr

## Nachwuchs

Unser Nachwuchs bilden wir an der vereinseigenen geführten Musikschule aus. Nach der Grundausbildung haben die Jugendlichen die Möglichkeit in der ABM Brass-Power mitzuspielen. Diese regionale Jugend-Brass-Band setzt sich aus den Musikgesellschaften Abtwil, Auw, Beinwil/Freiamt, Bünzen und Mühlau zusammen.



## ■ Kontaktadresse

Musikgesellschaft Beinwil

Herrn Kurt Küng  
Klosterfeldstrasse 44  
5630 Muri

Telefon 056 664 49 48

[kurt.kueng@bonehead.ch](mailto:kurt.kueng@bonehead.ch)



# ACHERMANN

## Steildächer

Ziegel/Welleternit/Schiefer/Blech  
Dachfenster, Schneestop  
Ort- und Striehbrettbekleidungen  
Kaminbekleidungen mit Eternit

## Fassade

Vorgehängte Eternitfassaden  
Blech, Schindeln

## Flachdach

Bituminös und Kunststoff  
Feuchtigkeitsabdichtungen

## Wärmedämmung

Fassaden, Steil- und Flachdach  
Estrich, Keller

## Unterhalt/Sanierungen

Steil- und Flachdach, Fassaden

## Isolieren mit Cellulose

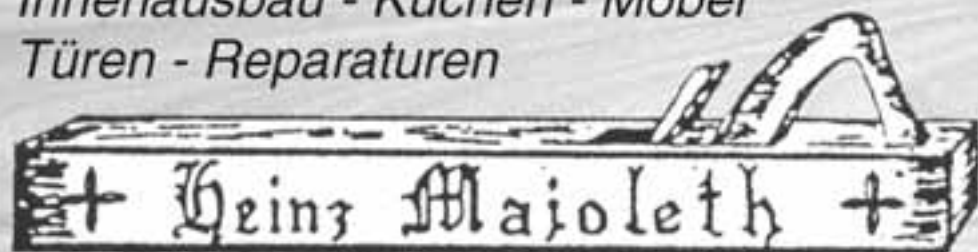
Wir sind lizenzierte  
Isocell-Verarbeiter



Schürmattstrasse 1a  
5627 Besenbüren  
Telefon 056 666 16 39  
Telefax 056 666 17 10

[achermannbedachungen@solnet.ch](mailto:achermannbedachungen@solnet.ch)  
[www.achermannbedachungen.ch](http://www.achermannbedachungen.ch)

*Innenausbau - Küchen - Möbel  
Türen - Reparaturen*



Friedenstrasse 1 • 5624 Bünzen • Tel. 056 666 17 43 • FAX 056 666 31 77

# Schützengesellschaft Besenbüren

## Gründung

Die 1879 gegründete Schützengesellschaft besteht heute aus 34 aktiven Mitgliedern im Alter zwischen 15 und 60 Jahren.

## Schiesssaison

Während der Schiesssaison von April bis September wird am Mittwoch von 18.45 bis 19.45 Uhr auf der 300 m Schiessanlage trainiert. Die Aktivschützen messen sich an etwa 12 Schiessanlässen während der Sommersaison.

## Programm Sommer

Das Jahresprogramm umfasst während dieser Zeit:

- Jahresmeisterschaft mit etwa 12 Schiessen
- Obligatorisches Programm mit drei verschiedenen Schiessdaten
- Feldschiessen
- Pragelschiessen
- Mithilfe am Höllenfäscht

## Wintersaison

Über die Wintersaison wird jeweils am Mittwoch von 19.00–20.00 Uhr das Luftgewehrtraining auf der 10 Meter Anlage im Luftschutzkeller der Schulanlage Besenbüren durchgeführt.

## Programm Winter

Weitere Anlässe während der Winterzeit sind:

- Vereinsreise
- Chilbischschiessen
- Chlaushock
- Kegelabend

## Geselligkeit

Nebst all diesen Anlässen gehört auch das gesellige Zusammensein nach dem Training mit «Bröteln» zu einem wichtigen Bestandteil in der Schützengesellschaft Besenbüren.



## Obligatorisches Programm

kann an drei Schiessdaten verteilt von April bis August bei uns absolviert werden.

## Zum Feldschiessen

jeweils Ende Mai, ist die ganze Bevölkerung eingeladen.

## Am Höllenfäscht

beteiligen wir uns mit den anderen Vereinen an der Organisation und Durchführung.

## Das Chilbischschiessen

wird im Herbst durchgeführt und kann von allen Einwohnern von Besenbüren besucht werden.

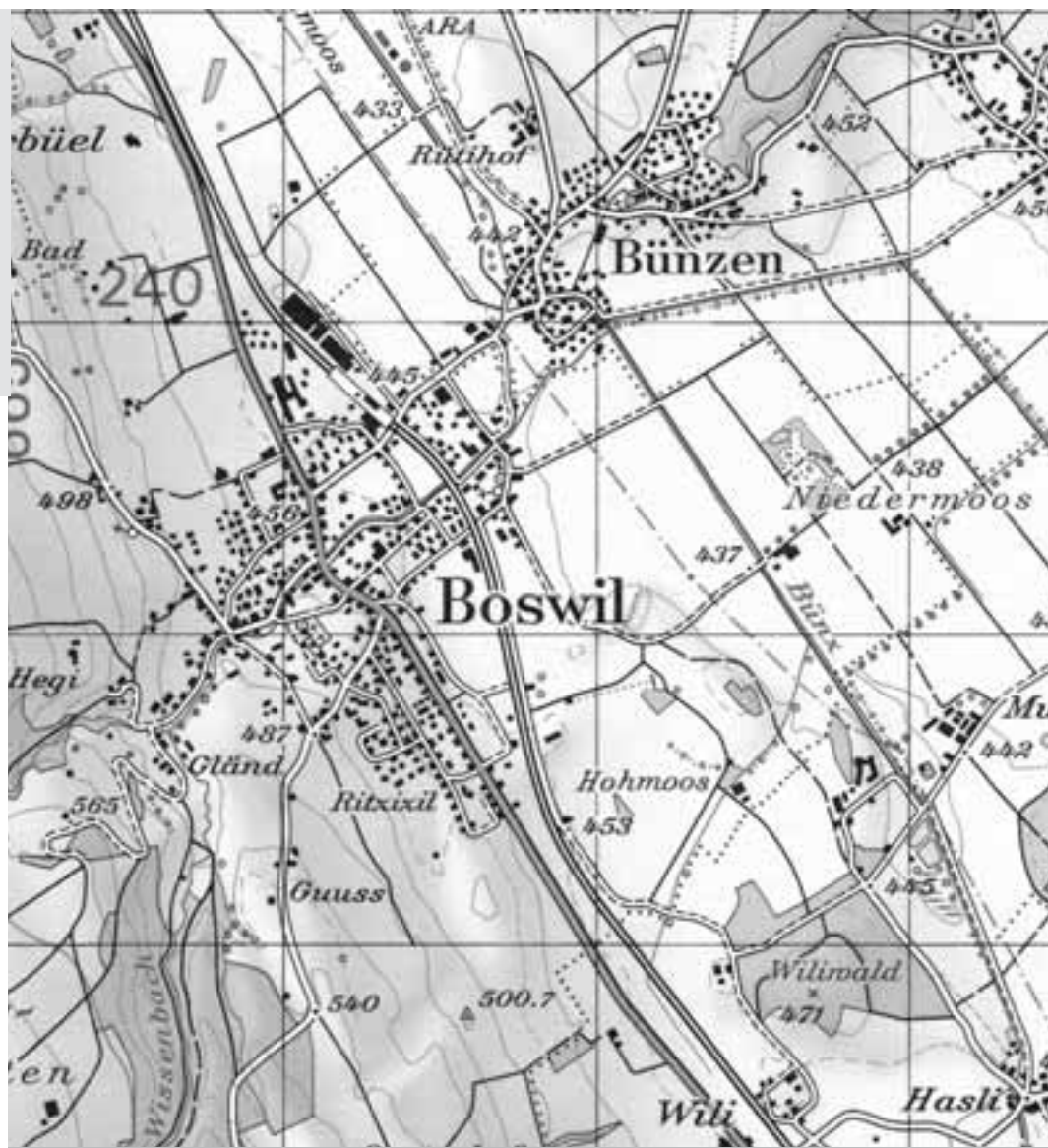
### ■ Kontaktadresse

Schützengesellschaft  
Besenbüren

Peter Huwiler  
Im Nessel 1  
5627 Besenbüren

Telefon 056 666 22 55

[www.sgb.ch.vu](http://www.sgb.ch.vu)



www.w-abt-ag.ch  
 abt@w-abt-ag.ch

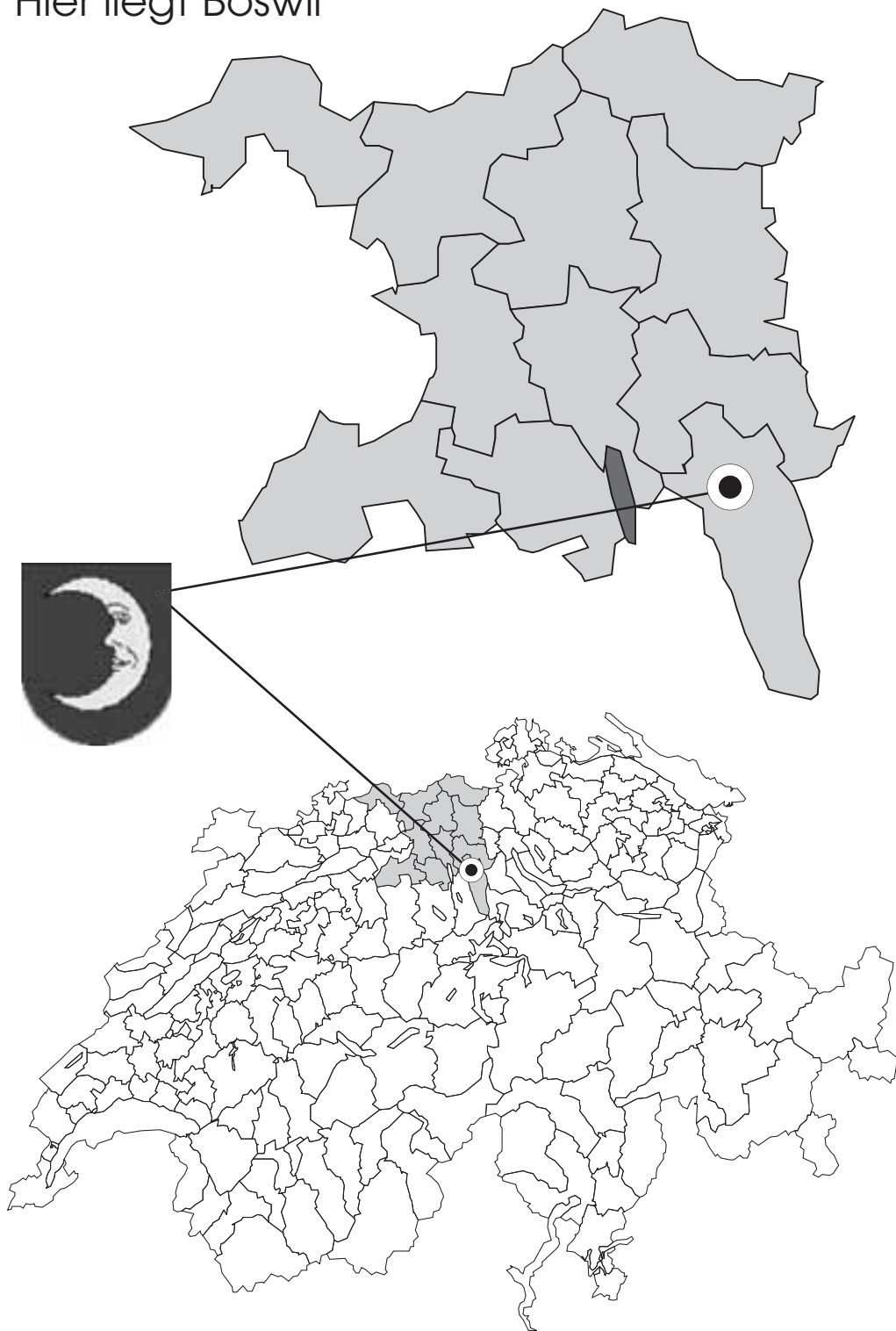
- Strassenbau, Belagsarbeiten
- Flur- und Waldstrassenbau
- Kanalisations- und Werkleitungsarbeiten
- Reitplatzbau
- Masch. Erdarbeiten und Abbrüche

**Werner Abt AG**  
**Tiefbau**

Grenzstrasse 2  
 5623 Boswil

Tel. 056 666 11 23  
 Fax 056 666 26 05

Hier liegt Boswil





# ARCHITEKTURBÜRO ERWIN BERGER, BOSWIL

Antonio Monteleone, Techniker TS Hochbau

- Neubauten
- Bauleitungen
- Umbauten
- Gebäudeschätzungen

Telefon 056 666 19 86  
Telefax 056 666 25 28

erberger@spectraweb.ch  
www.architekt-berger.ch



5623 Boswil AG  
Grenzstrasse  
Tel. 056 666 22 00  
Fax 056 666 30 81

Service und Reparaturarbeiten an allen Automarken  
(Automechanik und Autoelektrik)  
Ersatzwagen gratis  
Autozubehör und Ersatzteillager

**UNSERE VIELSEITIGKEIT-IHR VORTEIL**



## ELEKTRO KEUSCH AG

Elektro-Installationen  
Reparaturservice  
Telefon-Anlagen  
EDV-Netzwerkanlagen  
Kabel-Anlagen  
Planung und  
Projektierung

5623 Boswil  
Weissenbachstrasse 5  
Tel. 056 666 18 40  
Fax 056 666 23 82



## Jorge GmbH Malergeschäft

Vorstadt 3a  
5623 Boswil

Telefon 056 662 51 17  
Telefax 056 622 51 17

# Damenturnverein Boswil

## Geschichte

Bereits 1942 wurde der DTV Boswil gegründet. 16 mutige junge Turnerinnen legten den Grundstein, dank Ihrer Initiative können wir auf unzählige Wettkämpfe, Meisterschaften und Feste zurückblicken.

## Zahlen und Fakten heute

Heute zählt der Damenturnverein Boswil 25 Aktivmitglieder, sowie 3 Mitturnerinnen. Die Turnerinnen haben verschiedene Trainingsmöglichkeiten. Leichtathletik, Aerobic, sowie «Turnen allgemein» stehen im Angebot.

Nebst der Aktivriege gibt es noch die Meitlijugi, in welcher zur Zeit rund 50 Mädchen zwischen 7 und 15 Jahren in 4 verschiedenen Gruppen turnen.

## DAS TRAININGSANGEBOT

### Leichtathletik

Bereits seit längerem hat der Damenturnverein Boswil eine Untergruppe, die Leichtathletik. Zweimal wöchentlich trainiert diese Gruppe zusammen mit einigen Turnern des TV Boswil spezifisch die leichtathletischen Disziplinen. Die Athletinnen nehmen dann auch an verschiedenen lizenzierten Leichtathletik Wettkämpfen teil.

Die optimale Betreuung dieser Gruppe durch fachkundige Trainer hat schon die eine oder andere Athletin bis an die Schweizer-Leichtathletik-Meisterschaften gebracht.

### Aerobic

Grosser Anklang findet die noch relativ junge Disziplin «Team-Aerobic» im Damenturnverein Boswil. Zurzeit trainieren 13 Turnerinnen und 3 Turner des TV Boswil in dieser Gruppe. Da das Team-Aerobic ebenfalls wie die Leichtathletik als Wettkampfsport betrieben wird, ist es unumgänglich, dass diese Turnerinnen und Turner nebst dem «Allgemein-Training», welches Fitness, Kondition und Kraft gibt, noch das spezifische Aerobic-Technik-Training besuchen.

## Turnen allgemein

Spiele, Stafetten, Leichtathletik, Barren, Bodenturnen etc. etwa so könnte man das «Turnen allgemein» umschreiben. In diesem wöchentlichen Training versucht der Damenturnverein Boswil ein möglichst vielseitiges Programm anzubieten. Dank einem dreiköpfigen Leiterinnen-Team, bei welchem natürlich jede Leiterin Ihre Stärken hat, gelingt dies auch sehr gut und die Turnstunden sind bei den Mitgliedern immer beliebt.

Nebst dem Turnerischen kommt natürlich auch beim Damenturnverein Boswil das Gesellige nicht zu kurz. Im Sommer ein «Brötliobig», im Herbst die Turnerinnenreise, im Winter der «Chlaushock» und weitere spontane Anlässe sorgen immer wieder für heitere Stunde auch neben der Turnhalle.



## ■ Kontaktadresse

Damenturnverein Boswil

Claudia Berger-Hutter  
Kirchweg 11  
5614 Sarmenstorf

Telefon 056 666 33 74

www.tvboswil.ch  
hutterclaudia@hotmail.com

# LEO ABT

TIEFBAU AG BOSWIL

KANALISATION • STRASSENBAU • VORPLÄTZE

Tannenweg 7  
5623 Boswil

Telefon 056 666 12 53  
Mobile 079 661 81 58  
Telefax 056 666 31 47

leo.abt-tiefbauag@bluewin.ch  
www.leoabttiefbauag.ch

## INTERSPORT

### STÖCKLI BOSWIL



Bahnhofstrasse  
5623 Boswil

Telefon 056 666 11 92  
Telefax 056 666 25 83

Skitest  
Saisonmiete  
Snowboardkurs

## VALTRA VALMET

- FORESTERI HOLZKRÄNE
- IGLAND SEILWINDEN
- CLAAS HEUERTE-MASCHINEN

**PAUL MOSIMANN**

Hauptstrasse 8 Reparaturen  
5618 Bettwil sämtlicher Bau- und  
Tel. 056 667 30 37 Landmaschinen

Im rauhen Norden geboren



und wie gemacht für die Schweiz



## VERANSTALTUNGSTECHNIK

Vermietung • Verkauf • Service • Produktionen

E. Barmettler, Oberdorfstrasse 4, CH-5623 Boswil  
Telefon 056 666 3 111 Telefax 056 666 3 114  
www.white-horse.ch info@white-horse.ch



# Männerturnverein Boswil

## Der MTV Boswil

- pflegt das Männer- und Seniorenturnen
- ermöglicht den Leitern die erforderliche Ausbildung
- pflegt die Kameradschaft und die Geselligkeit seiner Mitglieder
- ist parteipolitisch und konfessionell neutral
- ist Mitglied des Kreisturnverbandes Freiamt, des Aargauer Turnverbandes und des Schweizerischen Turnverbandes (STV)

## Gründung/Mitglieder

Der Männerturnverein wurde im Jahre 1975 gegründet. Zur Zeit sind wir 41 Mitglieder in unserem Verein.

## Trainings

jeweils Mittwoch

18:00 - 19:00	Seniorenturnen
19:00 - 20:00	freies Turnen
20:15 - 22:00	Aktive



## Vorstand des MTV Boswil

Präsident	Richard Gugerli
Vizepräsident und Aktuar	Richard Gähwiler
Oberturner	Pius Bigler
Vize-Oberturner	Bruno Iseli
Kassier	Othmar Müller
Beisitzer	Roland Frick

## Besuchte und durchgeführte Anlässe des MTV Boswil 2004

- Maihock
- Regionalturnfest im Schenkenbergertal
- Sternmarsch
- Turnerreise
- Freiamter Kreisspieltag in Boswil
- Mithilfe Chilbi
- Chlaushock
- Generalversammlung

## ■ Kontaktadresse

Männerturnverein Boswil

Richard Gugerli  
Chrümble 5  
5623 Boswil

Telefon 056 666 24 45

gugerli-diem@bluewin.ch

Telefonanlagen  
Netzverkabelungen  
elektrische  
Installationen  
Projektierungen  
Apparate-Verkauf  
24-Stunden Reparaturservice

**AEG** Verkaufs- und Servicecenter

[www.elektrokoch.ch](http://www.elektrokoch.ch)

**ELEKTRO  
KOCH AG  
BOSWIL**

**ELEKTRO KOCH AG**  
BAHNHOFSTR. 15  
5623 BOSWIL  
TEL · 056 666 11 55  
FAX · 056 666 25 55  
info@elektrokoch.ch

# Willkommen bei uninorm



**Besuchen Sie unsere grosse Ausstellung in Boswil!**

**Grösste Auswahl weit und breit**



■ Gartenhäuser / Blockhäuser

Uninorm, Ihr zuverlässiger Partner...



■ Gewächshäuser

■ Autounterstände

Testen Sie uns und verlangen Sie eine Ihren Bedürfnissen entsprechende Offerte.



■ CLASSIC-Betongaragen

■ Metallgaragen

Unsere Fachleute beraten Sie gerne und unverbindlich.



■ Kipptore / Sektionaltore

■ Torantriebe



**uninorm**  
UNINORM Technik AG, Wohlerstrasse 2  
5623 Boswil, Telefon 056 666 01 11  
[www.uninorm.ch](http://www.uninorm.ch)

**HUBER**  
Bedachungs AG

**Boswil**  
056 666 24 07

**Muri**  
056 664 20 47

**Stets für Sie  
auf der Höhe!**

- ◆ Steildächer
- ◆ Fassadenbau
- ◆ Flachdächer
- ◆ Dachfenster
- ◆ Reparaturen

# Musikgesellschaft Boswil

**Die Musikgesellschaft Boswil** wurde 1865 gegründet. Der Verein pflegt und fördert die Blasmusik, pflegt die Kameradschaft und unterstützt das kulturelle und das gesellschaftliche Leben. Aufgrund der zahlreichen Auftritte bei öffentlichen Anlässen ist die MGB ein Bestandteil der Dorfkultur und in der Boswiler Bevölkerung fest verwurzelt.

**Nennenswert** in der jüngeren Vereinsgeschichte sind die Gründung der Unterformation Holzhacker Blaskapelle 1970, die Umwandlung von einer reinen Blechbesetzung in eine Harmoniebesetzung 1987, sowie 1986 die letzte Neuinstrumentierung und 1992 die letzte Neuuniformierung. Die Umwandlung in die Harmoniemusik ist ein Verdienst unseres Ehrendirigenten Ronni Hilfiker. Weitsichtig hat er damals einen Weg vorgeschlagen, dass wirklich alle Instrumente von der Gitarre über die Trompete bis zum Saxophon in einer Dorfmusik vertreten sein können.

**Heute** umfasst das Corps 36 Musikantinnen und Musikanten. Der jetzige Dirigent, Markus Kellerhals, ist ein dynamischer Motivator und ist ebenso bestrebt, möglichst die oben genannte Instrumentenpalette in den Verein einzubinden.

**Dem Verein** ist es ein besonderes Anliegen, die Musikschülerinnen und Musikschüler weiter zu fördern und auch im Verein zu integrieren. Dazu bieten die gemeinsamen Konzertauftritte mit dem Ensemble der Musikschule Boswil die Gelegenheit, einander kennen zu lernen. Für die jungen Leute ist es meist die erste Möglichkeit in ihrer Karriere, praktische Erfahrung in einer grossen Band zu machen.

**Damit die Mitglieder**, Jung oder Alt, ob bestandene Musikanten oder als Wiedereinsteiger, motiviert in einem Dorfverein mitspielen, ist es selbstverständlich, dass alle sehr kameradschaftlich und tolerant miteinander Umgehen. Dieser Aspekt

bedeutet eine gewisse Herausforderung. Aber die Begegnung der Generationen hat auch seinen Reiz. Zudem hat jedes Mitglied ein Recht auf Vorschläge und Mitbestimmung, wenn es um die Auswahl der Musikliteratur geht.

**Die Aktivitäten** unseres Dorfvereines sind recht umfangreich und vielfältig. Alle zwei Jahre nimmt die MGB an einem musikalischen Wettbewerb teil. Viele Anlässe sind traditionell und aus dem Kulturleben in Boswil nicht mehr weg zu denken. So das Jahreskonzert, diverse Begleitungen von kirchlichen Anlässen, ein Konzert zu Ehren der 80, 85, 90 und 95 jährigen Jubilare, wie auch das sehr beliebte Gnagi- und Spaghettessen. Das Motto an den Anlässen: Freude und Zufriedenheit bei den Zuhörern und bei den Mitgliedern der Musikgesellschaft Boswil.

## Besuchen Sie doch unsere Proben!

Donnerstag, 20.00 Uhr  
Aula Schulhaus Boswil

### ■ Kontaktadresse

Musikgesellschaft Boswil

Hans Hildbrand  
Oberdorfstrasse 28  
5623 Boswil

Telefon 056 666 35 68

[hildbrand-guentert@bluewin.ch](mailto:hildbrand-guentert@bluewin.ch)

**AUTO EGGERSCHWILER AG**  
 Garage-Carosserie  
 Hirselen  
 6042 Dietwil

Telefon 041 787 31 32  
 Telefax 041 787 33 31  
 auto.eggenschwiler@bluewin.ch  
 www.auto-eggenschwiler.ch

**Tag und Nacht Abschleppdienst**



**VSCI Carrosserie** // // // //



**Cornel Schibig**

Chlepfen 10  
 6042 Dietwil

Telefon 041 787 36 06  
 Mobile 079 211 15 30

**Kundenmaurer  
 Gartenbau**



**Gebr. Mathis Elektro AG**

- Licht
- Kraft
- Telefon
- Revision
- Kundendienst

6037 Roof  
 6042 Dietwil

Telefon 041 450 31 13  
 Telefax 041 450 41 03

# Musikgesellschaft Dietwil

Die Musikgesellschaft Dietwil wurde 1912 gegründet und versteht sich noch heute als Dorfmusik.

Wir zählen 28 Mitglieder, davon sind 7 weiblichen Geschlechts, was uns mit Stolz erfüllt. Der Altersdurchschnitt ist dank der vielen jungen Mitgliedern tief. So bemühen wir uns auch, den Kindern und Jugendlichen die traditionelle und moderne Blasmusik schmackhaft zu machen. Wir finden es sehr wichtig, dass die jungen Leute neben den vielen sportlichen Möglichkeiten und Anlässen auch das kulturelle und musische nicht vergessen.

Neben den traditionellen Anlässen wie Geburtstags- und Muttertagsständchen spielen wir auch an kirchlichen und öffentlichen Anlässen. Um den Kontakt unter den Musikanten, Einheimischen und den Neuzugern zu fördern, geben wir verschiedene Quartierständchen, genannt «Mostbummel», zum besten. Dabei werden wir von der Bevölkerung immer grosszügig bewirtet. Das Jahreskonzert im November gibt unserem Vereinsjahr den würdigen Abschluss.

Die Musikgesellschaft Dietwil spielt seit Jahren in reiner Brass Band Besetzung. Wir spielen in der 2. Stärkeklasse und konnten an verschiedenen Wettkämpfen gute und sehr gute Resultate erspielen. Darunter auch einen 1. Rang am aargauisch kantonalen Musikfest in Zofingen.



Die im Jahr 1997 erfolgreich durchgeführte Neuuniformierung und Teilinstrumentierung gibt unserem Erscheinungsbild einen modernen und eleganten Anstrich.

Um unsere Kosten zu decken führen wir jedes Jahr im Juli unser Sommerachtsfest durch. Dieses grosse Fest mitten im Dorf gehört mittlerweile bereits zur dörflichen Tradition.

## Neumitglieder

Wir würden uns sehr freuen, wenn wir neue und motivierte Mitglieder bei uns begrüssen dürften. Nur so können wir unser gemeinsames Ziel, qualitativ gute Blasmusik und gute Kameradschaft, erreichen.



## ■ Kontaktadresse

Musikgesellschaft Dietwil

Adolf Köppli  
Gumpelsfahr  
6042 Dietwil

Telefon 041 787 38 24

[www.mgdietwil.ch](http://www.mgdietwil.ch)



# hart...

wie Gotthardgranit;  
HEGGLI power Gartenbau!

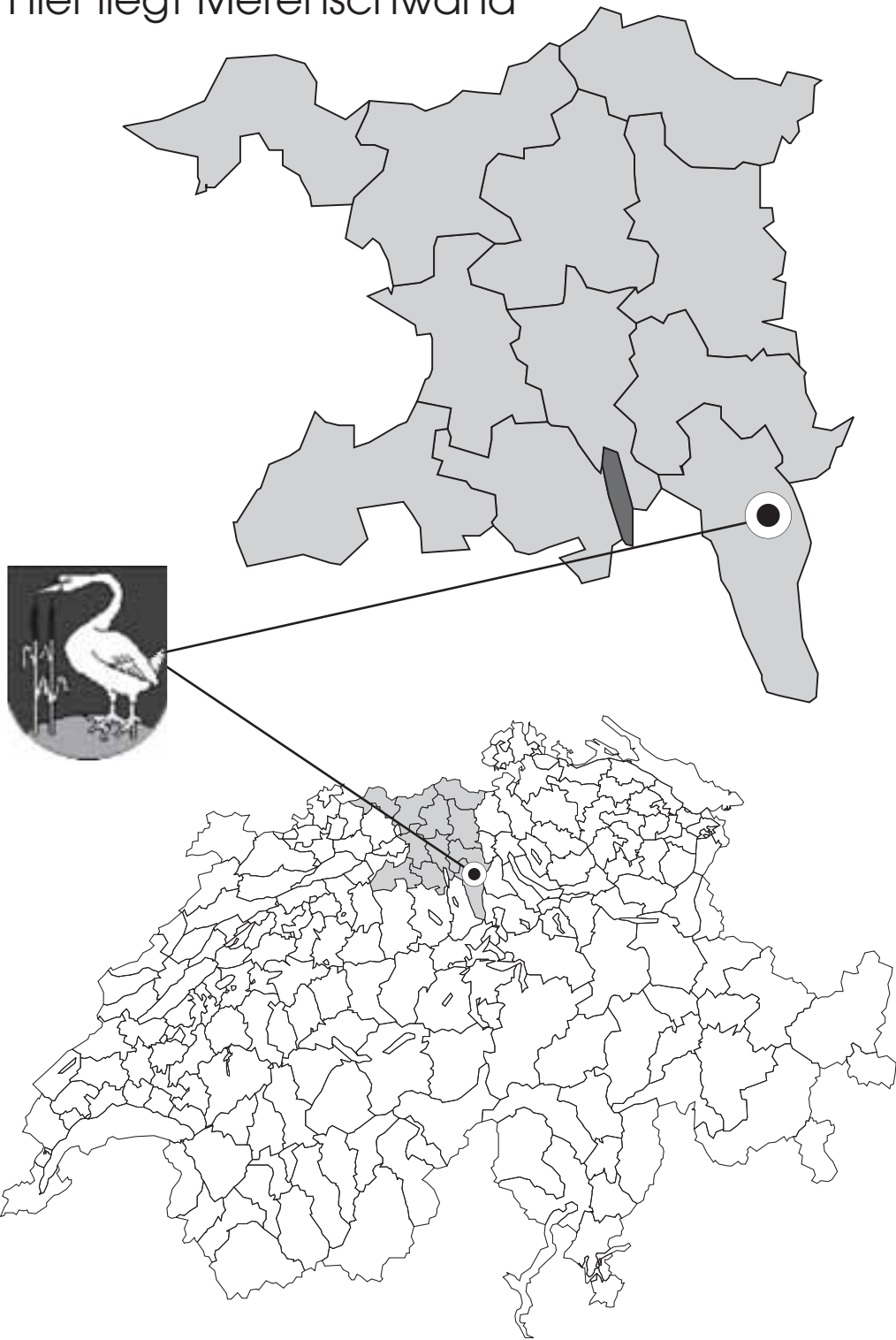
Wir arbeiten hart für Ihre  
bezaubernde Gartengestaltung.



HEGGLI Gartenbau GmbH  
Zürcherstrasse 28  
5634 Merenschwand  
Telefon 056 670 98 68  
Telefax 056 670 98 69  
Mobile 079 354 92 70  
info@heggliartenbau.ch  
www.heggliartenbau.ch

Hier liegt Merenschwand

Merenschwand



# HÖHENER

Ernst Höhener  
Industrie Nord 37  
5634 Merenschwand

Telefon 056 664 81 40

## ■ Landwirtschaft

Maschinenbetrieb  
Auftragsarbeiten  
Lohnarbeiten

## ■ Bauwirtschaft

Auftragsarbeiten  
Mulden-/Kipper-Transporte  
Baggerbetrieb/-vermietung



## Walter Hess

Wintergärten  
Glasfassaden  
5634 Rickenbach/Merenschwand  
Telefon 056 664 48 09

## Schlosserei

Verglasungen  
Stahlbau

Telefax 056 664 50 04

## Metallbau

Türen, Tore  
Schlosserei

Mobile 079 634 67 48



# Schuler Holzbau



Holzkonstruktionen/Um- und Neubauten/Elementbau  
Industriebauten/Hallen/Ökonomiebauten  
Innenausbau/Parkett/Treppen

Unterröti 22 5634 Merenschwand Tel.056-664 56 05 Fax 056 664 56 92

[www.schuler-holzbau.ch](http://www.schuler-holzbau.ch)

## ALGRA AG - Machbar ist, was denkbar ist.

Tastaturen > Schilder > Frontplatten



Tel: +41 56 675 45 45  
Fax: +41 56 675 45 75  
[mail@algra.ch](mailto:mail@algra.ch) / [www.algra.ch](http://www.algra.ch)

ALGRA AG  
Rigistrasse 1  
CH-5634 Merenschwand



**ALGRA**



# Schützenverein Merenschwand

Aus der Geschichte des Amtes Merenschwand kann festgestellt werden, dass in Merenschwand bereits im Jahre 1475 geschossen wurde. Stand damals die militärische Schiesstätigkeit im Mittelpunkt, so widmet sich der Verein heute in erster Linie dem sportlichen Schiessen. 1896 bekam der Verein nebst seinem heutigen Namen auch eine neue Fahne (heute im Dorfmuseum ausgestellt). Zum 100-Jahr-Jubiläum wurde 1925 wieder eine neue Fahne angeschafft. Dieses qualitativ sehr gute Symbol begleitet den Verein noch heute in Freud und Leid. Nun begann auch die Zeit, in welcher vermehrt das sportliche Schiessen gepflegt wurde. Die eingeführten wöchentlichen Trainingsschiessen schlugen sich schon bald in guten Resultaten nieder. Auch wurden die Schützen mobiler und mussten nicht mehr wie ihre Väter mit dem Velo an die Anlässe. Unter grosser Anteilnahme wurde 1975 das 150-Jahr-Jubiläum mit einem Schützenfest und einem Festakt gefeiert. Einen Höhepunkt auf der sportlichen Seite gab es 1978 am Kant. Schützenfest in Zofingen, wo es den Sieg in der 3. Kategorie zu feiern gab.

1990 fällt unser Schützenhaus einem Brand zum Opfer. Damals waren wir traurig und erbost zugleich. Heute meinen wir, dass es der Herrgott mit uns Schützen zur Rechten Zeit gut gemeint hat!

Voller Stolz nahmen wir Merenschwander Schützen 1993 das heutige moderne Schützenhaus in Betrieb; über 3000 Frondienststunden haben wir in dessen Realisation investiert. Neben acht automatischen Scheiben sind nun auch alle notwendigen Nebeneräume und eine gediegene Schützenstube mit 65 Sitzplätzen unter einem Dach vereinigt. Die Schützenstube wird auch rege für Familien-, Vereine- und Firmenanlässe vermietet. Die Verbundenheit der Dorfbevölkerung mit unserem Schützenverein beweist jeweils die Grosse Teilnahme der Bevölkerung an unserem Chilbischiessen. Auch die einheimischen Gewerbebetriebe unterstützen uns jeweils bei unseren Anlässen, sei es durch Spenden von Naturalgaben, Inserate oder Sponsorenbeiträge.



Zu unserem 175 Jahr-Jubiläum im Jahre 2000 wurde uns eine Standarte gespendet, die uns in Zukunft bei verschiedenen Anlässen begleiten wird.

Unsere Altersstruktur umfasst Schützen von 12 Jahren bis ins hohe Alter von über 80 Jahren. Zur Zeit zählen wir über 30 Aktivschützen und einen erfolgreichen Jungschützenkurs mit 17 Teilnehmern zu unserem Vereinsbestand. Unser Mittelfristiges Ziel sind wieder etwa 40 bis 50 Aktivschützen.

Neue Mitglieder, Männer, Frauen und Jugendliche sind bei uns immer herzlich willkommen. Wir treffen uns jeden Mittwoch um 18 Uhr zum gemeinsamen Training in unserer Schiessanlage.

## Schützenstubenmiete

Erich Koller – 5634 Rickenbach  
056 664 47 44 / 079 682 50 65

### ■ Kontaktadresse

Schützenverein  
Merenschwand

Max Käppeli  
Lochacherweg 9  
5634 Merenschwand

Telefon 056 664 19 81

# VOLLENWEIDER ✪ GARTENBAU

- ✪ NEUANLAGEN
- ✪ UMGESTALTUNGEN
- ✪ NATURSTEINARBEITEN
- ✪ UNTERHALT

WILLY VOLLENWEIDER  
IM MOOS  
5634 MERENSCHWAND

TELEFON 056 664 41 65  
TELEFAX 056 664 59 23  
MOBILE 079 678 17 07



**+** **FSIO** Physiotherapie

Alte Bank

Luzernstrasse 8  
5634 Merenschwand

Telefon 056 664 44 00  
Telefax 056 664 75 70  
fisio.altebank@bluewin.ch

**Metalldrückerei**



**Handrücken  
Automatendrücken  
Tiefziehen**

Erich Schwegler AG  
Rigistrasse 2  
www.schweglerag.ch

CH-5634 Merenschwand  
Tel. 056 664 18 94  
Fax 056 604 28 50

ISO 9001



**Crimi Motors**

**Spezialumbauten aller Choppermarken**

Bremgartenstrasse 20  
5634 Merenschwand  
www.crimi-motors.ch

Telefon 056 670 20 60  
Telefax 056 670 20 61  
crimi-motors@bluewin.ch




## Vereinsgeschichte

Nachdem sich die Volleyabteilung des DTV Merenschwand mit einer Murianer Volleygruppe zusammengeschlossen hatte, wurde am 21. Juni 1994 ein eigenständiger Volleyballclub, nämlich der VBC Merenschwand-Muri gegründet, der somit heuer sein 10-jähriges Jubiläum feiert. Als sportliches Highlight der 10-jährigen Vereinsgeschichte ist sicherlich der Aufstieg des ersten Damenteam im Jahr 2001 in die zweite und damit höchste kantonale Liga hervorzuheben, wobei man mittlerweile leider wieder bis in die 4. Liga abgestiegen ist. Im Übrigen ist auch der stetige Mitgliederzuwachs in den vergangenen 10 Jahren zu erwähnen, der vor 3 Jahren die Bildung einer dritten Damenmannschaft erforderte. Momentan zählt der VBC 54 Aktivmitglieder, aufgeteilt in 4 Damenteam (ein 4. Liga-, zwei 5. Liga- und ein Juniorinnenteam) und 13 Passivmitglieder. Obschon dies den Anschein einer feministischen Bewegung erweckt muss gesagt werden, dass in den Jahren 1997 – 1999 auch eine Männermannschaft zu unserem Verein gehörte, die aber leider mit Personal-mangel zu kämpfen hatte und wieder aufgelöst werden musste. Eine neuerliche Bildung eines Männer-teams ist nicht ausgeschlossen, doch müsste nebst genügend Interessenten auch eine freie Turnhalle in der Umgebung gefunden werden...

## Aktivitäten

Als Mitglied des regionalen Volleyballverbandes Aargau und von Swiss Volley erfüllt der VBC Merenschwand-Muri die Voraussetzungen, um an der regionalen Volleyballmeisterschaft Aargau teilzunehmen. Von dieser Möglichkeit machen denn auch sämtliche 4 Teams Gebrauch und so heisst es jeweils von Mitte September bis Ende März bei durchschnittlich 16 Spielen pro Team «Hopp Me-Muri». Natürlich braucht es für einen erfolgreichen Meisterschaftsbetrieb auch eine seriöse Vorbereitung, was v. a. zwischen Mai und September häufig zu Konditions-, Technik- und Taktiktraining führt.

Schliesslich fehlen in unserem Jahresprogramm auch

die gemütlichen Anlässe nicht: Grillplausch, Chlaushock, Skitag, Plauschturnier und in diesem Jahr speziell die Jubiläumsreise.

Als organisatorischen Höhepunkt führen wir Anfang Januar das alljährliche Risotto-Volleyballturnier durch (Mixed-Turnier in den Kategorien Plausch und Power; 8./9. Januar 05 vormerken). Nach einem harzigen Beginn vor 7 Jahren hat sich dieses Turnier in der Zwischenzeit erfolgreich etabliert.

## Interessentinnen

In der Hoffnung hiermit einige Volleyballinteressierte aufgeweckt und gluschtig gemacht zu haben, fordern wir nun all jene, die sich angesprochen fühlen, auf sich zu melden. Wir freuen uns über viele interessierte Personen und laden alle herzlich ein!

## Unsere Trainingszeiten

<i>Damen 1</i>	Do 19.15 – 21.30
	Turnhalle Bachmatten Muri
<i>Damen 2</i>	Mi 20.00 – 22.00
	Mehrzweckhalle Merenschwand
<i>Damen 3</i>	Mi 20.00 – 22.00
	Turnhalle Benzenschwil
<i>Juniorinnen A3</i>	Mo 19.30 – 21.30
	Turnhalle Merenschwand

## ■ Kontaktadresse

Volleyballclub Merenschwand

Claudia Leuthard

Schürmattweg 3

5634 Merenschwand

Telefon 056 664 62 21

claudia.leuthard@freesurf.ch

www.vbcmerenschwand-muri.ch



# HYUNDAI GARAGE KÄPPELI



Schorenstrasse 26

5642 Mühlau

Telefon 056 668 17 80

Märsenstrasse 8 5642 Mühlau Tel. 056 670 22 65

## coiffeur **Marlen** Damen & Herren



[www.nl-bar.ch](http://www.nl-bar.ch)

löwenstrasse 1 • 5642 mühlau  
tel. 056 668 12 46

## *bike* **FARM** **Schoren**

Urs Schneider  
Schorenstrasse 18  
5642 Mühlau  
Telefon 056 668 07 63  
Telefax 056 668 07 64  
[bikefarm@bluweln.ch](mailto:bikefarm@bluweln.ch)

- Mountainbikes
- Citybikes
- Elektrowelos
- Kinderverlos
- Zubehör
- Beratung
- Verkauf
- Reparaturen

Öffnungszeiten:

Dienstag	14.00 - 21.00 Uhr
Mittwoch-Freitag	14.00 - 18.30 Uhr
Samstag	09.00 - 16.00 Uhr

*Ihr kompetenter  
Partner fürs Bike!*



# Skiclub Mühlau

Der Skiclub Mühlau wurde 1967 gegründet. Heute zählen wir bereits 140 Club-Mitglieder. Eine beachtliche Zahl für unser kleines, 1000 Einwohner zählendes Dorf! Der Skiclub bezweckt die Förderung des Skisportes und der Kameradschaft unter seinen Mitgliedern.

Das Jahresprogramm für die Mitglieder ist sehr vielfältig und bietet für alle etwas.

Anfangs Saison organisieren wir mit unsern Leuten an drei Tagen eine Kinderskischule für alle Mühlauer Schulkinder. Bis zu 70 Kinder haben wir da zu zählen! Für die Schneesport begeisterten Jugendlichen wurde von uns eine JO-Gruppe aufgebaut, welche fast an allen Samstagen der Wintersaison trainiert oder Rennen fährt. Neu heisst diese Gruppe «Skifreaks & Snöbis» Mühlau. Das Tourenskifahren fehlt natürlich in unserem Programm auch nicht und hat seine treuen Anhänger. Jeweils im Dezember werden ausgebildete Ski- und Snowboard-Lehrer engagiert, die uns dann in Gruppen die neusten Tricks und Kniffs zeigen! Weiter geht es mit verschiedenen Tagesausflügen, welche uns in immer neue Skigebiete führen. Ein Höhepunkt im Jahresprogramm ist jeweils das Clubrennen im Sörenberg. Ein weiterer das Ski-Weekend. Damit wir uns im Sommer nicht ganz aus den Augen verlieren, wird für die Mitglieder mit Kind und Kegel ein lustiger Sommerplausch organisiert.

Um unsere Clubkasse zu füllen, wurde in den Anfangsjahren der damals weit herum bekannte Mühlauer Volksmarsch organisiert. Später wurde diese Einnahmequelle durch einen Tanzabend und dann durch ein Rock'n'Roll-Jamboree ersetzt. Seit März 2004 organisieren wir das Saturday-Night-Festival, ein Barstreet-Festival der besonderen Art. Dieser alljährliche Anlass ist auch ein tolles Erlebnis für uns Clubmitglieder!

Auf der Suche nach neuen Herausforderungen (und Einnahmequellen) wagten wir uns erstmals 1994 mit der Unterstützung des Entlebucher Skiverban-

des an die Durchführung der AG und LU JO-Meisterschaft im Sörenberg. Zehnmal führten wir diese JO-Meisterschaft mit einer guten Vorbereitung und gewisser Routine durch. Im Jahr 2003 haben wir uns entschlossen, die Organisation dieser Meisterschaft in andere Hände weiterzugeben.

Im Februar 2005 werden wir neu ein Rennen des Aargauercups, das Reusstalderby, organisieren. Bei diesem Rennen handelt es sich um ein Volksskirennen für alle Aargauerinnen und Aargauer, egal welchen Alters.

1993 haben wir den ZSSV-Sponsorauf nach Mühlau gebracht und 1998 standen wir im ZSSV-Programm als Organisator des ZSSV-JO-Sporttages!

Händ mer dech gloschtig g'macht ond wetsch emol met eus cho?! So lüüt eifach em Raphi a, er get Der gärn Uskonft!



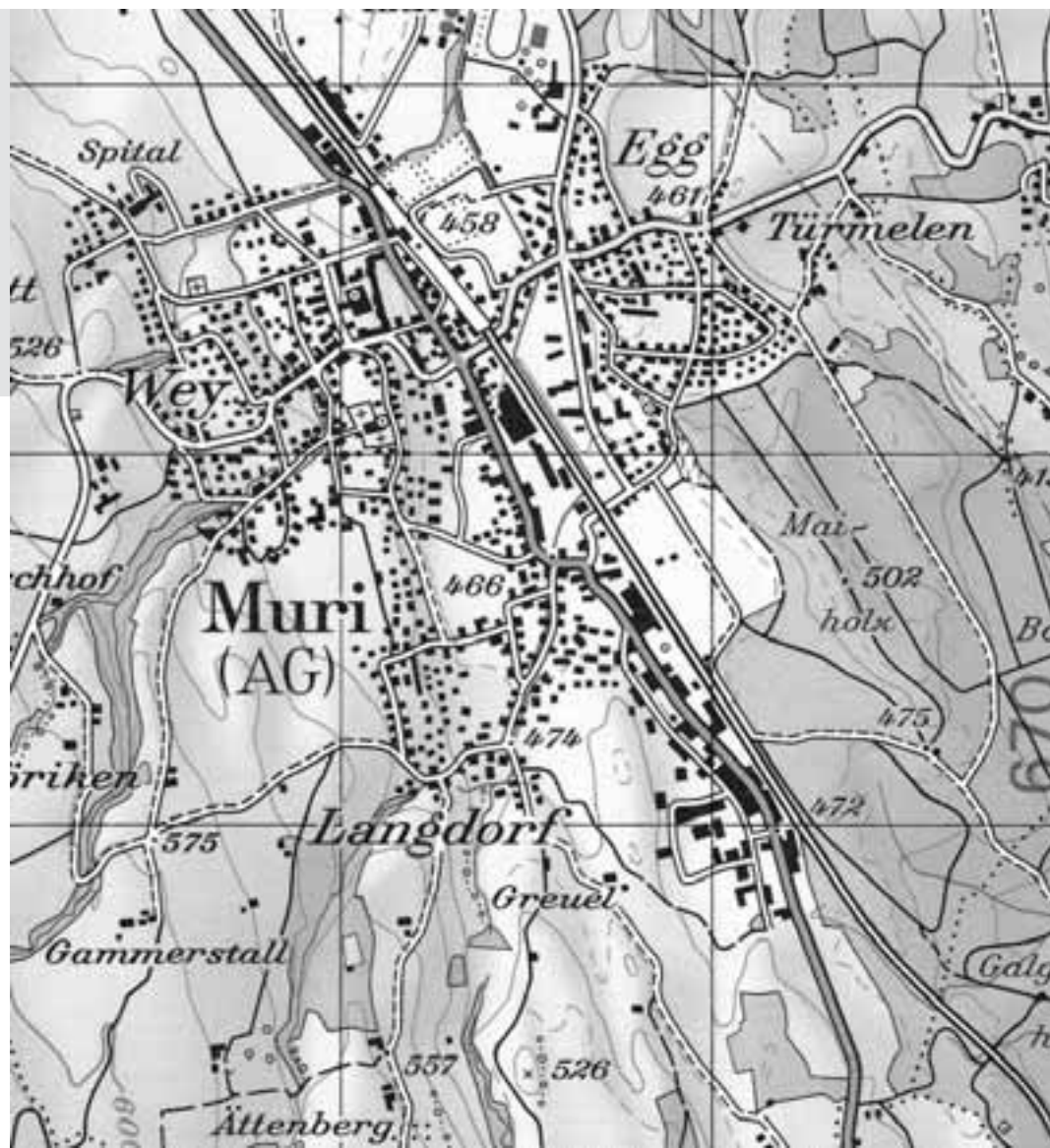
## ■ Kontaktadresse

Skiclub Mühlau

Raphael Duvaud  
Mattenweg 13  
5642 Mühlau

Telefon 056 668 18 20

[www.skiclub-muehlau.ch](http://www.skiclub-muehlau.ch)  
[rbduvaud@freesurf.ch](mailto:rbduvaud@freesurf.ch)

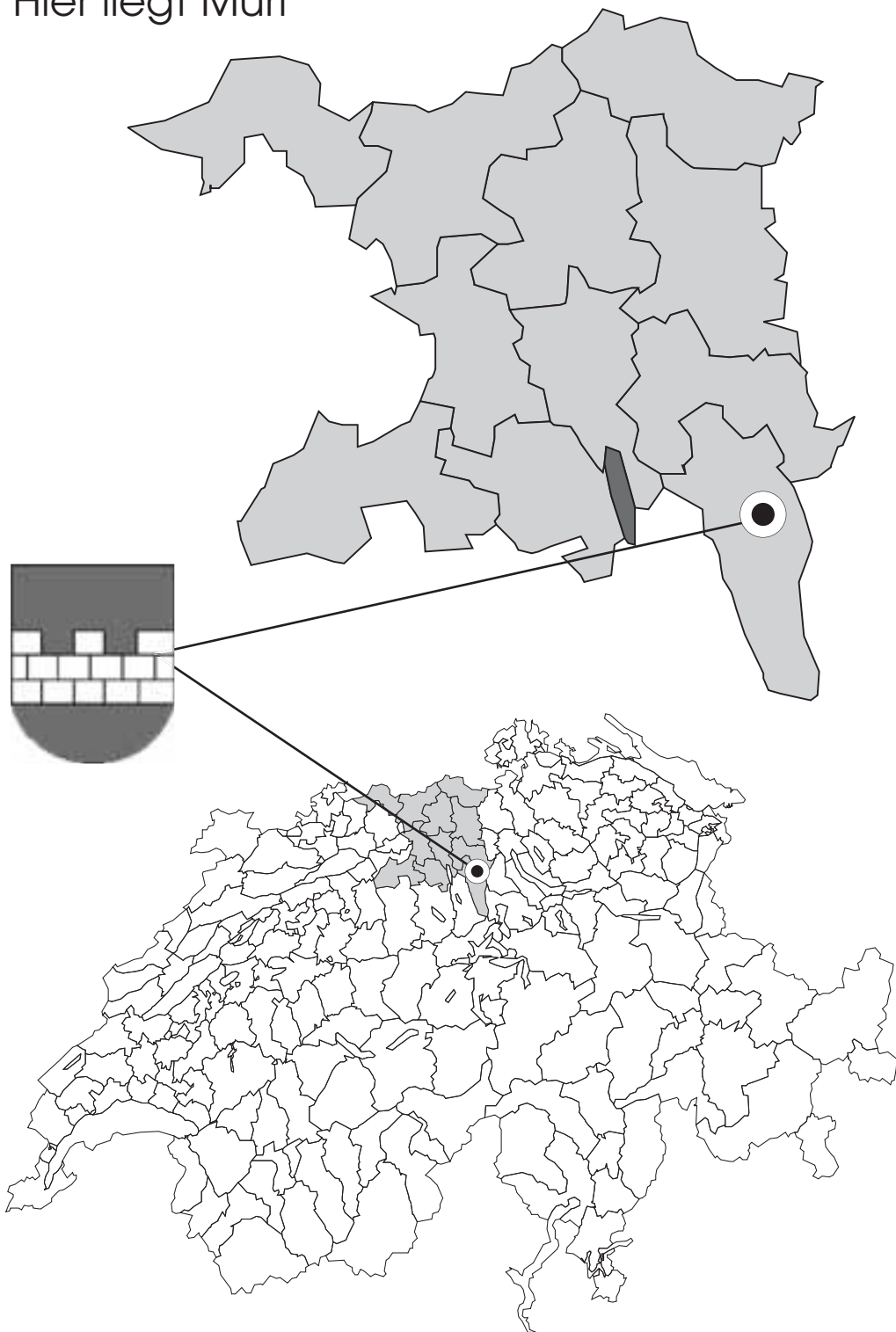


# LOHER SA

Dipl. Hafnermeister/Plattenlegermeister  
Seit 1930 Ofen- und Cheminéebau,  
keramische Beläge

Ausstellung: Luzernerstrasse 22 · 5630 Muri  
Telefon 056 664 12 06 · 056 664 39 04

Hier liegt Muri






## CHRISTLICHE MISSION FREIAMT

Pilatusstrasse 32  
5630 Muri  
[www.cmf-church.ch](http://www.cmf-church.ch)

Telefon 056 664 51 44  
Telefax 056 664 08 19  
[info@cmf-church.ch](mailto:info@cmf-church.ch)




**magic print** Copy-Center  
Beschriftungen  
Produktionsberatung



Luzernerstrasse 57  
5630 Muri

Telefon 056 664 21 00  
Telefax 056 664 21 01

[www.magic-print.ch](http://www.magic-print.ch)  
[info@magic-print.ch](mailto:info@magic-print.ch)



# Christliche Mission Freiamt

Der Verein Christliche Mission Freiamt (CMF) ist eine Freikirche mit charismatischem Charakter und wurde 1993 gegründet.

## Veranstaltungen

Jeden Sonntag um 10 Uhr feiern wir Gottesdienst. Da die CMF international ausgerichtet ist, heisst sie Leute aus allen Nationen willkommen. Die Predigten werden simultan in verschiedene Sprachen übersetzt. Unsere Gottesdienste sind lebendig, mit viel Musik und Gesang. Sie dauern so etwas länger als traditionelle Gottesdienste, meistens etwa zwei Stunden. Die Fröhlichkeit und festliche Atmosphäre während den Veranstaltungen sind wesentliche Merkmale unserer Freikirche.

Nebst dem Sonntagsgottesdienst werden zusätzlich unter der Woche Veranstaltungen durchgeführt, auch für Kinder und Jugendliche. Einmal im Monat treffen sich Frauen und Männer zu einem Spezialprogramm.

## Christlich...

Wir gründen unseren Glauben auf die Bibel als Gottes Wort und sehen Jesus Christus als Zentralfigur des christlichen Glaubens. Gottes Verheissungen und Pläne für uns Menschen herausfinden und praktisch umsetzen zu können, ist das Ziel jeder Sonntagsbotschaft. Im Anschluss an die Predigt gibt es immer Gelegenheit für persönliches Gebet. Wir beten für die Kranken und bieten auch seelsorgerliche Gespräche an.

## Mission...

Missionsarbeit liegt der CMF am Herzen. Sie unternimmt regelmässige Einsätze vor allem nach Kenia, wo sie auch eigene Missionare und Einheimische unterstützt. Daneben ist die Gemeinde in weiteren Projekten in Afrika und Osteuropa involviert.

## Freiamt...

Es ist uns ein wichtiges Anliegen, dass die gute Nachricht der Bibel auch die Menschen im Freiamt erreicht. Deshalb organisiert die CMF einige Male im Jahr spezielle Veranstaltungen in öffentlichen Gebäuden. Kindercamps, Jugendanlässe sind weitere Projekte.



Seit 1994 hat die CMF ihren Sitz an der Pilatusstrasse 32 in Muri



Der Gottesdienst-Raum mit ungefähr 100 Sitzplätzen

## ■ Kontaktadresse

Christliche Mission Freiamt

Pilatusstrasse 32

Postfach 276

5630 Muri

Telefon 056 664 51 44

[www.cmf-church.ch](http://www.cmf-church.ch)

[info@cmf-church.ch](mailto:info@cmf-church.ch)

# Garage **F. Heggli**



**SEAT**

Off. Seat A. Vertretung  
Luzernerstrasse 37  
5630 Muri AG

Telefon 056 664 25 24  
Telefax 056 664 38 33  
ibiza@bluewin.ch

Vermietung von:  
Kühl- und Zügelwagen



## Baby- und Kinderkleider Secondhand & Neu

Grössen 50 - 176

**Inhaberin U. Wyss**

Aaraustrasse 6  
5630 Muri

Telefon 056 664 06 60  
Telefax 056 664 06 60

### Öffnungszeiten

Mo	geschlossen
Di/Do/Fr	9.00 - 12.00 Uhr 13.30 - 18.30 Uhr
Mi	9.00 - 12.00 Uhr (Kleiderankauf) 13.30 - 18.30 Uhr
Sa	9.00 - 12.00 Uhr 13.30 - 16.00 Uhr

## Carrosserie & Spritzwerk **SCHÖPFER AG**

- Drück-Technik
- Abschleppdienst
- Ersatzwagen



VSD Carrosserie  
Mitglied Schweizerischer Carrossenverband

Luzernerstrasse 59  
5630 Muri

Telefon 056 664 14 22  
Telefax 056 664 00 59

## Geschenkboutique

Seetalstrasse 14  
5630 Muri

Telefon 056 664 21 21  
Montag geschlossen



Inh. Manuela Angst

Im Jahre 1909, genauer am 10. Dezember, wurde der DTV Muri gegründet. Das war zu dieser Zeit wahrlich eine Pionierleistung. Turnten die jungen Frauen damals noch in hohen Schnürstiefeln, Pump-hosen und langärmeligen weissen Blusen, sind es heute T-Shirts, Shorts und bequeme Trainer, die uns möglichst viel Bewegungsfreiheit lassen. Doch nicht nur die Turnmode hat sich im Lauf der Jahrzehnte verändert. Aus der alten Turnschule haben sich viele neue Trends und Stilrichtungen entwickelt. Wir bieten einige davon an:

Tanz-Gym    Gymnastik / Tanz / Mixed Impact etc.  
Fit-Gym     Aerobic / Bodyforming etc.

Wir alle wollen etwas für unseren Körper, unsere Fitness und damit auch für unser Wohlbefinden tun, aber vor allem auch «de Plausch ha»! Auch ge-sellige Anlässe wie z.Bsp. Turnfahrt, Sommer-plausch, Winterplausch, Weihnachtshöck und GV gehören dazu. Diese Anlässe bringen oft lustige und unvergessliche Erlebnisse.

Komm doch einfach mal auf ein Schnuppertraining vorbei. Du bist jederzeit herzlich willkommen!

### **Fit-Gym**

Montag, 20.15 – 21.45 Uhr  
1. Halle Bachmatten  
Lisa Schönauer, 056 664 27 11

### **Tanz-Gym 1 (Wettkampfgruppe)**

Montag, 20.15 – 21.45 Uhr  
3. Halle Bachmatten  
Gabi Frey, 056 664 58 04

### **Tanz-Gym 2**

Montag, 20.15 – 21.45 Uhr  
3. Halle Bachmatten  
Vreni Egenter, 056 664 37 59



TANZ-GYM 1 (Wettkampfgruppe)

### **Meitliturne 1 (1./2. Klasse)**

Do, 18.00 – 19.00, Badweiher  
Charlotte Wüthrich, 056 664 00 65

### **Meitliturne 2 (3./4./5. Klasse)**

Do, 18.00 – 19.00, Bachmatten  
Charlotte Wüthrich, 056 664 00 65

### **You2 (Jugendturnen ab 6. Klasse)**

Do, 18.00 – 19.00, Bachmatten  
Charlotte Wüthrich, 056 664 00 65

### **Winterkurse (von Oktober bis April) MuKi**

(3 + 4 jährige Kinder und Mütter)  
Eveline Richner, 056 664 39 16

### **KiTu**

(5 + 6 jährige Kinder)  
Eveline Richner, 056 664 39 16

### **Fitgymnastik für jedermann**

Lisa Schönauer, 056 664 27 11

#### ■ Kontaktadresse

DTV Muri

Nicole Laubacher  
Aarauerstrasse 7  
5630 Muri

Telefon        056 664 64 65



## T. Isenring AG

Reparaturen aller Marken  
Tausch-Teilzahlung-Leasing  
Ersatz- und Mietwagen  
Pneuservice

Luzernerstrasse 103      Telefon    056 664 57 57  
5630 Muri                    Telefax    056 664 57 77



t.isenring@freesurf.ch

# Bella Vista Ristorante Pizzeria



Kirchbühlstrasse 7    5630 Muri AG      Telefon    056 664 12 87

## Stoff & Wullehüsi



Dienstag – Freitag      08.00 – 12.00 Uhr  
   13.30 – 18.30 Uhr  
Samstag                    08.00 – 12.00 Uhr  
   13.00 – 16.00 Uhr  
Montag ganzer Tag      geschlossen

Die Zeiten für unsere Kurse wie Nähen, Handarbeiten, Stricken, Häkeln, etc. erhalten Sie bei uns persönlich.

Marktstrasse 17 • 5630 Muri

**Farbkopien**

**Fotokopien**

**Digitalkopien**

**Textildruck**

**Div. Geschenke**

**Broschüren**

**Ausrüsten**

**Brugger's Copy-Shop**  
Luzernerstrasse 10  
5630 Muri  
Tel. 056 - 664 32 28 - Fax 056 664 32 41  
info@bruggermedia.ch

**Beschriftungen**

- Schaufenster
- Tafeln
- Autos
- etc.

[www.bruggermedia.ch](http://www.bruggermedia.ch)

# Fasnachtsgesellschaft Muri-Adelburg

**In wenigen Orten** des Freiamts hat die Fasnacht eine ähnliche Tradition wie in Muri. Wohl bestehen in vielen Dörfern Fasnachtsgesellschaften, die in der närrischen Zeit das Szepter schwingen, aber in Muri sind es gleich deren drei: Muri-Adelburg (Egg), Muri-Wien (Wey) und Muri-Neuenburg (Muri-Dorf). Dass die Fasnacht in Muri eine alte Tradition ist, ist unbestritten. Sie nimmt einen festen Platz im jährlichen Brauchtum ein. Eine erste Notiz von der Murianer Fasnacht stammt aus einer Akte im Staatsarchiv von 1783.

**Das fasnächtliche Treiben** besteht heute noch aus Umzügen, Morgenstreich, Kinderfasnacht und der Maskenreunion welche bei uns am Nationalfeier-tag, am Schmutzigen Donnerstag stattfindet.

**Die Stadt Adelburg** ist eine der aktivsten Gesellschaften. Nebst der Fasnacht, organisiert sie auch das Jahr hindurch Anlässe für die ganze Familie wie Seifenkistenrennen, Waldfest und eine Velotour durch das schöne Freimat mit anschliessendem Grillplausch. Der Stadtrat hier bei der Aufführung des Schawanensees.

**Auch besitzen wir** eine eigene, nichtpetroleumbetriebene Stadtkarosse, eine im Jahre 1899 erbaute Kutsche, das Meieli. Diese wurde in vielen Stunden restauriert und kann ihren Dienst in der schönsten aller Städte wieder wahrnehmen. Auch kann sie gemietet werden.



**Unsere Stadt** wird regiert von einem Schultheissen und von sieben Stadträten welche ihre Ämter ehrenamtlich wahrnehmen.

Für weitere Infos steht ihnen unsere elektronische Pergamentrolle zur Verfügung unter [www.adelburg.ch](http://www.adelburg.ch)

## ■ Kontaktadresse

Fasnachtsgesellschaft  
Muri-Adelburg

Reto Wernli  
Mürlefeld 36  
5630 Muri

Telefon 056 664 58 15

[www.adelburg.ch](http://www.adelburg.ch)  
[reto.wernli@adelburg.ch](mailto:reto.wernli@adelburg.ch)

# HUBER & TROTTMANN AG

## HAUSTECHNIK

### Heizung & Sanitär

Telefon 056 664 30 17  
Telefax 056 664 54 42

**Verstopfter Abfluss?  
Wir kommen sofort!**



5630 Muri

ROHRREINIGUNGEN

BOHREN

FRÄSEN

## Ihr Partner in der Hightech-Blechumformtechnik



**HEGGLI & GUBLER AG**

metalldrückerei / metallwaren

CH-5630 Muri AG

Gotthardstrasse 1

Telefon: 056 675 40 80

Telefax: 056 675 40 81

e-mail: [info@heggli-gubler.ch](mailto:info@heggli-gubler.ch)

<http://www.heggli-gubler.ch>



### Beratung, Projektierung, Konstruktion

Hohe Fachkompetenz in Beratung und Konstruktion spanlos umgeformter Blechteile im Metalldruck- und Tiefziehverfahren.

Mit unserem CAD System erstellen wir Zeichnungen für unseren Werkzeugbau oder unterstützen Sie bei ihren Konstruktionen.



## Garage M. Burger

Hinterdorfstrasse 10  
5644 Auw

Telefon/Fax 056 668 14 56



# Fussballclub Muri

## Unser Verein

Der FC Muri wurde im Jahre 1950 gegründet. Der Verein zählt jedes Jahr mehr Mannschaften und ist inzwischen zu einem der grössten Fussballclubs im Kanton Aargau herangewachsen. 24 Mannschaften nehmen am Meisterschaftsbetrieb teil, aufgeteilt in sieben Aktivmannschaften und siebzehn Juniorenteams.

## Junioren

Gerade in der Juniorenabteilung wird enorme Arbeit geleistet. Ueber 300 Junioren werden von 32 Trainern betreut. Durch die Vielzahl der Mannschaften und Junioren wird es immer schwieriger, für alle Junioren optimale Trainingsmöglichkeiten zu finden.

## Ziele

Der Verein kann auf eine grosse Unterstützung in der Bevölkerung und bei den Behörden zählen. Trotz den jeweils hochgesteckten Zielen wollen wir vermehrt versuchen, eigene Talente aus der Juniorenabteilung im Kader der ersten Mannschaft aufzunehmen. Denn der FC Muri wird immer nach dem Motto «Schuster bleib bei deinen Leisten» leben und nur das ausgeben, was man auch verantworten kann.



## Aktivitäten

- Grümpelturnier
- Hallenturnier
- Fasnachtsball

sind weitere Vereinsaktivitäten.



## Neumitglieder

Interessenten, ob Aktiv oder Passiv, sind immer herzlich willkommen.

### ■ Kontaktadresse

Fussballclub Muri

Jörg Weiss  
Singisenstrasse 12h  
5630 Muri

Telefon 056 664 63 53

weiss@weiss-bau.ch  
www.fcmuri.ch

# SPENGLEREI GOTTFRIED STREBEL

**Inhaber: Urs Koch-Strebel**  
Pilatusstrasse 4  
**5630 Muri AG**  
**Telefon 056 664 34 65**

## Ihr Fachgeschäft für:

- Flachdachisolationen
- Spenglerarbeiten
- Blitzschutzanlagen
- Kaminverkleidungen



## Restaurant **Rebstock** 5630 Muri

Das Haus für jeden Anlass!  
Sonnenterasse

Rösli und Werner  
Gerber-Hagenbuch

Stammlokal des  
Musikvereins Muri



Schweizerische Gilde  
etablierter Köche

Telefon 056 664 11 16    Ruhetag  
Telefax 056 664 80 35    Mittwoch + Donnerstag

## Qualität und Erfahrung seit 1947



Malen  
Tapezieren  
in Neu- und Umbauten  
Fassadenrenovationen  
Dekorative Maltechniken

### Mäder & Söhne AG

Malergeschäft  
5630 Muri  
Telefon 056 664 31 68  
Telefax 056 664 57 07  
[www.malermaeder.ch](http://www.malermaeder.ch)

## ElektroTel Schultz

**L. Schultz**  
eidg. dipl. Elektriker

Elektroinstallationen  
Telefonanlagen    Kabel-TV  
Anschlüsse für EDV-Anlagen  
Elektropl. Neu- und Umbauten

Wir sind ein kleines neuzeitliches Unternehmen in Muri und Umgebung. Unsere Stärke ist der Bezug zum Kunde vom Service bis zum Umbau.

Aarauerstrasse 26  
5630 Muri

Telefon 056 664 04 45  
Telefax 056 666 32 82

Mit ISDN kommunizieren  
Sie um die ganze Welt



# Musikgesellschaft Muri

„Hinter jedem Musikstück steht ein Komponist, der es niedergeschrieben hat in eine Notation, die zwar sichtbar, lesbar aber nicht hörbar ist. Für die Umsetzung braucht es den Musiker, er liest, er erfasst, und mittels seines Instrumentes gestaltet er. Seine Freiheit sein belebender künstlerischer und nicht unwesentlicher Anteil am Kunstwerk! Denn ohne ihn gäbe es keine Musik...“

Die Musikgesellschaft Muri ist seit ihrer Gründung im Jahre 1860 nicht mehr aus dem kulturellen Leben im Freiamt wegzudenken. Wir sind bestrebt, uns als dynamischer, junger und moderner Verein für Muri und die Umgebung zu engagieren. Wir freuen uns, dass unsere Aktivitäten mit grosser Sympathie aus der Bevölkerung getragen werden.

Das aktive Vereinsleben gestalten über 40 Mitglieder jeder Altersklasse und unser Dirigent Karl Herzog. Karl Herzog führt die traditionellen Frühlings- und Winterkonzerte mit frischen Klangfarben weiter. Dem Frühlingskonzert mit einer unterhaltsamen und modernen Stückwahl steht das Winterkonzert in der Pfarrkirche mit klassischer Literatur und Original-Blasmusik-Literatur gegenüber. Durch eine wöchentliche Probe am Mittwoch halten wir uns fit um mit Erfolg an kantonalen und eidgenössischen Musikfesten sowie an Musiktagen teilzunehmen. Programm füllend sind schliesslich auch alle öffentlichen Auftritte in der Gemeinde sowie verschiedene Ständchen während des ganzen Jahres.

Professionelle Solisten aus dem In- und Ausland musizierten schon mit der Musikgesellschaft Muri: Thomas Müller, Waldhorn; Niklas Eklund, Trompete; Renato Bizzotto, Oboe; Hansueli Brunner, Orgel; Kazunobu Hiraki, Marimbafon, u.a.

Die Musikgesellschaft Muri hat in den letzten Jahren einige Projekte organisiert und gestaltet: Teilinstrumentierung, Neuniformierung und Fahnenweihe. Als Höhepunkt der Vereinsgeschichte gelten sicher die Aufführungen von Carmina Burana im Jahr



**MUSIK**  
gesellschaft.muri

2003 zusammen mit dem Chor Audite Nova aus Zug und dem Gastdirigenten Andreas Spörri.

Nebst der Kameradschaftspflege will die Musikgesellschaft Muri Kultur in der Region schaffen, erhalten und fördern. Immer wieder finden neue Musikantinnen und Musikanten den Weg in unseren Verein. Möchten auch Sie dazugehören? Wenden Sie sich einfach an unsere Kontaktperson oder an ein Mitglied der Musikgesellschaft Muri. Sie sind herzlich willkommen.

## ■ Kontaktadresse

Musikgesellschaft Muri

Postfach 271

5630 Muri

[www.musikmuri.ch](http://www.musikmuri.ch)

# Landi Freiamt

Aaraustrasse 8, 5630 Muri  
Telefon 056 675 88 88  
Telefax 056 675 88 89  
info@landifreiamt.ch

## im Landi-Märt Muri

finden Sie  
Haus- und Gartenartikel  
Pflanzen, Dünger,  
Getränke, Wein, usw.  
Berufskleider, Stiefel  
Geschenk - Ideen

## Stopp im Shop am Kreisweg in 6630 Muri

Tankstelle mit  
TOP Shop

7 Tage offen



Lindenberghustüren

# HEIM AG

## Eleganz in Holz

Schreiner-/Innenusbau  
Luzernstr. 10  
5630 Muri  
056 664 17 44  
info@heim-holz.ch

Betrieb:  
Mettmen  
6888 Schongau  
041 917 04 01  
www.heim-holz.ch



# STEWATEC AG

SCHALTAFELBAU • ELEKTRISCHE STEUERUNGEN

Grindelstrasse 29  
5630 Muri

Telefon 056 670 94 05  
Telefax 056 670 94 06

www.stewatec.ch  
stewatec@bluewin.ch



Krebsgasse 8  
5630 Muri

Chassisrichtanlage  
Einbrennkabine  
Ersatzwagen  
Scheibenreparaturen  
Wasserlacke

**www.e-fankhauser-ag.ch**

Telefon 056 664 12 12  
Telefax 056 664 73 11

# Pistolenschützen Muri

## Geschichte

Gründung des Vereins Pistolenschützen Muri im Jahr 1941, damals wie heute als einzige Pistolensektion im Bezirk Muri. Der Pistolenschiessstand war untergebracht im Schützenhaus der Feldschützen-gesellschaft im Badweiher Muri. Die Anlage 50m mit vier Zugscheiben teilte man mit den Kleinkaliber-Gewehrschützen. Das mühsame Zeigen mit den Zeigerkellen und die bescheidene Scheibenzahl war für das Weitergedeihen der Pistolenschützen nicht gerade förderlich. So machte der Verein in den Siebzigerjahren eine Krise durch, weil unter den wenigen übriggebliebenen 6-8 Aktivschützen Personalnotstand herrschte.

Mit der Wahl von Ueli Schweizer in den Vorstand 1978 und zum Präsidenten 1983 wurden entscheidende Schritte vorwärts getan. Die Schiessanlage wurde in rund 880 Frondienststunden von den Sport- und Pistolenschützen modernisiert, erweitert und mit 6 Laufscheiben ausgerüstet. Mitte August 1984 war Baubeginn - die Laufscheibenanlage konnte am 26.4.85 durch die Schiessbehörde geprüft und für den Betrieb freigegeben werden. Von nun an stieg die Freude am Schiesssport und die Zahl der Pistolenschützen nahm bis auf 40 Aktive zu.

Seit 1987 steht auch ein Block mit 5 Scheiben auf die Distanz von 25m zur Verfügung. Die Polytropic AG Muri ermöglicht den Pistolenschützen die Benützung ihrer Vorzeiganlage an der Pilatusstrasse im Industriegebiet.

Auf Initiative der Pistolenschützen und Luftgewehrschützen Freiamt wurde im Schulhaus Rösslimatt Muri eine 10m Schiessanlage mit 18 Scheiben für Druckluftwaffen realisiert. Nach rund 2200 Frondienststunden von beiden Vereinen konnte die weiterhin berühmt gewordene Anlage 1995 eröffnet werden.

Die Pistolenschützen Muri sind Mitglied beim Schweiz. Schiesssportverband SSV, dem Aargauischen Schiesssportverband AGSV und beim Bezirks-schützenverband Muri BSVM.

## Erfolge

- 1989** 1. Rang - 4. Kategorie  
Aarg. Kantonal-schützenfest
- 1990** 1. Rang - 3. Kategorie  
Eidg. Schützenfest
- 2000** 1. Rang- Aargauer  
Gruppenmeisterschaft
- 2003** 2. Rang - Aargauer  
Gruppenmeisterschaft

## Training

*April bis Oktober*

Donnerstag 18.00 - 20.00 Uhr  
Training + Verbandsübungen 50m

Dienstag 18.00 - 19.30 Uhr  
Training + Verbandsübungen 25m

*Oktober bis März*

Mo und Mi 19.30- 21.30 Uhr  
Training + Verbandsübungen 10m

## Geselligkeit

Auch das gesellige Beisammensein darf nicht zu kurz kommen. Wer die Kunst des sportlichen Pistolenschiessens kennen lernen möchte und zwischen 10 und -zig Jahre alt ist, melde sich zu einem unverbindlichen Schnuppertraining. Sportpistolen stehen für Einsteiger zur Verfügung.

## ■ Kontaktadresse

Pistolenschützen Muri

Ueli Schweizer  
Bächlenweg 16  
5630 Muri

Telefon 056 664 38 62

u.schweizer1@bluewin.ch

Rudolf  
Wieland  
Consulting

Steuern  
Finanzen  
Treuhand  
Revisionen



Gewerbehäus am Kreisel  
CH-5630 Muri AG

Telefon 056 664 08 08  
www.rwc-consulting.ch

Steuererklärungen 2005  
...testen Sie uns!



Chäsi-Wey

Chäsplatten  
Geschenkkörbe  
80 verschiedene Schnittkäse  
**NEU Asiatische-Lebensmittel**

M. Seltenhammer  
Marktstrasse 21 5630 Muri  
Telefon 056 664 53 74  
Fax 056 664 77 52

**Öffnungszeiten**  
Montags geschlossen  
Di - Fr 7.30 - 12.00 14.00 - 18.30  
Samstag 7.00 - 14.00 durchgehend

RAHNHOF-BUFFET 5630 MURI



7 Tage offen

Mo - Fr 06.00 - 24.00 Uhr  
Samstag 06.30 - 23.00 Uhr  
Sonntag 08.00 - 22.00 Uhr

Mirella Schmid + Peter Strebel  
Bahnhofstrasse 9  
5630 Muri  
Telefon 056 664 18 70



Mercedes-Benz



Robert Huber AG  
Dorfmattestrasse 2  
5612 Villmergen  
Telefon 056 619 17 17

Pilatusstrasse 33  
5630 Muri  
Telefon 056 675 91 91

# Ringerstaffel Freiamt

## Geschichte

Die Ringerstaffel Freiamt wurde am 24.2.1970 mit 16 aktiven Ringern gegründet. Angefangen in den untersten Ligen kämpften sich die Freiamter 1989 erstmals in die Nationalliga A. Die Mannschaftsmeisterschaft wurde von Jahr zu Jahr populärer und lockte immer mehr Zuschauer an. Diese wurden 1993 erstmals mit dem Schweizermeistertitel in der Mannschaftsmeisterschaft Nationalliga A belohnt. Drei Jahre später wurden die Freiamter zum zweiten Mal Meister. Unter Trainer Leonz Küng und Präsident Hermann Baggenstos wurde die Ringerstaffel Freiamt im Jahr 2002 zum dritten Mal Schweizer Mannschaftsmeister und im letzten Jahr hinter Willisau Vizemeister. Ebenfalls ein Kunststück gelang 1999, als sich die zweite Mannschaft in der Nationalliga B den ersten Platz erkämpfte. Gleichzeitig errang die erste Mannschaft in der obersten Liga den zweiten Platz, eine Meisterleistung sondergleichen, die bis anhin noch kein Klub schaffte. Seit 1991 eroberten die Freiamter immer eine Medaille.

## Traum vom eigenen Trainingslokal

Noch im alten Jahrtausend verwirklichte die Ringerstaffel Freiamt ein jahrzehntelanges Bedürfnis. Das neue Trainingslokal konnte in Aristau realisiert werden. 40 Mitglieder des Vereins haben für dessen Bau über 3000 Frondienststunden geleistet, was die Wichtigkeit des Lokals nochmals deutlich unterstrich. Diese Anlage bietet für die Jugend sowie die Aktiven eine hervorragende Trainings-Infrastruktur.

## Gute Nachwuchsförderung als oberstes Ziel

Die Freiamter setzen vor allem auf gute Nachwuchsförderung.

## Einzelkämpfer und Frauen

Nicht nur in der Mannschaftsmeisterschaft ringen die Freiamter vorne mit. Auch bei den Einzelmeisterschaften werden zahlreiche Erfolge verbucht und die Teilnahme an Europa- und Weltmeisterschaften sowie an Olympischen Spielen. Seit einigen Jahren trainieren auch Frauen bei der Ringerstaffel.

## Olympischen Spiele 2004

Auch dieses Jahr kämpfte mit Reto Bucher ein Freiamter an den Olympischen Spielen in Athen mit.

## Trainingszeiten der Jugend

Montag, Mittwoch, Donnerstag  
18.15 Uhr in Aristau (Ringerlokal).  
Schnuppertrainings sind immer möglich und alle sind herzlich dazu eingeladen.

## Trainingszeiten der Aktiven

Dienstag und Donnerstag jeweils  
19.30 Uhr in Aristau (Ringerlokal).  
Während der Mannschaftsmeisterschaft auch Montag und Freitag.



## Crazy-Night

Immer am letzten Samstag vor Weihnacht wird das Ende der Mannschaftsmeisterschaft gefeiert mit der legendären Crazy-Night.

Am 18. Dezember 2004 erstmals in Aristau unter dem Namen Ringer-Nacht.

## ■ Kontaktadresse

Ringerstaffel Freiamt

Hermann Baggenstos

Holzerhof

5628 Althäusern

Telefon 079 220 44 59

www.rsfreiamt.ch

he-ba@bluewin.ch



## Restaurant Rütli

Familie Marianne Haller

- durchgehend warme Küche
- Gartenwirtschaft
- grosser Parkplatz
- Säll bis 24 Personen
- Gut bürgerliche Küche

Vorderweystr. 15    Telefon 056 664 13 76  
5630 Muri            Telefax 056 664 13 46

Samstag und Sonntag geschlossen

# Heller Media AG



Verlag "Der Freischütz"  
Seetalstrasse 20  
5630 Muri AG

Telefon 056 675 10 50  
Telefax 056 675 10 55

freischuetz@hellermedia.ch  
www.hellermedia.ch



# Arnold & Strebel GmbH



Lüftungen • Wärmepumpen  
Umwelttechnologie • Klimaanlage

arnold+strebel@repservice.ch

Altenstrasse 34 - 5630 Muri - Tel. 056 664 42 76 - Fax 056 664 00 64

# Skiriege Muri

Die Skiriege Muri ist eine Untersektion des Turnvereins, mit einer langen Tradition welche sich laufend der veränderten Bedürfnisse der Mitglieder anpasst.

## Winterprogramm

Langlauf und allgemeiner Wintersport prägen unser Winterprogramm. Sofern auf dem nahen Lindenberg Schnee liegt, ist es möglich den Langlaufsport auszuüben. Auf den bereits im November von uns ausgesteckten und mit den nötigen Orientierungstafeln markierten Loipen, hat jedermann die Möglichkeit, das schöne Langlaufgebiet zu entdecken. Die cirka 4 Kilometer lange und coupierte Nachtloipe ist montags bis freitags jeweils von 19 Uhr bis ca. 21 Uhr beleuchtet. So kann man seine Fitness auch am Abend trainieren.

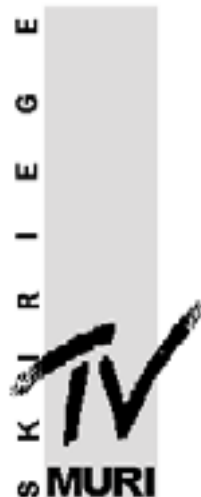
Einige Anlässe welche dem Wetter angepasst werden.

- Vollmondlanglaufftour / Vollmondwanderung
- Vereinsrennen Langlauf und Alpin
- Langlauf Weekend im Goms
- Ski-Weekend
- Gourmet-Abend

## Sommerprogramm

Während der Sommerzeit besteht das Training hauptsächlich aus Velofahren sowie Biken. Doch auch in dieser Zeit sprechen wir nicht nur die sportlich ambitionierten Mitglieder an. Aus einer gesunden Mischung Sport, Kultur und Kulinarischem stellt sich jeweils unser Sommerprogramm zusammen.

- Frühlingsbrunch
- Boggiaturnier
- Velotour
- Familienplausch
- Herbsttour
- Biketour
- Kulturbabend



## Weitere Anlässe

aus unserem Jahresprogramm

- Circuit-Training  
jeweils donnerstags  
Oktober bis März
- Velofahren  
Jeweils mittwochs  
April bis September

## Unser Ziel

ein abwechslungsreicher, interessanter, vielseitiger Verein zu sein, in dem sowohl sportliche wie auch gesellige Aktivitäten ihren festen Platz haben.

## Neugierig ?

Unsere Trainings stehen immer allen offen.

### ■ Kontaktadresse

Skiriege Muri

Hanspeter Frey  
Titlisstrasse 3  
5630 Muri

Telefon 056 664 57 48



# BOVE LUIGI

**Schuh- & Schlüsselservice • Lederwaren**

Luzernerstrasse 22 • Telefon/Fax 056 664 00 47  
5630 Muri • Mobile 079 355 18 14

Wir verwöhnen Sie mit à-la-carte-Spezialitäten und gepflegtem Tellerservice

## Restaurant Freyhof

Das Haus mit der heimeligen Ambiente bietet Platz für jeden Anlass

- Saal bis 40 Personen
- Gartenterrasse
- grosser Parkplatz

Öffnungszeiten Mo - Sa 8.00 - 24.00 Uhr Sonntag geschlossen  
Familie Stutz Zürcherstr. 21 5630 Muri Tel. 056 664 15 94



HAUTE COIFFURE FRANÇAISE

## Armida

Krebsgasse 21 5630 Muri  
Telefon 056 664 19 21  
www.coiffure-armida.ch

(ab März 2006 sind wir neu an der DORFSTRASSE 7)

## Biothetique für Haar und Haut

### Unsere Dienstleistungen

- Haar- und Hautanalyse
- Manicure
- Gesichtspflege
- Make-up





# Tennisclub Muri

Der Tennisclub Muri wurde 1977 gegründet und besteht zur Zeit aus folgenden Mitgliedern:

- 250 Aktive
- 30 Junioren/-innen
- 60 Kinder
- 20 Passive



## Spielbetrieb

- 5 Mergel-Plätze
- freies Spielen
- interne Plauschturniere
- Club-Meisterschaften
- Interclub-Meisterschaften (national+kantonal)
- Freiamter Senioren-Meisterschaften



## Interclub-Mannschaften

- 1x Nationalliga C (Damen-Seniorinnen)
- 3x 2. Liga (Herren-Jungsenioren+-Aktive)
- 2x 3. Liga (Damen-Jungseniorinnen und Herren-Senioren)
- 1x Junioren (Mädchen + Knaben)



## Beste Klassierung im Club

- Herren N 4.88 - Andreas Sinn
- Damen R 2 - Karin Langenegger

## Trainerin und J+S Leiterinnen

- Karin Langenegger
- Marlies Handschin (Schüler)
- Margrith Kiener (Schüler)

## ■ Kontaktadresse

Tennisclub Muri

Bruno Melliger  
Schweielstrasse 6  
5630 Muri

Telefon 056 664 27 48

tcmuriag@bluewin.ch  
www.tcmuriag.ch

# ROCK + PARTNER AG MURI PLANUNGS- UND BAULEITUNGSBÜRO

Rock + Partner AG  
Bächlenweg 12  
5630 Muri

Telefon 056 664 25 04  
Telefax 056 664 20 71  
Mobile 079 661 76 35

[ropag@bluewin.ch](mailto:ropag@bluewin.ch)  
[www.ropag.ch](http://www.ropag.ch)



## Plate Mate AG

Büromöbel \* Bürotechnik \* Service

Pilatustrasse 32  
5630 Muri

Telefon 056 664 02 20 [www.platemate.ch](http://www.platemate.ch)  
Telefax 056 664 02 21 [info@platemate.ch](mailto:info@platemate.ch)



STIFTUNG  
ALTERSWOHNHEIM  
**ST. MARTIN**

Alterswohnungen  
und Alterswohnheim

056 664 11 79

[www.stmartin.ch](http://www.stmartin.ch)



Zentrum für Pflege  
und Betreuung

056 675 92 00

[www.pflegimuri.ch](http://www.pflegimuri.ch)



**S P I T E X**  
*Hilfe und Pflege zu Hause*

Spitexstützpunkt  
Muri und Umgebung

056 670 99 88



# Trachtetanzlüüt Chloschterdorf Muri

## Gründung

Trachtetanzlüüt Chloschterdorf Muri ist ein sehr junger Verein. Am 24. August 2002 fand die Gründungsversammlung statt. – 16 tanzfreudige «Meitschi und Buebe» (so nennt man Trachtentänzerinnen und -tänzer) entschlossen sich diesen Verein zu gründen um das schweizerische Volkstanzgut und das stolze Tragen der Tracht zu pflegen.

## Tänze und Trachten

Für das kulturelle Leben in der Gemeinde Muri ist unser Verein eine grosse Bereicherung. Unser Tanzleiterpaar Ursula und Beat Gretler aus Villmergen studiert mit uns alte, überlieferte Volkstänze aber auch neue Choreographien ein, welche dann an den verschiedensten Anlässen aufgeführt werden. Die meisten von uns tragen die Freiämter Sonntags- oder Festtagstracht. Aber auch Trachten aus anderen Gegenden der Schweiz sind bei uns herzlich willkommen. Vielfach möchte man ja die Tracht aus seiner Heimat tragen.

## Aktivitäten

Wir bieten in unserem Verein eine aktive Teilnahme am kulturellen Leben in unserer Gemeinde. Zurzeit sind wir 19 Mitglieder. Wir erleben viele gesellige Stunden bei den Proben, bei Auftritten, bei gemeinsamen Besuchen von volkstümlichen Anlässen und bei unseren verschiedensten Aktivitäten wie Vereinsreise, Velotour, führen eines Beizlis am Mai- und Martinimarkt in Muri, Chlaushock usw. Bei uns wird immer viel gelacht und die gute Kameradschaft wird gepflegt. Ein Höhepunkt im Vereinsleben ist natürlich unser Unterhaltungsabend, den wir jedes 2.Jahr durchführen.

Im Jahre 2005 werden diese Unterhaltungsabende am 8. und 9. April im Festsaal in Muri sein.

## Proben

Die Tanzproben finden jeweils am Donnerstagabend von 20.00 bis 21.45 Uhr

in der Aula des Kloster Muri statt.

## Neumitglieder

Jedermann und frau ist herzlich eingeladen bei einer Probe mal reinzuschauen. Tanzfreudige neue Mitglieder werden gerne aufgenommen.



## ■ Kontaktadresse

Trachtetanzlüüt Chloschterdorf  
Muri

Ruedi Halter  
Weyermühlestrasse 2  
5630 Muri

familie\_halter@bluewin.ch  
[www.trachtetanzlueuet-muri.ch.vu](http://www.trachtetanzlueuet-muri.ch.vu)



...da wo die Vereine buchen!

Bei jeder Buchung eines Vereins-Mitgliedes gehen Fr. 30.- in die Vereinskasse und kostenlos dazu erhalten Sie freundliche & umfassende Beratung!

Reisebüro EuroShuttle

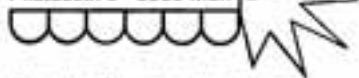
Luzernerstrasse 10 Telefon 056 675 53 53

5630 Muri Telefax 056 675 53 54

bestellen Sie noch heute Ihre Clubkarte

**Amstutz-  
Storenfabrik AG**

Pilatusstr. 6 • 5630 Muri



Besuchen Sie unsere Ausstellung

Amstutz-Storenfabrik AG  
Pilatusstrasse 6  
5630 Muri

Telefon 056 664 58 80  
Telefax 056 664 58 82

info@amstutz-storen.ch  
www.amstutz-storen.ch

- \* Sonnenstoren
- \* Sicherheitsrolläden
- \* Lamellenstoren
- \* Roll-Lamellenstoren
- \* Rolläden- und Storen-reparaturen aller Marken

"Luxaflex" Insektengitter



- \* Rolll
- \* Spannrahmen
- \* Pendelbl
- \* Schieber
- \* Seitenrollo mit Schliess-automatik

**ANDY LUDIN**



**AUGENOPTIK**

Südlosterain 1  
5630 Muri

Telefon 056 664 02 05  
Telefax 056 664 02 27

www.ludin-optik.ch  
info@ludin-optik.ch

**Victor STREBEL**

Wasser ist uns eine gute Arbeit wert



Seetalstrasse 30  
5630 Muri

Telefon 056 664 23 83-84  
Mobile 079 412 52 30  
Fax 056 664 65 83  
viktor\_strebel@freesurf.ch



**Shell Gas**  
Die Energie der reinen Vernunft.

# Turnverein/Jugend STV Muri

## TV Muri Aktivriege

Unser Ziel, gemeinsam unter Gleichgesinnten Sport zu treiben, also eine sinnvolle Freizeitgestaltung auszuüben und die Kameradschaft zu pflegen. Wir haben uns auf das Geräteturnen spezialisiert und trainieren dort vor allem das Barren- und Reckturnen sowie die Kleinfeldgymnastik. Der TV Muri ist nicht ein reiner «Männerverein». Die Damen haben Einzug gehalten und sind voll integriert.

## Unsere Trainingszeiten

Dienstags und Freitags 20.15 – 22.00 Uhr  
Turnhalle Bachmatten

## TV Muri Jugend

Ein besonderes Augenmerk wird auf die Jugendförderung gelegt. So sind im Moment über 40 Jugendliche im Alter von 7 bis 16 Jahren in unseren Jugendriegen eingeschrieben.

## Unsere Trainingszeiten

*Jugend (1./2. Klasse)*  
Mittwoch 18.00 – 19.30 Uhr  
*Jugend (3. bis 9. Klasse)*  
Mittwoch 18.00 – 19.30 Uhr  
Turnhalle Bachmatten  
Bruno Stierli – Telefon 056 664 11 21

## Geselligkeit

Geselligkeit wird bei uns gross geschrieben. Wir stellen deshalb jährlich ein reich befrachtetes Programm mit Anlässen auch ausserhalb des normalen Turnbetriebes zusammen. Dazu gehören z. B. Chlaushock, Fantasien-Fasnacht, Sommerprogramm und vieles mehr...

## Unsere Untersektionen

Neben der Aktivriege verfügen wir noch über einige weitere initiative Abteilungen. So ist für jeden Geschmack und für jedes Alter irgendetwas passendes dabei.



## Mitglied werden

Neumitglieder sind in allen Riegen jederzeit herzlich willkommen! Wer Lust hat, sich sportlich zu betätigen und dabei erst noch eine tolle Kameradschaft zu erleben, kann ganz unverbindlich mit einem unserer Leitern Kontakt aufnehmen oder gleich zu den Trainingszeiten in der Halle erscheinen.



## ■ Kontaktadresse

Turnverein/Jugend  
STV Muri

René Neiger  
Aarauerstrasse 7  
5630 Muri

Telefon 056 664 64 65

[www.turnverein-muri.ch](http://www.turnverein-muri.ch)  
[mail@turnverein-muri.ch](mailto:mail@turnverein-muri.ch)

# optik nacken gmbh

das sehzentrum



- diplomierte augenoptiker
- kontaktlinsenspezialisten
- low vision berater

marktstrasse 3 5630 muri

phone 056 664 10 40

fax 056 664 12 82

- malt
- spritzt
- tapeziert

in Alt- und Neubauten

## Malergeschäft **B**usinger

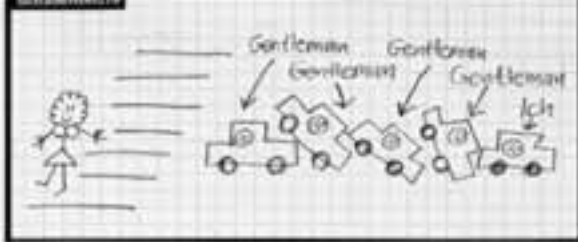
Andreas Businger  
Wildspitzstrasse 58  
5630 Muri

Telefon 056 664 42 47

Telefax 056 664 04 88

Werkstatt 056 634 40 52

Schadenhilfe



Was immer Ihnen auch passiert, wir helfen Ihnen schnell und unbürokratisch aus der Patsche.

## Die Mobilar

Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Freiamt

Martin Egli, Seetalstrasse 9

5630 Muri, Tel. 056 675 41 41

[www.mobifreiamt.ch](http://www.mobifreiamt.ch)

## KLOSTERAPOTHEKE ZENTRAL-APOTHEKE

MO - FR 8.00 - 12.00 Uhr 13.30 - 18.30 Uhr  
SA 8.00 - 16.00 Uhr



KLOSTERAPOTHEKE KIRCHBÜHLSTRASSE 2  
ZENTRAL-APOTHEKE KIRCHENFELDSTRASSE 2

5630 MURI TELEFON 056 675 56 00

5630 MURI TELEFON 056 675 56 10

## KLOSTERKIRCHE



## MURI

### **Gründung**

1992 wurde die Vereinigung Freunde der Klosterkirche gegründet. Rund 850 Mitglieder gehören heute dazu. Die Vereinigung bezweckt, die benediktinische Tradition in der Klosterkirche zu pflegen und die Kirche zu erhalten. Sie fördert und unterstützt die Musik in der Klosterkirche.

### **Renovation**

Dank den Mitgliederbeiträgen und den verschiedenen Spenden und Legaten kann die Vereinigung die Renovationsarbeiten mitfinanzieren.

### **«Die Posaune»**

Mit der Vereinszeitung «Die Posaune» werden alle Mitglieder über die Aktivitäten der Vereinigung, über Anlässe in der Klosterkirche und über bauliche Massnahmen im jahrhundertealten Gotteshaus informiert.

### **Neumitglieder**

Sind Sie interessiert an einer Mitgliedschaft? Wir laden Sie herzlich dazu ein.

### **Führungen Klosterkirche Muri**

Wenn Sie eine Führung durch die Klosterkirche Muri wünschen, melden Sie sich bei:

Muri-Info, Marktstrasse 12 - 5630 Muri AG  
Telefon 056 664 70 11- Telefax 056 664 70 12  
muri.info@bluewin.ch

### **Gottesdienstordnung**

#### **Klosterkirche St. Martin Muri**

Sonntag

19.30 Uhr - Gottesdienst (Sommer)

Dienstag und Donnerstag

08.30 Uhr - Gottesdienst

Dienstag

19.00 Uhr - Rosenkranzgebet

### **■ Kontaktadresse**

Vereinigung Freunde  
der Klosterkirche

Postfach 395  
5630 Muri

Telefon 056 675 41 21

[www.klosterkirche-muri.ch](http://www.klosterkirche-muri.ch)



Roland Zurkirch  
Hauptstrasse 12  
5647 Oberrüti

Telefon: 041 787 06 85  
Mobile: 079 218 89 00



Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten

5647 Oberrüti Telefon 041 787 10 86

6343 Rotkreuz Telefon 041 790 15 06



Foto: [www.mg-oberrueti.ch](http://www.mg-oberrueti.ch)



# Musikgesellschaft Oberrüti

## Philosophie

Die Musikgesellschaft Oberrüti ist ein Verein der Traditionen pflegt und auch neue Wege beschreiten möchte. Vorurteilen, dass Blasmusik veraltet und überholt sei, versuchen wir mit innovativen Projekten entgegen zu wirken. Das positive Echo unserer Zuhörer bestätigt uns immer wieder, dass Blasmusik auch heute noch populär sein kann.

## Projekte – auf zu neuen Ufern

Die musikalische Palette einer Brass Band ist unerschöpflich und eignet sich hervorragend für Kombinationen mit anderen musikalischen Formationen. Wir dürfen über die letzten Jahre auf einige erfolgreiche partnerschaftliche Projekte zurück blicken: Konzerte mit dem Kirchenchor, musikalisches Vorspiel beim Theater in Oberrüti, Auftritt mit dem Damenturnverein am Eidg. Turnfest, Marschmusik mit den Happy-Pipers von Luzern, Konzerte mit der Steelband Sirambas aus Sins, um nur einige zu nennen.

## Nachwuchsförderung

### Keine(r) zu Jung ein Musikant zu sein

Es ist ein Ziel der Musikgesellschaft Oberrüti, die Besetzung der Band mit Leuten aus dem eigenen Dorf bestücken zu können. Dieses Ziel wäre nicht erreichbar, würde man sich nicht intensiv um den Nachwuchs kümmern.

Es dauert in der Regel einige Jahre bis ein Jungmusikant ein Niveau erreicht, um in einem Musikverein oder einer Band mitspielen zu können. Mit der OBDI-Band sollen Schüler und Schülerinnen, welche ein Blasinstrument erlernen, schon während der Ausbildung Auftrittsmöglichkeiten erhalten.

Nebst dem Lerneffekt, welcher durch das gemeinsame Musizieren gesteigert werden kann, soll aber auch die Kameradschaft unserer jungen Nachwuchskräfte gefördert werden.

## Zahlen und Fakten

Gründung	1907
Anzahl Mitglieder	37
Durchschnittsalter	31 ½ Jahre
Präsident	Fridolin Nietlispach
Dirigent	Martin Bütikofer

## Anlässe

*Sommerkonzert*

letztes Juni-Wochenende

*Jahreskonzert* - Mitte November

*Musiktage* - gewöhnlich Mai/Juni

*Ständchen* - individuell nach Anlass

*offizielle Anlässe*

je nach Programm Einwohner-/Kirchgemeinde

*MUGUMU-Ball*

Wochenende vor Schmu-Do



## ■ Kontaktadresse

Musikgesellschaft Oberrüti

Fridolin Nietlispach

Käfern

5647 Oberrüti

Telefon 041 787 20 14

kaefern@gmx.ch

www.mg-oberrueti.ch

Zimmerarbeiten  
 Innenausbau  
 Fassadenbau  
 Umbauten  
 Isolationen



**Josef Stadelmann**

Seeacker 3  
 Telefon 056 634 26 50  
 Telefax 056 634 21 16

**8919 Rottenschwil**

# HEINZ WALKER

Verkauf und Reparaturen von Haushaltgeräten

Ziegelackerfeld 44  
 8919 Rottenschwil  
 heinz.walker@comzone.ch

Telefon 056 634 43 65  
 Telefax 056 634 53 91  
 Mobile 079 669 62 60



Architekturbüro

**Herbert Breitenstein**  
 8919 Rottenschwil

Hauptstrasse 4  
 Telefon 056 634 17 77  
 Telefax 056 634 43 53

**Aushub · Tiefbau · Gartenbau**  
**Transporte · Autokran 13m/1To.**  
**Rollcontainer**

 The logo for Hoppler, featuring a stylized house icon above the word "HOPPLER" in a large, bold, white sans-serif font on a black background.
 

**HOPPLER**

Hoppler AG  
 8919 Rottenschwil

Tel. 056 634 13 76 · Fax 056 634 40 75  
[www.hoppler-tiefbau.ch](http://www.hoppler-tiefbau.ch)

# Freier Schiessverein Rottenschwil-Werd

**Aus Drei wird Eins:** Nachdem am 12.11.1919 die drei in Rottenschwil-Werd bestehenden Schützengesellschaften beschlossen haben (Rottenschwil-Werd zählte 1920 lediglich 380 Einwohner!), sich zu einer Gesellschaft zu vereinigen, wurde am 1.03.1920 der freie Schiessverein Rottenschwil-Werd gegründet und der Vorstand gewählt. Gemäss Statuten «bezweckt der Verein, die Schiessfertigkeit seiner Mitglieder im Interesse der Landesverteidigung zu erhalten und zu fördern. Als ebenso wichtig erachtet der Verein die Pflege guter Kameradschaft und vaterländischer Gesinnung. Der Verein ist Mitglied der aarg. Kantonalschützengesellschaft und des schweizerischen Schützenvereins». Im Auftrag des Bundes führt er auch das Obligatorisch-Programm dreimal jährlich durch.

**Der Verein** zählt zu den aktivsten Vereinen in Rottenschwil. Mit verschiedenen sportlichen und gesellschaftlichen Aktivitäten mit und für die Dorfbevölkerung leisten wir einen wesentlichen kulturellen und sportlichen Beitrag für das Rottenschwiler Dorfleben.

Wir zählen heute 51 Mitglieder, davon 12 Aktive (mit Lizenz) und 16 Ehrenmitglieder. In unserem schön gelegenen Schützenhaus mit gemütlicher Schützenstube stehen uns seit Mitte 2002 acht vollautomatische Polytronic-Scheiben zur Verfügung. Mit dem Einkauf des Schiessvereins Besenbüren in unseren Verein konnten wir unsere vier manuellen Scheiben durch vier automatische ersetzen, was optimale Schiessbedingungen bietet.

**Die sportlichen Aktivitäten** sind vielfältig: Nebst der internen Jahresmeisterschaft zu welcher verschiedene regionale Schiessanlässe zählen, besuchen wir erfolgreich verschiedene eidgenössische und kantonale Schützenfeste.

**Die Schiesssaison** ist von April bis Ende Oktober. Wir treffen uns jeden Mittwoch von 18.30 – 20.00 Uhr zum Trainingsschiessen. In den Wintermonaten bieten wir Luftgewehrschiessen an, zu welchem alle interessierten herzlich eingeladen sind.

**Die Ausbildung** der Jungschützen (Mädchen und Burschen) hat in unserem Verein schon immer einen hohen Stellenwert eingenommen. In diesem Kurs, zu welchem alle Jugendlichen (16 – 19jährige) aus Rottenschwil-Werd eingeladen sind, geht es nicht nur darum, «ins Schwarze zu treffen», sondern unter fachkundiger Leitung des Jungschützenleiters eine ganze Reihe von Abläufen und die Konzentration zu trainieren.

**Die Pflege** der Kameradschaft und der Geselligkeit kommt bei uns bestimmt nicht zu kurz. In unserem Verein sollen sich alle, von 16 bis weit über 70 Jahre wohl und «aufgehoben fühlen».

**Interessiert?** Wir würden uns sehr freuen, Sie an einem der verschiedenen Anlässe oder am Trainingsschiessen in unserer schönen Schiessanlage zu begrüssen. Lernen Sie diese interessante Sportart, die viel Disziplin und Konzentration erfordert, kennen. Wir freuen uns auf SIE und auf dass wir schon bald sagen können: **GUET SCHUSS!**

## ■ Kontaktadresse

Freier Schiessverein  
Rottenschwil-Werd

Guido Abt – Präsident  
Telefon 056 634 23 35

Claudia Hoffmann-Burkart  
Aktuarin  
Telefon 079 400 87 45  
claudia.hoffmann@probit.ch

LANDGASTHOF HECHT  
8919 ROTTENSCHWIL



Familie  
Ewald und Lilo Kyburz-Gehrig

Telefon 056 634 11 06 Telefax 056 634 43 06

*Bio*  *Qualität*  
*Handgemachte Spezialitäten!*

Mo+Do	geschlossen	
Di-Mi	09.00 - 11.30	17.00 - 19.30
Fr	09.00 - 11.30	14.30 - 19.30
Sa	08.00 - 14.00	
So	08.00 - 11.00	

- grosse Auswahl an Käse
- eigene Milchprodukte
- -Sonnigs--Zopf
- täglich frisches Saisongemüse

Hauptstrasse 22 • 8919 Rottenschwil  
Telefon 056 634 13 47  
Telefax 056 634 22 69



**Stadelmann Zelte GmbH**  
**ZELTVERMIETUNG**

[www.zeltegmbh.ch](http://www.zeltegmbh.ch)  
[mail@zeltegmbh.ch](mailto:mail@zeltegmbh.ch)

- Festzelte und Partyzelte
- Kleinzelte für den Apéro
- Bühnen und Böden
- Barelemente / Stehbartischli
- Tischgarnituren
- Tische rund mit Schalenstühlen

Seeacker 3 - 8919 Rottenschwil - Tel. 056 634 39 62 - Fax 056 634 39 63

**JÜRIG WALKER GMBH**

LANDMASCHINEN FAHRZEUGBAU INDUSTRIEKRANE  
ALLMENDSTRASSE 4 8919 ROTTENSCHWIL  
TEL 056 634 40 12 FAX 056 634 17 12



## Gründung

Unter dem Namen Velo-Moto-Club Rottenschwil-Werd (VMC) besteht ein Verein mit Clublokal Gasthof Hecht, Rottenschwil. Der VMC hat die Aufgabe, die Interessen der Rad- und Motorsportbegeisterten zu wahren sowie die Pflege guter Kameradschaft und Geselligkeit durch gemeinsame Ausfahrten und Veranstaltungen aller Art zu fördern.

Der heutige Velo-Moto-Club Rottenschwil-Werd wurde bereits am 7. März 1920, damals noch unter dem Namen „Velo-Club Rottenschwil-Werd“ gegründet. Der erste Präsident hiess Johann Stöckli. Die Protokolle der ersten Generalversammlung und der nachfolgenden Sitzungen und Versammlungen bis 1922 können noch in einem Protokollbuch nachgelesen werden. Was in den Jahren 1923-1950 mit dem Velo-Club Rottenschwil-Werd passiert ist, ist nirgends nachzulesen.

Am 24. Mai 1950 wurde der VMC neu aus der Taufe gehoben, das heisst, der Club ist unter dem Präsident Alfons Grod, Werd wieder neu gegründet worden. Der VMC durfte im Jahr 2000 sein 50-jähriges Bestehen mit einer Etappenankunft des GP-Rüeblilands und einem Unterhaltungsabend feiern.

## Mitglieder

Der Verein zählt heute 58 Mitglieder, unter denen findet man noch einige Heimweh-Rottenschwiler und Werder.

Wir pflegen auch das Vereinsleben in verschiedenen gemütlichen Anlässen:

- Generalversammlung
- Weihnachtsfeier
- Maskenball
- Preisjassen
- Maibummel
- Ausfahrt, Exkursionen, Wanderungen
- Organisation Senioren/-innen Ausflug
- Jass- und Kegelabenden

## ■ Kontaktadresse

Velo-Moto-Club  
Rottenschwil-Werd

Josef Breitenstein  
alte Werdstrasse 2  
8919 Rottenschwil

Telefon 056 634 49 63



## Urs Eiholzer

Versicherungs- und Vorsorgeberater  
 Postfach  
 Kirchstrasse 2  
 5643 Sins

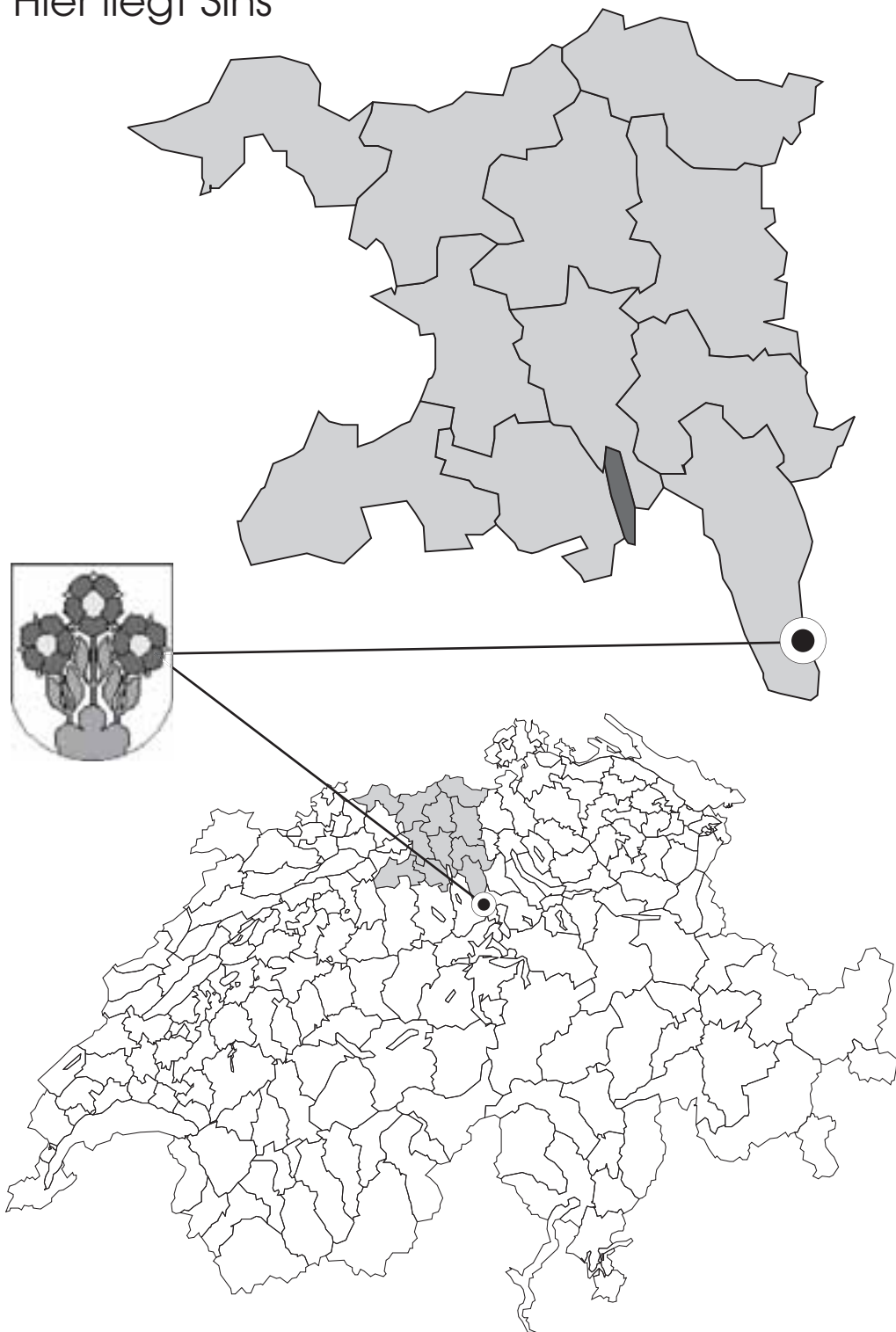
Telefon 041 780 47 77  
 Telefax 041 788 02 61  
 Mobile 079 356 68 76

# HELVETIA PATRIA



[www.helvetiapatria.ch](http://www.helvetiapatria.ch)

# Hier liegt Sins



**Hofstetter**  
Ihr Spenglermeister

# Lösungen für Generationen



KUPFERDÄCHER



FASSADEN



FORMEN, BIEGEN, STANZEN  
SCHNEIDEN, DECKEN, uvm.

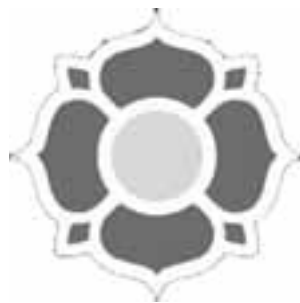
METALL  
SCHINDEL  
DÄCHER



Hofstetter AG  
Bahnhofstrasse 9  
5643 Sins  
[www.hofstetter-sins.ch](http://www.hofstetter-sins.ch)

Telefon 041 787 11 24  
Telefax 041 787 18 20  
[info@hofstetter-sins.ch](mailto:info@hofstetter-sins.ch)





Die Musikgesellschaft Sins wurde im Jahre 1871 als «Feldmusik» gegründet. Ende des letzten Jahrhunderts wurde zum Leidwesen der Bevölkerung, die damals noch nicht mit Musik aus Radios übersättigt war, die Tätigkeit des Vereins eingestellt. Namentlich empfunden wurde die Lücke bei den damals noch stattfindenden Prozessionen. Im Auftrag der Kirchenpflege wurde dann wieder ein neuer Verein gegründet. Am 1. Juni 1902 fand im «Einhorn» eine Versammlung von ehemaligen Musikanten und Musikfreunden statt, welche die Musikgesellschaft neu gründeten. Einen wichtigen Beschluss fassten die Mitglieder des Vereins am 3. Juli 1912 in der «Restoration», nämlich war auch das Erscheinungsbild eines Musikvereins gegeben.

Der Verein zählt heute 61 Mitglieder, davon elf Damen. In der Tambourengruppe trommeln elf Mitglieder mit. Der Verein spielt seit dem Dirigentenwechsel im Jahr 1977 in der Harmoniebesetzung. Dieser Entscheid darf als markant und wegweisend für die letzten erfolgreichen Jahre des Vereins bezeichnet werden. Nebst den verschiedenen Konzerten und kirchlichen Auftritten gehört auch die regelmässige Teilnahme an Musiktagen und Musikfesten auf regionaler und nationaler Ebene zum Jahresprogramm. An den Wettbewerben durften sehr viele grossartige Erfolge erspielt werden.

Wir organisieren seit Jahren immer wieder Anlässe, die aus dem heutigen Vereinsleben und aus dem kulturellen Leben in der Gemeinde nicht mehr wegzudenken wären. So gehört die Organisation der traditionellen Dorfkilbi und die musikalische Umrahmung von Feiern ins Jahresprogramm. Die hochstehenden Jahreskonzerte beweisen, dass sich der einstige traditionelle Dorfverein auch als gefragte Unterhaltungsband behaupten kann. Zu diesen vielfältigen und zeitintensiven Aktivitäten wird trotz allem die Pflege der Gemeinschaft nie vergessen. Im Verein mit 50 Jahren Altersunterschied darf von einer vorbildlichen Kameradschaft gesprochen werden.

## ■ Kontaktadresse

Musikgesellschaft Sins

Roger Leu  
Stöclimatt 164  
5643 Alikon

Telefon 041 788 03 45

info@mg-sins.ch  
www.mg-sins.ch

# HENSELER

- Konstruktionen/Entwicklungen
- Sägetechnik/Anlagenbau
- Schlosserei
- Maschinenbau
- Landmaschinen
- Allgemeine Reparaturen

Dorf 238 5645 Aettenschwil  
martin.henseler@swissonline.ch

Telefon 041 787 12 15  
Telefax 041 787 12 75



Luzernerstrasse 2 5643 Sins  
Telefon 041 787 10 30  
Telefax 041 787 10 39  
e-mail: wey.bike.ski@bluewin.ch

## Kreuzfeld Garage

GmbH

- Reparaturen aller Marken
- Verkauf von Occasionen und Neuwagen zu Nettopreisen
- 24 Stunden Pannen- und Unfalldienst

Kreuzfeldstrasse  
5643 Sins

Telefon 041 787 11 26  
Telefax 041 787 31 26  
kreuzfeldgarage@freesurf.ch

## Forstunternehmung Ehrler

5645 Aettenschwil Winterhalde  
Tel. 041 787 22 92 Fax 041 788 07 03  
Natel 079 610 56 11 E-mail: forst\_ehrler@hotmail.com



- Holztransport
- Holzhauerei
- Gartenholzerei
- rationelles Holzspalten
- Silomaisabsacken
- Brennholz - Schnitzel
- Cheminéeholz
- Landschaftspflege von
- Böschungen — Waldränder
- Stassenränder — Hecken



## Geschichte

Am 30. November 1953 trafen sich erstmals einige Interessenten zur Gründung eines Skiclubs. Eine Woche später fand bereits die Gründungsversammlung statt. Seitdem ist der Skiclub ein in Sins stark verwurzelter Verein, welcher vielseitige Aktivitäten rund um das Element Wasser betreibt.

## Aktivitäten

Im Sommer sind dies z. B. Fussball, Unihockey, Seilziehen, Jumpin usw. und im Winter z. B. Curling, Eishockey, Skischule und diverse Weekends. Das abwechslungsreiche Programm, welches wir unseren Mitgliedern bieten, hat sicher für jeden Geschmack das Richtige. Die Hauptaktivitäten sind dabei ganz klar im Winter.

## Kinderski- und Snowboardschule

Nicht zu vergessen gilt es auch die erfolgreiche Kinderskischule. Die Kinderskischule ist aus einer Idee entstanden, weil vor über 26 Jahren immer weniger Jugendliche Interesse am Skiclub Sins zeigten. So entschloss man an einer Vorstandssitzung, ab dem Winter 1977/78 eine Kinderskischule durchzuführen. Die Idee hat sich mit den Jahren weiterentwickelt und wir dürfen heute mit Stolz sagen, dass die Kinderskischule einen hohen Stellenwert genießt und weitherum sehr beliebt ist.

## Ski-Chilbi

Hervorheben möchten wir auch unsere Ski-Chilbi. Vor 26 Jahren wurde die Ski-Chilbi unter dem Namen «Ski-hüttenfest» aus Anlass zum 25-Jahr-Jubiläum ins Leben gerufen. Heute ist die Ski-Chilbi eine weitherum bestens bekannte Party. Unsere nächste Ski-Chilbi findet am 06. November 2004 statt.

## Clubziel

Unsere kameradschaftlichen Anlässe sollen dazu beitragen, möglichst vielen Leuten ein optimales Betätigungsfeld zu bieten und für den Skisport begeistern zu können.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage.



## ■ Kontaktadresse

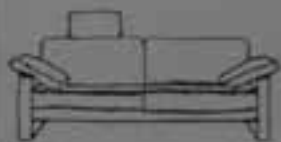
Skiclub Sins

Postfach 55  
5643 Sins

Rosario Pescatore  
Hausmatte 4a  
5647 Oberrüti

Telefon 041 787 06 73  
Mobile 079 698 26 61

[www.skiclubsins.ch](http://www.skiclubsins.ch)



- Wohnmöbel
- Büromöbel
- Objektmöbel
- Gartenmöbel

## Standpunkt Wohnen

Daniel Amhof  
Aaraustrasse 7  
5643 Sins

Telefon 041 787 04 73  
Telefax 041 787 04 79  
damhof@bluewin.ch

# HUBER

## AUTOVERWERTUNG



5643 Sins-Meienberg  
Autoverwertung 041 789 60 80  
info@autoverwertung-huber.ch

Spenglerei 041 787 60 85  
Telefax 041 787 12 66  
www.autoverwertung-huber.ch

# BEIER

H O L Z B A U A G



5645 Aettenschwil/Sins Telefon 041 787 12 74  
beierholzbau@bluewin.ch Telefax 041 787 02 26



## Gasthof Kreuz, Meienberg

- Der Landgasthof mit gutbürgerlicher Küche
- Gartenwirtschaft
- Kinderspielplatz
- Ruhetag Mittwoch
- Sonntag ab 21.00 Uhr geschlossen

Familie Huwiler-Ledergerber

5643 Sins Telefon 041 787 11 75 huwiler.kreuz@bluewin.ch

# Sportschützen Sins

## Ziel und Zweck unseres Vereins

- Die Sportschützen Sins pflegen und fördern das sportliche Schiessen auf die 50 m Distanz mit Kleinkaliber-Matchwaffen
- Wir bieten den jungen Leuten eine Nachwuchs-Ausbildungsplattform
- Sinnvolle befriedigende Betätigung beim Sport-schiessen
- Freude am Schiesssport durch Respekt und Anerkennung
- Qualität und Selbstverantwortung durch Kameradschaft
- Dank Training und Innovation zum Erfolg
- Die Schiessanlässe als Erlebnis und Treffpunkt

*Konzentration, Ruhe und Kameradschaft, das sind die Eigenschaften, die wir bei unserem Sport einsetzen und pflegen.*

## Veranstaltungen des Vereins

Nicht nur zur Tradition, sondern auch zur Gemeindebelebung gehören die Veranstaltungen. Ende September wird jeweils das Jahresendschiessen durchgeführt, das jährlich eine schöne Anzahl «Hobby-Schützen» ins Schützenhaus lockt. Oder der Chlauslotto Ende November. Auch vereinsintern wird so einiges organisiert. Das Cupschiessen und in der zweiten Saisonhälfte das Poulet-Schiessen sind Anlässe, bei dem unter anderem das Vereinsleben mit Familienangehörigen gepflegt wird.

## Aktivitäten

Als Mitglied des AKSV (Aarg. Sportschützenverband) und des SSV (Schweiz. Schiesssport-Verband) nehmen wir jährlich an Verbandsanlässen teil. Im Weiteren ist der Besuch von traditionellen Schiessanlässen sowie die Teilnahme der Mannschaftsmeisterschaft ein fester Bestandteil unseres Jahresprogrammes. Gerne sind alle Nichtschützen zum jährlichen Volksschiessen sowie zum Jahresendschiessen herzlich eingeladen.



Unser Schützenhaus in Sins

## Mitglieder

Zur Zeit sind wir 19 aktive Schützen (3 Damen und 16 Herren).

Der Verein führt auch jährlich Nachwuchskurse durch. 14 Jungschützen wurden in diesem Jahr ausgebildet.

Unser Schiessstand ist mit modernster Infrastruktur eingerichtet. Die Trefferanzeige ist elektronisch.



## ■ Kontaktadresse

Sportschützen Sins

Thomas Amstutz  
Küfermattstrasse. 33A  
5643 Sins

Telefon 041 787 22 49

thomas.amstutz@bluewin.ch

# PHYSIOTHERAPIE BÜHL

individuell oder in Gruppen unter  
physiotherapeutischer Betreuung

- Allgemeiner Muskelaufbau
- Spezifisches Rückentraining

**Profitieren Sie von unserem Angebot  
Info + Anmeldung**

Physiotherapie Bühl  
Bahnhofstrasse 11  
5643 Sins

Telefon 041 787 29 30

Fax 041 787 29 79

Buchbinderei

## FALZAG



Telefon 041 780 63 80  
Telefax 041 780 63 85  
info@falzag.ch

FALZAG-DGB GmbH  
Industrie Nord  
5643 Sins



# LOCHER

**SINS 041 787 11 14**

**CHAM 041 780 17 17**

lochercham@bluewin.ch

www.lochershop.ch



G  
A  
S  
T  
H  
A  
U  
S



**EINHORN**

Einhornplatz 1  
CH-5643 Sins  
Fax 041 787 14 13  
Fax 041 787 04 03  
einhorn-sins@datacomm.ch  
Sontag und Montag Ruhetag

### HAPPY HOUR

jeden Donnerstag  
17 bis 19 Uhr

### DJ

jeden Freitag

### JAZZ JAM

1. Donnerstag  
im Monat

### FREITAG UND SAMSTAG

Pasta und Snacks  
bis 01 Uhr



Unsere Schwerpunkte setzen wir in der Gymnastik (Frauen & Männer), dem Geräteturnen (Frauen) und der Leichtathletik (Männer). Als Ausgleich stehen bei uns Mannschaftsspiele im Vordergrund, vor allem haben es uns hier Unihockey und Volleyball angehtan. Daneben gehören aber auch andere Sportarten wie Fussball, Basketball und allgemeine Fitness in unser Trainingsprogramm. Geselligkeit wird bei uns gross geschrieben.

## Aktivitäten

Wir stellen deshalb jährlich ein Programm mit Anlässen auch ausserhalb des normalen Turnbetriebes zusammen. Dazu gehören z. B. Grillabende, Bowling, Turnerreise und vieles mehr...

Wir sind auch aktiv am Dorfleben beteiligt; so veranstalten wir jährlich ein Unihockeyturnier für Jung und Alt und jedes zweite Jahr stehen bei uns die Turnerabende auf dem Programm.

## Neumitglieder

Neumitglieder sind in allen Riegen jederzeit herzlich willkommen!

**Wer Lust hat**, sich sportlich zu betätigen und dabei erst noch eine tolle Kameradschaft zu erleben, kann ganz unverbindlich mit einem unserer Leiter Kontakt aufnehmen oder gleich zu den Trainingszeiten in der Halle erscheinen.

## Leiter

<i>Damenriege I</i>	Antonia Villiger	041 787 37 05
<i>Damenriege II</i>	Priska Huwiler	041 787 12 33
<i>Turnverein</i>	Michi Frick	079 488 25 10
<i>JuTu</i>	Brigitte von Flüe	041 787 24 80
<i>Leichtathl.</i>	Günther Sulzbacher	041 787 25 68
<i>Männerriege</i>	Thomas Heldstab	041 787 10 17



**Damenriege I** (ab 16 Jahren)  
Mittwoch 20.00 – 22.00 Uhr

## Damenriege II

Mittwoch 20.00 – 21.45 Uhr

## Turnverein (ab 16 Jahren)

Dienstag 20.00 – 22.00 Uhr

## JuTu Mädchen I (1. Klasse)

Montag 17.30 – 18.30 Uhr

## JuTu Mädchen II (2.–3. Klasse)

Mittwoch 17.30 – 18.45 Uhr

## JuTu Mädchen III (4.–5. Klasse)

Mittwoch 17.30 – 18.45 Uhr

## JuTu Mädchen IV (ab Oberst.)

Mittwoch 17.30 – 18.45 Uhr

## JuTu Mädchen Geräteturnen

(ab 3. Klasse) - alle 14 Tage

Samstag 09.30 – 11.30 Uhr

## JuTu Knaben I (1.–3. Klasse)

Montag 18.00 – 19.30 Uhr

## JuTu Knaben II (ab 4. Klasse)

Dienstag 18.30 – 20.00 Uhr

## Leichtathletik-Kader

### Mädchen & Knaben

Donnerstag 18.00 – 20.00 Uhr

Samstag 09.00 – 11.00 Uhr

## Männerriege

Donnerstag 20.15 – 22.00 Uhr

## Seniorengruppe

Donnerstag 20.15 – 22.00 Uhr

## ■ Kontaktadresse

STV Sins

Anita Kuhn  
Flambach 1b  
5632 Buttwil

Telefon 056 664 62 79

anita-kuhn@bluewin.ch  
www.stvsins.ch

# So lassen Sie Ihren Verein **GRATIS** eintragen

## Ihr Eintrag in unserem Vereinsverzeichnis ist **GRATIS**.

Damit wir unsere Vereinsdatenbank möglichst komplett halten können, bitten wir Sie uns Ihren Verein anzugeben soweit dieser noch nicht im Verzeichnis aufgeführt ist. Bitte informieren Sie uns über Neugründungen oder Mutationen.

Bitte Angaben ausfüllen und zurück faxen an

**Orts-Informationen**  
**Fax 01 715 05 15**

Bitte tragen Sie unseren Verein wie folgt ein.

Verein \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Kontaktperson \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

www. \_\_\_\_\_

Mail \_\_\_\_\_

- Wir haben ein Portrait gesendet       per Post       per Mail
- Wir möchten nur den Eintrag in ihrem Verzeichnis

Bitte geben Sie uns für Ihren Eintrag alle relevanten Daten an, damit wir diese, wie im Beispiel veröffentlichen können.

Vielen Dank für Ihre Zusammenarbeit.

Sie können uns Ihre Angaben auch per Post zustellen. Nutzen Sie Ihre Chance und senden Sie uns auch ein Portrait über Ihren Verein.

**vereine@orts-info.ch**

### Ihr Verein

Musterstrasse 13  
0000 Ort  
www.ihr-verein.ch

Kontaktperson  
Telefon 041 000 00 00  
ihre e-mail@ihr-verein.ch

### Orts-Informationen

Produktion      Tel. 01 715 05 05  
Seestrasse 40      Fax 01 715 05 15  
8802 Kilchberg vereine@orts-info.ch



# Merkblatt - GRATIS Vereinsportrait

## Für alle Vereine ist das Portrait im Vereins- und Kulturbuch GRATIS!

**Sämtliche Vereine** werden jährlich angeschrieben und gebeten, die Adresseinträge zu korrigieren und Unterlagen für ein Portrait zu senden. Die Gestaltung der Portraits erfolgt anhand der gelieferten digitalen Daten (Texte und Bilder) durch Orts-Informationen. Für die zugestellten Unterlagen wird jegliche Haftung abgelehnt.

**Ihre Vereins- und Festführer** ermöglichen, uns aktuelle Daten und Anlässe in unser Vereinsbuch zu integrieren und diese auch auf unserer Homepage zu veröffentlichen. Bitte senden Sie uns Ihre Unterlagen, damit wir auch für Ihren Verein diesen Service bieten können.

**Portraits mit Fotos** und dem Vereinslogo sind ansprechender als nur Text und werden aus diesem Grund bevorzugt gelesen. Präsentieren Sie sich, so wie Sie verstanden werden wollen, auf einer ganzen Seite im Orts-Info® Vereins- und Kulturbuch.

**Falls Mitglieder, Fans oder Gönner** den Wunsch äussern, mit Ihrem Inserat neben einem bestimmten Vereinsportrait zu erscheinen, erhalten diese Vereine bei der Auswahl den Vorzug. Diese Vereine nennen wir «gesetzte Vereine». Zusätzlich werden auch nicht gesetzte Vereinsportraits veröffentlicht.

**Bitte beachten Sie**, dass nicht alle eingehenden Vereinsportraits vorgestellt werden können. Unsere Redaktion sucht jedes Jahr die Portraits neu aus, damit möglichst viele Vereine in den Genuss dieser Präsentationsmöglichkeit gelangen.

Mit der Einsendung der Unterlagen entsteht kein Anspruch auf Erscheinen. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

**Bei bestehenden Portraits** bitten wir Sie, uns eventuelle Korrekturen mitzuteilen. Das Vereinsportrait kann auch für andere Zwecke, zum Beispiel als Vereinsseite auf [www.orts-info.ch](http://www.orts-info.ch), eingesetzt werden!

**Vereinsportraits** senden Sie uns inklusive der notwendigen Bilddaten (Signet, Abbildungen, Fotos) an

per **Mail** [vereine@orts-info.ch](mailto:vereine@orts-info.ch)  
per **Post** **Orts-Informationen**  
Abteilung Produktion  
Seestrasse 40  
8802 Kilchberg

# Nutzen Sie Ihre Chance

## **Ihr Verein ist noch nicht vorgestellt?**

Damit wir auch über Ihre Aktivitäten berichten können, ist es sehr wichtig, dass Sie uns optimale Unterlagen zur Verfügung stellen. Vereine, die von Firmen mit einem Inserat unterstützt werden, sind «gesetzt» und erscheinen in unserer Broschüre in jedem Fall.

**Es werden von der Redaktion** immer zusätzliche Vereine ausgesucht und veröffentlicht, welche sozial, kulturell oder gemeinnützig tätig sind. Auch Vereine, die uns besonders gute Daten (digitale Berichte und Fotos) geliefert haben, werden in diesen «spezial Vereinsseiten» berücksichtigt. Dies bietet auch den kleineren Vereinen der Region die Möglichkeit, sich der Bevölkerung vorzustellen.

**In diesem Sinne** appellieren wir an Sie geschätzte Vereinspräsidenten, -aktuelle, -sprecher oder aktive und interessierte Vereinsmitglieder. Senden Sie uns Ihre Informationen damit wir auch Ihre Tätigkeiten und Aktivitäten vorstellen können. Für die Vereine ist das Portrait gratis – einzig das Engagement, uns Ihre Unterlagen zukommen zu lassen, ist Ihr Einsatz.

**Wir aktualisieren** unsere Datenbank laufend. Bitte geben Sie uns auch Wechsel des Präsidenten bekannt, um den Service für die Bewohnerinnen und Bewohnern Ihrer Region auf dem neusten Stand zu halten.

Melden Sie uns Vereinsgründungen um in unserem Vereinsverzeichnis aufgenommen zu werden.

**Wir freuen uns** schon auf Ihre Unterlagen und danken Ihnen für die positive Zusammenarbeit.

Orts-Informationen  
Seestrasse 40  
8802 Kilchberg

Telefon 01 715 05 05  
Telefax 01 715 05 15  
vereine@orts-info.ch

## A

### ADAGIO 30

Aettenbergstrasse 19 Gerhard Huwiler  
5630 Muri AG Telefon 056 670 94 74

### ÄGSCHEN CLUB

Klosterfeldstrasse 31 Dirk Strelbel  
5630 Muri AG Telefon 056 664 66 83

### AGILITY TEAM FREIAMT "CRAZY JUMPERS" MURI

Bachstrasse 18 Martin Weber  
5612 Villmergen Telefon 056 622 29 02  
www.crazy-jumpers.ch info@crazy-jumpers.ch

### ALPENCLUB BÜNZEN

im Winkel 35 Georg Müller-Huwiler  
5624 Bünzen Telefon 056 666 11 41

### ALTERSTURNEN SINS

Moosbrünneli 19 Barbara Heldstab  
5643 Sins Telefon 041 787 10 17

### ALTERSTURNGRUPPE KALLERN

Haldenäcker 12 Jolanda Berger  
5625 Kallern Telefon 056 666 17 08

### AMERICARS FREIAMT

Postfach 1 Marco Stalder  
5630 Muri AG Telefon 056 664 46 95  
www.americars.ch info@americars.ch

### ARBEITSGRUPPE DRITTE WELT MURI

Zürcherstrasse 12 Pia Schmid  
5628 Aristau Telefon 056 664 52 93

## B

### BÄUERINNEN & LANDFRAUEN BUTTWIL

Geltwilerstrasse 22 Agnes Holzer  
5632 Buttwil Telefon 056 664 30 71

### BÄUERINNEN- UND LANDFRAUENVEREINIGUNG DES BEZIRKS MURI

Dorfstrasse 72a Annemarie Lang-Ruf  
5628 Aristau Telefon 056 664 18 74

### BÄUERINNENVEREIN DIETWIL

Feldstrasse 18 Barbara Waldis  
6042 Dietwil Telefon 041 787 33 81

### BÄUERINNENVEREINIGUNG BENZENSCHWIL

Sennhof 20 Annelies Wiederkehr  
5636 Benzenschwil Telefon 056 668 17 12

### BÄUERINNENVEREINIGUNG SINS

Rüteli Anna Bösch  
5643 Alikon Telefon 041 787 13 83

### BIENZÜCHTERVEREIN MURI UND UMGEBUNG

Klosterfeldstrasse 44 Werner Küng  
5630 Muri Telefon 056 664 13 31

### BIENZÜCHTERVEREIN OBERFREIAMT

Aegerimatten 40 Urs Mühlemann  
5643 Sins Telefon 041 787 05 81  
urs.muehlemann@emmi.ch

### BIERBRAUER BESENBÜREN

Wiesenweg 14 Daniel Schwizer  
5627 Besenbüren  
baesibraeu@bluewin.ch

### BIERCLUB BOSWIL

Bachstrasse 5 Sibylle Meier-Räber  
5623 Boswil Telefon 056 666 23 34

### BIO MITENAND FREIAMT

Galizistrasse 15 Kari Gmür  
5632 Buttwil Telefon 056 664 00 62

### BLASKAPELLE RÜTER DORFSPATZE

Bremgartenstrasse 19 Linus Villiger  
5643 Sins Telefon 041 787 10 19  
linus.villiger@bluemail.ch

### BLAURING JUNGWACHT BOSWIL

Hubacker 3 Angela Stöckli  
5623 Boswil Telefon 056 666 14 94  
www.jwbrboswil.ch

### BLAURING MURI

Hasli 229b Colette Meyer  
5630 Muri AG Telefon 056 664 46 60

## C

### CHLAUSGESELLSCHAFT BOSWIL-KALLERN

Hangstrasse 6 Markus Berger  
5623 Boswil Telefon 056 666 24 29  
www.samichlaus-boswil.ch info@samichlaus-boswil.ch

### CHÖRLI HINTERBÜHL

Restaurant Jägerstübli Beat Brunner  
5625 Kallern Telefon 056 666 12 25

### CHRABELLGRUPPE DIETWIL

Hinterdorfstrasse 6a Beatrice Hermann  
6042 Dietwil

### CHRISTLICHE MISSION FREIAMT S. 111

Pilatusstrasse 32/Postfach 276  
5630 Muri AG Telefon 056 664 51 44  
www.cmf-church.ch info@cmf-church.ch

### CLAIRONGARDE MURI

Galizistrasse 15 Christian Hard  
5632 Buttwil Telefon 056 664 68 39

## ...C

### CLAUSGESELLSCHAFT MÜHLAU S. 64

Bahnhofstrasse 18 Hans-Peter Michel  
5642 Mühlau Telefon 056 668 29 40  
fam.michel@bluewin.ch

### CLUB 69 ARISTAU

Brand 23 Markus Brun  
5637 Beinwil (freiamt)

### CLUB BUCHENWEG

Buchenweg 7 René Klausner  
5636 Benzenschwil Telefon 056 668 23 60

### CLUB JUNGER MÜTTER WALTENSCHWIL

Grottenweg 6 Irène Steinhauer  
5622 Waltenschwil Telefon 056 622 02 93

## D

### D'SEISERKURVE

Tschampani 4 René Stämpfli  
5643 Sins Telefon 041 787 14 26

### D'SUPERNASE OBERRÜTI

Mühlehofstrasse 7a  
6038 Gisikon Telefon 041 450 12 47  
www.sno-party.ch info@sno-party.ch

### DAMENRIEGE ARISTAU

Lindenstrasse 2 Christina Baer  
5628 Aristau Telefon 056 664 14 35

### DAMENRIEGE AUW

Bergstrasse 6c Hanna Gehrig  
5644 Auw

### DAMENRIEGE BÜNZEN

Moosweg 3 Monika Wiederkehr  
5624 Bünzen Telefon 056 666 23 91

### DAMENRIEGE MÜHLAU

Kirchstr. 40 Doris Longerich Stadler  
5643 Sins Telefon 041 787 23 04

### DAMENRIEGE SINS

Küfermattstrasse 15 Rös Bühlmann  
5643 Sins Telefon 041 787 28 60

### DAMENRIEGE/-TURNVEREIN BEINWIL

Kreuzäcker 8 Gabriela Suter-Wyder  
5637 Beinwil (freiamt) Telefon 056 668 24 33

### DAMENTURNEN ROTTENSCHWIL

Käsereistrasse 18 Berit Dusej  
8919 Rottenschwil Telefon 056 634 32 16  
bdusej@flyaway.ch

### DAMENTURNVEREIN BOSWIL

Kirchweg 11 Claudia Berger-Hutter  
5614 Sarmenstorf Telefon 056 666 33 74  
www.tvboswil.ch hutterclaudia@hotmail.com

### DAMENTURNVEREIN BUTTWIL

Flamm bach 3c Rosetta Weber  
5632 Buttwil Telefon 056 664 55 05

### DAMENTURNVEREIN MERENSCHWAND S. 93

Krähenbühl 6 Eliane Nogara  
5642 Mühlau Telefon 056 664 47 05

### DAMENTURNVEREIN MURI S. 113

Aarauerstrasse 7 Nicole Laubacher  
5630 Muri Telefon 056 664 64 65

### DAMENTURNVEREIN OBERRÜTI

Bodenmatte 16d Susan Hochstrasser  
5647 Oberrüti  
mhochstrasser@bluewin.ch

### DAMENTURNVEREIN WALTENSCHWIL

Hofmattstr. 24 Madleine Neuner  
5622 Waltenschwil Telefon 056 622 71 15

### DART CLUB BAHNHÖFLI PUB BOSWIL

Eichstrasse 22 Martin Huggler  
8957 Spreitenbach Telefon 056 401 16 49

### DIETELER DANCE KIDS

Vorderegelen Marlies Simonetta  
6042 Dietwil

### DOMINO FAMILIENVEREIN WALTENSCHWIL S. 71

Zelglistrasse 17 Karin Schmidli  
5622 Waltenschwil Telefon 056 622 11 66  
www.domino-familienverein.ch domino\_waltenschwil@yahoo.com

### DORFMUSIK ARISTAU

Gizlen 161a Emil Wicki  
5628 Althäusern Telefon 056 664 14 18

### DORFVEREIN WALDHÄUSERN

Moosweg 2 Ralph Huber  
5624 Bünzen Telefon 056 666 18 48  
ralph.huber@postmail.ch

## E

### EINLEGEVEREIN DIETWIL

Luzernerstrasse 24 Anton Marti-Bättig  
6042 Dietwil Telefon 041 787 09 20

### ELTERNRAT WALTENSCHWIL

Lindenweg 5 Michael Zehn  
5622 Waltenschwil Telefon 056 622 33 69  
www.elternrat-waltenschwil.ch info@elternrat-waltenschwil.ch

## ...E

### ELTERNVEREIN MERESCHWAND

5634 Merenschwand Edith Nigg  
 Telefon 056 664 01 66  
 www.evmerenschwand.ch info@evmerenschwand.ch

### ELTERNVEREIN MURI

Kirchbühlstrasse 31 Martina Bohren  
 5630 Muri Telefon 056 670 95 34

## F

### FALLSCHIRM-GRUPPE FREIAMT FGF)

Postfach 99  
 5630 Muri Telefon 056 664 33 34  
 www.fgf.ch

### FASNACHTSGESELLSCHAFT BUTTWIL-HOHENWIEN

Galizstrasse 21 Urs Blattmann  
 5632 Buttwil Telefon 056 664 03 29  
 urs.blattmann@freesurf.ch

### FASNACHTSGESELLSCHAFT MURI-ADELBURG S. 115

Mürlefeld 36 Reto Wernli  
 5630 Muri Telefon 056 664 58 15

### FASNACHTSGESELLSCHAFT MURI-NEUENBURG

Dorfstrasse 15 Erwin Stöckli  
 5630 Muri AG Telefon 056 664 45 22

### FASNACHTSGESELLSCHAFT MURI-WIEN

Bachstrasse 12a Herbert Mäder  
 5623 Boswil Telefon 056 666 37 87

### FASNACHTSGESELLSCHAFT RÄBEMÖSCHTLER BOSWIL

Sentenstrasse 3 Marianne Notter  
 5623 Boswil Telefon 056 666 10 06

### FASNACHTSHÄXEN BESENBÜREN

Zentralstrasse 12 Helen Keusch-Moos  
 5627 Besenbüren Telefon 056 666 24 85  
 helenkeusch@web.de

### FASNACHTSKOMITEE BÜNZEN

Rossweid 4 Ruedi Seiler  
 5624 Bünzen Telefon 056 666 23 29

### FASNACHTSKOMITEE DIETWIL

Hinterdorfstrasse 15 Peter Binggeli-Droz  
 6042 Dietwil

### FASNACHTSKOMITEE WALTENSCHWIL

Hofmattstrasse 28 Michel Villars  
 5622 Waltenschwil Telefon 056 622 25 02

### FELDSCHLÖSSCHEN-LIEBHABER VEREIN MURI

Haslistrasse 24 Clemens Schaffhauser  
 5630 Muri Telefon 056 664 61 58

### FELDSCHÜTZENGESELLSCHAFT AUW

Unterdorf 8 Othmar Gretener  
 5637 Beinwil (freiamt)

### FELDSCHÜTZENGESELLSCHAFT BEINWIL

Oberdorf 10 Franz Furrer  
 5637 Beinwil (freiamt) Telefon 056 668 15 24

### FELDSCHÜTZENGESELLSCHAFT BENZENSCHWIL

Halbartenstrasse 24 Hugo Nietlispach  
 5430 Wettingen Telefon 079 403 18 06

### FELDSCHÜTZENGESELLSCHAFT BETTWIL

Königsberg 296 Theo Furrer  
 5618 Bettwil Telefon 056 667 21 66

### FELDSCHÜTZENGESELLSCHAFT BUTTWIL-GELTWIL

Aarauerstrasse 6 Benedikt Meier  
 5630 Muri Telefon 056 664 01 42  
 berume@bluewin.ch

### FELDSCHÜTZENGESELLSCHAFT DIETWIL

Bachhüsliweg 8 Kilian Haas  
 6042 Dietwil Telefon 041 787 30 31

### FELDSCHÜTZENGESELLSCHAFT OBERRÜTI

Hausmatte 1 Pius Häfliger  
 5647 Oberrüti Telefon 041 787 03 08

### FELDSCHÜTZENGESELLSCHAFT WALTENSCHWIL

Kindergartenstrasse 3 Bruno Kuhn  
 5622 Waltenschwil Telefon 056 622 88 47  
 www.fsg-waltenschwil.ch info@fsg-waltenschwil.ch

### FELLNÄHGRUPPE FREIAMT

Oberer Haldenweg 12 Veronica Weibel-Eicher  
 5630 Muri Telefon 056 664 34 24

### FERIENKOLONIE DES BEZIRKS MURI

Vorderweystrasse 30 Sepp Strebler  
 5630 Muri Telefon 056 664 16 00

### FEUERWEHR BÜNZEN

Moosweg 2 Ralph Huber-Lüthy  
 5624 Bünzen Telefon 056 666 18 48  
 ralph.huber@postmail.ch

### FEUERWEHR KALLERN

Hinterbühl 29 Andreas Schüpbach  
 5625 Kallern Telefon 056 666 21 59

### FISCHEREIVEREIN MERESCHWAND UND UMGEBUNG

Höllbachstrasse 36 Hansjürg Kübler  
 8912 Obfelden Telefon 01 761 04 14

## ...F

### FISCHERVEREIN OBERFREIAMT-SINS

Flurstrasse 45 Hugo Niedermann  
6332 Hagendorn Telefon 041 780 2610  
www.fvos.ch

### FITNESS-TURNEN BUTTWIL

Winterlackerstrasse 9 Walter Brügger  
5632 Buttwil Telefon 056 664 28 52

### FLACHSEE - TRYCHLER ROTTENSCHWIL

Hinterfeldstrasse 4 Rita Kottmann  
8919 Rottenschwil Telefon 056 634 14 26  
flachsee-trychler@greenmail.ch

### FLIPPER CLUB

Dorf 233a Bruno Wild  
5645 Aettenschwil Telefon 079 734 87 70  
www.flipperclub.ch info@flipperclub.ch

### FRAUEN- UND MÜTTERGEMEINSCHAFT WALTENSCHWIL

Tannenweg 1 Carola Mpliamplias  
5622 Waltenschwil Telefon 056 621 25 10

### FRAUEN- UND MÜTTERVEREIN BEINWIL

Brandstrasse 3 Agnes Stiefvater-Müller  
5637 Beinwil (freiamt) Telefon 056 668 24 55

### FRAUEN- UND MÜTTERVEREIN BOSWIL

Sentenstr. 11 Marita Mühlethaler-Keusch  
5623 Boswil Telefon 056 666 24 14

### FRAUENBUND ABTWIL

Althileweg 6 Helena Rüttimann  
5646 Abtwil Telefon 041 787 25 67  
b.h.ruettimann@bluewin.ch

### FRAUENBUND AUW/RÜSTENSCHWIL

Tschoupisstrasse 1d Claudia Stocker  
5644 Auw Telefon 056 668 19 03

### FRAUENBUND DIETWIL

Hinterdorfstrasse 7 Villana Müller  
6042 Dietwil Telefon 041 787 32 26

### FRAUENBUND MÜHLAU

Schoren 13 Rita Bucher-Soller  
5642 Mühlau Telefon 056 668 16 38  
bucherhof@pop.agri.ch

### FRAUENBUND SINS

Dorfmat 17 Trudy Lötscher-Müller  
5643 Sins Telefon 041 787 19 94

### FRAUENGEMEINSCHAFT OBERRÜTI

Rebenweg 20 Brigitte Rust-Kunz  
5647 Oberrüti Telefon 041 787 24 82

### FRAUENRIEGE BEINWIL

S. 85

Unterdorf 6 Manuela Angst  
5637 Beinwil (freiamt) Telefon 056 668 10 14  
hangst@freesurf.ch

### FRAUENRIEGE MÜHLAU

Krähenbühl 8 Erika Affolter  
5642 Mühlau Telefon 056 668 19 10

### FRAUENTURNEN ABTWIL

Alpenblick 24 Sandra Beer-Zogg  
5646 Abtwil Telefon 041 787 01 67

### FRAUENTURNEN BESENBÜREN

Kantonsstrasse 11 Marlies Huber-Bitterli  
5627 Besenbüren Telefon 056 666 10 58

### FRAUENTURNEN DIETWIL

Oberdorfstrasse 11 Ursula Grüter-Furrer  
6042 Dietwil

### FRAUENTURNVEREIN BENZENSCHWIL

Buchenweg 3 Hanny Räber  
5636 Benzenschwil Telefon 056 668 22 93

### FRAUENTURNVEREIN BOSWIL

Ahornweg 2 Marlis Mittler-Keiser  
5623 Boswil Telefon 056 666 24 51  
marlis.mittler@bluewin.ch

### FRAUENTURNVEREIN BÜNZEN

Bremgartenstrasse 7 Brigitte Gut-Loosli  
5624 Bünzen Telefon 056 666 21 20

### FRAUENTURNVEREIN KTV SINS

Dorfmat 11 Rosmarie Huwiler  
5643 Sins Telefon 041 787 24 33

### FRAUENTURNVEREIN MURI

Schweielstrasse 6 Margrit Melliger  
5630 Muri Telefon 056 664 27 48

### FRAUENVEREIN BESENBÜREN

Breugartenstr. 1 Maria Huber-Brun  
5627 Besenbüren Telefon 056 666 14 07  
maria.huber52@bluewin.ch

### FRAUENVEREIN BETTWIL

Gassackerstrasse 299 Beatrice Meyer-Steinmann  
5618 Bettwil Telefon 056 667 13 83  
b.u.meyer@gmx.ch

## ...F

### FRAUENVEREIN BÜNZEN

Rossweid 1 Erika Müller  
5624 Bünzen Telefon 056 666 16 38  
erikamueller1@gmx.ch

### FREIER SCHIESSVEREIN ROTTENSCHWIL/WERD S. 137

Zinslandstrasse 2 Guido Abt  
8919 Rottenschwil/Werd Telefon 056 634 23 35

### FREIZEIT CLUB BEINWIL

Rüstenschwil 12 Josef Bütler  
5644 Auw Telefon 056 668 23 01

### FREIZEIT CLUB FREIAMT BOSWIL

Kiessstr. 5 Franz Furrer jun.  
5608 Stetten Telefon 056 496 12 21

### FREIZEITVEREIN MURI

Luzernerstrasse 5 Therese Fankhauser  
5630 Muri Telefon 056 664 42 43

### FREUDENBERGER BLASKAPPELLE MERESCHWAND

Breitfeldstrasse 14 Ursula Tanner-Meili  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 79 61

### FUSSBALLCLUB DIETWIL

Rigliblick Jürg Guhl  
5647 Oberrüti Telefon 041 787 13 23  
www.fcdietwil.ch

### FUSSBALLCLUB MERESCHWAND

Bündten 57 Roland Gaspers  
5634 Merenschwand Telefon 056 670 94 65  
gaspers@bluewin.ch

### FUSSBALLCLUB MURI S. 117

Singisenstrasse 12h Jörg Weiss  
5630 Muri AG Telefon 056 664 63 53  
www.fc muri.ch weiss@weiss-bau.ch

### FUSSBALLCLUB SINS

Höhenweg 10B Josef Villiger  
5643 Sins Telefon 041 787 23 18  
www.fcsins.ch

## G

### GÄNGELMUSIG MURI

Postfach 102 Pirmin Wipf  
5630 Muri Telefon 056 664 07 33  
www.gaengeli.ch info@gaengeli.ch

### GEMISCHTER CHOR WALTENSCHWIL

Bachmattenstrasse 3 Hoekstra Douwe  
5630 Muri AG Telefon 056 664 63 72

### GEWERBEVEREIN MURI UND UMGEBUNG S. 46

Kirchenfeldstrasse 6 Roland Bütler  
5630 Muri AG Telefon 056 664 4726  
www.gewerbeverein-muri.ch info@gewerbeverein-muri.ch

### GEWERBEVEREIN SINS UND UMGEBUNG S. 46

Egg Frauke Bensel  
5643 Sins/Anlikon Telefon 041 787 18 34  
www.gewerbevereinsins.ch info@architektur-bensel.ch

### GUGGENMUSIG BÜNZGEISCHTER

Postfach Sandro Pfister  
5614 Bünzen Telefon 056 442 38 94  
www.buenzgeischer.ch praesi@buenzgeischer.ch

### GUGGENMUSIG HASENWÜRGER

Vorderdorfstrasse 10 Marcel Sidler  
6042 Dietwil

### GUGGENMUSIK EI-TAGS-GUGGER

Sonnenweg 21 Beatrice Steinger  
5646 Abtwil AG Telefon 041 787 06 72  
r.steinger@bluewin.ch

### GUGGENMUSIK "KONFETTIPFUSER" AUW

Mühlestrasse 12 Thomas Wenger  
5644 Auw Telefon 056 668 21 39

### GUGGENMUSIK LINDENBERGGEISCHTER BUTTWIL

Birkenweg 2 Urs Bircher  
5632 Buttwil Telefon 056 664 67 53  
lindenberggeischer@bluewin.ch

### GUGGENMUSIK RATTESCHWÄNZ OBERRÜTI

Abtwilerstrasse 10 Manuel Stocker  
5647 Oberrüti Telefon 041 787 16 18  
www.rattenschwaenz.ch manuel.stocker@rattenschwaenz.ch

### GUGGENMUSIK "RÜSSTALSCHRÄNZER" SINS

Im Guet 1 Patrick Fischer  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 12 83  
www.schraenzler.ch

### GUGGENMUSIK STIEFELIRYTER MURI

Badweiherstrasse 5 Christoph Fricker  
5630 Muri Telefon 079 324 47 78

### GUGGENMUSIK "VÄNTILWÖRGER" SINS

Pfrundweidli 8a Dominik Müller  
5643 Sins Telefon 041 787 29 62  
www.woerger.ch

## ...G

### GYMKIDS STV MÜHLAU

Wiesenäckerweg 8 Josef Huwyler  
5642 Mühlau Telefon 056 668 24 04

### GYMNASTIK-TREFF SINS

Kirchenfeldstrasse 33 Heidi Harms-Gloor  
5630 Muri AG Telefon 056 664 82 33

## H

### HANDBALL-CLUB TV MURI

Mürlefeld 30 Franz Hold  
5630 Muri AG Telefon 056 664 04 21  
www.tvmuri.ch franz.hold@pop.agri.ch

### HERRENTURNEN ABTWIL

Auwerstr. 3 Josef Kreienbühl-Dubler  
5646 Abtwil Telefon 041 787 21 77

### HISTORISCHE GESELLSCHAFT FREIAMT

Neumattstrasse 2 Roman Brüscheweiler  
8967 Widen Telefon 056 633 54 32

### HOBBY-KOCHCLUB "SUPPETÖPFLERCHUCHI" BOSWIL

Juchweg 4 Johannes Huber  
5623 Boswil Telefon 056 666 27 59

### HUNDESPORTVEREIN ZHSV MURI

Arvenweg 1  
5504 Othmarsingen/AG Telefon 062 896 24 60

## I

### IG ELTERNFORUM BÜNZEN

Bremgartenstrasse 5 Bea Mory  
5624 Bünzen Telefon 056 666 19 88  
cmory@flyaway.ch

### IG JUGEND MURI

Zürcherstrasse 44 Markus Russ  
5630 Muri Telefon 056 664 01 08

### IHC RAZORBACKS ZUG-FREIAMT

Postfach 113 Koni Fisch  
5630 Muri AG Telefon 056 664 44 20  
www.razorback.ch kfisch@neodress.ch

## J

### JAGDGESELLSCHAFT SINS

Moosbränneli 23 Josef Konrad  
5643 Sins Telefon 041 787 14 10  
jkonrad@bluewin.ch

### JAGDHORNBLÄSER FREIAMTER-DACHSE

Breite 10 Peter Tröndle  
5623 Boswil Telefon 056 666 18 63

### JODELKLUB HEIMELIG BOSWIL

Rosenweg 6 Toni Zeltner  
5623 Boswil Telefon 056 666 16 72

### JODLERKLUB "ALPEGRUESS" BENZENSCHWIL

Feldstrasse 14 Hans Ulrich Berger  
5507 Mellingen Telefon 056 491 10 46

### JODLERKLUB HEIMELIG SINS

Oberreussegg 353 Beat Arnold  
5643 Sins Telefon 041 787 12 14

### JUBLA DIETWIL

Sulzberg Philipp Duss  
6034 Inwil  
www.jublazug.ch

### JUDO CLUB MURI

Gammerstallstrasse 8 Fritz Fahler  
5630 Muri Telefon 056 664 37 49

### JUGEND BETTWIL

Gassackerstrasse 255 Markus Meier  
5618 Bettwil Telefon 079 751 90 86

### JUGENDGRUPPE BEINWIL

Krebsgasse 12 Jasmine Tinner  
5630 Muri AG

### JUGENDGRUPPE MURI-DORF

Pizzariderstrasse 10 Peter Stöckli  
5632 Buttwil Telefon 079 257 90 05

### JUGENDHAUS MURI

Seetalstrasse 13  
5630 Muri Telefon 056 664 03 78

### JUGENDMUSIK MURI

Aaraustrasse 4 Dominic Frey  
5630 Muri Telefon 056 664 76 85  
www.jugendmusikmuri.ch

### JUGENDRIEGE BÜNZEN

Im Winkel 19 René Strebler  
5624 Bünzen Telefon 056 666 21 65

### JUGENDRIEGE (STV) MURI

Bühlweg 12 Bruno Stierli  
5630 Muri Telefon 056 664 11 21

### JUGENDVEREIN MERENSCHWAND

Chiliefeldstrasse 43 Sven Weber  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 35 72

### JUGENDVEREIN OBERRÜTI

Rebenweg 20 Ivan Rust  
5647 Oberrüti Telefon 041 787 24 82



## ...J

### JUGI BESENBÜREN

Schlattächer 5 Remo Senn  
5627 Besenbüren Telefon 056 666 22 75

### JUMA-KONGRI WALTENSCHWIL

Eichhof Elisabeth Kuhn  
5622 Waltenschwil Telefon 056 622 07 74  
www.jukowa.ch.vu heumoos@bluewin.ch

### JUNGWACHT BOSWIL S. 64

Oberdorfstrasse 19 Thomas Guggisberg  
5623 Boswil Telefon 056 666 16 81  
www.jwbrboswil.ch info@jwbrboswil.ch

### JUNGWACHT MURI S. 66

Postfach 192 Thomas Bründler  
5630 Muri AG Telefon 056 664 28 29  
www.jungwachtmuri.ch info@jungwachtmuri.ch

### JUNGWACHT SINS S. 67

Einhornplatz 3 Thomas Villiger  
5643 Sins Telefon 041 787 14 43  
www.jublazug.ch/jw-sins jungwacht.sins@jublazug.ch

## K

### KANINCHEN- UND GEFLÜGELZUCHTVEREIN BOSWIL

Hinterbühl 2 Guido Christen  
5625 Kallern Telefon 056 666 18 12

### KAPELLENVEREIN BENZENSCHWIL

Hohlweid 3 Pia Heggli  
5636 Benzenschwil Telefon 056 668 14 27

### KAPELLENVEREIN BUTTWIL

Winterliäckerstrasse 11 Alfred Frei-Müller  
5632 Buttwil Telefon 056 664 51 62  
www.buttwil.ch fredy.frei@bluewin.ch

### KATH. ARBEITERBEWEGUNG MERENSCHWAND

Bremgartenstrasse 26 Josef Küng  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 19 33

### KATH. KIRCHENCHOR MURI

Sarmenstorferstrasse 248 Benno Seiler  
5618 Bettwil Telefon 056 667 36 43

### KATH. KIRCHENCHOR SINS

Dorfstr. 144 Thomas Müller  
5643 Alikon

### KAVALLERIEVEREIN FREIAMT

Mythenstrasse 17 Alex Meyer  
5630 Muri AG Telefon 056 664 19 13

### KAVALLERIEVEREIN OBERFREIAMT SINS

Obergrundstrasse 2 Susi Egli  
5643 Sins Telefon 041 787 02 86

### KEGELCLUB FROHER SINN MURI

Seetalstrasse 5 Christian Marti  
5632 Buttwil Telefon 056 644 30 54

### KEGELCLUB MERENSCHWAND

Kanzleistrasse 4 Thomas Käppeli  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 57 11

### KEGELCLUB MILLENIUM

Untere Weidstrasse 20 Hansulrich Maurer  
6343 Rotkreuz

### KEGELCLUB REUSSLUFT ROTTENSCHWIL

Allmendstr. 1 Walter Fabbri  
8919 Rottenschwil Telefon 056 634 23 58

### KIFASI SINS

Bahnhofstrasse 5 Beat Strebel  
5643 Sins Telefon 041 787 23 23

### KIND UND VERKEHR MURI

Kirchbühlstrasse 6 Marco Hüttenmoser  
5630 Muri AG Telefon 056 664 37 42

### KINDERHÜTEDIENST DIETWIL SPIELGRUPPE TRÄUMLI

Grossacher 4b Dora Sommer  
6042 Dietwil Telefon 041 787 30 43

### KINDERTHEATER BÜNZEN

Hoffmattstrasse 28 Michel Villars  
5622 Waltenschwil Telefon 056 622 25 02

### KIRCHENCHOR ABTWIL

Höfen 556 Meinrad Balmer  
5643 Sins Telefon 041 787 29 47

### KIRCHENCHOR ARISTAU

Rötlerstrasse 6 Werner Müller  
5628 Althäusern

### KIRCHENCHOR AUW

Alikonerstrasse 12 Margrit Küng-Kaufmann  
5844 Auw Telefon 056 668 11 10

### KIRCHENCHOR BEINWIL

Wiggwil 19 Rita Bütler  
5637 Beinwil (freiamt) Telefon 056 668 14 18

### KIRCHENCHOR BOSWIL

Zentralstrasse 20 Magdalen Berger  
5623 Boswil Telefon 056 666 12 42

### KIRCHENCHOR BÜNZEN

Unterdorfstrasse 2 Georg Rüttimann  
5624 Waldhäusern Telefon 056 666 25 05

## ...K

### KIRCHENCHOR CÄCILIA OBERRÜTI

Beugenstrasse 2 Viktor Weber  
5647 Oberrüti Telefon 041 788 00 04

### KIRCHENCHOR DIETWIL

Gerligen 19b Josef Barmet  
6275 Ballwil Telefon 041 787 26 74

### KIRCHENCHOR MERESCHWAND

Büelhöhe 4 Vreni Suter  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 22 01

### KIRCHENCHOR MÜHLAU

Krähenbühl 8 Pius Affolter  
5642 Mühlau Telefon 056 668 19 10  
pius\_affolter@fss.ch

### KIRCHENGEMEINDE MÜHLAU

Wiesenächerstrasse 10 Roland Wey  
5642 Mühlau Telefon 056 668 16 34

### KLAUSGESELLSCHAFT SINS

Höhenweg 10a Beat Peterhans  
5643 Sins Telefon 041 787 23 75

### KLEINTIERZÜCHTERVEREIN MURI UND UMGEBUNG

Hasli 245 Eduard Strebel  
5630 Muri Telefon 056 664 13 64  
www.ktzv-muri.ch e.strebel@mails.ch

### KNEIPP-VEREIN SEKTION MURI UND UMGEBUNG

Im Winkel 21 Alfred Strebel  
5624 Bünzen Telefon 056 666 21 72  
www.kneipp.ch strebel@kneipp.ch

### KOLPINGFAMILIE MURI

Fahrweidstrasse 33 Stephan Ritter  
5630 Muri AG Telefon 056 664 28 17

### KREATIV 77

Brunnenhof Edith Villiger-Kneubühler  
5643 Sins Telefon 041 787 17 06

### KULTURSTIFTUNG ST. MARTIN MURI C/O MURI INFO

Marktstrasse 12 Hanni Grob  
5630 Muri AG Telefon 056 664 70 11  
www.murikultur.ch muri.info@bluewin.ch

## L

### LÄUFERVEREINIGUNG FREIAMT MURI

Kleinzelgli 4 Erich Thalmann  
5623 Boswil Telefon 062 888 49 82  
www.lvfmuri.ch ethalmann@lvfmuri.ch

### LANDFRAUEN UND BÄUERINNEN ALIKON

Sonnenhof Ruth Annen  
5643 Alikon Telefon 041 787 11 42

### LANDFRAUEN UND BÄUERINNEN BÜNZEN-WALDHÄUSERN

Eichhof Margareta Meier-Sutter  
5623 Boswil Telefon 056 666 23 36

### LANDFRAUEN UND BÄUERINNENVEREIN KALLERN

Unterniesenberg Marianne Bütler  
5625 Kallern Telefon 056 666 11 68

### LANDFRAUENVEREIN ARISTAU

Kapfstrasse 22 Heidi Küng-Haas  
5628 Althäusern Telefon 056 664 47 84  
buuremaert.chapf@bluewin.ch

### LANDFRAUENVEREIN ROTTENSCHWIL

Hauptstr. 32 Ursula Hausherr  
8919 Rottenschwil Telefon 056 634 12 43

### LANDFRAUENVEREIN UND BÄUERINNEN

#### ORTSVERTRETUNG BOSWIL

Niesenbergstrasse 14a Edith Keusch  
5623 Boswil Telefon 056 666 13 32

### LANDJUGEND "ERDMANNLISTEI" BOSWIL

Flurstrasse 11 Stefan Richner  
5623 Boswil Telefon 056 666 19 06

### LANDJUGEND OBERFREIAMT

Feldstrasse 410 Willi Köpfl  
6042 Dietwil Telefon 041 787 36 22  
oberfreiamt.ag@landjugend.ch

### LEDIGENCLUB AUW-ALIKON

Bergstrasse 1 Priska Schacher  
5644 Auw

### LESEGESELLSCHAFT SINS

Blickensdorfstrasse 22 Ernst Müller  
6312 Steinhausen Telefon 041 741 12 28

### LUDOTHEK MURI

Postfach 246  
5630 Muri Telefon 056 664 03 66  
www.ludothekmuri.ch.to ludothekmuri@bluewin.ch

## M

### MÄDCHENRIEGE BÜNZEN

Moosweg 3 Monika Wiederkehr  
5624 Bünzen Telefon 056 666 23 91

### MÄDCHENRIEGE MURI

Kirchenfeldstrasse 46 Charlotte Wüthrich  
5630 Muri Telefon 056 664 00 65

## ...M

### MÄNNERCHOR ARISTAU

Ringstrasse 1 Martin Küng  
5628 Aristau Telefon 056 670 98 52  
kueng.martin@mails.ch

### MÄNNERCHOR BEINWIL

Leebernstrasse 1 René Strebel  
5646 Abtwil Telefon 041 787 02 46

### MÄNNERCHOR BENZENSCHWIL

Oberdorf 12 Leonz Strebel  
5636 Benzenschwil Telefon 056 668 29 26

### MÄNNERCHOR BOSWIL

Weingasse 16 Jürg Rahm  
5612 Villmergen Telefon 056 622 90 71

### MÄNNERCHOR BÜNZEN

Unterdorfstrasse 2 Geörg Rüttimann  
5624 Waldhäusern Telefon 056 666 25 05

### MÄNNERCHOR BUTTWIL

Hofstattweg 17 Ruedi Bösch  
5632 Buttwil Telefon 056 664 39 64  
rboesch@nosag.ch

### MÄNNERCHOR LIEDERKRANZ MURI

Böschenächer Rolf Stöckli  
5630 Muri Telefon 056 664 58 28

### MÄNNERCHOR MERENSCHWAND

Kanzleistrasse 6 Paul Huwiler  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 26 24

### MÄNNERCHOR SINS

Reussegg 409 Edwin Rütimann  
5643 Sins Telefon 041 787 16 60

### MÄNNERRIEGE ARISTAU

5628 Althäusern Othmar Sachs  
Telefon 056 664 43 43

### MÄNNERRIEGE AUW

Tschampani 29 Heinz Fischer-Balsiger  
5643 Sins

### MÄNNERRIEGE BEINWIL

Mitteldorf 3 Hans Müller  
5637 Beinwil (freiamt) Telefon 056 668 11 05  
hmue@bluewin.ch

### MÄNNERRIEGE BESENBÜREN

Pfösigart 5 Markus Fux-Jauch  
5627 Besenbüren Telefon 056 666 19 29

### MÄNNERRIEGE DIETWIL

Schönfeld 1 Josef Stocker  
6042 Dietwil Telefon 041 787 32 46

### MÄNNERRIEGE MERENSCHWAND

im Guet 1 Leonz Fischer  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 12 83

### MÄNNERRIEGE MURI

Gartenhof 10 Herbert Heggli  
5630 Muri Telefon 056 664 29 74

### MÄNNERRIEGE ROTTENSCHWIL

Zinslandstr. 11 Michael Schumacher  
8919 Rottenschwil Telefon 056 634 43 35

### MÄNNERRIEGE SINS

Küngsmatt 5 Jürg De Pietro  
5643 Sins Telefon 041 787 26 92

### MÄNNERTURNVEREIN BENZENSCHWIL

Kleinzelgli 5 Urs Vollenweider  
5623 Boswil Telefon 056 666 35 52  
www.mtvb.homestead.com

### MÄNNERTURNVEREIN BOSWIL

S. 95

Chrümble 5 Richard Gugerli  
5623 Boswil Telefon 056 666 24 45  
www.stv-fsg.ch gugerli-diem@bluewin.ch

### MÄNNERTURNVEREIN BÜNZEN

Rummelring 3 Peter Wiederkehr  
5610 Wohlen Telefon 056 622 50 50  
wiederkehr.pet@bluewin.ch

### MÄNNERTURNVEREIN WALTENSCHWIL

Tierparkweg 9 Peter Bossard  
5622 Waltenschwil Telefon 056 622 71 18  
pbossard@bluewin.ch

### MÄNNERVEREIN WALTENSCHWIL

Talackerstrasse 8 Bruno Gallati  
5622 Waltenschwil Telefon 056 622 48 43  
bruno\_gallati@bluewin.ch

### MERY-GÜÜGER MERENSCHWAND

Schwanenstrasse 17 Thomas Käppeli  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 64 60  
bea.kaeppli@bluewin.ch

### MINIGOLFCLUB WALTENSCHWIL

Plattenstrasse 36 Georg Stöckli  
5605 Dotikon Telefon 056 624 48 51

### MITTAGSTISCH WALTENSCHWIL

Rebhaldenstrasse 36 Isabelle Förster  
5622 Waltenschwil Telefon 056 618 70 20

# ■ Vereinsverzeichnis

# alphabetisch

## ...M

### MONTAGSTURNER ARISTAU

Wagenrain 476 Marianne Lardi  
5628 Althäusern Telefon 056 664 27 34

### MOTO-CLUB LINDENBERG BEINWIL

Im Feld Daniel Bucher-Budmiger  
5637 Beinwil (freiamt) Telefon 056 668 02 20

### MOTO-CLUB MERENSCHWAND UND UMGEBUNG

Rüstenschwilerstrasse 4 Walter Lüber  
5642 Mühlau Telefon 056 664 55 36

### MOTOCUB MÜHLAU

Vorderweystrasse 6 Jörg Schneider  
5630 Muri AG Telefon 079 460 09 57  
joschne@bluewin.ch

### MOTOCUB OBERFREIAMT

Brunnenweid 64 Josef Villiger  
5643 Sins Telefon 041 787 10 56

### MOTOCUB SINS ABTWIL

Zugerstrasse 28 Pius Etter  
6312 Steinhausen Telefon 041 741 14 08  
pius.etter@bluewin.ch

### MOTORRADSPORTCLUB MURI

Grüthstrasse 2 Karl Müller  
5630 Muri Telefon 056 664 22 41

### MÜTTER- UND VÄTERBERATUNG BEZIRK MURI S. 65

Glärnischweg 7 Cornelia Kuster Kaufmann  
5630 Muri AG Telefon 056 664 38 31  
www.muetterberatung.ch cornelia.kuster@bluewin.ch

### MUKI TURNEN ABTWIL

Hochdorferstr. 10 Katrin Bischof  
5646 Abtwil Telefon 041 787 00 29

### MUKITURNEN ABTWIL

Sonnenweg 21 Beatrice Steinger  
5646 Abtwil AG Telefon 041 787 06 72

### MUKITURNEN BÜNZEN

Am Bach 1 Sandra Werder  
5624 Bünzen Telefon 056 666 19 48

### MUKITURNEN DIETWIL

In den Chlepfen 16 Martha Zurfluh-Schuler  
6042 Dietwil

### MUSIK IN DER KLOSTERKIRCHE MURI

Hammerstrasse 101 Johannes Strobl  
4057 Basel Telefon 061 322 36 39  
www.klosterkirche-muri.ch j.strobl@bluewin.ch

### MUSIKGESELLSCHAFT ABTWIL S. 75

Schulhausstrasse  
5646 Abtwil AG

### MUSIKGESELLSCHAFT BEINWIL S. 87

Klosterfeldstrasse 4 Kurt Küng  
5630 Muri Telefon 056 664 49 48  
kurt.kueng@bonehead.ch

### MUSIKGESELLSCHAFT BETTWIL

alte Muristrasse 4 Seppi Schönenberg  
5623 Boswil Telefon 056 666 33 46

### MUSIKGESELLSCHAFT BOSWIL S. 97

Oberdorfstrasse 28 Hans Hildbrand-Güntert  
5623 Boswil Telefon 056 666 35 68  
hildbrand-guertert@bluewin.ch

### MUSIKGESELLSCHAFT BRASS-BAND AUW S. 81

Breitenstrasse 26 Marco Imbach  
5644 Auw Telefon 056 668 15 35  
www.bb-auw.ch praesident@bb-auw.ch

### MUSIKGESELLSCHAFT BÜNZEN

Im Gribel 5 Paul Gisi  
5624 Bünzen Telefon 056 666 19 58

### MUSIKGESELLSCHAFT DIETWIL S. 99

Gumpelsfähr Adolf Köpfli  
6042 Dietwil Telefon 041 787 38 24  
www.mgdietswil.ch

### MUSIKGESELLSCHAFT MÜHLAU

Bahnweg 3 Jürg Syfrig  
5642 Mühlau Telefon 056 668 23 38  
www.mg-muehlau.ch syfrig@bluewin.ch

### MUSIKGESELLSCHAFT MURI S. 119

Postfach 271 Markus Strebel  
5630 Muri AG Telefon 056 664 74 74  
www.musikmuri.ch markus@strebel.com

### MUSIKGESELLSCHAFT OBERRÜTI S. 135

Käfern Fridolin Nietlispach  
5647 Oberrüti Telefon 041 787 20 14  
www.mg-oberrueti.ch kaefern@gmx.ch

### MUSIKGESELLSCHAFT SINS S. 143

Dorf 1612 Roger Leu  
5643 Alikon Telefon 041 788 03 45  
www.mg-sins.ch info@mg-sins.ch

### MUSIKGESELLSCHAFT WALTENSCHWIL

Sonnenstrasse 3 Daniel Meier  
5622 Waltenschwil Telefon 056 621 24 77  
meier-stuber@bluewin.ch

## ...M

### MUSIKVEREIN MERENSCHWAND

Breite 13 Rainer Heggli  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 67 86  
rainer@heggliartenbau.ch

## N

### NAMU NATURSCHUTZVEREIN MURI UND UMGEBUNG

Postfach 269 Martin Tschumper  
5630 Muri AG Telefon 056 634 23 30

### NATUR- UND VOGELSCHUTZVEREIN SINS

Kirchstrasse 35 Alois Huber-Mathis  
5643 Sins Telefon 041 787 19 80

### NATUR- UND VOGELSCHUTZVEREIN WALTENSCHWIL

Höhenweg 1 Alois Meier  
5622 Waltenschwil Telefon 056 622 40 70

### NOSTALGIEHÖRLI DIETWIL

Vorderdorfstrasse 2 Rosmarie Steiner  
6042 Dietwil Telefon 041 787 36 68

## O

### OBSTBAUVEREIN SINS

Moosbrünneli 25 Felix Bitterli  
5643 Sins Telefon 041 787 16 64

### ORCHESTERVEREIN SINS

Schürmatt Werner Lingg  
6042 Dietwil Telefon 041 787 20 87

### ORTSVERTRETUNG PRO SENECTUTE BESENBÜREN

Zentralstrasse 4 Margrit Moser-Züger  
5627 Besenbüren Telefon 056 666 10 76

## P

### PFADI SINS

Sonnenhof 198 Karin Villiger  
5643 Alikon Telefon 041 787 11 42

### PFINGSTSPRINGEN SINS

Luzernerstrasse 18 Andreas Villiger  
5643 Sins Telefon 041 787 14 18

### PISTOLENSCHÜTZEN MURI

Bächlenweg 16 Ueli Schweizer  
5630 Muri AG Telefon 056 664 38 62  
u.schweizer1@bluewin.ch

### PRO SENECTUTE MURI (ALTERSTURNEN)

Lindenfeldstrasse 2 Paul Heggli  
5630 Muri AG Telefon 056 664 36 04

### PRO SENECTUTE MURI (FRAUENGRUPPE)

Singisenstr. 38a Martha Gauch  
5630 Muri Telefon 056 664 32 49

### PRO SENECTUTE MURI (WANDERGRUPPE)

Schweielstrasse 14 Hildegard Huwiler  
5630 Muri Telefon 056 664 39 82

## R

### RAD-MOTO-CLUB DIETWIL

Hinterdorfstrasse 1 Josef Unternährer  
6042 Dietwil Telefon 041 787 32 65

### RADFÄHRERVEREIN MERENSCHWAND

Oberdorf 11 Marlies Konrad  
5636 Benzenschwil Telefon 056 668 17 89

### REF. FRAUENVEREIN MURI & UMGEBUNG

Rösslimattstrasse 13 Elisabeth Bielser  
5630 Muri AG Telefon 056 664 14 31

### REGI-CHOR MURI

Grüthstrasse 23 Beatrice Klausner  
5630 Muri AG Telefon 056 664 09 41

### REITSPORTVEREIN ST. GEORG BOSWIL

Mitte Höll Fritz Keller  
5625 Kallern Telefon 056 666 18 51

### REITVEREIN KLOSTERFELD MURI

Geltwilerstrasse 86 Hans Blättler  
5632 Buttwil Telefon 056 664 12 41

### REITVEREIN MURI-BREMGGARTEN

Weyhölzli Paul Fischer  
5634 Merenschwand Telefon 079 207 88 11

### REUSSTALER WANDERGRUPPE SINS

Rigiblick 4 Edy Köppli  
5647 Oberrüti Telefon 041 787 31 20

### RINGERSTAFFEL FREIAMT

Holzerhof Hermann Baggenstos  
5628 Althäusern Telefon 079 220 44 59  
www.rsfreiamt.ch he-ba@bluewin.ch

### RONGGU-CLUB MURI

Grossackerstrasse 1 Markus Bitzi  
5644 Auw Telefon 056 668 03 79

...R

**ROTH-HAUS MURI S. 68**  
 Bächlenmatt 2 Heidi Etter  
 5630 Muri AG Telefon 056 675 70 40  
 rothhausmuri@bluewin.ch

S

**S + E OBERRÜTI**  
 Brunnmatte 4a Catrin Eberle  
 5647 Oberrüti Telefon 041 787 08 05

**SÄNGERBUND MURI**  
 Pilatusstrasse 6 Erna Schmid  
 6052 Hergiswil NW Telefon 041 630 12 17

**SAMARITERVEREIN BETTWIL**  
 Lindenhof Monika Schwarz  
 5618 Bettwil Telefon 056 667 34 51

**SAMARITERVEREIN BOSWIL UND UMGEBUNG**  
 Bremgartenstrasse 15 Hans Stöckli  
 5624 Bünzen Telefon 056 666 16 69  
 www.samariter-boswil.ch.vu

**SAMARITERVEREIN DIETWIL**  
 Bachhüslweg 4a Annelies Wiss-Ottiger  
 6042 Dietwil

**SAMARITERVEREIN MERESCHWAND-BENZENSCHWIL**  
 Hohlweid 3 Pia Heggli-Jenny  
 5636 Benzenschwil Telefon 056 668 14 27

**SAMARITERVEREIN MURI UND UMGEBUNG**  
 Hauacker 25 Ursi Meier-Frey  
 5628 Birri-Aristau Telefon 056 664 28 74

**SAMARITERVEREIN OBERRÜTI**  
 Galizi-Hof Doris Wetzstein  
 5632 Buttwil Telefon 056 664 50 68

**SAMARITERVEREIN SINS**  
 Reussblick 1a Edith Zwahlen-Rüttimann  
 6331 Hünenberg Telefon 041 780 24 60

**SCHACHCLUB "ROCHADE" OBERFREIAMT**  
 Mürlefeld 16 Silvio Sedelberger  
 5630 Muri AG Telefon 056 664 52 40

**SCHACHCLUB SINS**  
 Schürmatt 4 Werner Lingg  
 6042 Dietwil Telefon 041 787 20 87

**SCHIESSVEREIN ARISTAU**  
 Schwanenstrasse 21 Hans Keiser  
 5634 Merenschwand Telefon 056 664 57 09  
 keiserhi@bluewin.ch

**SCHÜTZENGESELLSCHAFT ABTWIL**  
 Hofmatt 8 Martin Furer  
 5646 Abtwil Telefon 041 787 03 66  
 martin.furer@mts-furer.ch

**SCHÜTZENGESELLSCHAFT BESENBÜREN S. 89**  
 Im Nessel 1 Peter Huwiler  
 5627 Besenbüren Telefon 056 666 22 55  
 www.sgb.ch.vu

**SCHÜTZENGESELLSCHAFT BOSWIL**  
 Alte Muristrasse 30 Walter Stöckli  
 5623 Boswil Telefon 056 666 36 20  
 www.sgboswil.ch

**SCHÜTZENGESELLSCHAFT BÜNZEN**  
 Steiacher 1 Hansruedi Haudenschild  
 5624 Bünzen Telefon 079 613 59 23  
 www.sgbuenzen.ch hansruedi.haudenschild@power.alstom.com

**SCHÜTZENGESELLSCHAFT MÜHLAU**  
 alte Aescherstrasse 6 Wener Stutz  
 8905 Arni Telefon 056 634 31 16

**SCHÜTZENGESELLSCHAFT SINS**  
 Egg 120a Peter Duss  
 5643 Alikon Telefon 041 787 13 32

**SCHÜTZENVEREIN ST. SEBASTIAN S. 103**  
**MERESCHWAND**  
 Lochackerweg 9 Max Käppeli  
 5634 Merenschwand Telefon 056 664 19 81

**SCHULE MÜHLAU**  
 Reussstrasse 20 Martin Heller  
 5642 Mühlau Telefon 056 668 19 59  
 hellerm@bluewin.ch

**SCHWEIZER ALPEN-CLUB SAC SEKTION LINDENBERG**  
 Bündtenstrasse 3a Theres Meyer  
 5612 Villmergen Telefon 056 622 61 64

**SCHWIMMBAD-GENOSSENSCHAFT MURI**  
 Rösslimattstrasse 9a Hanspeter Iten  
 5630 Muri Telefon 056 664 25 54

**SCHWING-CLUB FREIAMT**  
 Chopfstrasse 23 Paul Küng  
 5628 Althäusern Telefon 056 664 26 52

**SCHWYZER VEREIN FREIAMT**  
 Galizistrasse 4 Pius Schuler  
 5632 Buttwil Telefon 056 664 20 30

**SEILZIEH CLUB MURI**  
 Haldenmatt 11 Leo Zimmermann  
 5630 Muri Telefon 056 664 04 71

**SEILZIEHCLUB SINS**  
 Unterdorfstrasse 9 Ueli Ehrler  
 5642 Mühlau Telefon 079 610 56 11

## ...S

### SEILZIEHCLUB WALTENSCHWIL-KALLERN

Bachweg 3 Robert Bütler  
5644 Auw Telefon 056 668 02 44  
www.szc-waka.ch

### SEILZIEHCLUB WALTENSCHWIL-KALLERN

Bachweg 3 Robert Bütler  
5644 Auw Telefon 056 668 02 44

### SENIONENTURNEN ABTWIL

Hochdorferstrasse 6 Anneliese Künzli-Wyss  
5646 Abtwil Telefon 041 787 17 54

### SENIONENTURNEN BÜNZEN

Chilerain 3 Max Lötscher  
5624 Bünzen Telefon 056 666 16 13

### SENIONENTURNEN BUTTWIL

Dorfstrasse 11 F. Scheuber  
5632 Buttwil Telefon 056 664 28 11

### SENIONENTURNEN MERESCHWAND

Peyerstrasse 11 Jolanda Sutter-Marti  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 46 88

### SENIONENTURNEN PRO SENECTUTE BÜNZEN

Birkenweg 5 Bethli Leuthard  
5624 Bünzen Telefon 056 666 18 46

### SENIONENTURNGRUPPE BETTWIL

Bachstrasse 164 Martha Breitenstein  
5618 Bettwil Telefon 056 667 36 05

### SINGKONVENT FREIAMT

Rebbergstrasse 25 Ludwig Scherer  
5610 Wohlen AG Telefon 056 622 84 05

### SIRAMBAS STEELBAND

Lindenbergrasse 24a Fredy Luchsinger  
5610 Wohlen AG Telefon 056 622 73 81

### SKI-CLUB OBERRÜTI

Winkel 7 Karl Langenegger  
5647 Oberrüti Telefon 041 787 25 55

### SKI-RIEGE BEINWIL

Kirchfeld 14 Bruno Kreyenbühl  
5637 Beinwil (freiamt) Telefon 056 668 15 37

### SKICLUB MÜHLAU **S. 107**

Mattenweg 13 Raphael Duvaud  
5642 Mühlau Telefon 056 668 18 20  
www.skiclub-muehlau.ch rbduvaud@freesurf.ch

### SKICLUB MURI

Moosmattstrasse 8 Rita Bütler  
6331 Hünenberg Telefon 041 781 46 63  
www.skiclubmuri.ch riti.buetler@gmx.ch

### SKICLUB SINS **S. 145**

Hausmatte 4 Rosario Pescatore  
5647 Oberrüti Telefon 041 787 06 73

### SKIRIEGE MURI **S. 125**

Titlisstrasse 3 Hanspeter Frey  
5630 Muri Telefon 056 664 57 48

### SPIELGRUPPE KUNTERBUNT SINS **S. 71**

Küngsmatt 8 Annabeth Wissler  
5643 Sins Telefon 041 787 19 12

### SPILEX VEREIN OBERFREIAMT

Zentrum Aettenbühl  
5643 Sins Telefon 041 788 00 78

### SPORTFISCHER-VEREIN BOSWIL

Tulpenweg 7 Stefan Kappeler  
5623 Boswil Telefon 056 666 22 17  
www.fischerverein-boswil.ch info@fischerverein-boswil.ch

### SPORTGRUPPE BÜNZEN

Schibeweidstrasse 11 Stefan Heggli  
5624 Bünzen Telefon 056 666 17 41

### SPORTSCHÜTZEN DIETWIL

Grossacher 3 Urs Widmer  
6042 Dietwil Telefon 041 787 33 66

### SPORTSCHÜTZEN MURI

Zürichstrasse 8 Robert Stirnimann  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 54 27  
www.ssmuri.ch.vu stirnimann.robert@bluewin.ch

### SPORTSCHÜTZEN SINS **S. 147**

Küfermattstrasse 33a Thomas Amstutz  
5643 Sins Telefon 041 787 22 49  
www.sportschuetzensins.ch

### SPORTVEREIN BENZENSCHWIL

Oberdorf 6 Walter Scheuber  
5636 Benzenschwil Telefon 056 668 18 64

### SPORTVEREIN SV WALTENSCHWIL

Fahrweidstrasse 81 Peter Brüttsch  
5630 Muri Telefon 056 670 97 97  
www.sportverein-waltenschwil.ch peter\_bruttsch@bluewin.ch

### ST. NIKOLAUSGRUPPE KOLPING MURI

Grüthstrasse 33 Edwin Burkart  
5630 Muri AG Telefon 056 664 32 88

# ■ Vereinsverzeichnis

# alphabetisch

## ...S

### STV MÜHLAU

Kestenbergstrasse 19  
5642 Mühlau  
www.stv-muehlau.ch

Roland Giger  
Telefon 056 668 17 58  
giger-stalder@pop.agri.ch

### STV SINS

Flambach 1b  
5632 Buttwil  
www.stvsins.ch

**S. 149**  
Anita Kuhn-Stöckli  
Telefon 056 664 62 79  
anita-kuhn@bluewin.ch

### SVKT FRAUENSPOORTVERBAND MERESCHWAND

Bündten 59  
5634 Merenschwand

Priska Schwegler  
Telefon 056 664 52 14

## T

### TAMBOUREN-CORPS ADELBURG

Paul Walslerweg 18  
5610 Wohlen AG

Patrik Lang  
Telefon 056 524 16 45

### TAMBOUREN-CORPS NEUENBURG

Mythenstrasse 15  
5630 Muri AG

Erich Fahler  
Telefon 056 664 14 66

### TAMBOUREN-CORPS WIEN

Kapellenweg 18  
5632 Buttwil

Beat Zimmermann  
Telefon 056 664 43 20

### TANNEBÜELER ÖRGELER AUW

Tschoupisstrasse 3a  
5644 Auw

Daniela Rogenmoser  
Telefon 056 668 22 61

### TCS UNTERSEKSION FREIAMT

Tierparkweg 8  
5622 Waltenschwil

Werner Müller  
Telefon 056 622 80 08

### TEAM-FIT MÜHLAU

Haitiweiden 24  
5642 Mühlau

Ueli Meyer  
Telefon 056 668 14 59  
ueli.meyer@siemens.com

### TENNISCLUB BACHTAL SINS

Moosbrünneli 19  
5643 Sins

Barbara Heldstab  
Telefon 041 787 10 17

### TENNISCLUB BUTTWIL

Winterliäckerstrasse 11  
5632 Buttwil

Alfred Frei  
Telefon 056 664 51 62

### TENNISCLUB MURI

Schweielstrasse 6  
5630 Muri  
www.tcmuriag.ch

**S. 127**  
Bruno Melliger  
Telefon 056 664 27 48  
tcmuriag@bluewin.ch

### THEATER GRANDEZZA

Im Winkel 13  
5624 Bünzen

Silvan Bütler  
Telefon 056 666 27 89  
info@grandezza.ch

### THEATERGRUPPE BÜNZEN

Hofmattstrasse 28  
5622 Waltenschwil

Michel Villars  
Telefon 056 622 25 02

### THEATERGRUPPE OBERRÜTI

Rigiblick  
5647 Oberrüti  
www.tgob.ch

Jürg Guhl  
Telefon 041 787 13 23

### TISCHTENNISCLUB BOSWIL

Buchenweg 4  
5623 Boswil  
www.mysunrise.ch/users/ttcboswil

Ernst Müller  
Telefon 056 666 10 42

### TISCHTENNISCLUB MURI

Neumattweg 20  
5610 Wohlen AG

Marco Schalch  
Telefon 056 610 44 74

### TRACHTENGRUPPE ARISTAU

Postfach 50  
5628 Aristau

### TRACHTENGRUPPE BOSWIL-KALLERN

Kirchackerweg 2  
5623 Boswil

Martha Huber  
Telefon 056 666 30 75

### TRACHTENGRUPPE BÜNZEN

Aumatte  
5624 Waldhäusern

Alice Huber  
Telefon 056 666 12 08

### TRACHTENGRUPPE BUTTWIL

Burkardusstrasse 43  
5632 Buttwil  
www.trachtengruppe-buttwil.ch.vu

Monika Bütler  
Telefon 056 664 64 14  
monika.buetler@bluewin.ch

### TRACHTENGRUPPE MERESCHWAND

Schoren 46  
5642 Mühlau

Margrit Heim  
Telefon 056 668 12 76

### TRACHTENGRUPPE MÜHLAU

Alpenblick 1  
5642 Mühlau

Karl Hintermann  
Telefon 056 668 16 02

### TRACHTENGRUPPE MURI

Isenbergswil 49  
5637 Geltwil

Maria Wüest  
Telefon 056 664 23 15

### TRACHTENGRUPPE SINS

Fenkrieden 48  
5645 Aettenschwil

Dorli Dahinden  
Telefon 041 787 10 20

### TRACHTETANZLÜÜT CHLOSCHTERDORF MURI S. 129

Weyermühlestrasse 2  
5630 Muri AG  
www.trachtetanzlueuet-muri.ch.vu

Ruedi Halter  
Telefon 056 664 50 43  
familie\_halter@bluewin.ch

### TRAMPOLIN-CLUB WALTENSCHWIL

Zelglistrasse 13  
5622 Waltenschwil

Hans Brüttsch  
Telefon 056 622 85 03



## ...T

### TRUFF JUNGER MÜTTER ROTTENSCHWIL

Zinslandstr. 11 Rita Palmisano  
8919 Rottenschwil Telefon 056 634 44 27

### TRI-TEAM MURI

Bleicheweg 2 Marc Müller  
5630 Muri AG Telefon 056 664 47 54

### TRYCHLERVEREIN ROTTENSCHWIL

Hinterfeldstr. 4 Rita Kottmann  
8919 Rottenschwil Telefon 056 634 14 26

### TURNTREFF STV ARISTAU

Rebstockstrasse 207 Ueli Küng  
5628 Althäusern Telefon 056 664 52 25

### TURNVEREIN ARISTAU **S. 77**

Postfach 34 Daniel Bürgisser  
5628 Aristau Telefon 056 634 43 46

### TURNVEREIN BEINWIL/FREIAMT

Kirchfeld 8 Rolf Schärer  
5637 Beinwil (freiamt) Telefon 079 678 13 43  
schaerer.beinwil@bluewin.ch

### TURNVEREIN BESENBÜREN

Pilatusstrasse 37 Stefan Laubacher  
5703 Seon Telefon 062 893 13 08

### TURNVEREIN BETTWIL

Schongauerstrasse 7 Vreni Meier  
5618 Bettwil Telefon 056 667 20 76  
vreni\_meier@bluewin.ch

### TURNVEREIN BOSWIL

Bahnhofstrasse 1 Roger Müller  
5623 Boswil Telefon 056 666 10 94  
www.tvboswil.ch info@tvboswil.ch

### TURNVEREIN BÜNZEN

Flurstrasse 2 Patrick Müller  
5623 Boswil Telefon 056 666 14 24

### TURNVEREIN MERESCHWAND

Luzernstrasse 37 Roland Käppeli  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 08 71

### TURNVEREIN STV AUW **S. 83**

Holderstock Andreas Kaufmann  
5643 Sins Telefon 041 787 12 91  
www.stvauw.ch kaufmannhuwiler@bluewin.ch

### TURNVEREIN/JUGEND (STV) MURI **S. 131**

Aarauerstrasse 7 René Neiger  
5630 Muri AG Telefon 056 664 64 65  
www.turnverein-muri.ch mail@turnverein-muri.ch

## U

### UNIHOCCY-CLUB BLUE SHARKS WALTENSCHWIL

Dorfstrasse 28 Peter Liechti  
5622 Blüelisacker Telefon 056 622 26 86  
liechti@smile.ch

### UNIHOCCY-CLUB RAMBA-ZAMBA

Manzelnweg 2 Fabian Wurz  
5522 Tägerig Telefon 056 667 42 82

### UNIHOCCYGRUPPE BÜNZEN

Obniesenberg 59a Daniel Furger  
5625 Kallern Telefon 056 666 25 80

### UNTERWALDNER-VEREIN AARGAU

Postfach 36 Lisbeth Fessler-Röthlin  
5615 Fahrwangen Telefon 056 667 23 49

## V

### VELO-MOTO-CLUB ARISTAU

Zürcherstrasse 2 Alex Stöckli  
5628 Aristau

### VELO-MOTO-CLUB MURI-DORF

Bachmatten 11 Heino Harry  
5630 Muri Telefon 056 664 59 06

### VELO-MOTO-CLUB ROTTENSCHWIL **S. 139**

alte Werdstrasse 2 Josef Breitenstein  
8919 Rottenschwil Telefon 056 634 49 63

### VELOCLUB SINS

Breitenstrasse 26 Josef Imbach  
5644 Auw Telefon 056 668 15 35  
www.datacomm.ch/villpaul/

### VEREIN AETTENBÜHL SINS

Aarauerstrasse 4 Willy Villiger  
5643 Sins Telefon 041 787 18 04

### VEREIN AM TISCH MURI **S. 70**

Burgstrasse 1 Monika Huwyler  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 05 62  
monika.huwyler@bluewin.ch

### VEREIN BÄUERINNEN UND LANDFRAUEN AUW

Bergstrasse 9 Monika Conrad  
5644 Auw

### VEREIN EHEM. SCHÜLER DER BEZ MURI

Klosterapotheke Hans-Peter Strebel  
5630 Muri Telefon 056 675 56 00

## ...V

### VEREIN EHEMALIGER

#### LANDWIRTSCHAFTSSCHÜLER MURI

Unterdorf 8 Jürg Kaufmann  
5637 Beinwil (freiamt) Telefon 056 668 19 41

#### VEREIN FRÜHLINGSBALL MURI

Kirchenfeldstrasse 60 Claudia Gaberthüel  
5630 Muri AG Telefon 056 664 47 66  
fruehlingsball@netlink.ch

#### VEREIN KINDERKRIPPE WICHTELBURG

Postfach 220 Petra Schaller  
5630 Muri AG Telefon 056 664 04 39  
www.wichtelburg.ch

#### VEREIN OFFENE JUGENDARBEIT SINS

Kellengasse 17a Othmar Betschart  
5643 Sins Telefon 041 787 27 72

#### VEREIN OPEN-AIR MURI

Burkardusstrasse 43 Christoph Bütler  
5632 Buttwil Telefon 056 664 64 14

#### VEREINIGUNG FREUNDE DER KLOSTERKIRCHE MURI **S. 133**

Seetalstrasse 9 Martin Egli  
5630 Muri AG Telefon 056 675 41 20  
www.klosterkirche-muri.ch/verein martin.egli@mobi.ch

#### VESPA-CLUB FREIAMT

Tittlisstrasse 5 Urs Meier  
5630 Muri Telefon 056 664 33 32

#### VETERANENVEREIN BOSWIL

Blumenweg 6 Paul Fischer  
5623 Boswil Telefon 056 666 14 55

#### VOLKSTANZGRUPPE LINDENBERG BOSWIL

Weidweg 3 Käthi Stocker  
5623 Boswil Telefon 056 666 38 02

#### VOLLEYBALL BUTTWIL

Weinmatten 3 Karin Schmidt  
5632 Buttwil Telefon 056 664 26 71  
fam\_m\_schmidt@hotmail.com

#### VOLLEYBALLCLUB BETTWIL

Kleinzelgli 5 Roger Wohler  
5623 Boswil Telefon 056 621 24 23  
www.vbcbettwil.ch roger.wohler@vbcbettwil.ch

#### VOLLEYBALLCLUB BOSWIL

Oberdorfstrasse 2 Patrik Frutig  
5506 Mägenwil Telefon 078 686 74 56

#### VOLLEYBALLCLUB DIETWIL

Bachhüsliweg 8 Beatrice Gisi  
6042 Dietwil  
www.vbcdietwil.ch

#### VOLLEYBALLCLUB MERENSCHWAND-MURI **S. 105**

Schürmattweg 3 Claudia Leuthard-Hartung  
5634 Merenschwand Telefon 056 664 62 21

#### VOLLEYBALLCLUB SINS

Küfermattstrasse 15 Roland Keusch  
5643 Sins Telefon 041 787 07 82

## W

#### WÄSPI-CLUB AUW

Sinserstrasse 4 Hanspeter Küng  
5644 Auw

#### WALDSPIELGRUPPE MUMPELI SINS **S. 70**

Schmiedeweid 7c Manuela Binkert  
5643 Sins Telefon 041 787 29 12

#### WINTERSCHWILER KELLERTEAM BEINWIL

Brandweg 5 Jörg Schenk  
5637 Beinwil (freiamt) Telefon 056 668 15 03

## Z

#### Z-FIGHTERS OBERRÜTI-SINS

Rebenweg 22  
5647 Oberrüti Telefon 041 787 25 42

#### ZIISCHTIGSClub DIETWIL

Mühleacker 7 Erich Schmid  
6042 Dietwil  
www.ziischtiges-club.ch

Wir aktualisieren unsere Datenbank laufend. Bitte geben Sie uns auch Wechsel des Präsidenten bekannt, um den Service für die Bewohnerinnen und Bewohnern Ihrer Region auf dem neusten Stand zu halten.

Melden Sie uns Vereinsgründungen, um in unserem Vereinsverzeichnis aufgenommen zu werden. Senden Sie uns Text und Bilder für ein Vereinsportrait, damit wir Ihren Verein vielleicht schon in unserer nächsten Ausgabe vorstellen können.

Wir freuen uns schon auf Ihre Unterlagen und danken Ihnen für die positive Zusammenarbeit. Senden Sie uns alle digitalen Unterlagen an [vereine@orts-info.ch](mailto:vereine@orts-info.ch).

November 2004	Dezember 2004	Januar 2005
1 Mo Allerheiligen W44	1 Mi	1 Sa Neujahr
2 Di	2 Do	2 So
3 Mi	3 Fr	3 Mo W1
4 Do	4 Sa	4 Di
5 Fr	5 So Zweiter Advent	5 Mi
6 Sa	6 Mo St. Nikolaus W49	6 Do
7 So Reformationssonntag	7 Di	7 Fr
8 Mo W45	8 Mi	8 Sa
9 Di	9 Do	9 So
10 Mi	10 Fr	10 Mo W2
11 Do	11 Sa	11 Di
12 Fr	12 So Dritter Advent	12 Mi
13 Sa	13 Mo W50	13 Do
14 So	14 Di	14 Fr
15 Mo W46	15 Mi	15 Sa
16 Di	16 Do	16 So
17 Mi	17 Fr	17 Mo W3
18 Do	18 Sa	18 Di
19 Fr	19 So Vierter Advent	19 Mi
20 Sa	20 Mo W51	20 Do
21 So Totensonntag	21 Di	21 Fr
22 Mo W47	22 Mi	22 Sa
23 Di	23 Do	23 So
24 Mi	24 Fr Heiliger Abend	24 Mo W4
25 Do	25 Sa Weihnachten	25 Di
26 Fr	26 So Stephanstag	26 Mi
27 Sa	27 Mo W52	27 Do
28 So Erster Advent	28 Di	28 Fr
29 Mo W48	29 Mi	29 Sa
30 Di	30 Do	30 So
	31 Fr Silvester	31 Mo W5

Februar 2005	März 2005	April 2005
1 Di	1 Di	1 Fr
2 Mi	2 Mi	2 Sa
3 Do	3 Do	3 So
4 Fr	4 Fr	4 Mo W14
5 Sa	5 Sa	5 Di
6 So	6 So	6 Mi
7 Mo W6	7 Mo W10	7 Do
8 Di	8 Di	8 Fr
9 Mi Aschermittwoch	9 Mi	9 Sa
10 Do	10 Do	10 So
11 Fr	11 Fr	11 Mo W15
12 Sa	12 Sa	12 Di
13 So	13 So	13 Mi
14 Mo Valentinstag W7	14 Mo W11	14 Do
15 Di	15 Di	15 Fr
16 Mi	16 Mi	16 Sa
17 Do	17 Do	17 So
18 Fr	18 Fr	18 Mo W16
19 Sa	19 Sa	19 Di
20 So	20 So Palmsonntag	20 Mi
21 Mo W8	21 Mo W12	21 Do
22 Di	22 Di	22 Fr
23 Mi	23 Mi	23 Sa
24 Do	24 Do	24 So
25 Fr	25 Fr Karfreitag	25 Mo W17
26 Sa	26 Sa	26 Di
27 So	27 So Ostern	27 Mi
28 Mo W9	28 Mo Ostermontag W13	28 Do
	29 Di	29 Fr
	30 Mi	30 Sa
	31 Do	

Mai 2005	Juni 2005	Juli 2005
1 So	1 Mi	1 Fr
2 Mo W18	2 Do	2 Sa
3 Di	3 Fr	3 So
4 Mi	4 Sa	4 Mo W27
5 Do Auffahrt	5 So	5 Di
6 Fr	6 Mo W23	6 Mi
7 Sa	7 Di	7 Do
8 So Muttertag	8 Mi	8 Fr
9 Mo W19	9 Do	9 Sa
10 Di	10 Fr	10 So
11 Mi	11 Sa	11 Mo W28
12 Do	12 So	12 Di
13 Fr	13 Mo W24	13 Mi
14 Sa	14 Di	14 Do
15 So Pfingsten	15 Mi	15 Fr
16 Mo W20	16 Do	16 Sa
17 Di	17 Fr	17 So
18 Mi	18 Sa	18 Mo W29
19 Do	19 So	19 Di
20 Fr	20 Mo W25	20 Mi
21 Sa	21 Di	21 Do
22 So	22 Mi	22 Fr
23 Mo W21	23 Do	23 Sa
24 Di	24 Fr	24 So
25 Mi	25 Sa	25 Mo W30
26 Do	26 So	26 Di
27 Fr	27 Mo W26	27 Mi
28 Sa	28 Di	28 Do
29 So	29 Mi	29 Fr
30 Mo W22	30 Do	30 Sa
31 Di		31 So

August 2005	September 2005	Oktober 2005
1 Mo Nationalfeiertag W31	1 Do	1 Sa
2 Di	2 Fr	2 So
3 Mi	3 Sa	3 Mo W40
4 Do	4 So	4 Di
5 Fr	5 Mo W36	5 Mi
6 Sa	6 Di	6 Do
7 So	7 Mi	7 Fr
8 Mo W32	8 Do	8 Sa
9 Di	9 Fr	9 So
10 Mi	10 Sa	10 Mo W41
11 Do	11 So	11 Di
12 Fr	12 Mo W37	12 Mi
13 Sa	13 Di	13 Do
14 So	14 Mi	14 Fr
15 Mo W33	15 Do	15 Sa
16 Di	16 Fr	16 So
17 Mi	17 Sa	17 Mo W42
18 Do	18 So Eidg. Buss- und Betttag	18 Di
19 Fr	19 Mo W38	19 Mi
20 Sa	20 Di	20 Do
21 So	21 Mi	21 Fr
22 Mo W34	22 Do	22 Sa
23 Di	23 Fr	23 So
24 Mi	24 Sa	24 Mo W43
25 Do	25 So	25 Di
26 Fr	26 Mo W39	26 Mi
27 Sa	27 Di	27 Do
28 So	28 Mi	28 Fr
29 Mo W35	29 Do	29 Sa
30 Di	30 Fr	30 So
31 Mi		31 Mo W44

November 2005	Dezember 2005	Januar 2006
1 Di	1 Do	1 So Neujahr
2 Mi	2 Fr	2 Mo W1
3 Do	3 Sa	3 Di
4 Fr	4 So Zweiter Advent	4 Mi
5 Sa	5 Mo St. Nikolaus W49	5 Do
6 So	6 Di	6 Fr
7 Mo W45	7 Mi	7 Sa
8 Di	8 Do	8 So
9 Mi	9 Fr	9 Mo W2
10 Do	10 Sa	10 Di
11 Fr	11 So Dritter Advent	11 Mi
12 Sa	12 Mo W50	12 Do
13 So	13 Di	13 Fr
14 Mo W46	14 Mi	14 Sa
15 Di	15 Do	15 So
16 Mi	16 Fr	16 Mo W3
17 Do	17 Sa	17 Di
18 Fr	18 So Vierter Advent	18 Mi
19 Sa	19 Mo W51	19 Do
20 So	20 Di	20 Fr
21 Mo W47	21 Mi	21 Sa
22 Di	22 Do	22 So
23 Mi	23 Fr Heiliger Abend	23 Mo W4
24 Do	24 Sa Weihnachten	24 Di
25 Fr	25 So Stephanstag	25 Mi
26 Sa	26 Mo W52	26 Do
27 So Erster Advent	27 Di	27 Fr
28 Mo W48	28 Mi	28 Sa
29 Di	29 Do	29 So
30 Mi	30 Fr	30 Mo W5
	31 Sa Silvester	31 Di








AMIPÉON

WERBEAGENTUR



Damit ...  
coorporate identity  
Geschäftspapier  
Inserate/Flyer

Messestände  
Prospekte  
Signete  
Verlagsobjekte

Visitenkarten  
Webdesign  
Plakatwerbung  
...zum Erfolg wirbt!

Baselstrasse 21  
4243 Dittlingen

Telefon 061 763 70 30  
Telefax 061 763 70 31

info@amipeon.ch  
www.amipeon.ch

## Dankeschön

Für die kooperative Mithilfe bei der Realisation dieser Broschüre danken wir allen Gemeinden. Dank der positiven Zusammenarbeit ist ein Vereins- und Kulturbuch der Region mit informativem und kulturell Interessantem Inhalt entstanden, dass ohne Ihre Mithilfe unmöglich gewesen wäre.

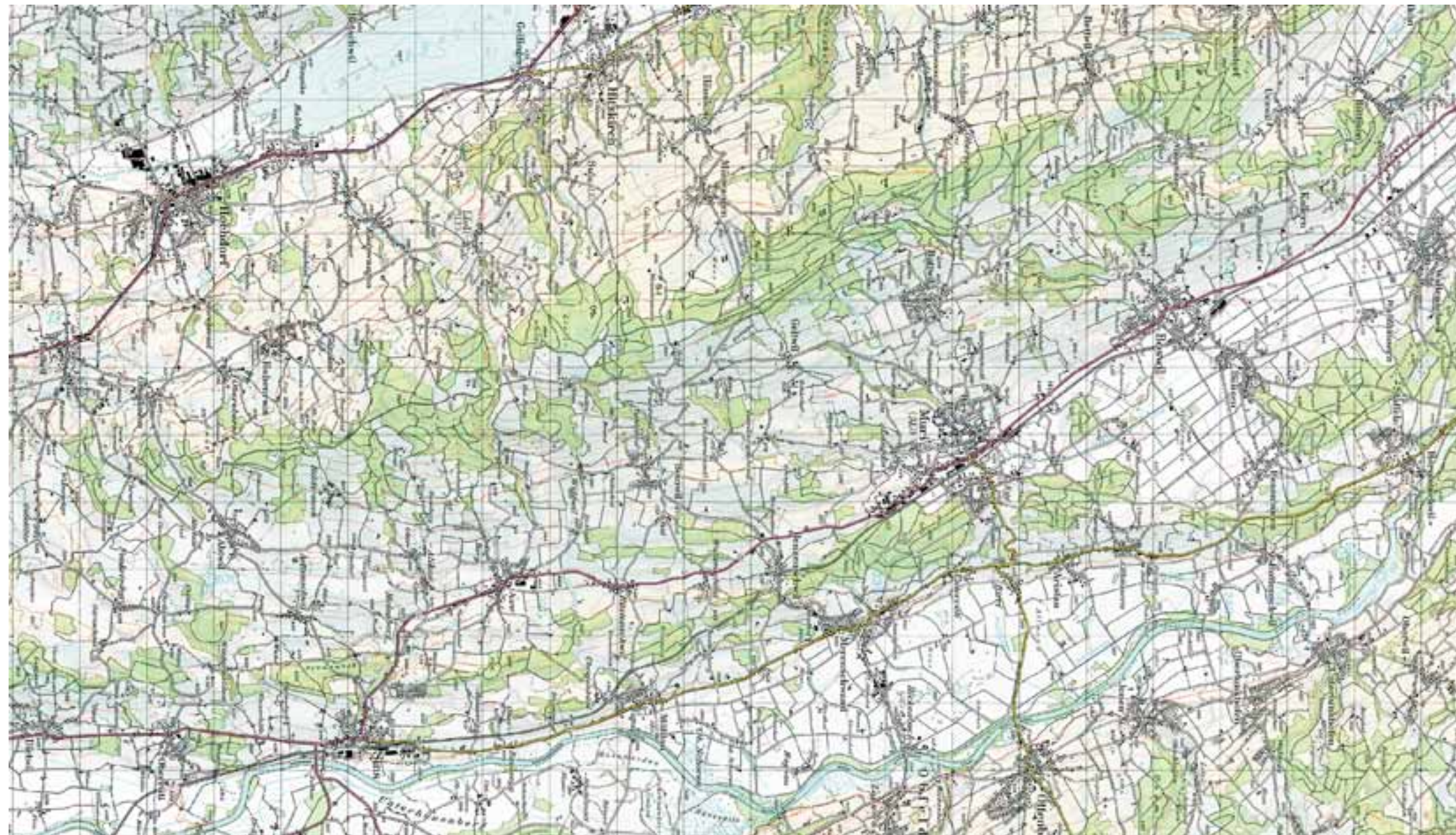
Ein grosser Dank geht auch an die Sponsoren der Vereine. Durch die Unterstützung konnten wieder einige kleine, sozial tätige oder kulturell wichtige Institutionen vorgestellt werden.

Weiter möchten wir auch den unzähligen Vereinspräsidenten, Aktuaren und Textverfassern danken für Ihren Einsatz und das Engagement. Nur mit Ihrer tatkräftigen Mithilfe und dem positiven Kontakt zu den Vereinen konnten Informationen in so einer Konzentration zusammen getragen werden.

Es konnten nicht alle Vereinsportraits veröffentlicht werden, da dies den Umfang dieser Publikation gesprengt hätte. Wir hoffen, auch nächstes Jahr wieder von so vielen Vereinen interessante Unterlagen zu erhalten. Jedes Jahr werden auch Vereine veröffentlicht, für die wir indirekte Sponsoren finden konnten. Nutzen Sie also die Chance und senden Sie uns auch Ihr Portrait.

Ihnen, liebe Leserin, lieber Leser, gilt auch unser Dank. Mit Ihrer Aufmerksamkeit bilden Sie die Basis für diese Broschüre. Lassen Sie sich über die Vielseitigkeit Ihrer Region informieren und vielleicht haben Sie den einen oder anderen interessanten Verein für sich entdecken können. Wir freuen uns, wenn Ihnen das Eine oder Andere neu war. Gerne nehmen wir auch Ihre Anregungen entgegen. Schreiben Sie uns Ihre Meinung, diese ist uns sehr wichtig.

Ihr Orts-Info Team



Reproduziert mit Bewilligung von swisstopo (BA 046605)

### Ein neues Bad? Eine neue Heizung? Dann sind Sie bei uns genau richtig!



Öffnungszeiten Showroom:

Montag bis Freitag: 08.30 - 12.00 Uhr / 13.30 - 17.30 Uhr  
Samstag: 09.00 - 12.00 Uhr



HEIZUNG  
SANITÄR  
LÜFTUNG  
KLIMA



GROLMUND AG, LUZERNERSTRASSE 3, 5430 MURI  
Tel. 056 644 22 11 Fax 056 644 23 11 www.grol.ch



## Schwimmbäder der Region

### Badi Dietwil

Das Schwimmbad bietet seit 1997 eine willkommene Oase für Sonnenbad und Erholung.

#### Angebot

- Wasserrutschbahn
- Sprungbrett
- Unentgeltliche Benützung von Schwimmhilfen
- Beach-Volleyball
- Ping-Pong Spielplatz
- Spielwiese
- Kiosk (Verkauf von Getränken, Glacé, Snacks)
- Cheminée mit zugehöriger Sitzgarnitur



#### Oeffnungszeiten

Das Schwimmbad Dietwil ist von Mitte Mai bis Mitte September – bei guter Witterung – wie folgt geöffnet:

- Montag – Freitag 11.00 – 19.30 Uhr
- Samstag/Sonntag 10.00 – 20.00 Uhr



Während den Sommerferien

- Montag – Freitag 10.00 – 20.00 Uhr
- Samstag/Sonntag 10.00 – 20.00 Uhr

### Badi Muri

Sommertage in der Badi Muri - das bedeutet vier Monate lang Wasser, Sonne und Wohlbefinden, Spass, Spiel und Sport, Gemütlichkeit und Kontakte für Klein und Gross.

#### Angebot

- 86-Meter lange Highwall-Rutschbahn
- 50-Meter-Schwimmbad
- 25-Meter Becken mit neuer Rutschbahn und Nichtschwimmerbecken
- Sprunganlage mit einem 3-Meter-Sprungturm und mit zwei 1-Meter-Sprungtürmen
- Grosses Beach-Volleyball-Feld
- Spielwiese mit Fussballtor
- Garten-Café mit Kiosk
- Grosszügige Liegeflächen, weg vom Verkehr



#### Öffnungszeiten von Mai bis September

Montag - Sonntag 09.00 - 20.00 Uhr

Öffnungszeiten bei schlechter Witterung

Montag - Sonntag 09.00 - 13.00 Uhr



## Erlebnis Freiamt

Wir sind kulturell interessierte Freiamter, engagierte Wirte, Bauern mit neuen Ideen, innovative Unternehmer, ein kreatives Team. Das Projekt Erlebnis Freiamt will das Bestehende fördern, darüber informieren, es verknüpfen und zu Neuem anregen.

Freiamter und interessierte Gäste sollen sich vertiefter mit dem Lebensraum Freiamt, mit seiner Geschichte, Kultur und Landschaft auseinandersetzen. Grössere Verbundenheit und eine bessere Wertschöpfung in der Region sind das Resultat.

Die Vereinigung Erlebnis Freiamt ist ein Verein. Die Vorstandsmitglieder stammen aus den Bereichen Bildung, Kultur, Landwirtschaft, Tourismus, Geschichte und Wirtschaft.

Hinter dem Verein Erlebnis Freiamt stehen alle Gemeinden der Regionalplanungsverbände Oberes Freiamt und Unteres Bünzthal. Der Verein realisiert ein Regio-Plus-Projekt. Damit erfasst und erweitert er das regionale Angebot. Broschüren und Internetauftritt informieren aktuell.

Das Projekt wird finanziert durch Mitgliederbeiträge, von Sponsoren, Gemeinden und durch Kantonsbeiträge. Der Bund fördert das Projekt im Rahmen des Regio-Plus-Programmes. Hauptsponsor sind die Raiffeisenbanken im Oberen Freiamt.



Die wichtigsten Projekte von Erlebnis Freiamt sind:

- Freiamterweg von Othmarsingen bis Dietwil (Kulturwanderweg von 112 km Länge)
- Kinderweg in Benzenschwil (vier Elemente erleben für Kinder bis 12 Jahren)
- Diverse touristische Prospekte für das Freiamt (unter anderem mit Ausflugstipps)
- Schlaraffenland Freiamt (Landwirte, Metzger, Käser, Wirte etc. arbeiten zusammen)
- Bikewege im Freiamt (Karte mit Routen für Familien, Biker, Radwanderer)
- Homepage (das Internetportal für das ganze Freiamt) [www.freiamt.ch](http://www.freiamt.ch)

## Freiamterweg



Eine Übersichtskarte des Freiamterwegs finden Sie auf Seite 62-63.

### ■ Kontaktadresse

Erlebnis Freiamt

Geschäftsstelle  
Im Roos  
5630 Muri

Telefon 056 675 76 80

[www.freiamt.ch](http://www.freiamt.ch)  
[info@freiamt.ch](mailto:info@freiamt.ch)



# ...Willkommen im Blumenland!

**Gärtnerei Huber Aumatte**  
5624 Waldhäusern  
Tel. 056 677 80 00  
Fax 056 677 80 08

[www.huber-gaertnerei.ch](http://www.huber-gaertnerei.ch)  
[info@huber-gaertnerei.ch](mailto:info@huber-gaertnerei.ch)

**Unsere Dienstleistungen:**

- Tisch- und Hochzeitsdekorationen
- Trockenbinderei
- Trauerfloristik
- diverse Sträuße und Gestecke
- Pflanzenproduktion
- Beet- und Balkonpflanzen

**Gärtnerei Huber Waldhäusern**



SSIV

## Wärmeliefererzeuger Verkauf und Vermietung

Oberdorf 2  
5637 Beinwil / Freiamt  
Telefon: 056 668 23 11  
Telefax: 056 668 23 53  
marcel.kueng@bluewin.ch  
kuenghaustechnik.gelbeselten.ch

- Für
- Festzelte
  - Lagerhallen
  - Bauöfen
  - Landwirtschaft
  - Gärtnereien
  - Treibhäuser



zertifizierter Fachbetrieb

**VSCI**

## über 35 Jahre Erfahrung

Reparaturen von  
Personenwagen  
Reise-Cars  
Nutzfahrzeugen  
Sportflugzeugen  
und Helikoptern



Carrosserie

Spritzwerk

Tino Cannone  
Industrie Nord 7  
5634 Merenschwand  
www.cannone.ch

Telefon 056 664 33 45  
Telefax 056 664 02 01  
Mobile 079 221 21 73  
info@cannone.ch

Aluminium-Stützpunkt  
Oldtimer Restaurationen  
Ersatzteile-Neuanfertigungen  
Spezial- und Industrielackierungen  
Drücktech (ausbeulen ohne Lackierung)  
Aufbauten aus Aluminium und Chromstahl

# Lady's Fashion

Lady's Fashion

Luzernerstrasse 34 • 5630 Muri  
Telefon 056 664 42 20

Öffnungszeiten

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr 13.30 - 18.30  
Samstag 9.00 - 16.00 Uhr durchgehend

MURI  
SINS

Abtwil

Aristau

Auw

Beinwil

Benzenschwil

Besenbüren

Bettwil

Boswil

Bünzen

Buttwil

Dietwil

Geltwil

Kallern

Merenschwand

Mühlau

Oberrüti

Rottenschwil

Waltenschwil

VEREINS- UND  
KULTURBUCH

2005

VEREINSBUCH DIE POST

**GARAGE BREITSCHMID AG**  
KONZESSIONÄR PEUGEOT

Aargauerstrasse 18  
Tel. 056 619 19 19  
info@breitschmid-ag.ch

5610 Wohlen  
Fax 056 619 19 19  
www.breitschmid-ag.ch



**BUCHER**  
Vorstand L. Boswil  
info@bucher-trans.ch

**Trans AG**  
Transport und Entsorgung

Muldenservice  
Nafel 079 218 10 10

www.bucher-trans.ch



Führend in Küche und Waschraum

**V-ZUG AG** ZUGORAMA, Soarenstrasse 124, 6301 Zug  
Tel. 041 767 67 65, zugorama@vzug.ch, www.vzug.ch  
Gratis Service Nummer 0800 850 850